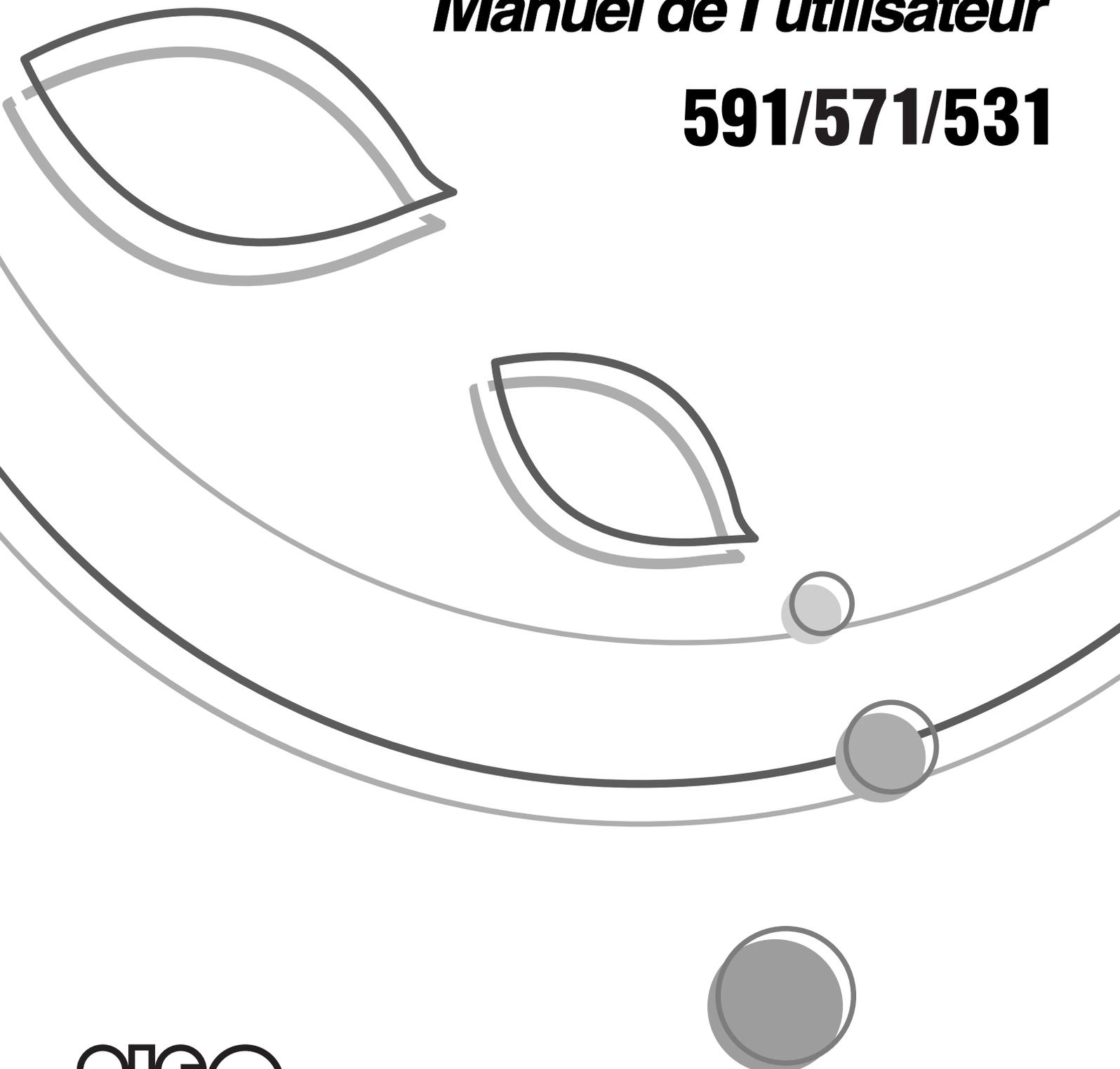


# Série RISO EZ

*Manuel de l'utilisateur*

**591/571/531**



**RISO**

# Notification à l'attention des États membres de l'Union européenne

**RISO, l'environnement et la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE)**

## **Qu'est-ce que la directive DEEE ?**

La directive DEEE vise à réduire les déchets et à assurer le recyclage des équipements électriques et électroniques lorsqu'ils arrivent en fin de vie utile.



## **Que signifie le symbole de la poubelle sur roues barrée ?**

Le symbole de la poubelle sur roues barrée indique que ce produit doit être mis au rebut indépendamment des déchets courants.

Veuillez contacter votre représentant de service après-vente RISO pour obtenir des informations sur la mise au rebut.

## **Que signifie le trait plein ?**

Le trait plein apparaissant sous la poubelle sur roues barrée indique que ce produit a été commercialisé après le 13 août 2005.

## **Qui dois-je contacter pour obtenir plus d'informations sur la directive DEEE ?**

Vous devez contacter votre représentant de service après-vente local RISO pour obtenir de plus amples informations.



En tant que partenaire **ENERGY STAR®**, RISO KAGAKU CORP. a déterminé que ce produit est conforme aux directives écoénergétiques d'**ENERGY STAR®**.

**Pour les modèle EZ591U**

**Copieur**

**Modèle : EZ591U**

**Système RFID**

**Modèle : 444-59008**

**Contient identificateur FCC : RPARFOM5**

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles et, (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Nous avertissons l'utilisateur que tout changement ou toute modification non approuvé(e) peut invalider le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

**REMARQUE :** Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été conçues pour offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans le cadre d'une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio et télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil sous tension et hors tension, nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger l'interférence en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Ré-orienter ou changer l'antenne réceptrice de place.
- Augmenter l'espace qui sépare l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise de secteur se trouvant sur un circuit électrique différent de celui où est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

**Contient IC : 4819A-RFOM5**

L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles et, (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Matériau contenant du perchlorate - peut nécessiter une manipulation particulière. Consulter [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

Ce produit peut contenir certaines substances qui sont restreintes lors de leur mise au rebut. Veuillez donc consulter votre technicien d'entretien.

**Avertissement**

**Pour les modèles EZ571A et EZ531A uniquement**

Cet appareil est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, il peut provoquer des interférences radio. Si tel est le cas, l'utilisateur peut devoir prendre des mesures adéquates.

**Pour les modèles EZ571E uniquement**

MASCHINENLÄRM INFORMATION

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GSGV:

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Hinweis :

Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäss BildscharbV vorgesehen.



**Pays concernés**

Autriche/Belgique/Danemark/Finlande/France/Allemagne/Grèce/Islande/Irlande/Italie/Luxembourg/Pays-Bas/  
Norvège/Portugal/Espagne/Suède/Suisse/R.U.

**- Ce produit contient un système RFID (Radio Frequency Identification - Identification de radio-fréquence).**

**Riso n'accepte aucune responsabilité en cas de dommages ou de frais pouvant résulter de l'utilisation de ce manuel.**

**Comme nous sommes constamment en train d'améliorer nos produits, il se peut que l'appareil diffère légèrement par rapport aux illustrations utilisées dans ce manuel.**

**Riso ne sera responsable d'aucun dommage direct, accidentel ou indirect de quelque nature que ce soit, ni d'aucune perte ou frais résultant de l'utilisation de ce produit ou des manuels associés.**

** Mise en garde:**

- Lisez les informations importantes en matière de sécurité de fonctionnement.
- Conservez ce manuel à proximité et familiarisez-vous avec l'imprimante.

**RISO** est une marque déposée de RISO KAGAKU CORPORATION pour le Japon et d'autres pays.

**riso iQualitySystem™** est une marque de RISO KAGAKU CORPORATION.



est une marque de RISO KAGAKU CORPORATION.

Adobe® Acrobat® Reader® et Adobe® Reader® sont des marques d'Adobe Systems Incorporated.

**- Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis.**

Copyright © 2012 RISO KAGAKU CORPORATION

# TABLE DES MATIERES

Bienvenue au modèle de la série EZ5.....	7
Icônes utilisées dans ce manuel.....	8

## **Avant la première utilisation** **10**

---

Guide de sécurité - Installation .....	10
Installation .....	10
Raccordement au secteur .....	10
Guide de sécurité - Manipulation et opération.....	11
Environnement d'utilisation.....	11
Manipulation de l'appareil .....	11
Pilote USB Flash .....	12
Consommables.....	12
Manipulation de l'encre.....	12
Emplacement de l'étiquette de mise en garde.....	12
Raccordement à un ordinateur .....	13
Méthode de connexion .....	13
Installation du logiciel .....	14
Recommandations pour le papier.....	15
Restrictions de format et de poids .....	15
Astuces pour une meilleure alimentation du papier.....	16
Environnement de stockage .....	16
Originaux .....	17
Restrictions de format et de poids .....	17
Zones d'impression maximum et marges .....	18
Documents à ne pas imprimer.....	18

## **Présentation** **20**

---

Fonction et nom de chaque pièce .....	20
Panneau de contrôle .....	22
Affichage .....	24
Les écrans et leurs divers niveaux .....	24
À propos des modes.....	26
Disposition de l'écran de base.....	29
Traitement de base.....	31

---

## Opérations de base 32

---

Préparation à l'impression .....	32
Comment préparer le bac d'alimentation du papier et charger le papier .....	32
Préparation du réceptacle du papier .....	35
Comment placer l'original .....	37
Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition.....	37
Lorsque vous utilisez l'unité AAD (optionnelle).....	37
Comment imprimer à partir d'un document papier ou d'un livre .....	39
Impression des données envoyées par un ordinateur	
[Impression directe] [List trava USB] .....	44
Impression de données envoyées par un ordinateur [Impression directe] .....	45
Comment imprimer des données USB [List trava USB] .....	49
Modification des instructions de sortie.....	52
Modification de la temporisation d'arrêt.....	54

## Fonctions relatives à la création de masters 56

---

Comment sélectionner le mode de traitement d'image [Image] .....	56
Comment sélectionner le contraste de scannérisation pour l'original [Contraste].....	58
Comment agrandir/réduire des originaux [Taux standard] [Marge+] [Libre] [Zoom].....	59
Comment agrandir et réduire avec un taux standard	
[Taux standard] [Marge+] [Auto] .....	60
Agrandissement/Réduction d'un taux de format modifié [Libre] .....	61
Comment agrandir et réduire avec la fonction zoom [Zoom].....	62
Comment utiliser du papier au format personnalisé [Papier].....	63
Impression automatique [Marche automatique] .....	64
Traitement des photos par tramage [Mode trame] .....	65
Réglage du contraste de la photo [Réglé contras] .....	66
Réglage de la gradation de la photo [Courbe contr].....	67
Comment économiser de l'encre [Économie encre] .....	68
Impression de plusieurs originaux sur une seule feuille	
[2 poses] [Impr MULTI POSES].....	69
Orientation de l'original et résultats d'impression .....	70
Marge .....	73
Orientation du papier d'impression .....	73
Interval MULTIPOSE .....	73
2 poses Fonctionnement .....	74
Opérations pour l'impression MULTIPOSES.....	76
Comment utiliser Tickets multiples .....	78
Impression de documents reliés [Ombre livre] .....	81
Comment couper la marge supérieure de l'original puis imprimer [Marge sup.] .....	83
Comment ajuster les marges latérales du master [Marge latér].....	85
Comment vérifier l'image d'impression avant la création d'un Master [Aperçu] .....	87
Opérations disponibles sur l'écran Aperçu .....	88
Comment utiliser l'Aperçu .....	88
Création d'un master qui utilise la zone d'impression maximum [Scannér maxi] .....	90

---

## **Fonctions pour l'impression** **92**

---

Comment changer la vitesse d'impression [Réglage SPEED de la vitesse d'impression] .....	92
Comment régler la densité d'impression [Réglage DENSITY (densité d'impression)] .....	93
Comment régler la position d'impression [Réglage PRINT POSITION (position d'impression)] .....	94
Réglage vertical (haut/bas).....	94
Réglage horizontal (gauche/droite) .....	95
Comment imprimer des copies d'essai [Essai].....	96
Comment prolonger le temps de séchage [Intervalle].....	97
Réglages d'alimentation/de sortie du papier pour le papier et les types d'impression spéciaux [Cont guide éject] [Ctrl Papier spécia] .....	98
Comment régler Cont guide éject [Cont guide éject] .....	99
Enregistrement des réglages et changement du nom des paramètres dans la Liste paramètres .....	100
Comment rappeler les réglages de Liste paramètres.....	102
Comment modifier le réglage de Ctrl Papier spécia .....	103
Comment effacer les réglages de Ctrl Papier spécia .....	104

## **Fonctions avancées** **106**

---

Configuration de Manage utilisateur [Manage utilisateur] .....	106
Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification.....	109
Comment régler le niveau de gestion.....	111
Enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs .....	112
Modification de l'enregistrement de l'administrateur/utilisateur .....	119
Suppression de l'enregistrement de l'utilisateur .....	120
Comment renommer des groupes.....	121
Remise à zéro des compteurs de tous les utilisateurs .....	122
Tri automatique par groupes [Programme].....	123
Comment programmer l'impression.....	125
Préparation de l'impression programmée.....	126
Comment enregistrer des programmes.....	128
Comment renommer un programme .....	129
Comment rappeler un programme .....	131
Comment effacer des programmes .....	132
Comment modifier des programmes enregistrés .....	133
Comment utiliser les fonctions de la mémoire travaux [Mém. trav.].....	134
Comment enregistrer dans la mémoire travaux .....	135
Comment renommer une mémoire travaux.....	136
Comment rappeler une mémoire travaux et imprimer .....	138
Comment supprimer une mémoire travaux .....	140
Comment protéger des documents confidentiels [Confidentiel] .....	141
Comment prolonger la période de réservation [Réservation] .....	142
Préconditionnement [Préconditionnement].....	143

Comment reproduire le master [Renov.page] [Renouv master auto] .....	144
Comment utiliser la rénovation de page .....	145
Comment utiliser Renouv master auto .....	146
Essai et impression (avec l'unité AAD (option) installée) [ADF semi-auto.] .....	147
Comment montrer l'état d'utilisation [Affichage compteur] .....	149
Comment faire tourner l'original de 180 degrés pour créer un master [Tourner] .....	150
Vérification des compteurs des utilisateurs [Rapport cpteur ID].....	151
Comment émettre le rapport compteur.....	152
Configuration du rappel mensuel.....	153
Comment personnaliser la zone d'accès direct [Mon accès direct].....	155
Comment modifier les réglages par défaut [Admin.] .....	157
Fonctions configurables.....	157
Comment personnaliser les réglages par défaut.....	165
Comment configurer la zone d'accès direct et l'onglet Choix [Entrée Accès Direc] [Entrée sélections] .....	168
Comment enregistrer un format de papier personnalisé [List.papier person] .....	170
Comment entrer des formats et modifier les noms.....	170
Comment supprimer un format de papier personnalisé .....	172
Comment protéger les Masters après l'impression [Protéger] .....	173
Comment éviter l'appropriation de masters après la création ou la mise au rebut [Protéger].....	174

## **Stockage de données d'original et méthode d'utilisation      176**

Comment convertir un original papier en données stockées (Mode scannérisation) .....	178
Scannérisation d'un original.....	178
Configuration des informations concernant les données.....	180
Comment spécifier le format stocké .....	182
Rappel des données stockées et impression [Dépôt] [List trava USB] .....	183
Rappel de données stockées .....	183
Comment modifier l'ordre des données.....	185
Comment utiliser l'écran de rappel mémoire/écran de rappel de Liste travail USB.....	186
Comment superposer des données enregistrées sur un travail d'impression [Superposition].....	187
Comment copier/déplacer des données stockées.....	189

---

## **Lorsque vous utilisez une imprimante connectée** **192**

---

Fonctions d'impression pour l'utilisation d'imprimantes connectées .....	192
Fonction Lien auto .....	192
Fonction Mode lien .....	192
Comment préparer une imprimante connectée [Propriétés de lien] .....	193
Comment préparer une imprimante connectée .....	193
Liste des configurations d'imprimante connectée .....	194
Comment imprimer un original scanné sur une imprimante reliée [Mode lien] .....	197
Comment utiliser les fonctions optionnelles sur une imprimante connectée .....	199
Fonctions configurables .....	200
Impression recto-verso [Double] .....	202
Avec la vitre d'exposition ou l'alimentateur automatique de documents AF-VI .....	202

## **Remplacement des consommables** **206**

---

Comment vérifier la quantité de consommables restante .....	206
Comment remplacer le rouleau de masters .....	208
Comment remplacer la cartouche d'encre .....	211
Comment vider la boîte de récupération de masters .....	213
Comment remplacer le tambour d'impression (changement de couleur) .....	215
Comment enlever le tambour .....	215
Comment installer le tambour .....	217
Comment mettre au rebut les consommables usagés .....	218

## **Maintenance** **220**

---

Nettoyage .....	220
Tête d'impression thermique .....	221
Vitre d'exposition et panneau du cache document .....	221
Vitre du scanner et rouleau blanc de l'unité AAD (option) .....	222
Rouleau presseur .....	222
L'extérieur .....	223

## **Dépannage** **224**

---

Lorsqu'un message s'affiche .....	224
Présentation des messages d'erreur .....	224
Description des messages contextuels .....	232
Écran Information sur les consommables .....	239
Dépannage .....	242

## **Appendice** **250**

---

Accessoires en option .....	250
Caractéristiques techniques .....	251
Index .....	254

---

# Bienvenue au modèle de la série EZ5

Merci d'avoir fait l'acquisition de cette imprimante.

Le modèle de la série ERZ5 est un copieur numérique doté d'un affichage LCD. Il comporte un écran tactile simple d'utilisation qui affiche uniquement les boutons correspondant à une tâche donnée. Grâce à un système de guidage interactif, vous pouvez programmer les réglages extrêmement sophistiqués de l'imprimante avec facilité.

Ce manuel vous détaille les opérations de base et avancées de l'appareil qui utilisent diverses fonctions. Il comprend également des mises en garde, des informations sur l'utilisation et le remplacement des consommables ainsi que des astuces de dépannage.

Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser cet appareil. Consultez-le à tout moment selon les besoins pour y découvrir davantage d'astuces et d'idées.

---

# Icônes utilisées dans ce manuel

Les icônes suivantes sont utilisées dans ce manuel.

## À propos des annotations

Les icônes suivantes sont utilisées dans l'ensemble du manuel.

 **ATTENTION :** Le non respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

 **Mise en garde :** Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

**Important! :** Indique des éléments qui requièrent une attention particulière ou des actions interdites. Lisez attentivement et suivez les instructions fournies.

**REMARQUE :** Vous offre des informations utiles.

**Astuce :** Apporte des indications supplémentaires pour rendre la tâche plus commode.



Indique une page de référence.



Indique un bouton ou une option sur l'affichage LCD.



Indique le bouton à toucher sur l'affichage LCD.



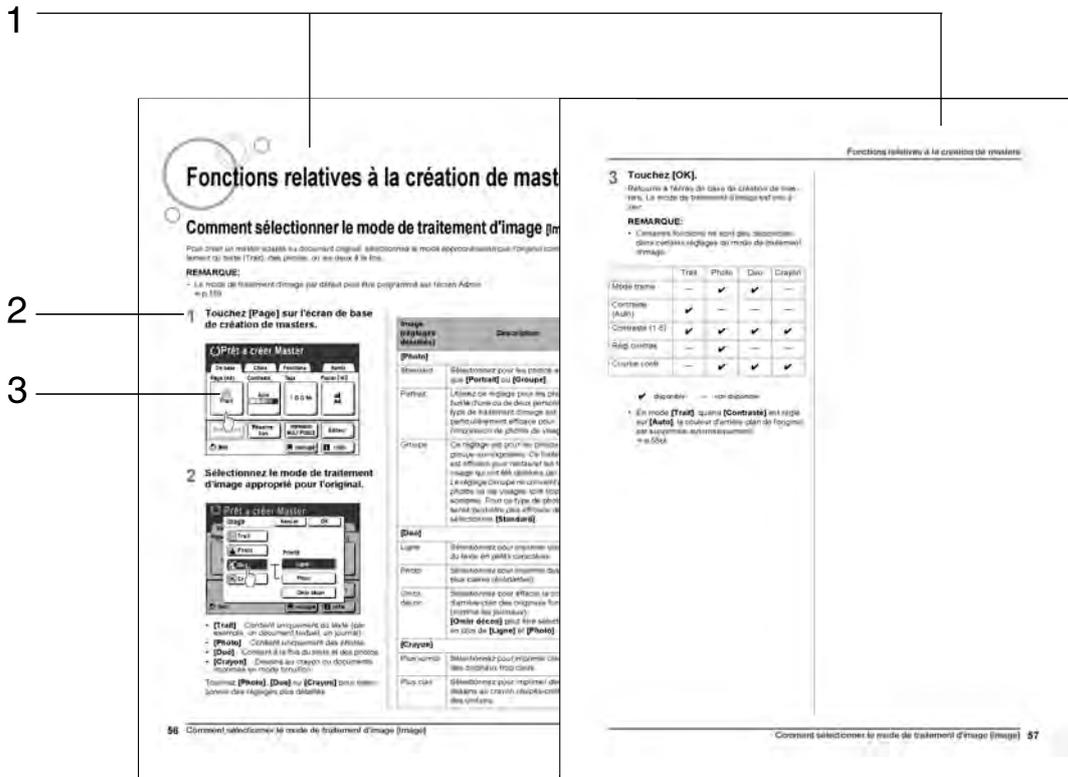
Indique le document original.



Indique les copies imprimées.

# Annotations pour les instructions de fonctionnement et les descriptions des fonctions

Les conventions suivantes sont utilisées pour expliquer les fonctions et les opérations.



1) Titre du chapitre

2) Procédure d'utilisation

Les procédures d'utilisation sont exposées par étapes.  
Veuillez suivre ces étapes.

3) Affichage

Présente l'écran tel qu'il est vu à chaque étape.

## À propos du contenu de ce manuel et des illustrations

- Les illustrations incluses dans ce document décrivent le modèle EZ571A dans la plupart des cas.
- Les affichages sont illustrés comme s'ils étaient activés. Certains boutons présentés dans ce manuel peuvent ne pas être disponibles en cas de réglage par défaut ou lorsque le périphérique optionnel n'est pas installé.
- L'alimentateur automatique de documents AF-VI optionnel sera désormais appelé "unité AAD (option)".
- La carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF et la carte de stockage de documents DM-512CF sont décrites collectivement comme "Carte de stockage de documents".

# Avant la première utilisation

## Guide de sécurité - Installation

Cette section décrit les précautions à observer lors de l'installation de l'appareil. Veuillez lire cette section avant d'installer l'appareil.

### REMARQUE:

- Votre revendeur (ou représentant de service après-vente agréé) vous aidera à déterminer l'emplacement approprié pour l'appareil au moment de la livraison.

## Installation

---

### ⚠ ATTENTION:

- Placez l'appareil sur le support de base destiné à ce modèle ou sur une surface plane et stable (le différentiel maximum autorisé est de 10 mm ( $\frac{3}{8}$  pouce)). Vous risquez de vous blesser si l'appareil tombe.
- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé. La non-observation de cette règle peut provoquer de graves problèmes de santé.

### ⚠ Mise en garde:

- Installez l'appareil à proximité de la prise électrique pour éviter l'utilisation d'une rallonge entre l'appareil et la prise. Si l'utilisation d'une rallonge est inévitable, veillez à ce que sa longueur soit inférieure à 5 m (15 pieds).
- Laissez un espace d'au moins 10 cm (4 pouces) derrière l'appareil de façon à pouvoir le débrancher en cas de problème technique.
- Maintenez l'appareil éloigné de tout environnement poussiéreux. La non-observation de cette règle peut provoquer un incendie.

### Important!:

- Évitez d'installer l'appareil dans les endroits mentionnés ci-dessous. En cas de non-observation de cette règle, l'appareil pourrait tomber en panne.
  - Les endroits exposés aux rayons directs du soleil, comme par exemple près de fenêtres (veuillez placer un rideau sur chaque fenêtre susceptible d'exposer l'appareil aux rayons directs du soleil)
  - Les endroits sujets à des variations soudaines de température
  - Les endroits très chauds et humides ou froids et secs
  - Les endroits chauffés
  - Les endroits exposés à une arrivée directe d'air froid, d'air chaud ou de chaleur rayonnante
  - Les endroits où la perméabilité et la ventilation sont mauvaises

## Raccordement au secteur

---

### ⚠ ATTENTION:

- Ne surchargez pas la prise électrique ni la rallonge et n'endommagez pas le cordon électrique en y posant des objets lourds, en tirant dessus ou en le pliant. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne tirez pas sur le cordon électrique mais saisissez sa fiche pour le débrancher. Sinon, cela pourrait endommager le cordon et provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne branchez ni débranchez pas le cordon électrique avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique.

### ⚠ Mise en garde:

- Débranchez la fiche du cordon électrique de la prise électrique plusieurs fois par an et nettoyez les broches métalliques de la fiche ainsi que les parties qui l'entourent. La poussière amoncelée sur ces parties peut provoquer un incendie.

### Important!:

- Assurez-vous que les connexions de la fiche et du cordon électrique ne sont pas lâches. Branchez fermement le cordon électrique à une prise électrique située à proximité.
- Veillez à placer l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt lors du branchement ou du débranchement d'un câble.
- Ne touchez pas l'interrupteur d'alimentation situé sur la partie supérieure de l'entrée CA (branchement du cordon électrique). Si vous changez le réglage de l'interrupteur d'alimentation par erreur, des dommages pourraient s'ensuivre.

# Guide de sécurité - Manipulation et opération

Cette section décrit les précautions à observer lors de la manipulation de l'appareil. Veuillez lire cette section avant d'utiliser l'appareil.

## Environnement d'utilisation

### Important!:

- Cet appareil doit être utilisé dans les conditions environnementales appropriées suivantes.  
Plage de température : 15 °C à 30 °C (59°F à 86°F)  
Plage d'humidité : 40 % à 70 % (sans condensation)

## Manipulation de l'appareil

### **⚠ ATTENTION:**

- Ne posez pas de récipients contenant de l'eau ni d'objets métalliques sur l'appareil. Un incendie ou un choc électrique peut se produire si de l'eau ou des objets métalliques tombent dans l'appareil.
- N'utilisez pas de vaporisateurs combustibles ni de solvants inflammables près de l'appareil.  
Si des vapeurs de gaz et du solvant inflammable entrent en contact avec les composants électroniques situés à l'intérieur de l'appareil, ceci pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'introduisez pas d'objet métallique ni de substance inflammable dans l'appareil par une ouverture. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne démontez pas les capots de l'appareil. L'exposition de pièces internes peut provoquer un choc électrique.
- Ne démontez ni ne remontez pas l'appareil par vous-même. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Si l'appareil émet une chaleur excessive, de la fumée ou une mauvaise odeur, mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez le cordon électrique et contactez votre représentant du service après-vente. Si vous ne le faites pas, vous pouvez provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Si quelque chose tombe à l'intérieur de l'appareil, mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez le cordon électrique et contactez votre représentant du service après-vente. Si vous ne le faites pas, vous pouvez provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne mettez jamais vos mains ou vos doigts dans les ouvertures de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Éloignez les vêtements amples ou les cheveux longs des pièces mobiles pour éviter qu'ils ne soient happés.
- Ne posez aucun objet lourd sur l'appareil. Ils pourraient tomber et provoquer des blessures.
- Contactez votre représentant du service après-vente avant de déplacer l'appareil.

### **⚠ Mise en garde:**

- N'introduisez jamais vos doigts etc. dans les ouvertures situées autour du bac d'alimentation du papier et du réceptacle du papier. Vous pourriez vous blesser.
- Il est possible que de l'encre se soit écoulée sur les zones situées autour du tambour d'impression ou à l'intérieur de l'appareil quand le tambour d'impression a été extrait. Faites donc attention de ne pas les toucher avec vos mains ou vos vêtements.  
Si vous avez de l'encre sur vos mains, etc., lavez-la avec un détergent dès que possible.
- Quand vous enlevez du papier en insérant une main à l'intérieur de l'appareil, attention de ne pas toucher le crochet de séparation du papier. La pointe du crochet de séparation du papier est pointue, et vous pourriez vous blesser.
- N'ouvrez aucun capot et ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- Débranchez le cordon électrique si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée.
- L'appareil contient des composants de haute précision et des pièces mobiles. Veillez à bien le manipuler conformément aux instructions de ce manuel.
- N'infligez aucun choc à l'appareil.
- Ne placez pas le tambour d'impression à la verticale. Vous risqueriez de tacher le sol, etc.

### Important!:

- Ne débranchez pas le cordon électrique et ne mettez pas l'appareil hors tension pendant son fonctionnement.
- Ouvrez et fermez les capots de l'appareil en douceur.

## Pilote USB Flash

---

### Important!:

- Utilisez une pilote USB Flash pour stocker des grands volumes de données. Suivant le type de pilote USB Flash, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement.
- Quand vous connectez ou déconnectez la pilote USB Flash, veuillez suivre les procédures correctes.
- Nous ne pouvons pas garantir les données sauvegardées dans la pilote USB Flash contre leur perte provoquée par des accidents ou des événements imprévisibles. Nous vous recommandons d'utiliser votre ordinateur pour effectuer des copies de sauvegarde de tout document important.

## Consommables

---

### Important!:

- Pour l'encre et le rouleau de masters, il est recommandé d'utiliser les produits spécifiés par Riso.
- Stockez les consommables tels que le rouleau de Masters et l'encre correctement.  
Ne stockez pas les consommables dans les endroits suivants :
  - Les endroits soumis aux rayons directs du soleil ou les endroits lumineux situés près de fenêtres (S'il n'y a pas le choix, mettez des rideaux aux fenêtres.)
  - Les endroits sujets à des variations rapides de température
  - Les endroits très chauds et humides ou très froids et secs

## Manipulation de l'encre

---

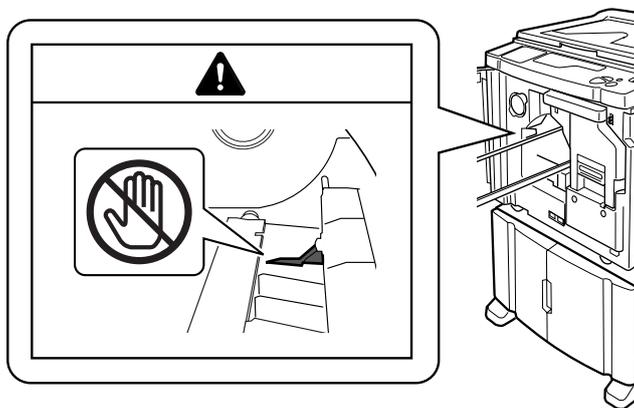
### ⚠ Mise en garde:

- En cas de contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à grande eau. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.
- En cas de contact avec la peau, nettoyez-la soigneusement avec du savon.
- Aérez abondamment pendant l'impression.
- En cas de malaise pendant l'utilisation, consultez un médecin.
- Utilisez l'encre uniquement à des fins d'impression.
- Conservez l'encre hors de portée des enfants.

## Emplacement de l'étiquette de mise en garde ⚠

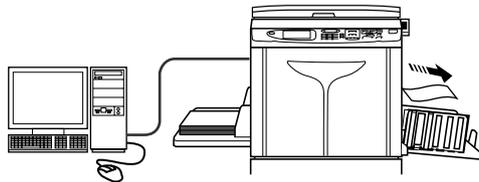
---

Cet appareil possède une étiquette de mise en garde ⚠ visant à assurer la sécurité d'utilisation. Suivez les indications de cette étiquette et utilisez l'appareil en toute sécurité.



# Raccordement à un ordinateur

Vous pouvez envoyer directement des données d'un ordinateur raccordé à l'appareil comme original à imprimer. Comme le master est créé à partir de données numériques, la finition des copies est impressionnante.



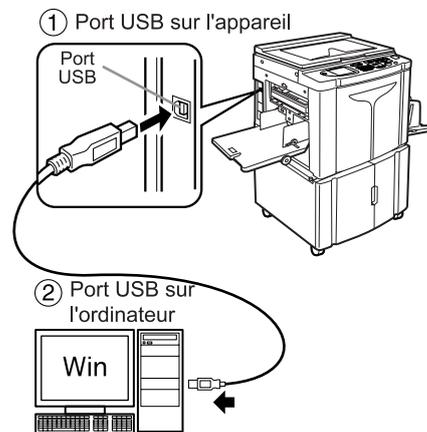
## Méthode de connexion

### ◆ Connexion un-à-un avec un PC Windows

- Câble :  
Câble USB  
3 m (10 pieds) USB grande vitesse

#### Important!:

- Avant d'effectuer les connexions USB, mettez la machine et l'ordinateur en marche et attendez que l'écran initial s'affiche.
- La tension maximum permise à l'entrée et à la sortie du connecteur USB est de 5 V.
- Pour les connexions USB, utilisez un câble USB disponible dans le commerce (et conforme à la norme USB 2.0).



### ◆ Raccordements au réseau

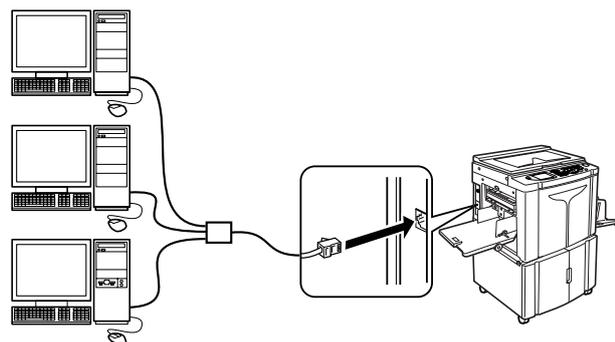
- Câble :  
Câble Ethernet  
Câble blindé compatible 10BASE-T ou 100BASE-TX

#### Important!:

- Avant d'effectuer les connexions Ethernet, veuillez éteindre l'appareil ainsi que l'ordinateur.

#### REMARQUE:

- La carte de réseau RISO Network Card (option) est requise.
- Si la carte d'interface réseau optionnelle "RISO Network Card" est installée, l'appareil peut être connecté à un ordinateur Macintosh. Pour plus de détails, consultez le guide de l'utilisateur de la RISO Network Card.



## Installation du logiciel

---

Avant d'imprimer à partir d'un ordinateur raccordé à l'appareil par câble USB, le pilote d'imprimante RISO doit être installé. Avant d'imprimer à partir d'un ordinateur raccordé à l'appareil par réseau, le pilote d'imprimante RISO et la carte de réseau RISO Network Card doivent tous deux être installés. Veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur du pilote d'imprimante et au manuel de l'utilisateur de la RISO Network Card pour les instructions d'installation.

### REMARQUE:

- La carte de réseau RISO Network Card est une option.  
Les logiciels fournis avec cet appareil sont les suivants :

#### ◆ Pilote d'imprimante RISO

Les pilotes d'imprimante RISO sont à utiliser avec les imprimantes RISO uniquement.

Avant la configuration, veuillez à bien lire le guide de l'utilisateur avec soin.

Le guide de l'utilisateur est un fichier PDF\* qui se trouve dans le CD-ROM fourni avec l'imprimante RISO.

\*Pour pouvoir ouvrir des fichiers au format PDF, il est nécessaire d'avoir installé soit Adobe® Reader®, soit Adobe® Acrobat® Reader®.

Les logiciels Adobe® Reader® ou Adobe® Acrobat® Reader® peuvent être téléchargés gratuitement du site Web d'Adobe (<http://www.adobe.com/>).

#### ◆ RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO)

Les logiciels fournis comprennent le "RISO USB PRINT MANAGER" et le "RISO COPY COUNT VIEWER".

- "RISO USB PRINT MANAGER" (Gestionnaire d'impression USB RISO)  
Application qui permet de gérer sur l'ordinateur les données d'origine stockées dans la pilote USB Flash.
- "RISO COPY COUNT VIEWER" (Visionneur de nombre de copies RISO)  
Application qui permet de gérer sur l'ordinateur les données des compteurs (nombre de copies, masters, etc.) émises vers la pilote USB Flash.

# Recommandations pour le papier

## Restrictions de format et de poids

Le tableau suivant montre les caractéristiques du papier d'impression utilisable.

Papier d'impression utilisable	
Format	Poids
100 mm × 148 mm (3 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> " × 5 <sup>27</sup> / <sub>32</sub> ") à 310 mm × 432* mm (12 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " × 17")	Entre 46 g/m <sup>2</sup> (12-lb bond) et 210 g/m <sup>2</sup> (110-lb index)

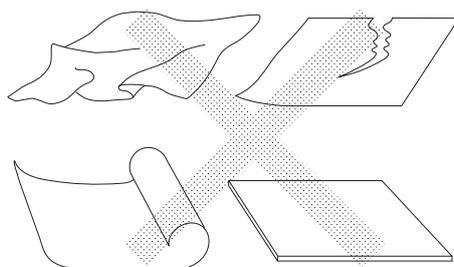
\*L'appareil peut imprimer (alimenter) du papier jusqu'à 555 mm (21<sup>27</sup>/<sub>32</sub>") de long en le configurant dans "List.papier person". ↗ p.170, ↗ p.171

### Important!:

- Il se peut que le papier ne passe pas dans l'appareil même si son format et son poids correspondent aux valeurs acceptées par l'appareil ; ceci est dû à des facteurs tels que la qualité du papier, les conditions ambiantes et les conditions de stockage. Pour plus d'informations, consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

N'utilisez pas les types de papier suivants car ils peuvent provoquer des bourrages ou des incidents papier :

- Papier extrêmement fin (moins de 46 g/m<sup>2</sup> (12-lb bond))
- Papier extrêmement épais ou lourd (papier de plus de 210 g/m<sup>2</sup> (110-lb index))
- Papier froissé, ondulé, plié ou déchiré
- Papier couché ou chimiquement traité (tel que le papier thermique ou le papier carbone)
- Papier avec une section collante ou à trous (comme une enveloppe et du papier d'étiquette)



### REMARQUE:

- Le papier ayant une direction de grain horizontale peut provoquer des problèmes d'alimentation du papier. Utilisez un papier à direction de grain verticale.
- Les images ne s'impriment pas sur la surface complète du papier d'impression utilisable. La zone maximum d'impression diffère suivant les modèles. ↗ p.18
- Si vous utilisez du papier mal coupé ou à la surface grossière (papier à dessin, etc.), employez le papier nettement avant de l'utiliser.
- Selon le type de papier utilisé, l'usage de l'appareil peut provoquer l'apparition de poussière de papier. Veuillez nettoyer et aérer l'emplacement de manière adéquate.

Riso ne garantie pas que le papier en dehors des caractéristiques ci-dessus puisse passer dans l'appareil et puisse être utilisé pour l'impression.

## Astuces pour une meilleure alimentation du papier

---

Pour éviter les bourrages et les incidents papier, suivez les instructions ci-dessous :

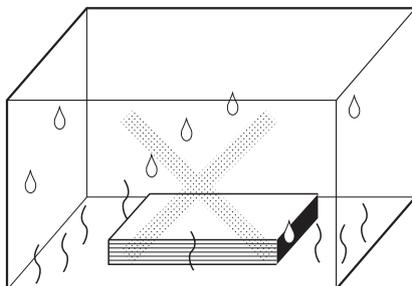
- Lorsque vous utilisez un papier standard ou léger, positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur "NORMAL" (☒). Ouvrez ensuite les quatre dispositifs du papier. ☞p.33, ☞p.35
- Lorsque vous utilisez un papier épais (comme du papier cartonné), positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur "CARD (papier cartonné)" (☒) et ouvrez les deux dispositifs du papier internes. ☞p.33, ☞p.35
- Lorsque vous utilisez un papier glissant, positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur "CARD (papier cartonné)" (☒). ☞p.33
- Faites glisser les guides du bac d'alimentation du papier, les guides de réception du papier et la butée du papier pour les adapter au format du papier. ☞p.32, ☞p.35
- Utilisez du papier d'impression plat, sans plis. Si l'utilisation de papier ondulé est inévitable, placez le papier d'impression de telle sorte que la partie ondulée soit orientée vers le bas.
- Il arrive que le papier se colle à la surface du tambour si la marge du haut est trop étroite sur l'original, ou si la partie supérieure de l'original nécessite une grande quantité d'encre. Pour résoudre ce problème, abaissez la position d'impression pour augmenter la marge supérieure, ou inversez le haut et le bas de l'original. Ensuite, recommencez l'impression depuis le début.

## Environnement de stockage

---

Stockez le papier d'impression dans un endroit plat et sec. Le stockage du papier dans un endroit trop humide peut provoquer des bourrages papier ou une mauvaise qualité d'impression.

Une fois le papier d'impression déballé, conservez le papier restant dans son emballage et rangez-le dans une boîte étanche à l'humidité. Il est fortement conseillé de placer du gel de silice dans la boîte de rangement du papier.



# Originaux

## Restrictions de format et de poids

Les originaux utilisables sont les suivants.

Avec la vitre d'exposition		Avec l'unité AAD (option)	
Format	Poids	Format	Poids
50 mm × 90 mm (1 <sup>31</sup> / <sub>32</sub> " × 3 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> " à 310 mm × 432 mm (12 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " × 17")	Max. 10 kg (22 lb)	100 mm × 148 mm (3 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> " × 5 <sup>27</sup> / <sub>32</sub> " à 310 mm × 432 mm (12 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " × 17")	50 g/m <sup>2</sup> (13-lb bond) à 128 g/m <sup>2</sup> (34-lb bond)

- Les originaux sont scannés en fonction du format du papier placé dans le bac d'alimentation du papier lorsque les masters sont créés ; pour la même largeur, en fonction de la position des guides du bac d'alimentation du papier.  
Lorsque le papier placé est plus petit qu'un original, l'original ne sera pas scanné dans sa totalité.  
Lorsque le papier placé est plus grand que l'original, la saleté sur la vitre ou l'ombre de l'original peut, par exemple, entraîner des taches indésirables dans les zones dépassant du format de l'original.
- Les originaux reliés peuvent aussi être placés sur la vitre d'exposition.
- Vous pouvez alimenter automatiquement jusqu'à 50 feuillets d'originaux quand vous utilisez l'unité AAD (option). (Quand il s'agit d'originaux de 80 g/m<sup>2</sup> (21-lb bond) ou moins)

### REMARQUE:

- Utilisez la vitre d'exposition lors de l'impression des originaux suivants :
  - Originaux usés ou avec des morceaux de papier collés dessus
  - Originaux froissés, ondulés, pliés ou déchirés
  - Originaux transparents (papier calque ou transparents pour rétroprojecteur)
  - Originaux traités chimiquement (papier thermique ou papier carbone)
  - Originaux avec du liquide correcteur ou de la colle
  - Originaux extrêmement fins (moins de 50 g/m<sup>2</sup> (13-lb bond))
  - Originaux extrêmement épais (plus de 128 g/m<sup>2</sup> (34-lb bond))
  - Papier à dessin lourd
  - Originaux avec des agrafes ou des trombones
- Si un original est froissé, ondulé ou plissé, aplatissez-le soigneusement pour le mettre en contact direct avec la vitre d'exposition pendant son traitement.
- Si du liquide correcteur ou de la colle ont été utilisés sur un original, assurez-vous que ce soit bien sec avant de le mettre en place.
- Pour un original où l'on a collé du papier épais, l'ombre du papier collé peut aussi être imprimée.

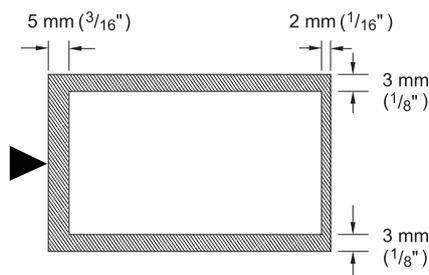
## Zones d'impression maximum et marges

Les zones d'impression maximum sont les suivantes.

Modèle	Zone d'impression maximum	Format de papier d'impression maximum utilisable
EZ591	291 mm × 425 mm (11 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " × 16 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ")	310 mm × 432 mm (12 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " × 17")
EZ571	291 mm × 413 mm (11 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " × 16 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ")	
EZ531	251 mm × 357 mm (9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " × 14 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ")	

### Important!:

- Quel que soit le format de l'original à imprimer, les marges indiquées sur le schéma sont requises pour les originaux. Réduisez l'original si nécessaire pour qu'il entre à l'intérieur des marges. Placez un original de façon à ce que son extrémité ayant une marge de 5 mm (<sup>3</sup>/<sub>16</sub>" ) minimum arrive à gauche de la vitre d'exposition ou de l'unité AAD (option).



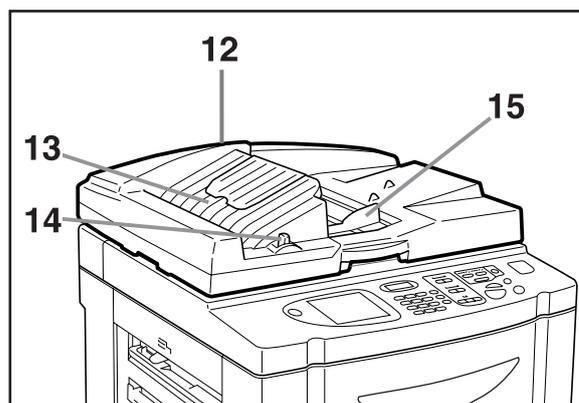
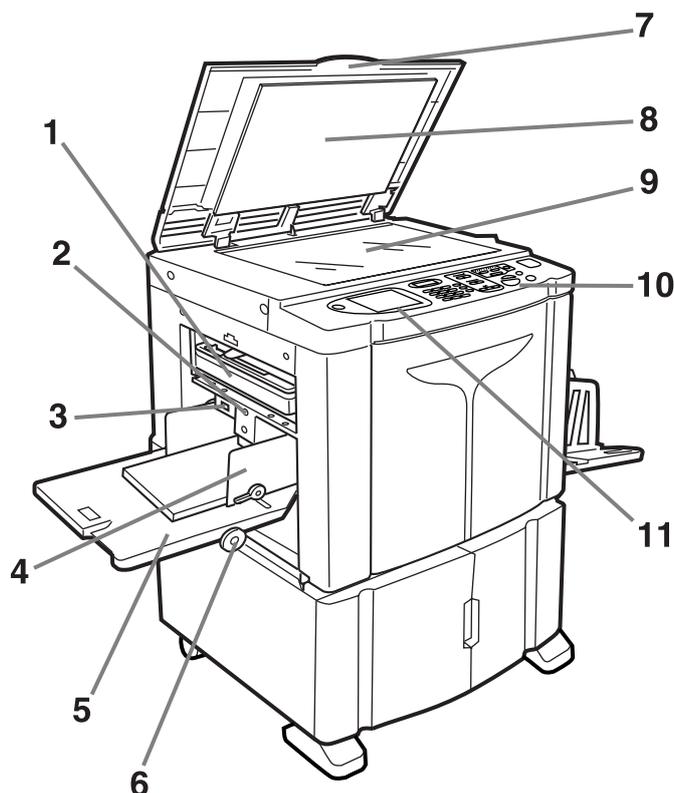
## Documents à ne pas imprimer

N'utilisez pas l'appareil de manière illégale ou en violant des droits d'auteur établis, même si vous effectuez des copies pour votre utilisation personnelle. Pour plus de détails, consultez les autorités locales. En règle générale, faites preuve de jugement et de bon sens.



# Présentation

## Fonction et nom de chaque pièce



**1) Boîte de récupération de masters (☞p.213)**

Recueille les masters usagés.

**2) Touche monter/baisser du bac d'alimentation du papier (☞p.34)**

Abaisse ou remonte le bac d'alimentation du papier lors du changement ou de l'ajout de papier.

**3) Levier de réglage de la pression d'alimentation du papier (☞p.33)**

Permet de régler la pression d'alimentation du papier suivant le papier utilisé.

**4) Guide du bac d'alimentation du papier (☞p.32)**

Encadre et guide le papier.  
Faites-le glisser pour l'ajuster au format du papier.

**5) Bac d'alimentation du papier (☞p.32)**

Chargez le papier d'impression dans ce bac.

**6) Molette de réglage de position d'impression horizontale (☞p.95)**

Déplacez la position d'impression vers la gauche ou vers la droite.

**7) Cache document**

Ouvrez et fermez le cache lorsque vous placez l'original.

**8) Panneau du cache d'original (☞p.221)**

**9) Vitre d'exposition (☞p.40, ☞p.221)**

Placez l'original face vers le bas.

**10) Panneau de contrôle (☞p.22, ☞p.23)**

Appuyez sur les touches pour effectuer diverses opérations d'impression.

**11) Affichage (☞p.24 ~ p.30)**

Affiche divers écrans requis pour les opérations d'impression. Touchez les boutons à l'écran pour exécuter diverses opérations d'impression.

**12) Alimentateur Automatique de Document (en option)**

L'alimentateur peut contenir environ 50 feuilles originales (80 g/m<sup>2</sup> (21-lb bond)). Placez l'original face vers le bas.

**13) Réceptacle d'originaux de l'AAD**

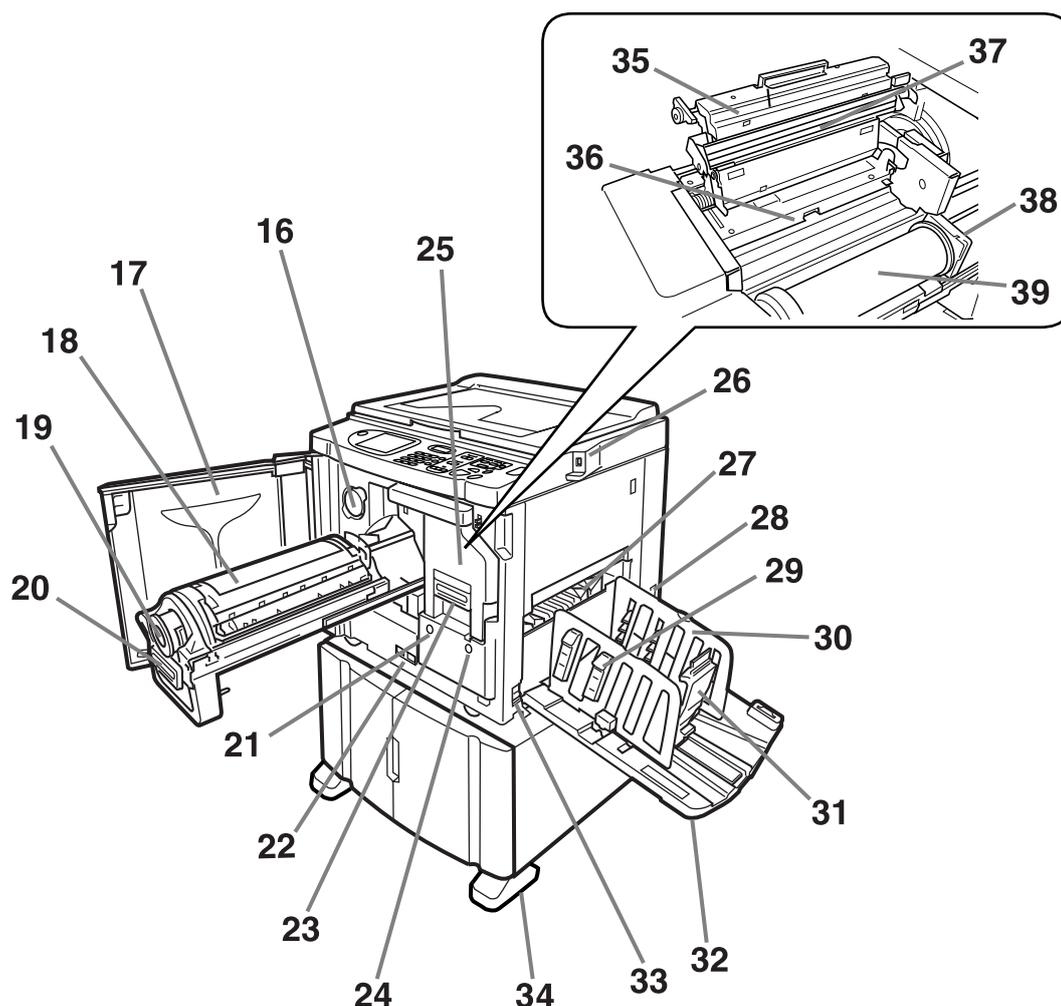
Les originaux scannés sont éjectés dans ce réceptacle.

**14) Levier de déblocage des originaux AAD**

Si un original est bloqué, appuyez sur ce bouton pour l'éjecter de l'unité AAD.

**15) Guides des originaux de l'AAD**

Coulisse et se règle sur la largeur de l'original pour le maintenir en place.



**16) Support de capuchon de cartouche d'encre**  
(☞p.212)

Pour accrocher le capuchon de la cartouche d'encre.

**17) Porte avant**

**18) Tambour d'impression** (☞p.215)

**19) Cartouche d'encre** (☞p.211)

**20) Poignée du tambour d'impression** (☞p.215)

**21) Bouton de dégagement du tambour d'impression** (☞p.215)

Débloque le tambour d'impression pour l'enlever.

**22) Compteur**

Compte le nombre de copies (compteur du total de copies) et le nombre de masters créés (compteur de masters).

**23) Poignée de l'unité de création de masters**  
(☞p.208)

**24) Bouton de dégagement de l'unité de création de masters** (☞p.208)

Débloque l'unité de création de masters pour l'enlever.

**25) Unité de création de masters** (☞p.208)

**26) Port USB** (☞p.43)

Pour brancher la pilote USB Flash.

**27) Guide d'éjection du papier** (☞p.98)

Se règle automatiquement pour garder les copies imprimées empilées soigneusement.

**28) Entrée CA**

Ne touchez pas l'interrupteur d'alimentation situé sur la partie supérieure de l'entrée CA (branchement du cordon électrique). Si vous changez le réglage de l'interrupteur d'alimentation par erreur, des dommages pourraient s'ensuivre.

**29) Dispositif du papier** (☞p.35)

Appuyez pour ouvrir et aligner les copies imprimées.

**30) Guides de réception du papier** (☞p.35)

Permet d'aligner soigneusement les copies imprimées. Faites-le glisser jusqu'à obtenir la largeur du papier à imprimer.

**31) Butée du papier** (☞p.35)

Faites-la glisser pour la régler sur la longueur du papier à imprimer.

**32) Réceptacle du papier** (☞p.35)

Les copies imprimées sortent dans ce bac.

**33) Interrupteur d'alimentation** (☞p.32)

**34) Stabilisateur**

**35) Capot de l'unité de création de masters** (☞p.208)

Ouvrez-le et fermez-le pour installer le rouleau de masters.

**36) Rabat de guide de master** (☞p.209)

**37) Tête d'impression thermique** (☞p.221)

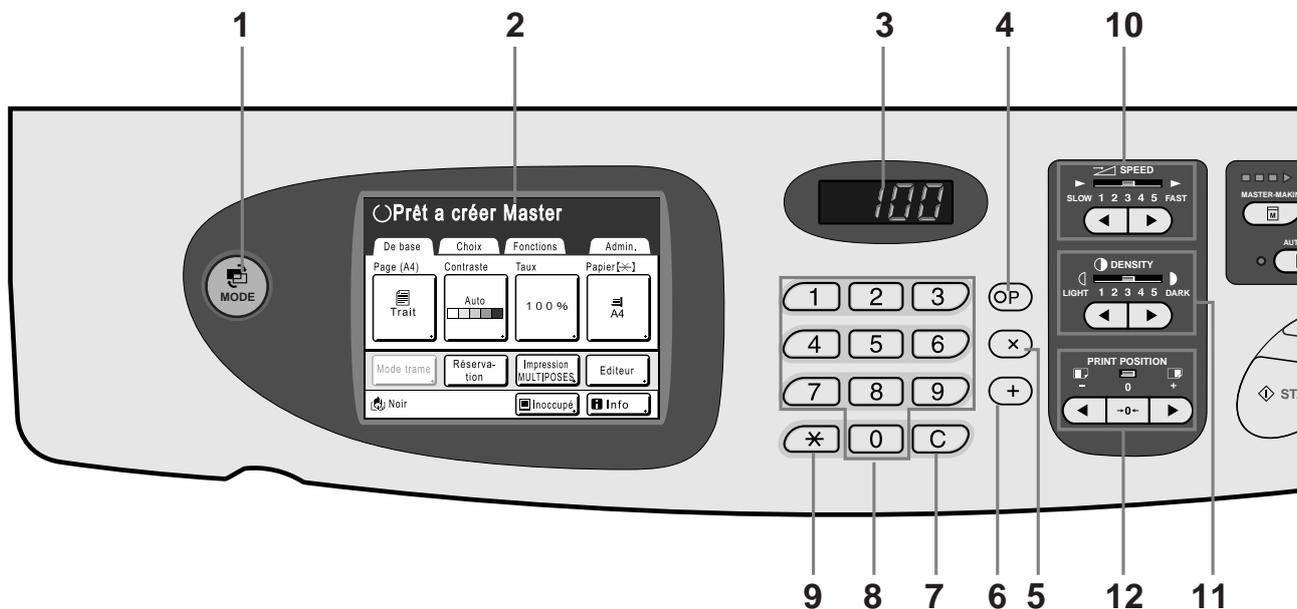
**38) Support de rouleau de masters** (☞p.209)

**39) Rouleau de masters** (☞p.208)

# Panneau de contrôle

Le panneau de contrôle comporte des touches permanentes telles que  et . Il intègre également un affichage grand écran qui indique divers messages et boutons de fonction.

Cette section présente les noms et les fonctions des touches de l'appareil ainsi que la fenêtre d'affichage et ses fonctions.



## 1) MODE Key (Touche MODE) (☞ p.24)

Permet de changer de mode.

## 2) Affichage (☞ p.24 ~ p.30)

## 3) Affichage du nombre de copies

Affiche le nombre de copies ou les valeurs numériques saisies pour divers réglages.

## 4) Touche P (☞ p.126)

Permet de rappeler des programmes enregistrés. L'indicateur sur la touche clignote quand la touche est programmée.

## 5) Touche x (☞ p.126)

Permet de se déplacer d'un champ à l'autre dans les écrans de configuration, ou de configurer une impression programmée.

## 6) Touche + (☞ p.126)

Permet de se déplacer d'un champ à l'autre dans les écrans de configuration, ou de configurer une impression programmée.

## 7) Touche C

Annule les valeurs numériques saisies ou remet le compteur à zéro.

## 8) Print Quantity Keys (Touches de nombre de copies) (de 0 à 9)

Permettent de saisir le nombre de copies ou les valeurs numériques de divers réglages.

## 9) Touche \* (☞ p.126, ☞ p.134)

Permet de se déplacer entre les divers champs des écrans de configuration ou de rappeler la mémoire enregistrée.

## 10) Print Speed Adjustment Keys/Indicator (Touches/Indicateur SPEED de réglage de la vitesse d'impression) (☞ p.92)

Permet de sélectionner la vitesse d'impression parmi cinq niveaux.

L'indicateur situé au-dessus des touches montre le niveau de vitesse actuel.

## 11) Print Density Adjustment Keys/Indicator (Touches/Indicateur DENSITY de réglage de la densité d'impression) (☞ p.93)

Permet de sélectionner la densité d'impression parmi cinq niveaux.

L'indicateur situé au-dessus des touches montre le niveau de densité actuel.

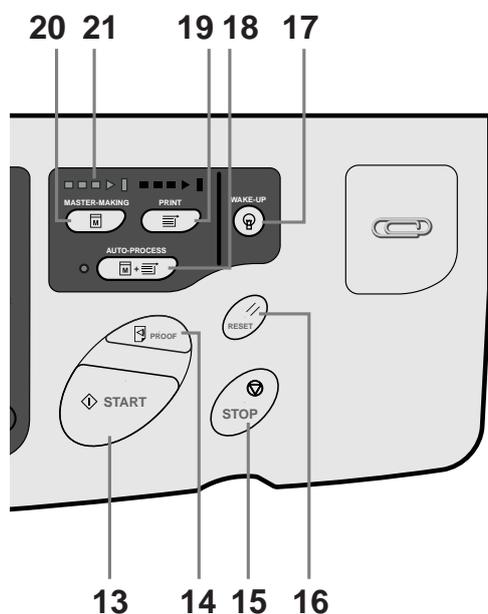
## 12) Vertical Print Position Adjustment Keys (Touches/Indicateur PRINT POSITION de réglage de position d'impression verticale) (☞ p.94)

Permet de régler la position d'impression dans le sens vertical ( $\pm 15$  mm ( $\pm 19/32$ ")) après avoir créé un master.

L'indicateur situé au-dessus des touches montre la quantité de décalage par rapport au centre.

Pour effacer la quantité de décalage, appuyez sur





### 13) Start Key (Touche START (départ))

Démarre la procédure de création de master ou d'impression, ou exécute les opérations spécifiées. La touche s'allume uniquement si la touche est active.

### 14) Proof Key (Touche PROOF (essai)) (☞p.96)

Utilisez cette touche pour vérifier le résultat de l'impression après avoir réglé, par exemple, la position d'impression. Ceci vous permet d'imprimer des copies d'essai sans affecter la valeur indiquée sur l'affichage du nombre de copies.

### 15) Stop Key (Touche Arrêt)

Arrête l'opération en cours. Pendant la procédure de création de masters, l'appareil ne s'arrête pas avant la fin de la procédure.

### 16) Reset Key (Touche RESET (réinitialiser))

Remet tous les réglages tels qu'ils étaient au départ.

### 17) WAKE-UP Key / Log out Key (Touche WAKE-UP (réveil) / fermeture de session) (☞p.39, ☞p.45, ☞p.49)

Réveille l'imprimante lorsqu'elle est en mode économie. Cette touche permet aussi de fermer la session de travail sur la machine.

### 18) Auto-Process Key (Touche AUTO-PROCESS (marche automatique)) (☞p.64)

Effectue un fonctionnement sans interruption depuis la création du master jusqu'à l'impression. Lorsqu'elle est activée, l'indicateur situé à côté de la touche s'allume.

### 19) Print Key (Touche PRINT (impression))

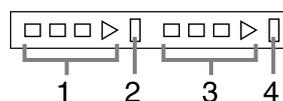
Prépare l'imprimante à l'impression.

### 20) Master-Making Key (Touche MASTER-MAKING (création de master))

Prépare l'imprimante à la création de masters.

### 21) Flèches de progression

Indique l'état d'avancement de la création du master et de l'impression.



- 1) Indicateur de création de masters
- 2) Barre d'arrêt de création de masters
- 3) Indicateur d'impression
- 4) Barre d'arrêt de l'impression

Prêt à créer un master (mise en marche automatique) : lorsque 1 clignote

Prêt à créer un master : lorsque 1 et 2 clignent

Prêt à imprimer : lorsque 3 et 4 clignent

L'indicateur augmente d'une barre à la fois en partant de la gauche pour indiquer la progression du travail de création de masters ou d'impression en cours.

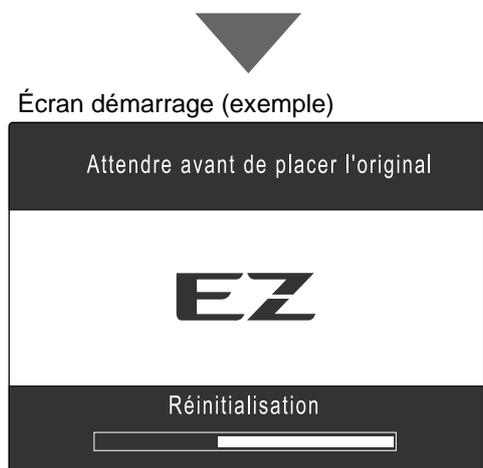
- Si un travail de création de masters ou d'impression est interrompu, la barre de progression reste allumée à cette position. (Prêt à reprendre)

# Affichage

## Les écrans et leurs divers niveaux

Lorsque l'appareil est allumé, après un bref affichage de l'écran de démarrage, l'écran initial apparaît.

Mettez l'appareil sous tension

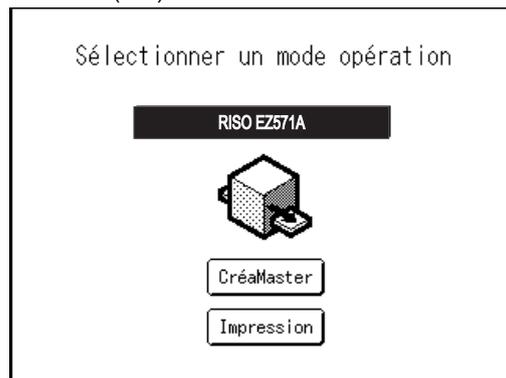


### REMARQUE:

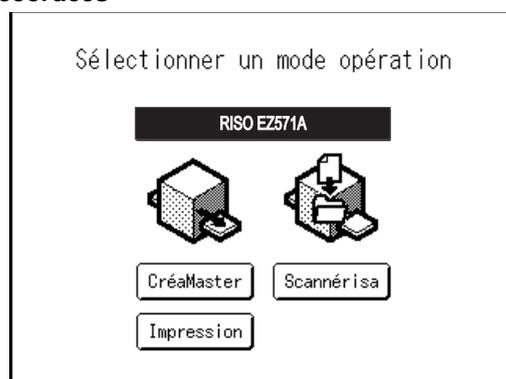
- Réglages de l'écran de démarrage  
Sélectionnez **[Écran démarrage]** sur l'écran Admin.
- Réglages de l'écran initial  
Vous pouvez sélectionner **[Écran Mode]**, **[Impr. RISO]**, **[Mode lien]** ou **[Scannérisea]** comme écran initial selon vos besoins.  
Sélectionnez **[Priorité affichage]** sur l'écran Admin.  
Référez-vous aux pages suivantes pour obtenir de plus amples informations sur les différents types d'écran initial.
- À propos de la touche   
En appuyant sur la touche , vous pouvez activer l'**[Écran Mode]** et l'**[écran de base]**.  p.28

### Écran Mode

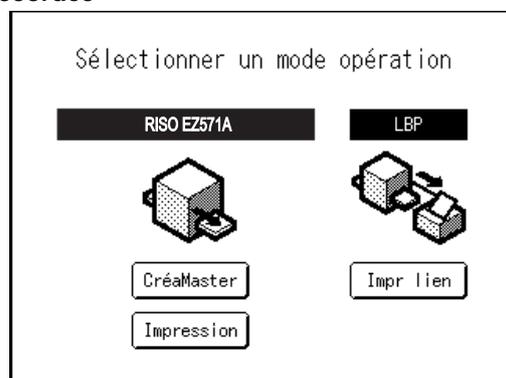
Écran initial (Ex.)



Lorsque la carte de stockage de documents optionnelle ou la pilote USB Flash sont raccordées



Quand l'imprimante connectée optionnelle est raccordée

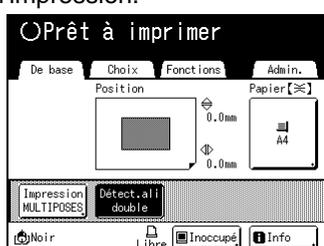


## Écran de base

- Touchez **[CréaMaster]** pour afficher l'écran de base de la création de masters.



- Touchez **[Impression]** pour afficher l'écran de base de l'impression.



- Touchez **[Scannérisa]** pour afficher l'écran de base de scannérisation.



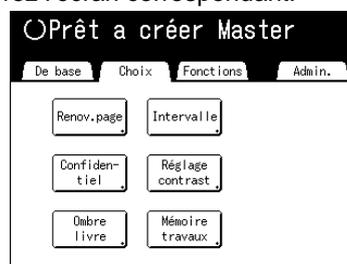
- Touchez **[Impr lien]** pour afficher l'écran de base de lien.



## Autres écrans

### ◆ Écran Choix

Modifiez rapidement les réglages d'une fonction ou ouvrez l'écran correspondant.



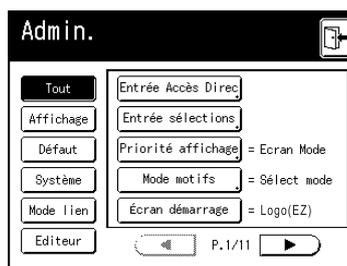
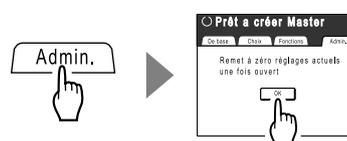
### ◆ Écran Fonctions

Accédez à toute une gamme de fonctions.



### ◆ Écran Admin.

Permet de modifier les valeurs par défaut de diverses fonctions.

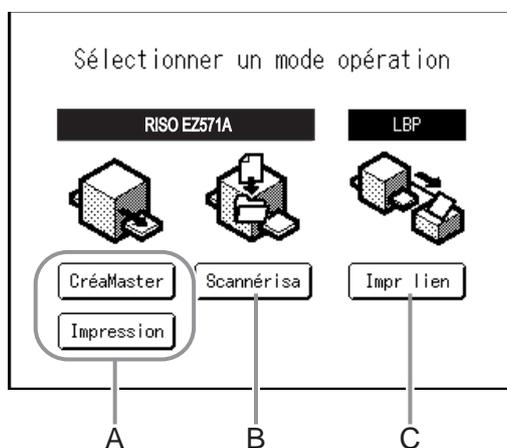


### REMARQUE:

- En fonction de l'environnement d'utilisation, il est possible que certaines fonctions "Admin." ne soient pas disponibles (par exemple, l'onglet "Admin." peut ne pas s'afficher). Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails.

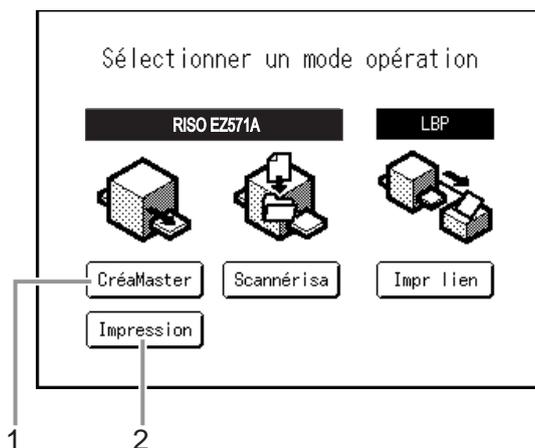
## À propos des modes

Appuyez sur le bouton Mode sur l'écran Mode pour visualiser les écrans de base des différents modes.



### A) Impr. RISO

Sur l'écran d'opération qui s'affiche après avoir sélectionné le mode d'impression, vous pouvez sélectionner l'opération voulue de l'appareil (l'opération que vous allez faire).



#### 1) CréaMaster

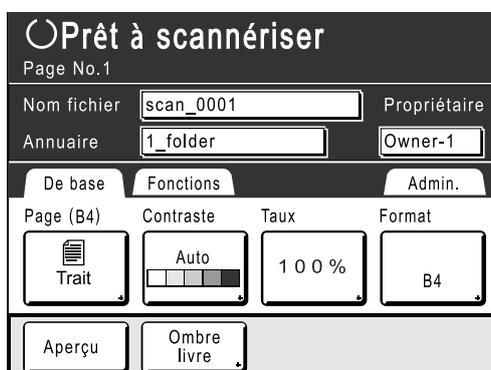
Scannérisez l'original placé sur la vitre d'exposition et créez un master.

#### 2) Impression

Imprimez avec le master qui se trouve actuellement sur le tambour d'impression. Sélectionnez **[Impression]** quand une opération de création de master n'est plus nécessaire après la création d'un master.

## B) Mode Scannérisation

Ce mode permet de scannériser l'original placé sur la vitre d'exposition et d'enregistrer les données scannérisées dans la mémoire de stockage.



Ce réglage est disponible lorsque la carte de stockage de documents optionnelle ou la pilote USB Flash sont raccordées. Les données de la mémoire de stockage peuvent être modifiées à l'aide des fonctions de l'éditeur. Voir "Comment convertir un original papier en données stockées (Mode scannérisation)" (p.178) pour plus d'informations sur le mode Scannérisation.

## C) Mode lien

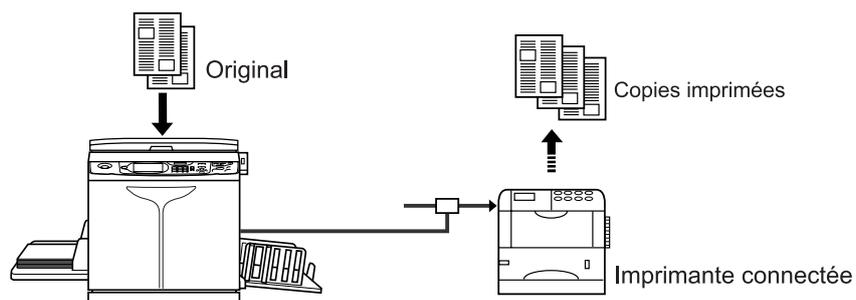
Ce mode permet de scannériser l'original placé sur la vitre d'exposition et d'envoyer les données à une imprimante connectée optionnelle reliée à l'appareil. Cette procédure s'appelle "Impr lien".

Quand l'imprimante connectée optionnelle est reliée à l'appareil, nous vous recommandons de sélectionner **[Impr lien]**. L'écran de base du lien apparaît au démarrage.



Quand vous imprimez un petit nombre de copies, il est plus économique d'utiliser l'imprimante connectée que de créer un master et d'imprimer avec l'appareil.

Voir "Lorsque vous utilisez une imprimante connectée" (p.192) pour plus d'informations sur le mode Lien.

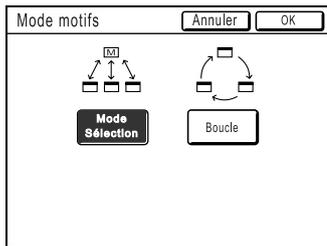


**REMARQUE:**

- Touche 

La touche  peut être configurée pour fonctionner comme “Mode Sélection” ou comme “Boucle”. Sélectionnez “Mode motifs” sur l’écran Admin.

Appuyez sur le bouton Mode sur l’écran Mode pour visualiser les écrans de base des différents modes.



**[Mode Sélection]** Appuyez sur la touche  pour ouvrir l’écran Mode, quel que soit l’écran actuellement affiché.

**[Boucle]** L’écran change comme indiqué ci-dessous lorsque la touche  est enfoncée.

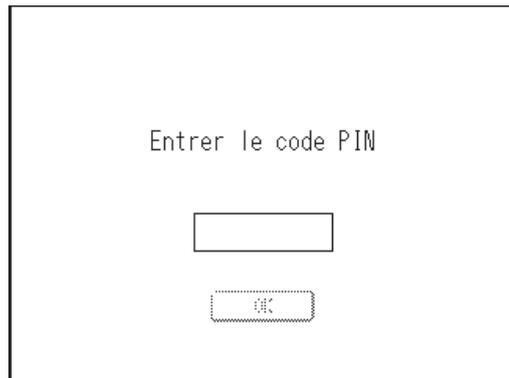
- En règle générale : “Écran de base de la création de Masters” ↔ “Écran de base de l'impression”
- Lorsqu'une imprimante reliée est raccordée : “Écran de base du lien” ↔ “Écran de base de Création de master/ Impression”
- Lorsque la carte de stockage de document en option est installée : “Écran de base de scannérisation” ↔ “Création de master/Écran de base de l'impression”

**Astuce:**

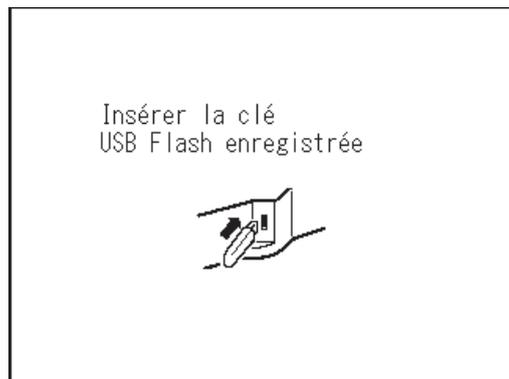
**À propos de l'écran de reconnaissance**

Cet appareil est équipé d'une fonction Manage utilisateur. (p.106, p.157 “Admin.”). Si “Manage utilisateur” est défini, l'écran de reconnaissance s'affiche. Si un des écrans illustrés ci-dessous s'affiche, saisissez le code PIN ou connectez la pilote USB Flash enregistrée. Consultez votre administrateur pour le code PIN et la pilote USB Flash enregistrée.

**Écran de saisie du code PIN**



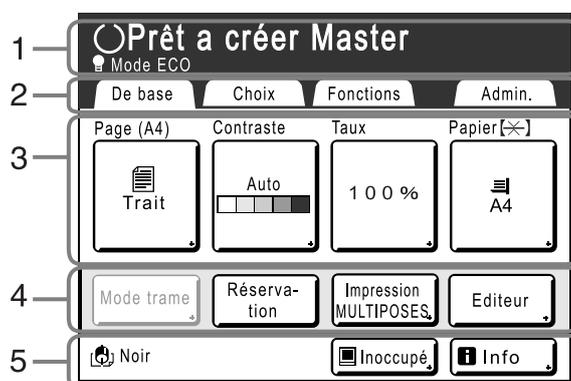
**Écran de la pilote USB Flash enregistrée**



## Disposition de l'écran de base

Le nom et la fonction de chaque zone des écrans de base sont expliqués ci-dessous. L'affichage de l'écran de base est différent si vous imprimez à partir d'un document papier ou si vous imprimez à partir d'un ordinateur.

### Impression à partir d'un document papier



#### 1) Zone de message

Affiche l'état de l'imprimante et les instructions d'utilisation. Si des fonctions telles que Programme, Mode ECO ou Économie encre sont utilisées pour imprimer, les informations du programme et/ou les icônes des fonctions s'affichent.

#### 2) Zone à onglets

Touchez un onglet pour afficher l'écran correspondant.

#### 3) Zone des fonctions

Les principales fonctions s'appliquant aux étapes de création de masters/d'impression.

Chaque bouton indique le réglage actuel.

Touchez le bouton pour modifier le réglage.

#### 4) Zone d'accès direct

Il est possible d'enregistrer d'avance quatre boutons maximum. Utilisez cette zone pour enregistrer les fonctions que vous utilisez le plus fréquemment.

Vous pouvez les enregistrer dans l'écran Admin.

☞ p.168

#### 5) Zone d'état

Affiche l'état actuel de l'appareil.

 : couleur du tambour d'impression actuellement installé.

 : État actuel de l'imprimante connectée. (Une imprimante connectée n'apparaît pas à l'écran tant qu'elle n'a pas été entrée dans l'écran Admin.)

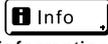
- **[ERR.]** : Erreur réseau, etc.
- **[---**] : Impossible d'obtenir les informations sur l'imprimante connectée.
- **[Libre]** : L'imprimante connectée est prête.

 : État des données envoyées à partir d'un ordinateur.

Touchez pour afficher la liste des données en cours de réception.

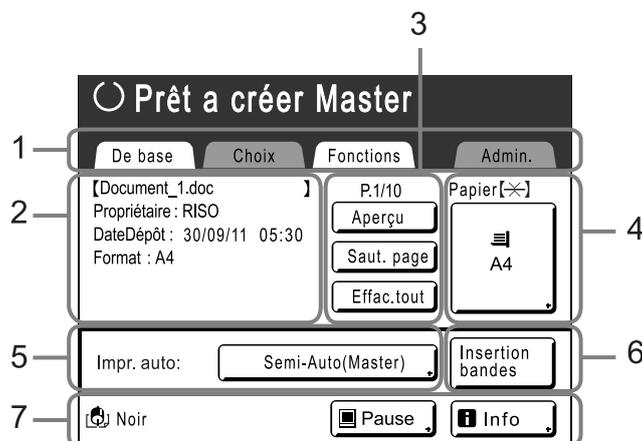
☞ p.46

- **[Inoccupé]** : Prêt à recevoir des données.
- **[Donn.<->]** : Données d'impression en cours de traitement.
- **[Pause]** : Prêt à sortir.
- **[Erreur]** : Erreur lors de la transmission des données.
- **[Bloqué]** : Impossible de recevoir les données.

 : touchez cette touche pour afficher des  informations (sur les consommables, sur le tambour d'impression, la date et l'heure).

☞ p.207

## Impression des données envoyées par un ordinateur



### 1) Zone à onglets (les onglets "Choix" et "Admin." sont désactivés)

Touchez un onglet pour afficher l'écran correspondant.

### 2) Zone des propriétés du travail\*

Les propriétés du travail d'impression en cours sont affichées.  
\*Fait référence aux données de l'ordinateur prêtes à être imprimées.

### 3) Zone d'opération sur les travaux

- **[Renov.page]** : Permet de créer un autre master lorsque le master actuel est endommagé ou compromis sans avoir à télécharger des données depuis l'ordinateur.
- **[Aperçu]** : Affiche l'image du Master qui va être créé pour la page en cours de traitement. (Disponible uniquement dans l'écran de base Création Master.)
- **[Saut. page]** : Arrête le traitement de la page en cours et traite la page suivante.
- **[Effac.tout]** : Arrête complètement la procédure en cours.

### 4) Bouton Papier

☞ p.63

### 5) Impr. auto

Il est possible de programmer une opération d'impression pour qu'elle s'arrête à certains moments bien précis (annule les réglages du pilote).

☞ p.54

### 6) Zone des périphériques optionnels

Apparaît lorsqu'un périphérique optionnel est connecté. Touchez pour l'activer.

### 7) Zone d'état

Affiche l'état actuel de l'appareil.

Cette zone comprend les mêmes informations que celles figurant dans l'écran "Impression à partir d'un document papier".

## Boutons de l'écran tactile

Sélectionnez des boutons en les effleurant du doigt.

Touchez à nouveau pour annuler la sélection. Évitez d'appuyer trop fort.



Non sélectionné.



Sélectionné.

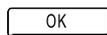


Les boutons en gris ne peuvent pas être sélectionnés.



Appuyez sur un bouton comportant un + à sa droite pour développer des options ou afficher des écrans de configuration.

### Boutons fréquemment utilisés



Active/Exécute un réglage.



Annule un réglage.



Ferme une fenêtre actuellement ouverte.



Permet de changer de page.



Augmente/Diminue les valeurs sélectionnées (nombres, emplacement, etc.).  
Fait défiler les écrans.

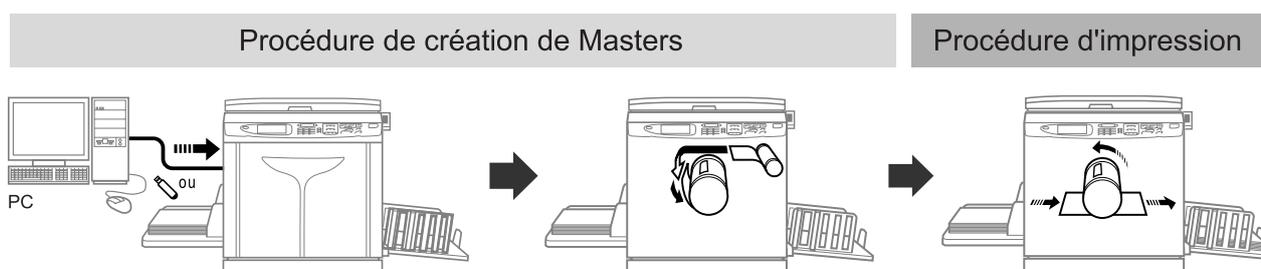
## Traitement de base

### Impression à partir d'un document papier



L'original est scanné par le scanner, puis un Master est créé et enroulé autour du tambour d'impression. Après un certain temps, une copie d'essai est imprimée. Après avoir vérifié le résultat de l'impression, saisissez le nombre de copies à imprimer et démarrez l'impression.

### Impression des données envoyées par un ordinateur



Transférez les données de l'original créées sur l'ordinateur vers l'appareil par le biais d'un réseau ou d'une pilote USB Flash.

Le master créé est enroulé autour du tambour d'impression.

Après un certain temps, une copie d'essai est imprimée. Après avoir vérifié le résultat de l'impression, saisissez le nombre de copies à imprimer et démarrez l'impression.

# Opérations de base

## Préparation à l'impression

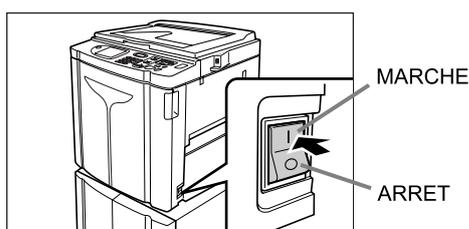
Préparez d'abord le bac d'alimentation du papier et le réceptacle du papier de l'appareil.

### Important!:

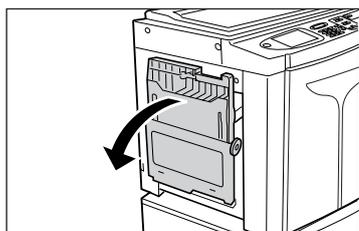
- N'utilisez pas du papier inadapté et ne mélangez pas différents formats de papier. Vous risqueriez de causer des bourrages papier et d'endommager l'appareil.  
☞ p.15

## Comment préparer le bac d'alimentation du papier et charger le papier

### 1 Allumez l'appareil.



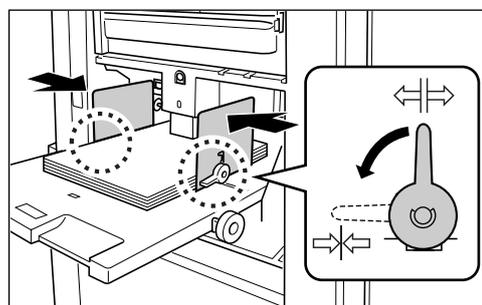
### 2 Ouvrez le bac d'alimentation du papier.



Tirez le bac d'alimentation du papier pour l'ouvrir entièrement.

### 3 Chargez le papier.

- 1) Placez du papier dans le sens d'impression.
- 2) Faites glisser les guides du bac d'alimentation du papier pour les ajuster au format du papier. Tournez ensuite les leviers des guides du bac d'alimentation du papier droit et gauche pour bloquer les guides.



⇄ : Débloque

⇄✕ : Bloque

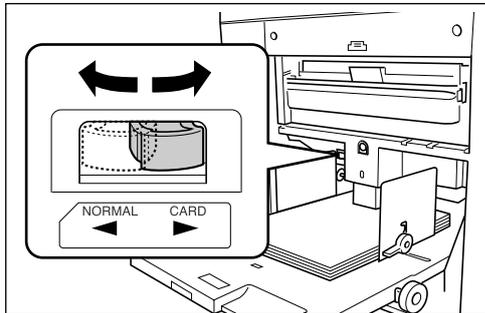
### Important!:

- Vérifiez que les guides du bac d'alimentation du papier épousent étroitement le papier. Dans le cas contraire, vous pourriez obtenir des résultats indésirables.

### REMARQUE:

- Le papier au format personnalisé doit être enregistré dans l'écran Admin. avant utilisation.  
☞ p.170  
Tout manquement à cette procédure peut provoquer la création d'un master incomplet.

## 4 Sélectionnez la pression d'alimentation du papier.



Positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier en fonction de la finition du papier.

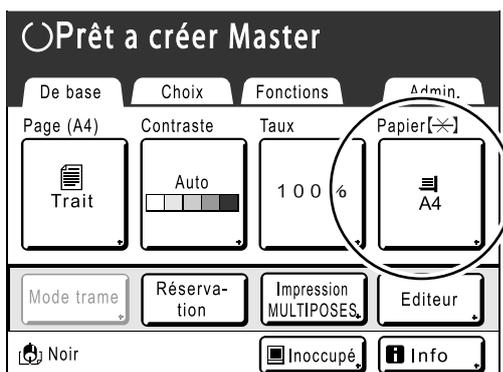
NORMAL (  ) : pour le papier standard ou fin  
 CARD (papier cartonné) (  ) : pour le papier épais ou à surface lisse

### REMARQUE:

- L'état de réglage de la pression d'alimentation du papier est affiché en haut du bouton [Papier] de l'écran de base.

## 5 Vérifiez l'écran de base.

- 1) Sélectionnez un mode.
- 2) Touchez [CréaMaster] sur l'écran de sélection des opérations.  
L'écran de base de création de masters s'affiche.



### REMARQUE:

- Le format du papier est automatiquement détecté. Si l'affichage du format indique [Personnel.] même si du papier de format standard a été chargé, cela signifie que les guides du bac d'alimentation du papier ne sont pas correctement placés contre le papier. Vérifiez que le papier épouse étroitement les guides du bac d'alimentation du papier.

☞ p.32

## Comment ajouter ou remplacer du papier

Lorsque vous ajoutez ou remplacez du papier par des feuilles de format différent pendant l'impression, appuyez sur la touche monter/baisser du bac d'alimentation du papier pour abaisser le bac d'alimentation du papier.

- Le bac d'alimentation du papier s'abaisse tant que vous maintenez cette touche enfoncée, et quand vous la relâchez, le bac d'alimentation s'arrête à la position à laquelle il se trouve.
- Lorsque le bac d'alimentation tombe à court de papier ou si vous enlevez tout le papier, le bac d'alimentation s'abaisse automatiquement jusqu'en bas.

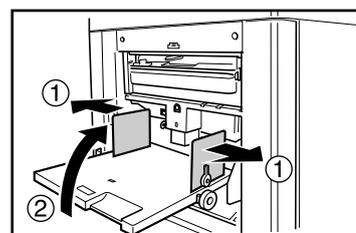


### Important!:

- Lorsque vous passez à un autre format de papier, pensez à régler de nouveau les guides de réception du papier et la butée du papier. (p.35)
- Quand vous remplacez le papier par un autre de qualité différente, souvenez-vous de régler le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier.

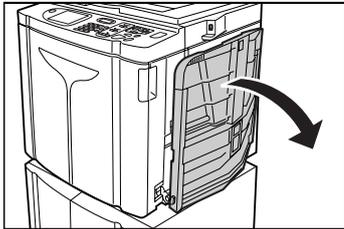
## Comment fermer le bac d'alimentation du papier

Avant de fermer le bac d'alimentation du papier, enlevez le papier et élargissez les guides du bac d'alimentation du papier au maximum. Fermez ensuite le bac d'alimentation du papier.



## Préparation du réceptacle du papier

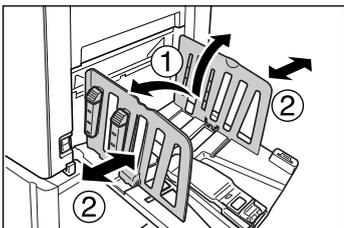
### 1 Ouvrez le réceptacle du papier.



Tirez le Réceptacle du papier vers le bas jusqu'à ce qu'il s'arrête.

### 2 Positionnez les guides de réception du papier.

- 1) Soulevez les guides de réception du papier.
- 2) Maintenez leur partie inférieure et faites-les glisser pour qu'ils épousent la largeur du papier.

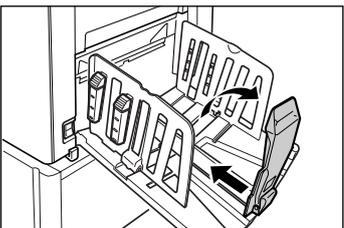


#### Important!:

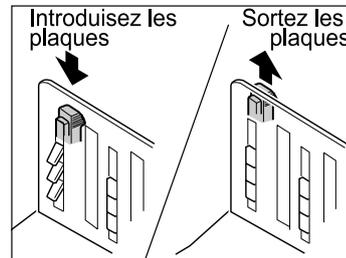
- Pour le papier épais comme le papier à dessin par exemple, élargissez les guides de réception du papier un peu plus que la véritable largeur du papier.

### 3 Positionnez la butée du papier.

- 1) Soulevez la butée du papier.
- 2) Faites-la glisser pour l'ajuster à la longueur du papier.

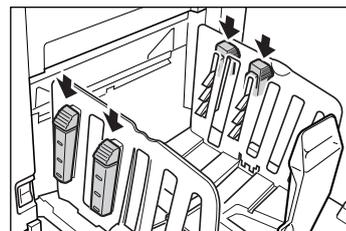


### 4 Réglez les dispositifs du papier.



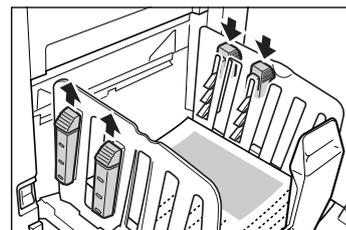
L'alignement du papier est affecté par le format et l'épaisseur du papier. Réglez les dispositifs du papier de sorte que les copies imprimées soient alignées. Appuyez sur le dispositif du papier pour faire sortir les plaques, tirez pour les rentrer.

#### ◆ Pour le papier uni



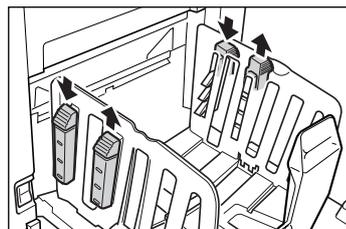
Appuyez pour ouvrir les quatre dispositifs du papier.

#### ◆ Pour du papier uni avec des images sur un côté



Appuyez pour ouvrir deux dispositifs du papier du côté où l'impression est la plus dense.

#### ◆ Pour le papier épais

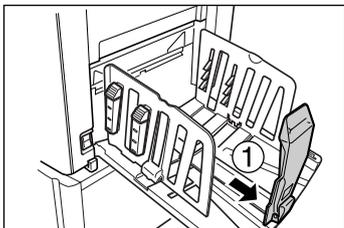


Appuyez pour ouvrir les deux dispositifs du papier (de droite et de gauche) les plus proches de l'appareil.

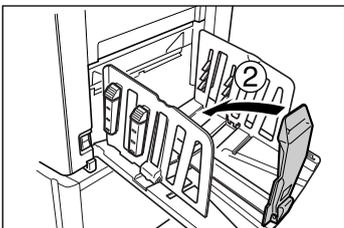
## Comment fermer le réceptacle du papier

Enlevez toutes les copies imprimées et suivez les étapes indiquées ci-dessous pour fermer le réceptacle du papier.

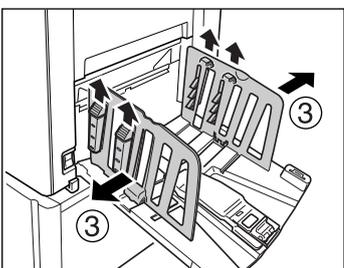
- 1) Faites glisser la butée du papier vers le bord extérieur du réceptacle du papier.



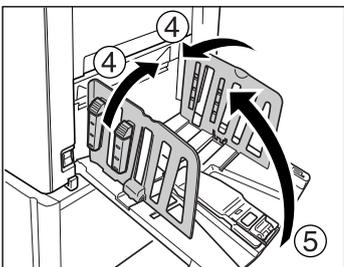
- 2) Repliez-les.



- 3) Tirez sur les dispositifs du papier, faites glisser les guides de réception du papier vers la gauche et la droite au maximum.



- 4) Repliez-les.

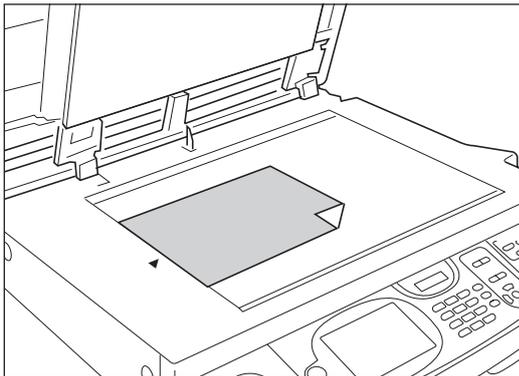


- 5) Fermez le réceptacle du papier.

# Comment placer l'original

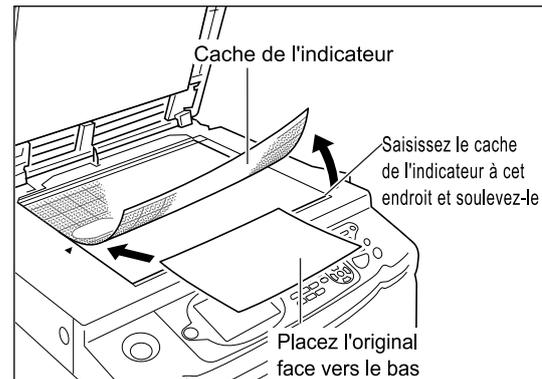
## Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition

Ouvrez le cache document et placez l'original face vers le bas. Alignez le centre de l'original sur la marque située à gauche de la vitre. Après avoir placé l'original, fermez lentement le cache document. Les magazines, les livres, les albums, etc., doivent être placés sur la vitre d'exposition. [p.18](#)



### REMARQUE:

- Si le rabat de calibrage est installé, placez l'original en dessous.



## Lorsque vous utilisez l'unité AAD (optionnelle)

Utilisez l'unité AAD si vous imprimez plusieurs originaux successivement.

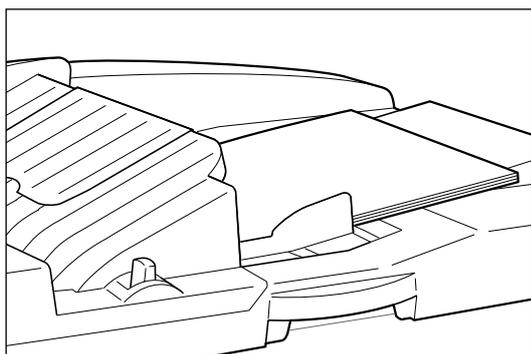
Placez les originaux de sorte que celui qui doit être scanné en premier se trouve sur le dessus. Ensuite, alignez le guide d'original de l'unité AAD sur la largeur de la page et placez les originaux complètement à l'arrière de l'unité AAD.

### Important!:

- Le format minimum de l'original que vous pouvez utiliser est de 100 mm × 148 mm ( $3^{15}/_{16}$ " ×  $5^{27}/_{32}$ ""). Si l'original est plus petit que le format du papier placé dans l'unité AAD, placez l'original sur la vitre d'exposition.
- Ne placez pas plusieurs originaux de différents formats ou des originaux inadaptés dans l'unité AAD. Ceci risquerait de provoquer des bourrages papier et d'endommager l'appareil. [p.17](#)
- Une fois les originaux placés dans l'unité AAD, le réglage "Marche automatique" s'active. Appuyez sur la touche  pour le désactiver. Il est possible de modifier le réglage par défaut "Marche automatique" pour l'unité AAD sur l'écran Admin. [p.159](#)

### REMARQUE:

- Vous pouvez placer jusqu'à 50 feuilles de papier de 80 g/m<sup>2</sup> (21-lb bond) dans l'unité AAD.
- Pour imprimer une copie d'essai après chaque procédure de création de masters, sélectionnez **[ADF semi-auto.]**. [p.147](#)



Placez l'original face vers le bas.

**Important!:**

- Le format minimum de l'original que vous pouvez utiliser est de 100 mm × 148 mm ( $3^{15}/_{16}$ " ×  $5^{27}/_{32}$ ").

**Astuce:**

**Réglage direction (sens du texte sur l'original)**

Le sens de placement de l'original dépend du nombre de pages placées quand vous utilisez la fonction "Impr MULTI POSES".

Placez l'original en fonction du sens du texte sur l'original vu depuis le panneau tactile.

**Align dessus**



**Aligner côté**



# Comment imprimer à partir d'un document papier ou d'un livre

Les étapes de scannérisation d'un original pour l'impression sont expliquées ci-dessous.

## REMARQUE:

- Référez-vous à la section "Lorsque vous utilisez une imprimante connectée" (p.192) pour imprimer sur une imprimante reliée avec la fonction Lien auto. (La fonction "Lien auto" n'est pas disponible pour EZ591U.)

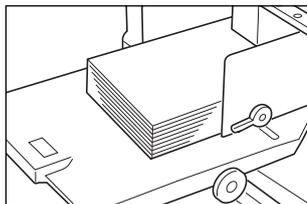
## 1 Vérifiez que l'appareil est allumé.

Consultez le panneau de contrôle.

### REMARQUE:

- Lorsque l'appareil est éteint, l'affichage et la touche  sont tous deux éteints. Mettez l'appareil sous tension. p.32
- Si la touche  est allumée, l'appareil est en mode économie. Appuyez sur la touche  pour annuler le mode économie.

## 2 Vérifiez la présence de papier d'impression.



Assurez-vous que le papier est chargé. Pour charger ou changer le papier, reportez-vous à la page suivante : p.32  
Après avoir remplacé le papier par un papier de format différent, réglez la position des guides de réception du papier et de la butée du papier. p.35

## 3 Vérifiez l'affichage.

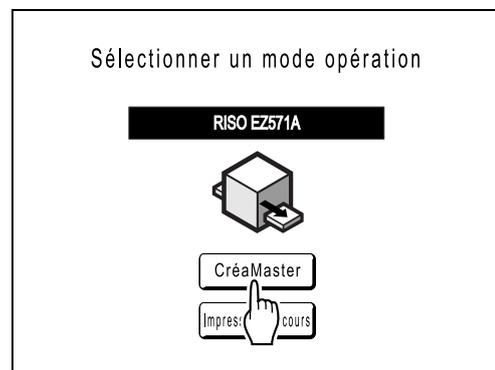
### ◆ Quand l'écran de reconnaissance s'affiche.

Suivez les instructions du message à l'écran. Pour plus de détails, voir p.43. L'écran initial s'affiche une fois que l'utilisateur s'est identifié.

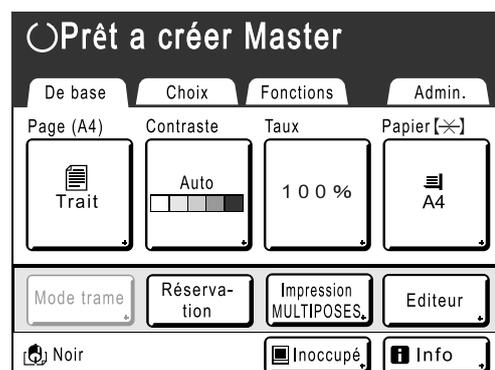
### ◆ Quand l'écran initial s'affiche

Passez à l'étape 4. L'écran initial diffère selon le réglage de "Priorité affichage" dans "Admin."

## 4 Touchez [CréaMaster] sur l'écran de sélection des opérations.



L'écran de base de création de masters s'affiche.



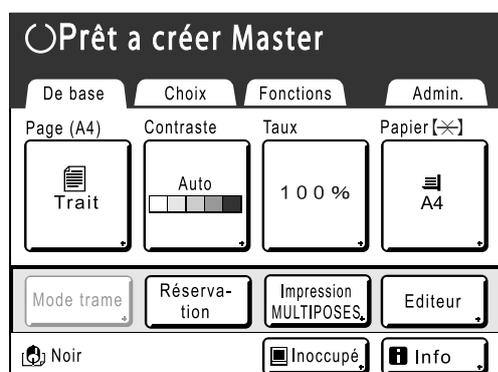
**REMARQUE:**

- Lorsque vous voyez **[Donn.<->]** dans la zone d'état, cela signifie que l'appareil reçoit actuellement des données électroniques depuis l'ordinateur. Veuillez patienter.
- Quand les écrans suivants s'affichent, suivez le message affiché à l'écran.  
Pour plus de détails, voir [p.43](#).

**5 Placez l'original.**

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité AAD (option).

Pour placer l'original, voir [p.37](#).

**6 Configurez les fonctions d'impression.**

Veillez à ce que l'écran de base de création de masters s'affiche et effectuez les divers réglages nécessaires.

Si l'écran de base de création de masters ne s'affiche pas, appuyez sur la touche .

Sur l'écran de base de création de masters, sélectionnez les fonctions dont vous avez besoin.

**REMARQUE:**

Les sélections suivantes sont disponibles :

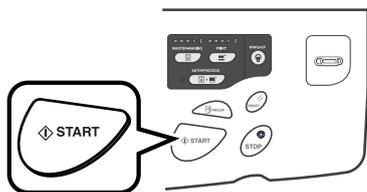
- Mode de traitement d'image ([p.56](#))
- Contraste scannérisa ([p.58](#))
- Taux ([p.59](#))
- Papier ([p.63](#))
- Marche automatique ([p.64](#))
- Mode trame ([p.65](#))
- Réglé contras ([p.66](#))
- Courbe contr ([p.67](#))
- Économie encre ([p.68](#))
- 2 poses/Impr MULTI POSES ([p.69](#))
- Ombre livre ([p.81](#))
- Marge sup. ([p.83](#))
- Marge latér ([p.85](#))
- Aperçu ([p.87](#))
- Confidentiel ([p.141](#))
- Intervalle ([p.97](#))
- Cont guide éject ([p.98](#))
- Ctrl Papier spécia ([p.98](#))
- Réservation ([p.142](#))
- Scannér maxi ([p.90](#))
- Programme ([p.123](#))
- Mém. trav. ([p.134](#))
- Préconditionnement ([p.143](#))
- Renov.page ([p.144](#))
- ADF semi-auto. ([p.147](#))  
Ce réglage est disponible lorsque l'unité AAD (option) est installée.
- Insertion bandes  
Ce réglage est disponible lorsque l'inserteur de bandes (en option) est installé.
- Dépôt  
Ce réglage est disponible lorsque la carte de stockage de documents (en option) est attachée.
- Superposition ([p.187](#))  
Ce réglage est disponible lorsque la carte de stockage de documents (en option) est attachée.
- Lien auto  
Ce réglage est disponible lorsqu'une imprimante connectée est reliée à l'appareil. Ce réglage n'est pas disponible pour le modèle EZ591U.

**7 Vérifiez le réceptacle du papier.**

Ajustez la position des guides de réception du papier et de la butée du papier afin que celle-ci corresponde au format du papier utilisé.

[p.35](#)

## 8 Appuyez sur la touche .

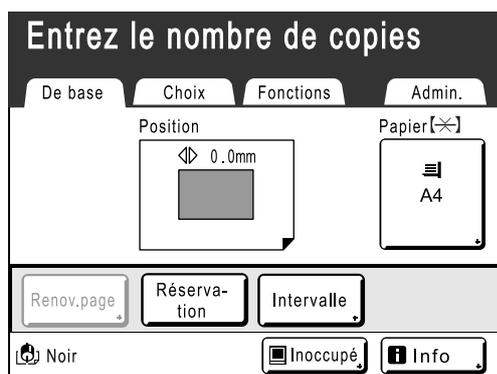


La scannérisation de l'original commence. Un master est créé à la fin de la scannérisation et une copie d'essai est imprimée.

### REMARQUE:

- Lorsque "Marche automatique" est sélectionné, la procédure est différente.  
☞ p.64

## 9 Vérifiez le résultat de la copie d'essai.



Lorsqu'une copie d'essai est imprimée, l'écran de base de l'impression apparaît automatiquement. Vérifiez la copie d'essai, par exemple, la position et la densité d'impression.

Le cas échéant, modifiez la position et la densité d'impression.

- Position (☞ p.94)
- Densité d'impress. (☞ p.93)
- Intervalle d'impression (☞ p.97)
- Cont guide éject (☞ p.98)

Après réglage, appuyez sur la touche  pour imprimer une copie d'essai.

### Important!:

- Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période de temps, la qualité d'impression peut être altérée si l'encre a séché sur le tambour d'impression.

Appuyez sur la touche  pour imprimer des copies d'essai plusieurs fois.

### REMARQUE:

- Vous pouvez également régler la position (vers le haut et le bas uniquement), la densité et la vitesse d'impression pendant la procédure d'impression.

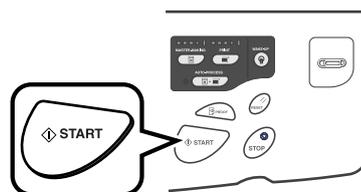
## 10 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

Le nombre saisi apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

### REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche , puis saisissez à nouveau le nombre correct.

## 11 Appuyez sur la touche .

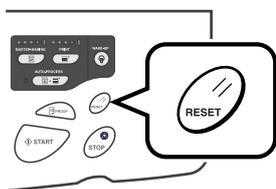


Le nombre de copies spécifié est imprimé.

### REMARQUE:

- Appuyez sur la touche  pour interrompre l'opération d'impression en cours.
- Lorsque vous imprimez depuis un ordinateur, si l'appareil est inactif pendant un certain temps, il détermine que le travail en cours est terminé, même si l'impression réelle est toujours en cours. Si une autre personne lance accidentellement un autre travail depuis l'ordinateur, un nouveau master sera créé qui éliminera le master actuel. Pour éviter ce genre de situation, vous pouvez programmer une "Période réservation". Nous vous recommandons d'activer le réglage "Réservation" en cas d'impression de brochures, etc., pour que l'impression ne soit pas interrompue.  
☞ p.142
- Vous pouvez rétablir facilement les réglages du moment en les sauvegardant en mémoire. Les réglages sauvegardés peuvent être rappelés même si l'on a appuyé sur la touche  ou si l'appareil a été éteint.  
☞ p.134

## 12 Appuyez sur la touche lorsque le travail d'impression est terminé.

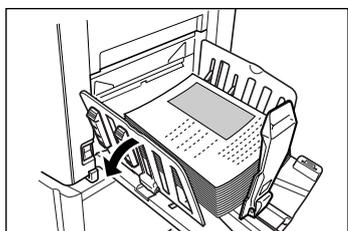


Le réglage revient à sa valeur par défaut.

### REMARQUE:

- Lorsque l'impression est terminée, le Master reste sur le tambour d'impression. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le master après l'impression.  
☞ p.141
- Même si vous n'appuyez pas sur la touche , au bout d'un certain temps (réglage par défaut : 5 minutes), les réglages se réinitialisent automatiquement.  
☞ p.134

## 13 Retirez les copies imprimées.



Écartez les guides du réceptacle du papier et retirez le papier.

### Astuce:

**Quand une imprimante connectée est reliée à l'appareil (non disponible pour le modèle EZ591U)**

La fonction "Lien auto" modifie le plateau de réception en fonction du nombre de copies.

Le réglage par défaut est l'impression par l'appareil quand le nombre de copies est supérieur ou égal à 20 et par l'imprimante connectée quand le nombre de copies est inférieur ou égal à 19.

Cependant, quand les fonctions suivantes sont configurées, l'appareil imprimera les copies, quel que soit le nombre de copies.

- 2 poses
- Impr MULTI POSES
- Programme
- Économie encre

### Important!:

- Veillez à bien saisir le nombre de copies avant d'appuyer sur la touche .  
L'original s'imprime en passant d'un plateau de réception à l'autre en fonction du nombre de copies. Si vous appuyez sur la touche  quand le nombre de copies est de 0, le processus de création de master démarre sur l'appareil.

### REMARQUE:

- Vous pouvez modifier "Nombre sans lien" dans "Admin." afin de changer de plateau de réception.  
☞ p.164

### Astuce:

#### Précondition. auto

Lorsque "Précondition. auto" est activé, des opérations de préconditionnement peuvent avoir lieu au début de la procédure de création de masters.

Le réglage par défaut est programmé pour que le préconditionnement ait automatiquement lieu au début de la création du master lorsque l'appareil a été inactif pendant plus de 12 heures.

Pour activer/désactiver "Précondition. auto" ou pour modifier le nombre d'heures avant l'activation du préconditionnement suivant, accédez à l'écran Admin.

☞ p.163

Le préconditionnement peut également être initialisé manuellement lors de la création d'un master.

☞ p.143

**Astuce:****Opérations sur l'écran de reconnaissance**

Quand "Manage utilisateur" est réglé par l'administrateur, les utilisateurs devront s'identifier ("Accès avec identification de l'utilisateur" : si il/elle est enregistré(e) ou non) pendant les opérations.

Les procédures d'identification de l'utilisateur diffèrent selon le système de reconnaissance et d'identification choisi par l'administrateur. ↗ p.106

**REMARQUE:**

- Un code PIN et une pilote USB Flash sont utilisés dans le système de reconnaissance et d'identification. Veuillez contacter votre administrateur pour connaître le code PIN et la pilote USB Flash que vous devez utiliser.

**◆ Lorsque l'écran de saisie du code PIN s'affiche**

Saisissez le code PIN à l'aide des touches de nombre de copies et touchez **[OK]**.



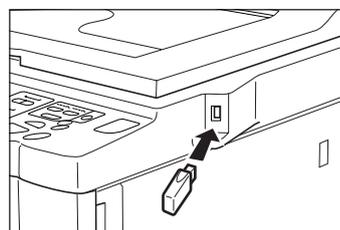
L'écran initial s'affiche une fois que l'utilisateur s'est identifié.

**REMARQUE:**

- Si un code PIN incorrect a été saisi, un message d'erreur s'affiche. Re-saisissez le code PIN correct.

**◆ Lorsque l'écran de la pilote USB Flash enregistrée s'affiche**

Connectez la pilote USB Flash enregistrée dans le port USB.



L'écran initial s'affiche une fois que l'utilisateur s'est identifié.

**REMARQUE:**

- Si une pilote USB Flash non enregistrée ou inutilisable est connectée à l'appareil, un message d'erreur s'affiche. Connectez la pilote USB Flash enregistrée.

**Important!:**

- Une fois l'impression terminée, appuyez sur la touche  pour fermer la session avant de quitter l'appareil. Si vous ne fermez pas la session, la session reste ouverte jusqu'à ce que "Auto-effacement" soit activé. Pendant ce temps là, n'importe qui peut utiliser l'appareil (en votre nom) sans devoir ouvrir de session. Pour "Auto-effacement", voir ↗ p.161.

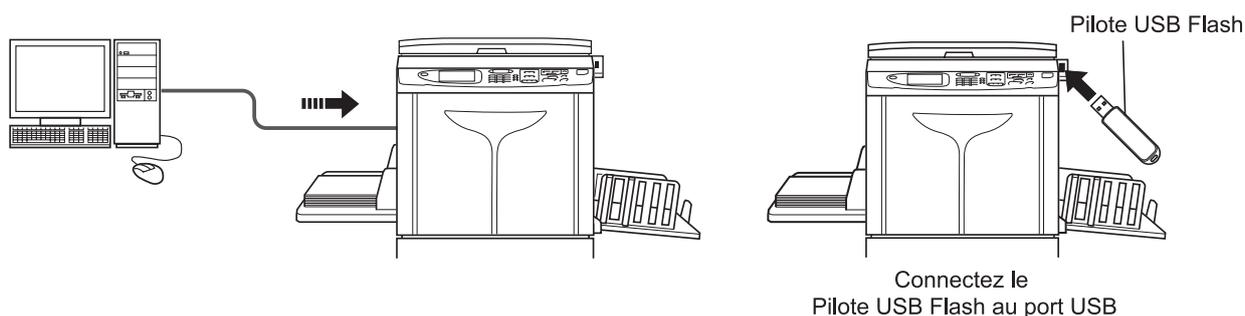
# Impression des données envoyées par un ordinateur

## [Impression directe] [List trava USB]

Cet appareil peut imprimer directement un original créé sur un ordinateur en connectant l'ordinateur et l'appareil à l'aide d'un câble.

Les données sont alors traitées numériquement pour former un master, permettant ainsi l'obtention de copies de plus grande qualité que lorsque la création du master se fait à partir d'un original scanné.

De plus, un port USB pour la connexion d'une pilote USB Flash est fourni avec cet appareil pour que vous puissiez imprimer en connectant une pilote USB Flash capable d'enregistrer les données des originaux dans l'appareil, même si l'ordinateur et l'appareil ne sont pas raccordés par câble.



### REMARQUE:

- Installez d'abord un pilote d'imprimante adéquat sur votre ordinateur. Consultez le "Manuel de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO" pour des détails sur l'installation.
- Les données d'un document créé sur votre PC peuvent être enregistrées sur la carte de stockage de documents optionnelle attachée à l'appareil.
- Le présent manuel fournit uniquement un résumé des fonctions disponibles lorsque vous imprimez à partir d'un ordinateur.  
Consultez le "Manuel de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO" pour de plus amples détails sur l'envoi de données et d'autres réglages.

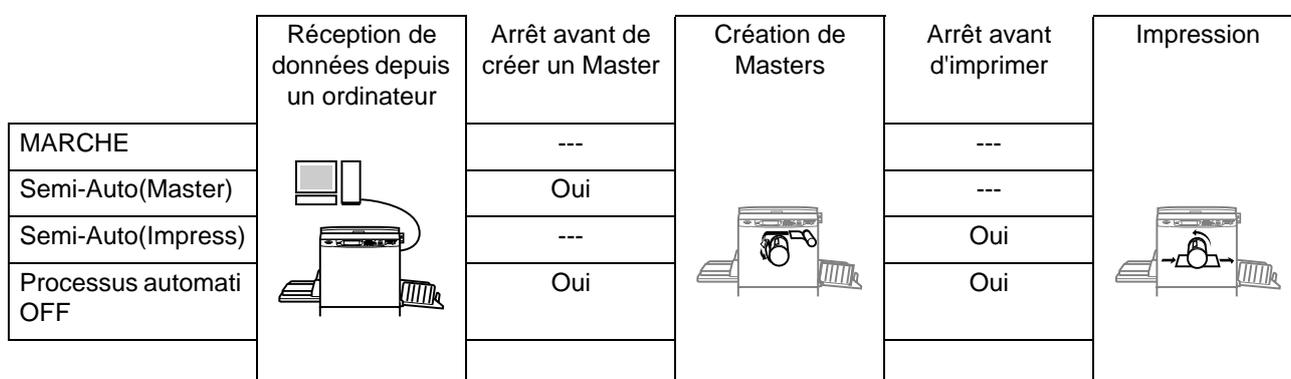
## Cycle automatique et temporisation d'arrêt

Le processus automatique est une combinaison d'étapes automatiques pour la réception de données depuis l'ordinateur, la création d'un Master et l'impression.

Pour activer "Impr. auto", ouvrez la boîte de dialogue des propriétés de l'imprimante sur l'ordinateur et sélectionnez "Impression auto". (Aucune copie d'essai ne sera imprimée.)

Pendant chaque processus, afin d'ajuster les réglages ou de changer le papier, vous pouvez arrêter l'opération en cours. Pour interrompre temporairement une opération pendant la création d'un Master ou lors d'une procédure d'impression, sélectionnez l'une des trois options suivantes pour "Impr. auto" dans la boîte de dialogue des propriétés de l'imprimante.

- Semi-Auto(Master)  
Interrompt l'opération avant la création d'un Master :  
Pour changer les réglages, le papier et le tambour d'impression.
- Semi-Auto(Impress)  
Interrompt l'opération avant l'impression :  
Pour imprimer une copie d'essai, régler la densité d'encre et le positionnement, et changer la vitesse d'impression.
- Processus automati OFF  
Arrête deux fois l'opération : avant de créer un Master et de nouveau avant l'impression.



### REMARQUE:

- La temporisation d'arrêt peut également être spécifiée depuis l'affichage de l'appareil.  
☞ p.54

## Impression de données envoyées par un ordinateur [Impression directe]

L'ordinateur et l'imprimante doivent être raccordés par câble.

### REMARQUE:

- Quand "Manage utilisateur" est réglé par l'administrateur, les utilisateurs devront s'identifier pendant les opérations.  
☞ p.43

### 1 Vérifiez que l'appareil est allumé.

Consultez le panneau de contrôle.

#### REMARQUE:

- Lorsque l'appareil est éteint, l'affichage et la touche  sont tous deux éteints. Mettez l'appareil sous tension.  
☞ p.32
- L'appareil se réveille automatiquement du mode économie lorsque des données sont envoyées par un ordinateur, puis il démarre le traitement des données.

### 2 Vérifiez la présence de papier d'impression.

Assurez-vous que le papier est chargé.

Pour charger ou changer le papier, reportez-vous à la page suivante :

☞ p.32

Après avoir remplacé le papier par un papier de format différent, réglez la position des guides de réception du papier et de la butée du papier.

☞ p.35

### 3 Configurez les options d'impression à partir de l'écran de votre ordinateur.

Utilisez le pilote d'imprimante.

#### Important!:

- Assurez-vous de bien enlever la coche de l'option "Assembl" dans la boîte de dialogue d'impression.

#### REMARQUE:

- Si vous utilisez la carte RISO Network Card, vous pouvez consulter l'état de l'appareil (marche/arrêt, réglages du papier, etc.) à distance depuis le moniteur de votre ordinateur.

### 4 Cliquez sur [OK] dans la boîte de dialogue d'impression.

Les données sont envoyées par l'ordinateur. Lorsque l'appareil reçoit les données, un travail d'impression démarre automatiquement conformément aux réglages du pilote d'imprimante. Passez à l'étape 6 si "Impression auto" est en "MARCHE".

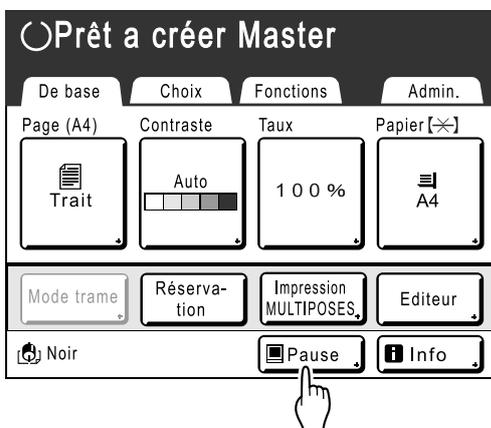
### 5 Effectuez l'impression à partir du panneau de contrôle.

L'écran affiché et la procédure de fonctionnement diffèrent selon le réglage "Impression auto" (onglet Avancées) du pilote d'imprimante.

#### ◆ Impression avec Semi-Auto(Master)

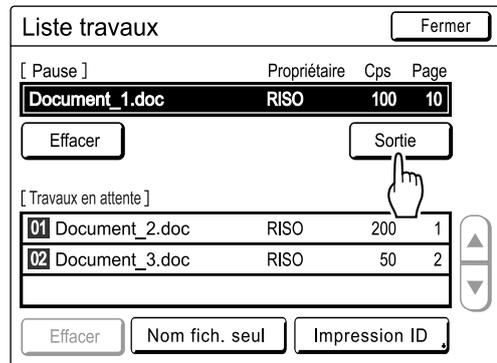
L'écran de base de création de masters à l'étape 2) s'arrête selon l'utilisation de l'appareil ou les réglages effectués dans Admin. Si tel est le cas, appuyez sur la touche .

- Touchez .

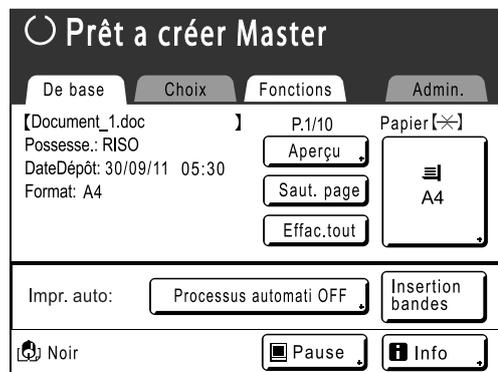


L'écran Liste travaux s'affiche.

- Touchez [Sortie].  
Si vous voulez utiliser l'impression ID, touchez [Impression ID].



L'écran suivant apparaît.



- Appuyez sur la touche .
- Après avoir créé un master, commencez l'impression.

### ◆ Impression avec Semi-Auto(Impress)

Un master se crée après avoir reçu les données. L'appareil s'arrête après avoir imprimé une copie d'essai.

- 1) Vérifiez la copie d'essai et ajustez les réglages si nécessaire.
- 2) Appuyez sur la touche  .  
L'impression démarre.

### ◆ Impression avec Processus automatisé OFF

- 1) Suivez les étapes de 1 à 3 dans "Semi-Auto(Master)".  
Arrêtez après avoir créé un master et imprimé une copie d'essai.
- 2) Vérifiez la copie d'essai et ajustez les réglages si nécessaire.
- 3) Appuyez sur la touche  .  
L'impression démarre.

#### REMARQUE:

- Si les données contiennent plusieurs pages, répétez les mêmes étapes pour chaque page.
- La saisie du nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies vient remplacer le nombre spécifié dans la boîte de dialogue d'impression.
- Pour "Impression ID", l'impression démarre avec le mode de marche auto spécifié après reconnaissance.
- Pour arrêter manuellement un travail pendant l'opération de création de masters ou l'opération d'impression, appuyez sur la touche  .  
Pour ce qui est de la procédure de création de masters, l'appareil s'arrête lorsque le master est créé. Quant à la procédure d'impression, l'appareil s'arrête d'imprimer.  
Appuyez sur la touche  pour reprendre le travail.

#### REMARQUE:

- Lorsque l'impression est terminée, le Master reste sur le tambour d'impression. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le master après l'impression.  
☞ p.141

#### Astuce:

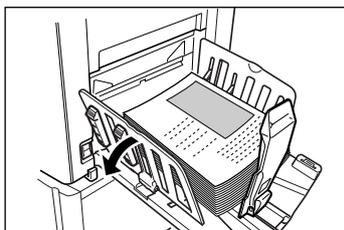
**Quand une imprimante connectée est reliée à l'appareil (non disponible pour le modèle EZ591U)**

La fonction "Lien auto" modifie le plateau de réception en fonction du nombre de copies.

☞ p.157

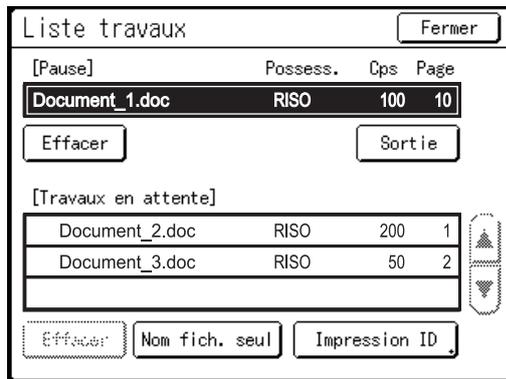
☞ p.192

## 6 Retirez les copies imprimées.



Écartez les guides du réceptacle du papier et retirez le papier.

**Astuce:**  
**Écran Liste travaux**



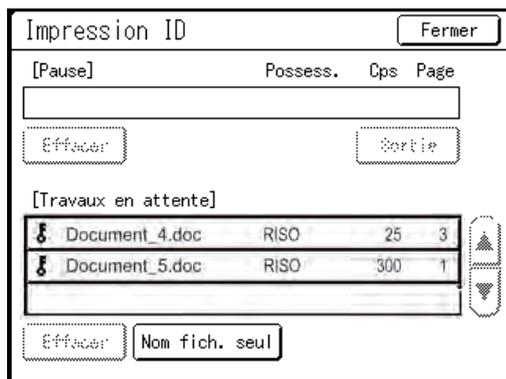
Une fois les données reçues, touchez  sur l'écran de base pour consulter la liste des travaux en cours. L'écran Liste travaux vous permet de lancer l'impression de travaux mis en pause ou d'annuler des travaux dont l'état est "En pause/ Mappage des données/En attente".

**Astuce:**  
**Impression ID**

Les données envoyées par le pilote d'imprimante comme "ID impression" sont rappelées de l'écran Impression ID et imprimées.

Touchez **[Impression ID]** pour afficher l'écran Reconnaissance, et suivez les indications du message à l'écran.

Le moment où apparaît l'écran de reconnaissance diffère selon le réglage choisi dans "Manage utilisateur" par l'administrateur. [p.162](#)



**REMARQUE:**

- Pour régler "ID impression" dans le pilote d'imprimante, il faut un numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID) (un ou deux chiffres). Contactez votre administrateur pour vous procurer votre code PIN ou la pilote USB Flash enregistrée, et le numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID).

## Comment imprimer des données USB [List trava USB]

Même si l'ordinateur et l'appareil ne sont pas raccordés par câble, vous pouvez imprimer des données originales par le biais d'une pilote USB Flash.

Ceci est utile quand l'ordinateur et l'imprimante sont placés dans des endroits différents.

### REMARQUE:

- Quand "Manage utilisateur" est réglé par l'administrateur, les utilisateurs devront s'identifier pendant les opérations. Pour plus de détails, voir [p.43](#).

### 1 Connectez la pilote USB Flash à l'ordinateur.

#### REMARQUE:

- Si le système de reconnaissance et d'identification ("Reconnu par") est réglé sur "Pilote USB Flash" dans "Manage utilisateur", il est aussi pratique pour vous d'utiliser la pilote USB Flash enregistrée pour émettre des données.

### 2 Configurez les options d'impression à partir de l'écran de votre ordinateur.

Utilisez le pilote pour l'impression par USB Flash.

#### REMARQUE:

- Assurez-vous de bien enlever la coche de l'option "Assembl" dans la boîte de dialogue d'impression.

### 3 Cliquez sur [OK] dans la boîte de dialogue d'impression.

Les données créées dans l'ordinateur sont stockées dans la pilote USB Flash.

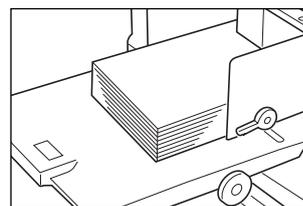
### 4 Vérifiez que l'appareil est allumé.

Consultez le panneau de contrôle.

#### REMARQUE:

- Lorsque l'appareil est éteint, l'affichage et la touche  sont tous deux éteints. Mettez l'appareil sous tension. [p.32](#)
- Si la touche  est allumée, l'appareil est en mode économie. Appuyez sur la touche  pour annuler le mode économie.

### 5 Vérifiez la présence de papier d'impression.



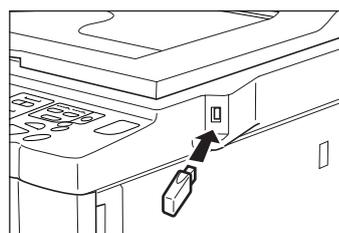
Assurez-vous que le papier est chargé. Pour charger ou changer le papier, reportez-vous à la page suivante.

[p.32](#)

Après avoir remplacé le papier par un papier de format différent, réglez la position des guides de réception du papier et de la butée du papier.

[p.35](#)

### 6 Connectez la pilote USB Flash qui contient les données originales à imprimer dans le port USB.



Si vous utilisez une pilote USB Flash non enregistrée pour émettre vos données, passez à l'étape 9.

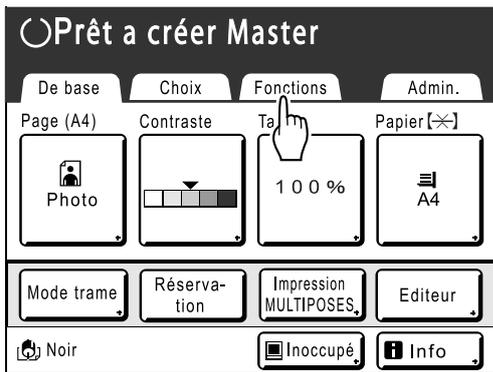
#### Important!:

- N'enlevez pas la pilote USB Flash avant la fin de l'impression. Cela pourrait provoquer une perte des données et des réglages ou endommager la pilote USB Flash.

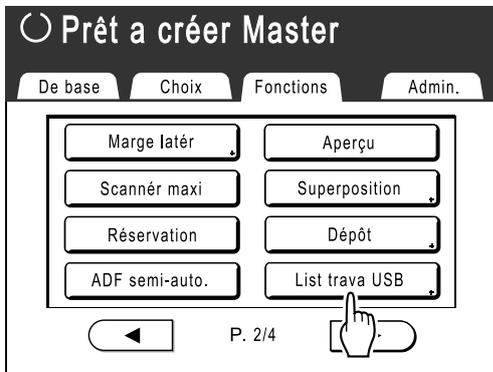
**REMARQUE:**

- Si "Impression USB (Marche auto)" a été réglé comme méthode de sortie (onglet De base), quand vous connectez la pilote USB Flash, la procédure de création de masters/impimpression commence en suivant les réglages définis pour "Impression auto". Pour des réglages détaillés, consultez le "Manuel de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO".

**7 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.**

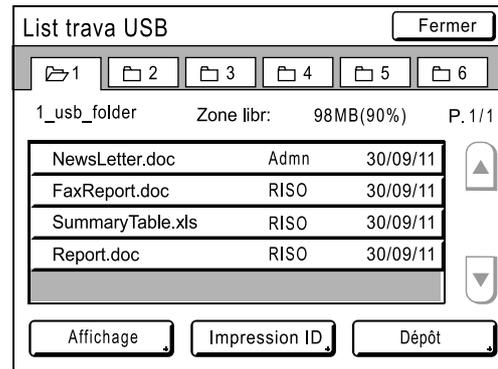


**8 Touchez [List trava USB].**



L'écran Liste travail USB s'affiche (avec "Impres Non-ID").

(Le bouton "Impression ID" s'affiche à l'écran.)



**9 Touchez les données à imprimer.**

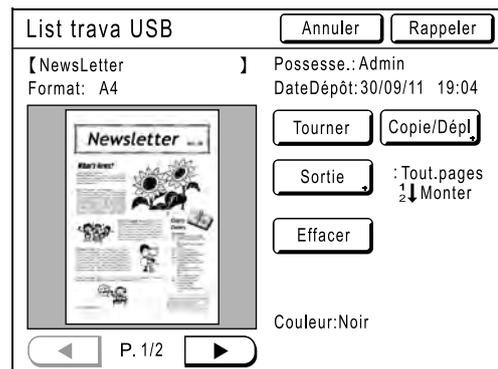
L'écran de rappel "List trava USB" s'affiche. Si vous sélectionnez des données enregistrées dans un répertoire différent, touchez l'onglet correspondant à ce répertoire.

**REMARQUE:**

- Pour rappeler l'impression ID, touchez [Impression ID].
- Quand "Niveau gestion" est réglé sur "Bas/Seul Admin Droit" dans "Manage utilisateur", [Impression ID] ne s'affiche pas.
- Si les données enregistrées n'apparaissent pas à l'écran, touchez ▲ ou ▼ pour les afficher.

**10 Vérifiez les données rappelées.**

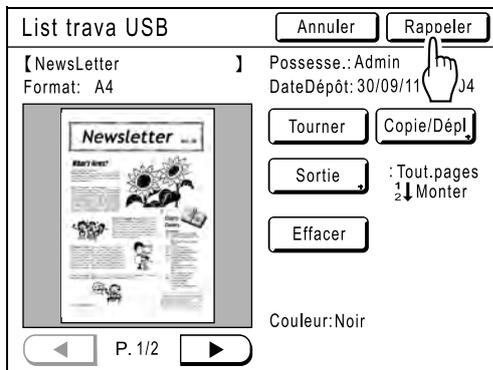
Utilisez l'image miniature pour vérifier si les données spécifiées sont bien celles voulues.



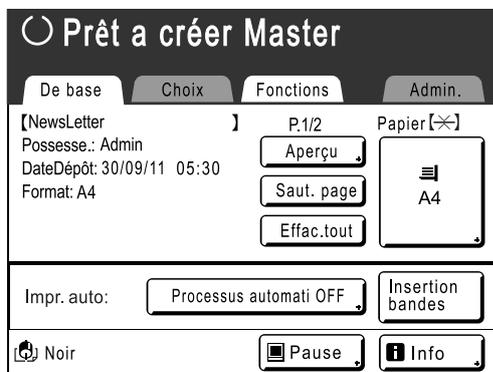
À partir de l'écran de rappel "Liste travail USB", vous pouvez vérifier les données rappelées et spécifier les réglages de sortie. Voir p.186 pour les détails de fonctionnement.

## 11 Touchez [Rappeler].

Les données sont rappelées et l'écran de base du mode de stockage apparaît.



L'écran suivant apparaît.



### REMARQUE:

- Vous pouvez modifier les instructions de sortie et les réglages de temporisation d'arrêt sur l'écran de base de création de masters. Pour plus de détails, voir p.52 et p.54.

## 12 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

Le nombre saisi apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

## 13 Appuyez sur la touche .

Les données s'impriment. Après cela, suivez les mêmes opérations que pour les documents papier.

## Modification des instructions de sortie

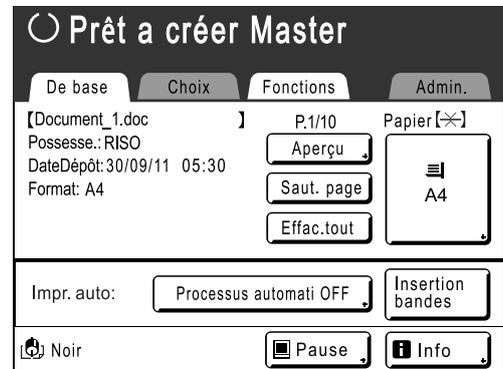
La sortie peut être contrôlée à partir des écrans de base de création de masters/d'impression.

### ◆ Écran de base de création de Master

- **[Aperçu]**  
Vous pouvez vérifier l'image du master qui va être créé pour la page en cours de traitement.

#### REMARQUE:

- Dans "Aperçu", toutes les données de l'original reçues s'affichent sous forme d'image pour la création du master. Ce qui se trouve en dehors de la zone d'impression ne s'imprimera pas physiquement.
- **[Saut. page]**  
Annule une page en attente et lance le traitement de la page suivante. Utilisez ce bouton lorsque le fichier actuel comporte des pages supplémentaires inutiles.
- **[Effac.tout]**  
Supprime tous les travaux actuellement mis dans la file d'attente. Utilisez ce bouton pour supprimer un travail envoyé par erreur ou des travaux en attente devenus inutiles.



### ◆ Écran de base de l'impression

- **[Renov.page]** :  
Vous pouvez créer un autre Master lorsque celui que vous êtes en train d'utiliser est endommagé sans avoir à recevoir à nouveau les données de l'original depuis l'ordinateur.

#### REMARQUE:

- S'il existe plusieurs pages, seule la dernière page sera traitée.
- "Tourner" peut aussi être spécifié.
- L'écran de confirmation pour chaque bouton respectivement apparaît quand on le touche. Touchez le bouton **[OK]** pour appliquer les instructions.

#### Important!:

- Les fonctions **[Saut. page]** et **[Effac.tout]** sont désactivées pendant la procédure de création de masters ou la procédure d'impression.

Appuyez sur la touche  pour modifier les instructions pendant la création de masters ou l'impression.

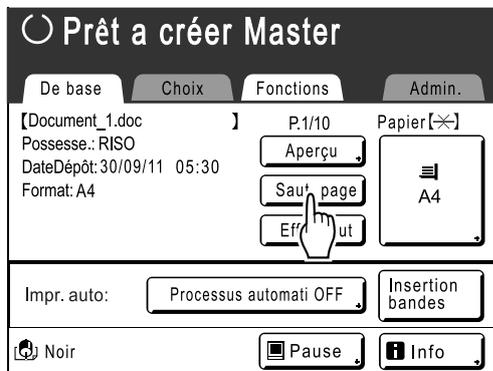
(Pour ce qui est de la procédure de création de masters, l'opération s'arrête lorsque le master est créé. Quant à la procédure d'impression, le travail d'impression est interrompu.)

#### REMARQUE:

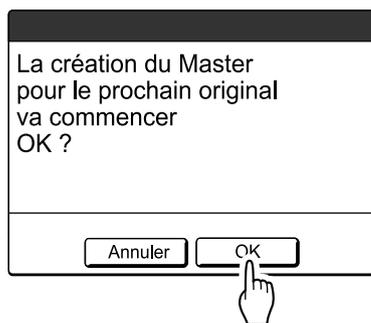
- Si vous appuyez sur la touche  ou  pendant que vous attendez une commande (sous les écrans Prêt à créer master/Prêt à imprimer), le travail en attente sera supprimé.

## Lorsque vous sélectionnez [Saut. page]

### 1 Touchez [Saut. page].



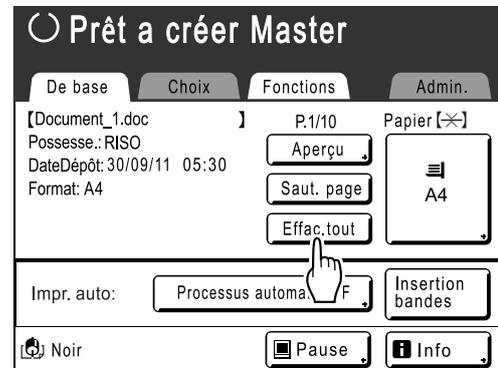
### 2 Touchez [OK].



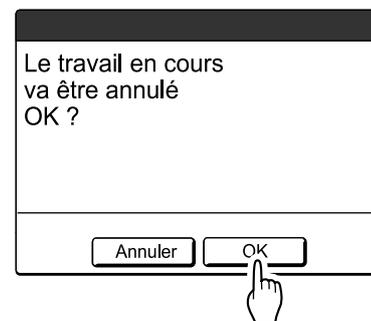
Arrête le traitement de la page en cours et traite la page suivante.

## Lorsque vous sélectionnez [Effac.tout]

### 1 Touchez [Effac.tout].



### 2 Touchez [OK].



Efface le travail en cours.  
Lance le traitement des données suivantes dans la file d'attente.

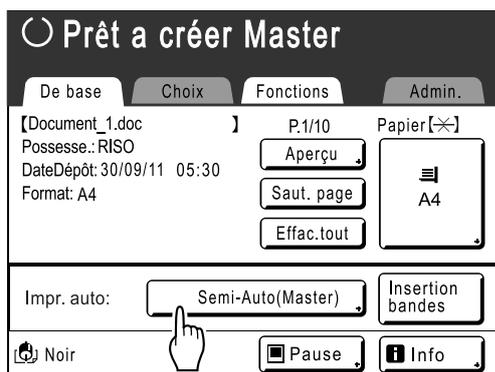
## Modification de la temporisation d'arrêt

La temporisation d'arrêt programmée sur le pilote d'imprimante est prioritaire par défaut. Les réglages peuvent toutefois être modifiés sur l'appareil lorsque celui-ci est à l'arrêt.

### REMARQUE:

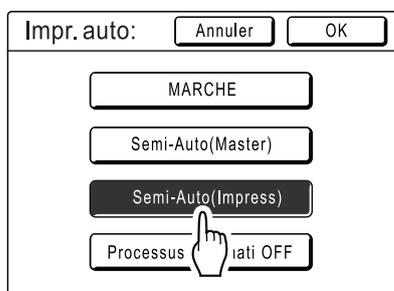
- Si "Impression auto" est réglé sur "MARCHE" dans les propriétés d'impression du pilote d'imprimante, appuyez sur la touche  pour arrêter l'opération et effectuer les modifications.

### 1 Touchez le bouton de fonction "Impr. auto".



L'écran Impr. auto apparaît.

### 2 Sélectionnez la fonction souhaitée.



- **[MARCHE]** : Crée un master, puis l'imprime automatiquement.
- **[Semi-Auto(Master)]** : L'opération s'arrête avant la création du master.
- **[Semi-Auto(Impress)]** : Une fois qu'un master a été créé, une copie d'essai est imprimée et le travail s'arrête.
- **[Processus automatisati OFF]** : S'arrête avant de créer un master, puis de nouveau avant de l'imprimer.

### REMARQUE:

- Voir  p.46 pour des détails sur les opérations intervenant après chaque arrêt.

### 3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran de base. Le réglage Impr. auto est mis à jour.



# Fonctions relatives à la création de masters

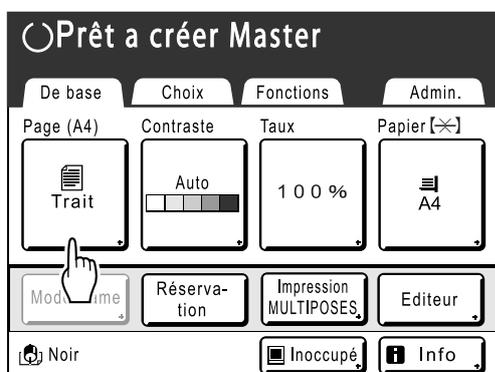
## Comment sélectionner le mode de traitement d'image [Image]

Pour créer un master adapté au document original, sélectionnez le mode approprié selon que l'original contient seulement du texte (Trait), des photos, ou les deux à la fois.

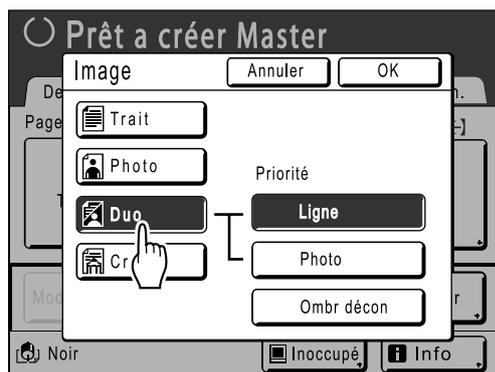
### REMARQUE:

- Le mode de traitement d'image par défaut peut être programmé sur l'écran Admin.  
p.159

### 1 Touchez [Page] sur l'écran de base de création de masters.



### 2 Sélectionnez le mode de traitement d'image approprié pour l'original.



- [Trait]** : Contient uniquement du texte (par exemple, un document textuel, un journal)
- [Photo]** : Contient uniquement des photos
- [Duo]** : Contient à la fois du texte et des photos
- [Crayon]** : Dessins au crayon ou documents imprimés en mode brouillon

Touchez **[Photo]**, **[Duo]** ou **[Crayon]** pour sélectionner des réglages plus détaillés.

Image (réglages détaillés)	Description
<b>[Photo]</b>	
Standard	Sélectionnez pour les photos autres que <b>[Portrait]</b> ou <b>[Groupe]</b> .
Portrait	Utilisez ce réglage pour les photos de buste d'une ou de deux personnes. Ce type de traitement d'image est particulièrement efficace pour l'impression de photos de visages.
Groupe	Ce réglage est pour les photos de groupe sur-exposées. Ce traitement est efficace pour restaurer les traits du visage qui ont été oblitérés par le flash. Le réglage Groupe ne convient pas aux photos où les visages sont trop sombres. Pour ce type de photo, il serait peut-être plus efficace de sélectionner <b>[Standard]</b> .
<b>[Duo]</b>	
Ligne	Sélectionnez pour imprimer clairement du texte en petits caractères.
Photo	Sélectionnez pour imprimer des photos plus claires (éclatantes).
Ombre décon	Sélectionnez pour effacer la couleur d'arrière-plan des originaux foncés (comme les journaux). <b>[Ombre décon]</b> peut être sélectionné en plus de <b>[Ligne]</b> et <b>[Photo]</b> .
<b>[Crayon]</b>	
Plus sombre	Sélectionnez pour imprimer clairement des originaux trop clairs.
Plus clair	Sélectionnez pour imprimer des dessins au crayon coupés-collés avec des ombres.

### 3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran de base de création de masters. Le mode de traitement d'image est mis à jour.

#### REMARQUE:

- Certaines fonctions ne sont pas disponibles dans certains réglages du mode de traitement d'image.

	Trait	Photo	Duo	Crayon
Mode trame	—	✓	✓	—
Contraste (Auto)	✓	—	—	—
Contraste (1-5)	✓	✓	✓	✓
Régl kontras	—	✓	—	—
Courbe contr	—	✓	✓	✓

✓ : disponible    — : non disponible

- En mode **[Trait]**, quand **[Contraste]** est réglé sur **[Auto]**, la couleur d'arrière-plan de l'original est supprimée automatiquement.  
☞ p.58bt

# Comment sélectionner le contraste de scannérisation pour l'original [Contraste]

Le contraste de scannérisation peut être réglé en fonction de la densité de l'original. Spécifiez en sélectionnant Auto ou les niveaux numérotés (1-5).

En mode Auto, le "Contraste" est automatiquement réglé sur la couleur de fond de l'original pour l'impression.

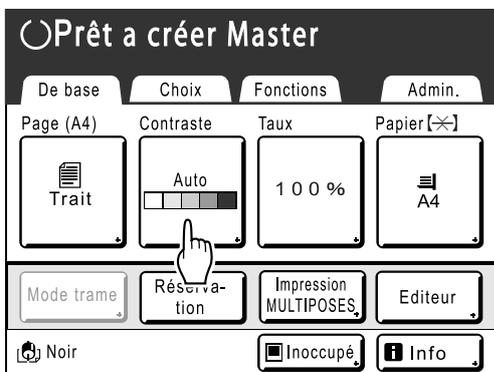
### Important!:

- La touche "Auto" est disponible uniquement lorsque le mode de traitement d'image a été programmé sur "Trait".  
☞ p.56
- Si vous avez sélectionné le mode Économie encre, vous ne pouvez pas régler "Densité d'impress.".

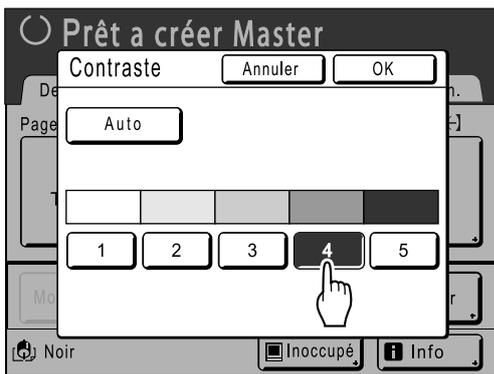
### REMARQUE:

- Le contraste de scannérisation par défaut peut être programmé sur l'écran Admin.  
☞ p.159

**1** Touchez [Contraste] sur l'écran de base de création de masters.



**2** Touchez le contraste souhaité ou [Auto].



Niveaux de contraste de scannérisation

- 1) : très clair
- 2) : clair
- 3) : Standard
- 4) : sombre
- 5) : très sombre

**3** Touchez [OK].

Retourne à l'écran de base de création de masters. "Contraste" est mis à jour.

# Comment agrandir/réduire des originaux

## [Taux standard] [Marge+] [Libre] [Zoom]

Le document peut être imprimé agrandi ou réduit. Les méthodes suivantes peuvent être utilisées pour agrandir/réduire l'original.

### ◆ Taux standard

Agrandissement ou réduction d'un original au format standard (A4, B5, Letter, Legal, etc.) pour l'imprimer dans un autre format standard.

### ◆ Auto\*

L'original peut être agrandi ou réduit automatiquement et imprimé selon le format du papier qui se trouve dans le bac d'alimentation du papier.

\*"Auto" est disponible uniquement quand les originaux sont placés dans l'unité AAD (option).

### ◆ Marge+

Légère réduction de l'original. Cette fonction est utile pour créer des marges de reliure ou lorsque du texte ou un schéma sort de la zone d'impression.

☞ p.18

Spécifiez un taux de réduction de 90 %-99 % sur l'écran Admin.

☞ p.161

#### REMARQUE:

- "Marge+" et "Taux standard" peuvent être sélectionnés en même temps.

### ◆ Libre

Le haut/bas et la gauche/droite de l'original peuvent être agrandis ou réduits et imprimés selon vos désirs.

Spécifiez le taux d'agrandissement/réduction entre 50 % et 200 % par incréments de 1 %.

### ◆ Zoom

Permet de spécifier un taux de redimensionnement numéroté.

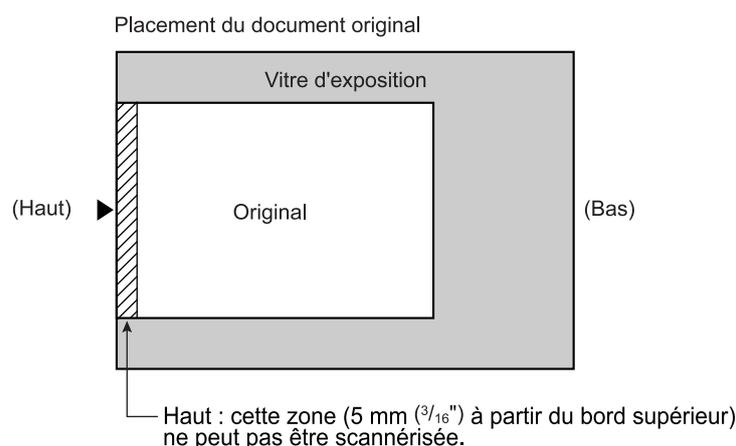
Spécifiez le taux d'agrandissement/réduction entre 50 % et 200 % par incréments de 1 %.

#### REMARQUE:

- Pour éviter un bourrage papier, un retournement ou des taches d'encre au verso du document, l'appareil a été conçu pour ne pas imprimer trop près du bord. Il importe tout particulièrement de respecter une marge de 5 mm ( $\frac{3}{16}$ " ) au niveau du bord supérieur.

☞ p.18

La zone de 5 mm ( $\frac{3}{16}$ " ) de large au niveau du bord supérieur (marquée par ▲) de la vitre d'exposition ou de l'unité AAD (option) ne peut pas être scannée, indépendamment des réglages d'agrandissement ou de réduction.



- Ne positionnez pas l'original dans cette marge de 5 mm ( $\frac{3}{16}$ " ) pour ne pas oblitérer le bord supérieur de l'image imprimée. Cette marge de 5 mm ( $\frac{3}{16}$ " ) ne disparaîtra pas même avec le réglage "Scannér maxi".

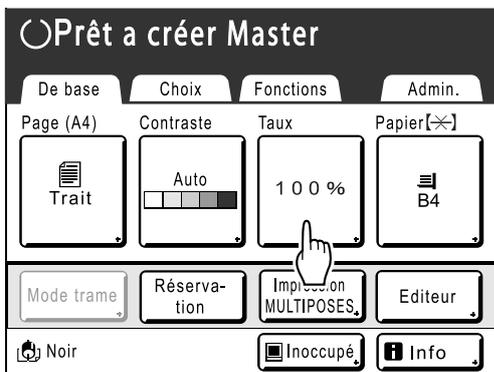
☞ p.90

- Si le document original ne comporte aucune marge sur son bord supérieur, l'espace de 5 mm ( $\frac{3}{16}$ " ) figurant sur la partie supérieure de l'épreuve sera oblitéré même si "Marge+" est sélectionné. Déplacez l'original d'environ 5 mm ( $\frac{3}{16}$ " ) vers le centre de la vitre d'exposition et réduisez le format du document.

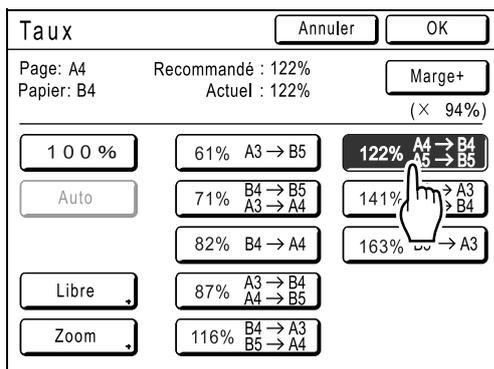
# Comment agrandir et réduire avec un taux standard

[Taux standard] [Marge+] [Auto]

**1** Touchez [Taux] sur l'écran de base de création de masters.



**2** Touchez le bouton correspondant au format souhaité.



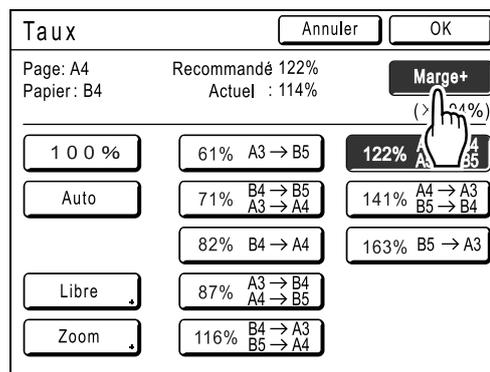
Touchez **[100 %]** pour revenir au format d'origine. Pour les originaux sans marge, touchez **[Marge+]** avant d'imprimer.

**Important!:**

- Le réglage "Marge+" n'est pas disponible lorsque "Auto", "Libre" ou "Zoom" est sélectionné.

**REMARQUE:**

- "Taux standard" et "Marge+" peuvent être sélectionnés en même temps. Le champ "Actuel" indique le résultat obtenu par "Taux standard" × "Taux marge-plus" lorsque tous deux sont sélectionnés.
- Quand le format de la page (format de l'original) n'est pas détecté, "---" s'affiche.

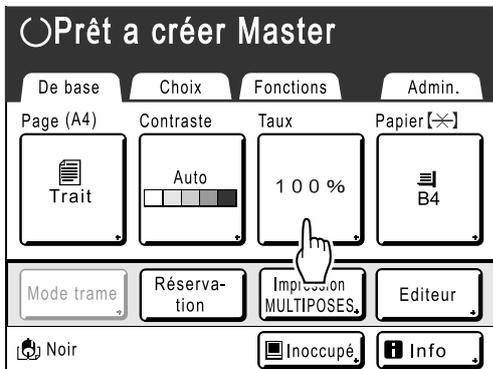


**3** Touchez [OK].

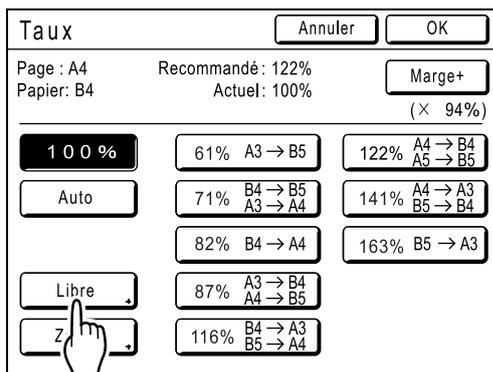
Retourne à l'écran de base de création de masters. "Taux" est mis à jour.

## Agrandissement/Réduction d'un taux de format modifié [Libre]

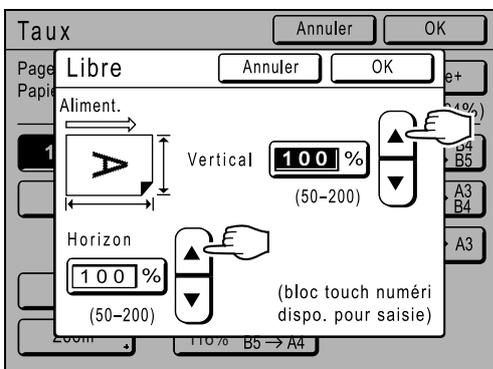
### 1 Touchez [Taux] sur l'écran de base de création de masters.



### 2 Touchez [Libre].



### 3 Touchez ▲ ou ▼ pour régler le taux d'agrandissement/réduction horizontalement ou verticalement.



Le format de reproduction peut être augmenté/diminue par incréments de 1 %.

#### REMARQUE:

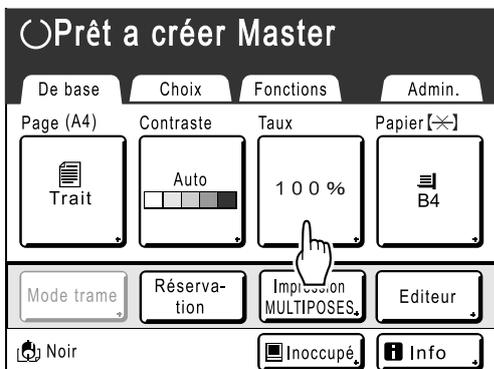
- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.
- Appuyez sur la touche **C** pour revenir au format d'origine (100 %).

### 4 Touchez [OK].

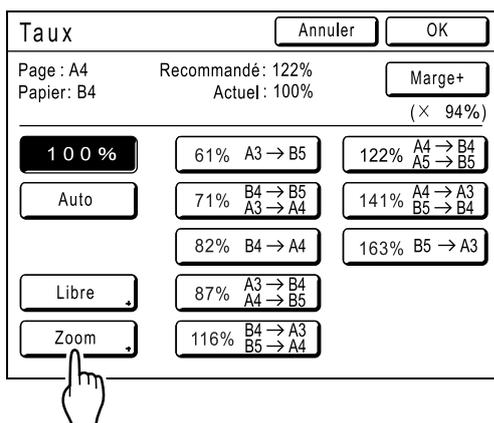
Retourne à l'écran de base de création de masters. "Taux" est mis à jour.

## Comment agrandir et réduire avec la fonction zoom [Zoom]

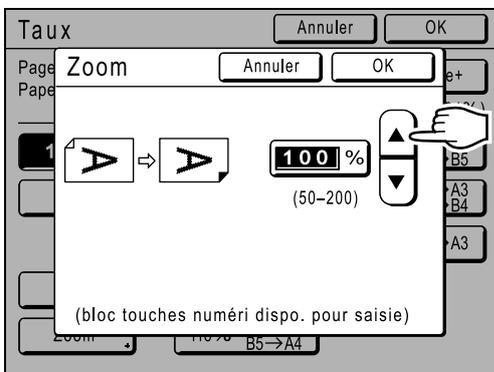
**1 Touchez [Taux] sur l'écran de base de création de masters.**



**2 Touchez [Zoom].**



**3 Touchez ▲ ou ▼ pour changer le taux.**



Le format de reproduction peut être augmenté/diminué par incréments de 1 %.

**REMARQUE:**

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.
- Appuyez sur la touche **C** pour revenir au format d'origine (100 %).

**4 Touchez [OK].**

Retourne à l'écran de base de création de masters. "Taux" est mis à jour.

# Comment utiliser du papier au format personnalisé [Papier]

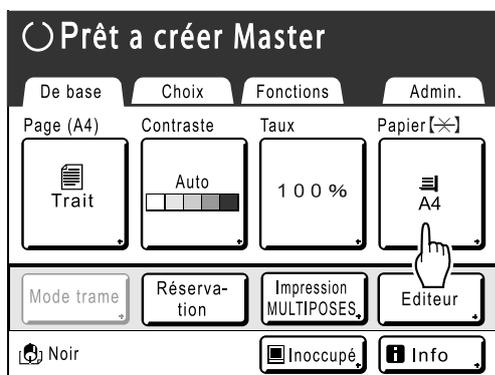
L'appareil détecte automatiquement le papier au format standard dans le bac d'alimentation du papier afin de créer un master au format approprié pour l'impression. Toutefois, étant donné qu'il est impossible de détecter les formats de papier non standard, ces formats doivent être spécifiés manuellement pour qu'un master puisse être créé.

## Important!:

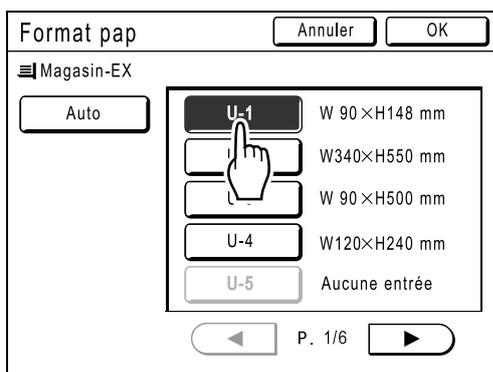
- Le format de papier personnalisé doit être enregistré sur l'écran Admin. Dans le cas contraire, le master pourra être incomplet.

☞ p.170

## 1 Touchez [Papier] sur l'écran de base de création de masters.



## 2 Touchez le format de papier souhaité.



## Important!:

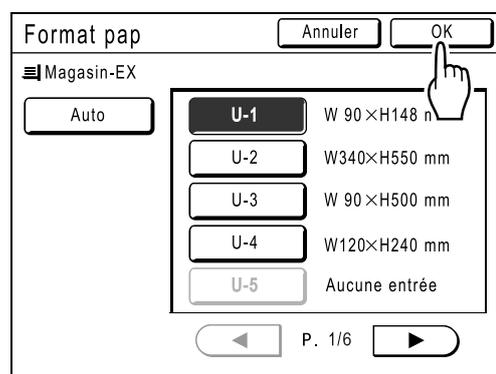
- Les formats de papier personnalisés enregistrés antérieurement s'affichent sur cet écran. Assurez-vous de bien enregistrer tout format personnalisé n'apparaissant pas sur cet écran avant de l'utiliser.

☞ p.170

## REMARQUE:

- Touchez [Auto] pour utiliser du papier au format standard.

## 3 Touchez [OK].



Retourne à l'écran de base de création de masters. "Format pap" est mis à jour.

## Impression automatique [Marche automatique]

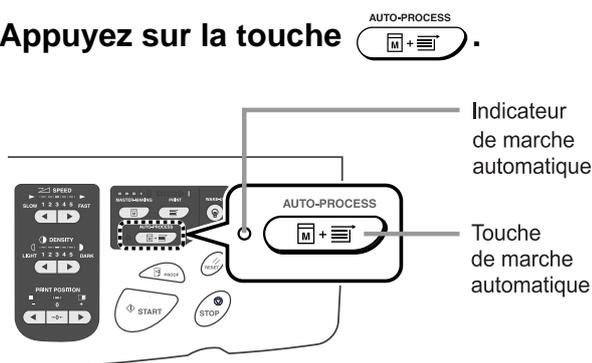
La création de masters et l'impression peuvent être effectuées automatiquement de manière séquentielle. Lorsque "Marche automatique" est sélectionné, il suffit de saisir le nombre de copies à imprimer, puis d'appuyer sur la touche .

### REMARQUE:

- Une fois l'impression terminée, le nombre de copies revient au nombre introduit initialement.
- L'écran Admin. permet d'activer "Marche automatique" de manière permanente à chaque réinitialisation ou démarrage de l'appareil.

☞ p.159

Appuyez sur la touche .



L'indicateur de marche automatique s'allume.

### REMARQUE:

- Pour annuler "Marche automatique", appuyez de nouveau sur la touche . L'indicateur s'éteint.
- Si "Marche automatique" est activé et plusieurs originaux ont été placés dans l'unité AAD (option), tous les originaux s'imprimeront automatiquement.
- Quand l'unité AAD est installée, le réglage par défaut pour "Marche automatique" est Activé.

☞ p.159 "Comment modifier les réglages par défaut / Procéd Auto OP"

# Traitement des photos par tramage

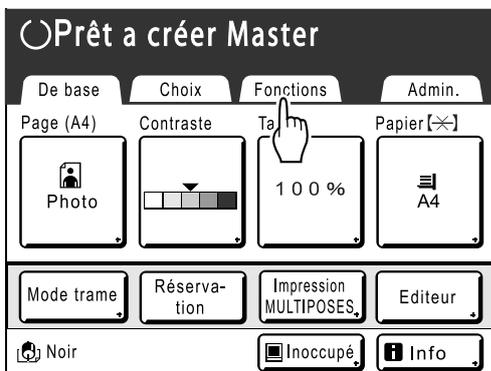
## [Mode trame]

La fonction "Mode trame" traite les photos originales par tramage pour que l'impression soit plus claire. Quatre types de motif de tramage sont disponibles.

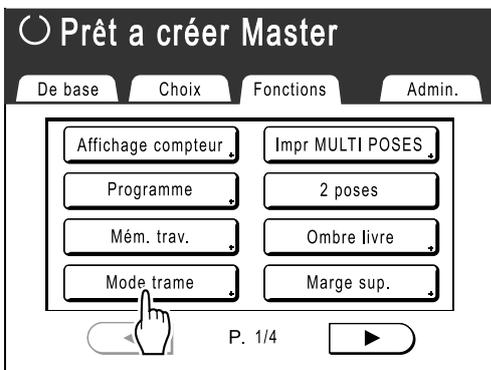
### Important!:

- "Mode trame" n'est pas disponible lorsque le mode de traitement d'image a été programmé sur "Trait" ou sur "Crayon".

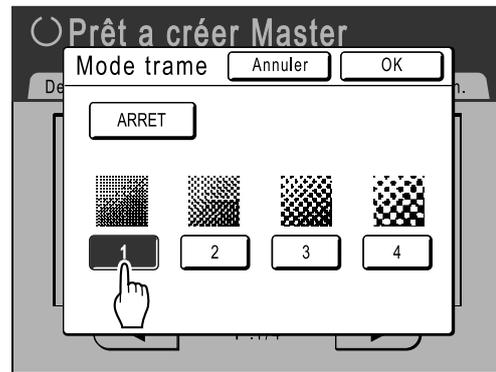
### 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



### 2 Touchez [Mode trame].



### 3 Sélectionnez un motif de tramage.



Numéro	1	2	3	4
Équivalent Lpp	106	71	53	34

#### REMARQUE:

- Touchez [ARRET] pour annuler le "Mode trame".

### 4 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Fonctions. "Mode trame" est mis à jour.

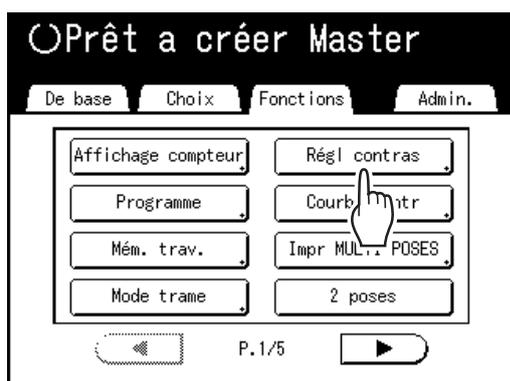
## Réglage du contraste de la photo [Réglé kontras]

Pour les originaux aux photos mal-définies, réglez le contraste pour une impression plus nette. Il existe deux manières de régler le contraste.

### Important!:

- Si "Image" est réglée sur "Trait", "Duo" ou "Crayon", "Réglé kontras" ne peut pas être utilisé.

### 1 Touchez [Réglé kontras] sur l'écran Fonctions.



### 2 Touchez le bouton du type de contraste à utiliser.



- **[Plus clair]** : Éclaire les parties sombres. Utilisez ce réglage si toute la photo est sous-exposée et si le sujet cible de la photo est mal défini.
- **[Plus sombr]** : Clarifie les sections plus éclairées. Utilisez ce réglage si toute la photo est sur-exposée et si le sujet cible de la photo est mal défini.

### 3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage "Réglé kontras" est mis à jour.

# Réglage de la gradation de la photo [Courbe contr]

Vous pouvez régler les sections claires et sombres d'une photo de 3 tons respectivement.

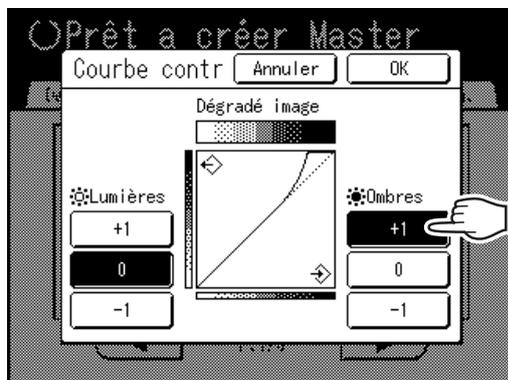
## Important!:

- Si "Image" est réglée sur "Trait", "Courbe contr" ne peut pas être utilisée.

## 1 Touchez [Courbe contr] sur l'écran Fonctions.



## 2 Touchez les boutons de réglage "Lumières" et "Ombres".



- **Lumières** : Ajuste la portion de la photo la plus exposée à la lumière.
- **Ombres** : Ajuste la portion de la photo la moins exposée à la lumière.

Utilisez [+1] ou [-1] pour les renforcer ou les amoindrir.

## 3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage "Courbe contr" est mis à jour.

# Comment économiser de l'encre

## [Économie encre]

Lorsqu'elle est sélectionnée, la fonction "Économie encre" permet de créer un Master nécessitant moins d'encre lors de l'impression.

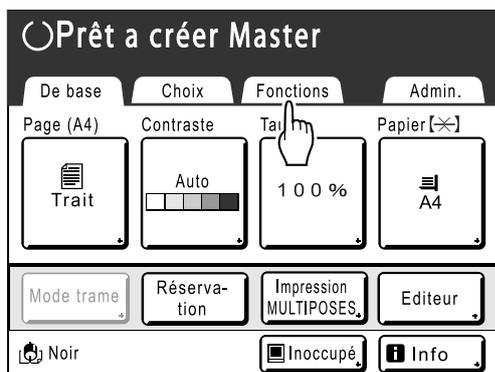
### Important!:

- Cette fonction n'est pas disponible au moment de l'impression. Elle doit être sélectionnée avant le démarrage de la procédure de création de master.
- Le processus d'économie d'encre peut produire des impressions plus claires qu'à l'accoutumée.
- Les fonctions "Contraste" et "Réglage densité impression" ne sont pas disponibles quand "Économie encre" est sélectionné.

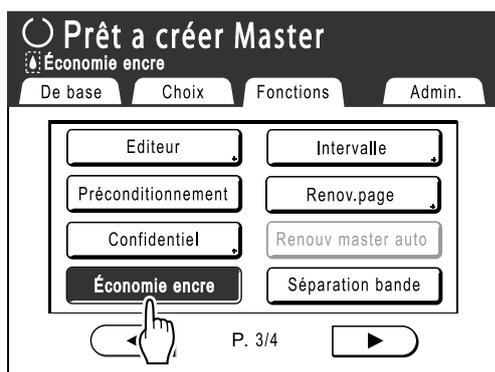
☞ p.58

☞ p.93

### 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



### 2 Touchez [Économie encre].



"Économie encre" est programmé.  
"Économie encre" apparaît dans la zone de message.

### REMARQUE:

- "Économie encre" est une fonction utile pour la création de masters. Même si cette fonction est sélectionnée ou annulée pendant l'impression, ceci n'affecte pas le master qui est enroulé autour du tambour d'impression. Le réglage sera appliqué au master suivant.
- Même si le "Mode ECO" est sélectionné, une marque  apparaît dans la zone de message de l'écran de base.

# Impression de plusieurs originaux sur une seule feuille

## [2 poses] [Impr MULTI POSES]

La fonction "MULTIPOSES" permet d'imprimer plusieurs originaux sur une seule page.

### ◆ 2 poses

Imprime deux copies du même original côte-à-côte sur une seule page.

#### REMARQUE:

- Avec l'unité AAD (option), deux originaux différents peuvent être imprimés côte-à-côte sur une seule page.

### ◆ Impr MULTI POSES

Un seul ou plusieurs originaux (jusqu'à 4) peuvent être imprimés sur une seule feuille de papier.

Les lignes de bordure entre les originaux (ombres) ne s'impriment pas et vous pouvez obtenir une copie plus claire.

"Impr MULTI POSES" possède les trois types suivants :

- Original simple : Un seul original s'imprime plusieurs fois.
- Originaux multipl : Plusieurs originaux s'impriment plusieurs fois.
- Tickets multiples : Vous pouvez imprimer plusieurs originaux personnalisés longs et fins tels que des tickets.

Original simple et Originaux multipl peuvent chacun s'imprimer par quantités de 2, 4, 8 et 16.

#### Important!:

- Utilisez du papier au format standard avec la fonction "MULTIPOSES". Si vous utilisez du papier au format personnalisé, vous ne pourrez pas réaliser une impression "MULTIPOSES" même lorsque le format est enregistré sur l'écran Admin.

#### REMARQUE:

- Les fonctions "2 poses" et "Impr MULTI POSES" ne peuvent pas être utilisées avec les fonctions suivantes.
  - Lien auto (Cette fonction n'est pas disponible pour EZ591U)
  - Marge sup.
  - Ombre livre
  - Marge latér
  - Taux (Auto)
  - Format (Auto) (en mode scannérisation)
- Si vous changez le réglage "Image" entre les originaux d'Originaux multiples, vous ne pouvez pas utiliser "Économie encre".

## Orientation de l'original et résultats d'impression

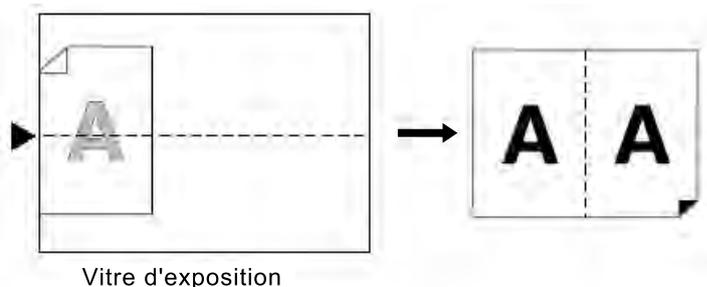
---

L'orientation de l'original diffère selon le nombre d'images.

L'orientation et les résultats d'impression pour chaque possibilité sont illustrés ci-dessous.

### 2 poses

Imprime deux copies du même original côte-à-côte sur une seule page.



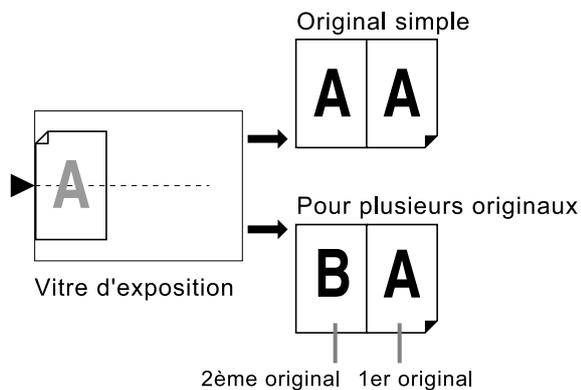
### Impr MULTI POSES

Pour Original simple et Originaux multiples :

#### REMARQUE:

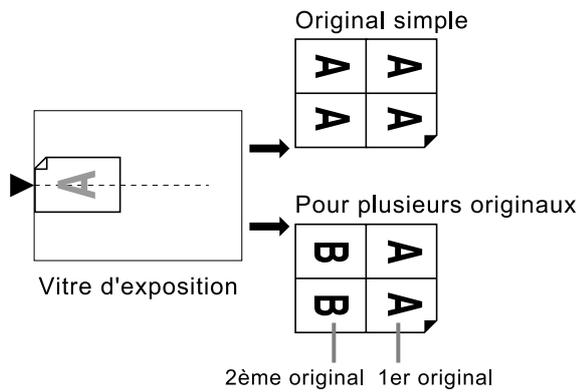
- Quand "Originaux multipl" est utilisé dans l'impression MULTIPOSES, le nombre réel de pages à scannériser est spécifié. Si le nombre réel de pages du document est inférieur au nombre de pages spécifié dans les paramètres du mode, placez un nombre équivalent de pages vierges dans l'appareil pour atteindre le même nombre de pages que le nombre spécifié. (par exemple, si vous voulez imprimer huit pages et il n'y a que trois originaux, ajoutez une page blanche aux originaux et scannérissez les quatre feuilles.)

#### ◆ 2 sur 1



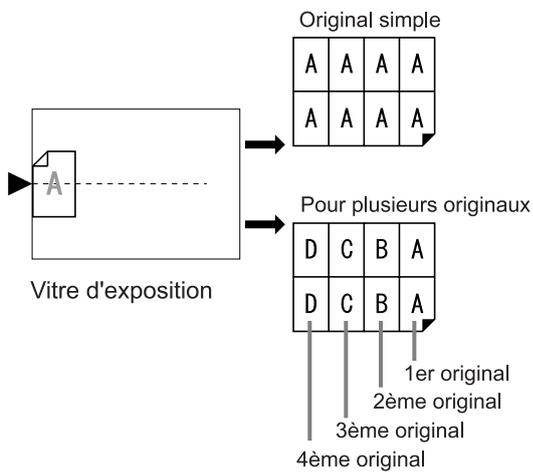
Vous pouvez scannériser jusqu'à 2 originaux.

◆ 4 sur 1



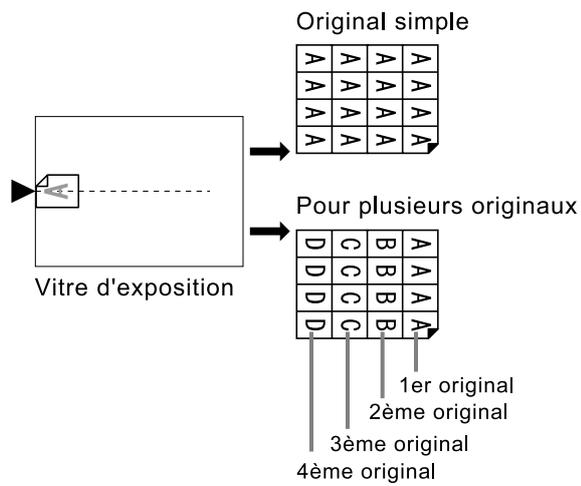
Vous pouvez scanner jusqu'à 2 originaux.

◆ 8 sur 1



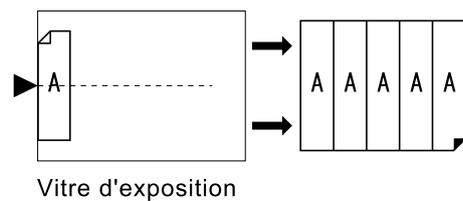
Vous pouvez scanner jusqu'à 4 originaux.

◆ 16 sur 1



Vous pouvez scanner jusqu'à 4 originaux.

◆ Pour Tickets multiples :



“Tickets multiples” ne peut pas être utilisé avec des originaux multiples.  
Le nombre d'images imprimées est déterminé par la largeur du ticket.

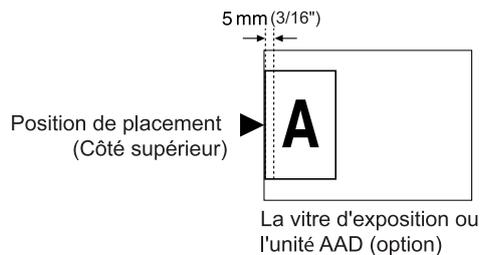
## Marge

Laissez une marge d'au moins 5 mm ( $\frac{3}{16}$ " ) au niveau du bord supérieur de la vitre d'exposition ou de l'unité AAD (option). Cette marge est essentielle à un positionnement parfaitement centré pour MULTIPOSES.

☞ p.18

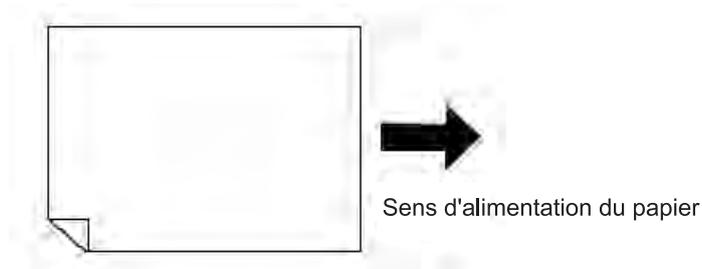
### REMARQUE:

- Il y aura toujours une marge sur le bord supérieur quels que soient les réglages d'agrandissement ou de réduction.



## Orientation du papier d'impression

Placez toujours le papier dans le bac d'alimentation du papier comme indiqué ci-dessous.



## Interval MULTIPOSE

“MULTIPOSES” effectue la scannérisation pour le nombre de feuilles.

L'intervalle entre la première scannérisation et la deuxième est appelé “Interval MULTIPOSE”.

Remettez les originaux en place ou changez les réglages pour la deuxième scannérisation lors de l’“Interval MULTIPOSE”.

### REMARQUE:

- “Interval MULTIPOSE” peut être réglé par défaut sur l'écran Admin. La valeur par défaut est de 15 secondes.

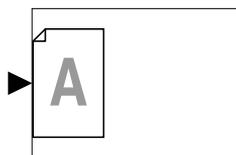
☞ p.161

## 2 poses Fonctionnement

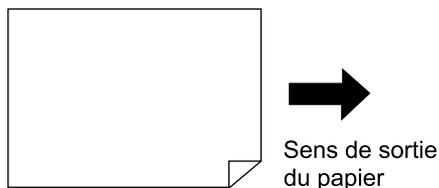
### 1 Placez l'original et le papier d'impression.

**Important!:**

- Prêtez attention à l'orientation de l'original. Pour "2 poses", assurez-vous de bien placer l'original comme illustré ci-dessous. Même chose si vous utilisez l'unité AAD (option).



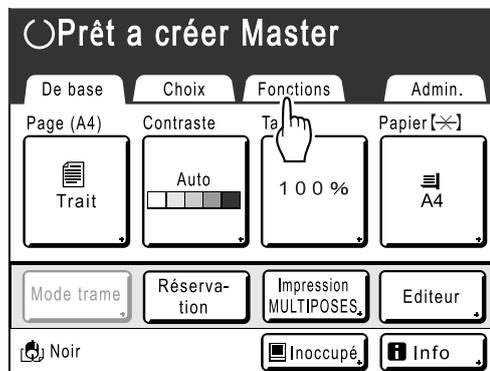
- Assurez-vous de bien charger le papier comme indiqué ci-dessous.



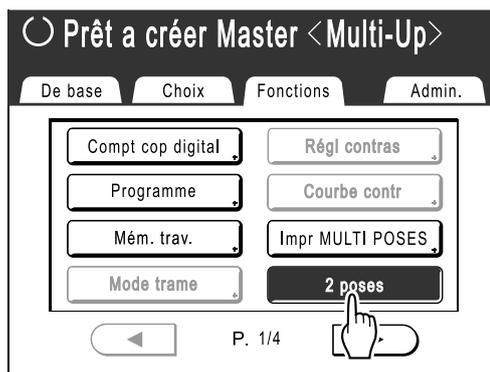
**REMARQUE:**

- Avec l'unité AAD (option), vous pouvez imprimer deux originaux différents côte-à-côte sur une seule feuille de papier (impression 2 en 1). Placez les deux originaux l'un au dessus de l'autre.
- Pour imprimer deux copies du même original côte à côte sur une seule feuille de papier (impression 2 poses), placez l'original sur la vitre d'exposition.

### 2 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



### 3 Touchez [2 poses].



#### 4 Effectuez les réglages nécessaires.

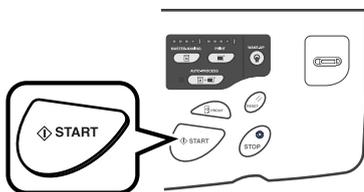
Effectuez différents réglages suivant vos besoins. L'agrandissement/réduction doit être réglé en fonction de la combinaison du format de l'original et du format du papier d'impression.

		Original			
		A4	B5	A5	B6
Papier d'impression	A3	100%	116%	141%	163%
	B4	87%	100%	123%	142%
	A4	71%	82%	100%	116%
	B5	61%	71%	87%	100%

		Original			
		A6	B7	A7	B8
Papier d'impression	A3	200%	---	---	---
	B4	173%	200%	---	---
	A4	138%	163%	200%	---
	B5	122%	141%	173%	200%

		Original	
		Letter	Statement
Papier d'impression	Ledger	100%	155%
	Legal	82%	127%
	Letter	65%	100%
	Statement	50%	77%

#### 5 Appuyez sur la touche .



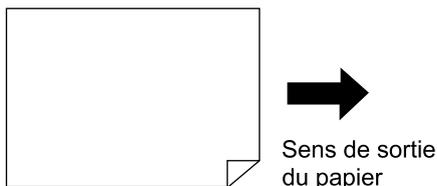
La scannérisation de l'original commence.

## Opérations pour l'impression MULTIPOSES

### 1 Placez l'original et le papier d'impression.

**Important!:**

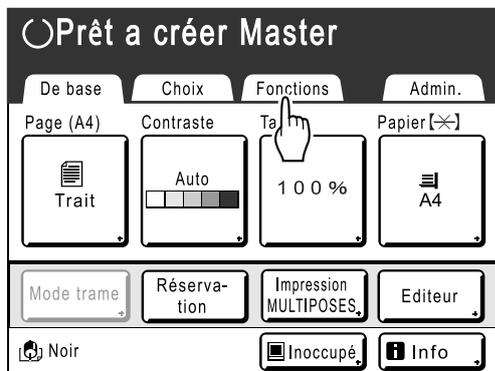
- Prêtez attention à l'orientation de l'original.  
☞ p.70
- Assurez-vous de bien charger le papier comme indiqué ci-dessous.



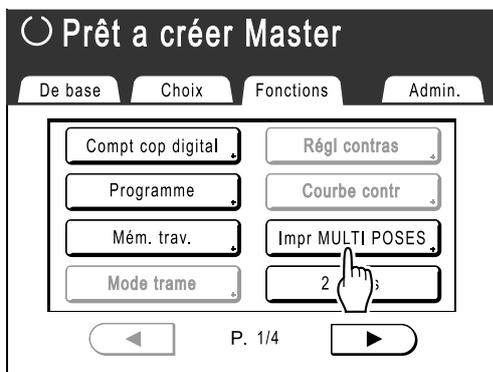
**REMARQUE:**

- Il est plus pratique de placer tous les originaux dans l'unité AAD (option) quand vous utilisez le mode "Originaux multipl". ☞ p.37

### 2 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.

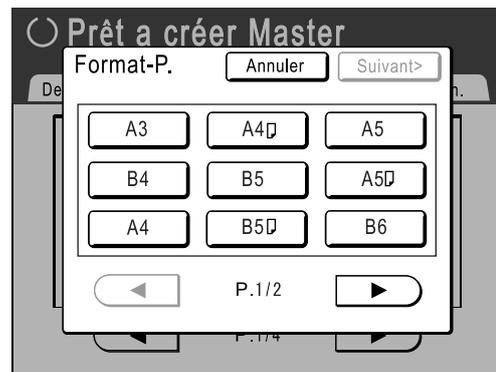


### 3 Touchez [Impr MULTI POSES].



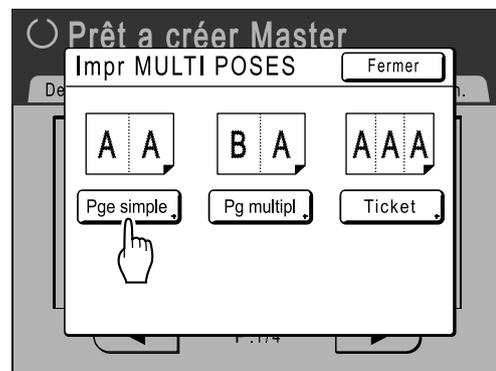
### 4 Sélectionnez un format de page à utiliser.

Touchez le bouton pour faire correspondre le format de l'original et touchez [Suivant>].



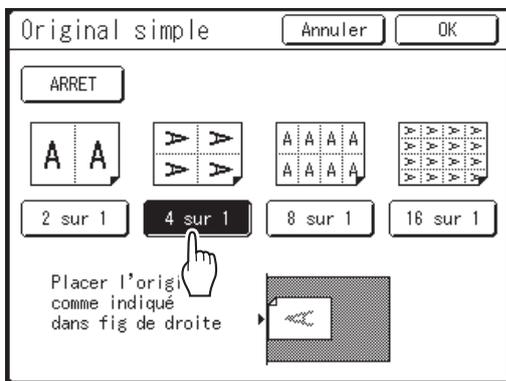
L'agrandissement/réduction se règle automatiquement et l'écran d'impression MULTIPOSES s'affiche.

### 5 Touchez le bouton [Pge simple] pour un Original simple, et touchez [pg multipl] pour des Originaux multiples.



À l'exception de la méthode de placement de l'original, les opérations pour "Original simple" et "Originaux multipl" sont pratiquement les mêmes. Cet exemple correspond à "Original simple".

## 6 Touchez le bouton du nombre d'images à utiliser.



Pour annuler les réglages de l'«Impr MULTI POSES» ou retourner à l'écran Fonctions, touchez le bouton **[Annuler]**.

## 7 Touchez **[OK]**.

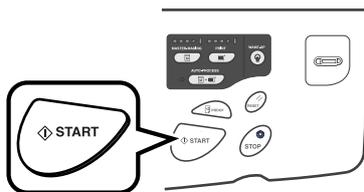
Retourne à l'écran Fonctions.  
«Impr MULTI POSES» est mis à jour.  
Le taux de reproduction se définit automatiquement en fonction du nombre d'images sélectionné, du format du papier et du format de l'original à utiliser.

## 8 Effectuez les réglages nécessaires.

Effectuez différents réglages suivant vos besoins.

- Quand le taux de reproduction est configuré avant de configurer l'impression MULTIPOSES, ce taux de reproduction est annulé et modifié pour s'adapter au nombre d'images sélectionné.
- La configuration de l'image du 2ème original et des originaux suivants peut être modifiée par une configuration différente de celle de l'image du 1er original.

## 9 Appuyez sur la touche .



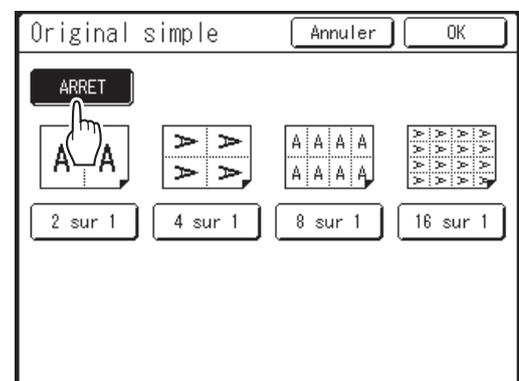
La scannérisation des originaux démarre.  
Une fois la scannérisation terminée, suivez les étapes habituelles pour l'impression.

### Important!:

- Après avoir affiché le message «Placez un autre original et pressez [Départ] Pour annuler, pressez la touche Stop», l'appareil attend le chargement de l'original suivant. Placez l'original et appuyez sur la touche  pendant le temps d'attente (intervalle). Appuyez sur la touche  pour annuler le mode «Impr MULTI POSES».
- La vitre d'exposition et l'unité AAD (option) ne peuvent pas être utilisées en même temps. Si vous utilisez la vitre d'exposition pour scanneriser la première feuille de l'original, il vous faut continuer à utiliser la vitre d'exposition pour scanneriser le reste de l'original.
- Pour scanneriser l'original avec l'unité AAD optionnelle et utiliser «Original simple», il vous faut placer l'original deux fois.

### REMARQUE:

- Quand «Originaux multipl» est utilisé dans l'impression MULTIPOSES, le nombre réel de pages à scanneriser est spécifié. Si le nombre réel de pages du document est inférieur au nombre de pages spécifié dans les réglages du mode, placez un nombre équivalent de pages vierges dans l'appareil pour atteindre le même nombre de pages que le nombre spécifié ou appuyez sur la touche  pendant l'état d'attente de l'original suivant. La création du master démarre.  
p.70 «Orientation de l'original et résultats d'impression»
- Lorsque vous utilisez le réglage «Marche automatique», l'impression continue automatiquement lorsque des originaux sont placés dans l'unité AAD (option).
- Pour annuler un réglage «Impr MULTI POSES» après que celui-ci ait été confirmé, suivez les étapes 2 et 3, touchez **[ARRET]** et ensuite **[OK]** sur l'écran.



## Comment utiliser Tickets multiples

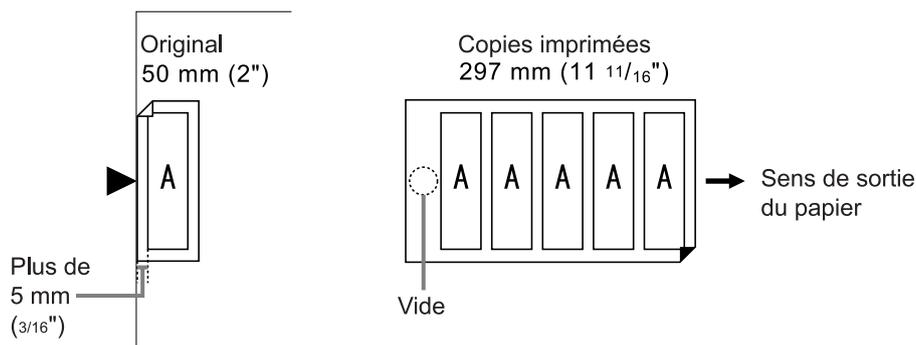
Pour "Tickets multiples", la spécification de la dimension du côté court de l'original (la largeur) est utilisée pour calculer le nombre d'images qui peuvent être imprimées sur une feuille de papier (bord long du papier d'impression divisé par la largeur du ticket). Vous pouvez spécifier une largeur de ticket comprise entre 50 mm (1<sup>31</sup>/<sub>32</sub>" ) et 210 mm (8<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" ).  
Ex.)

Largeur de ticket 50 mm (1<sup>31</sup>/<sub>32</sub>" )

Bord long du papier d'impression 297 mm (11<sup>11</sup>/<sub>16</sub>" ) (format A4)

297 ÷ 50 = 5, reste 47

Dans cet exemple, 5 images peuvent s'imprimer sur une feuille de papier.

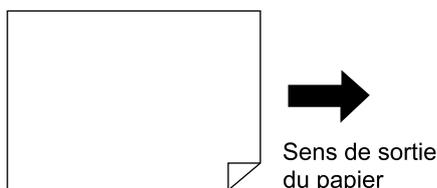


### 1 Placez l'original et le papier d'impression.

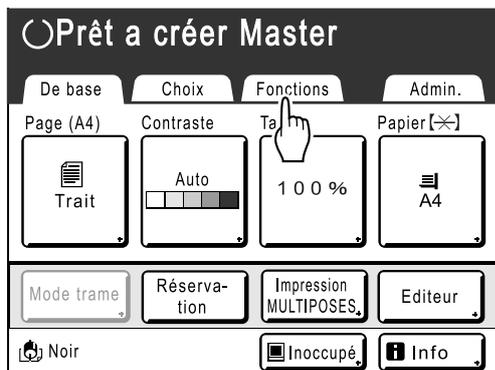
Placez l'original sur la vitre d'exposition.

#### Important!:

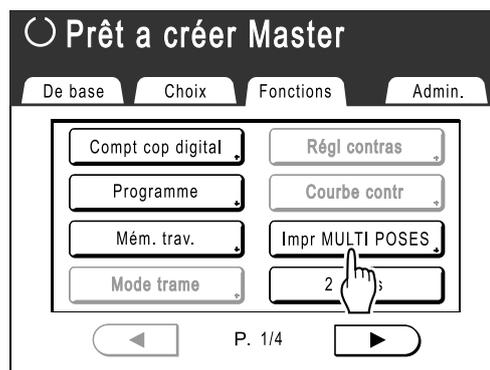
- Prêtez attention à l'orientation de l'original.   
p.70
- Assurez-vous de bien charger le papier comme indiqué ci-dessous.



### 2 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.

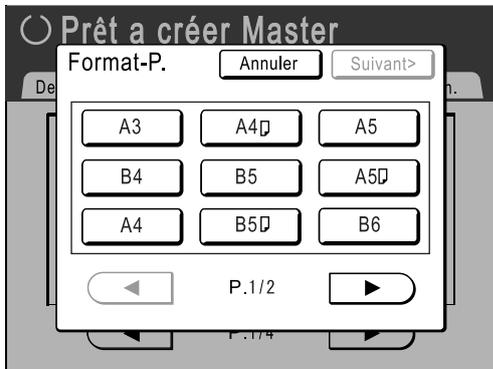


### 3 Touchez [Impr MULTI POSES].



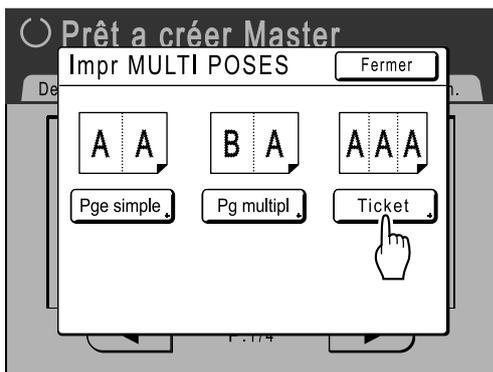
#### 4 Sélectionnez un format de page.

Touchez un des boutons de format de page puis touchez [Suivant>].  
(Dans "Tickets multiples", la sélection du format de page n'affecte pas le reste des procédures.)

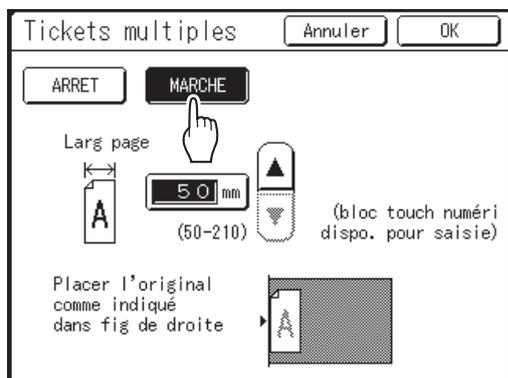


L'écran MULTIPOSES s'affiche.

#### 5 Touchez [Ticket].

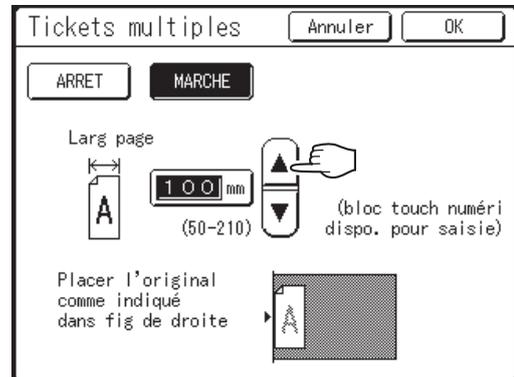


#### 6 Touchez [MARCHE].



Vous pouvez spécifier "Larg page".

#### 7 Touchez les boutons ▲ ou ▼ pour spécifier la dimension du côté court de l'original (la largeur).



#### Important!:

- Si vous avez agrandi/réduit le format dans l'étape 9 (réglage des fonctions d'impression), attention aux points suivants.
  - Spécifiez la largeur du ticket après avoir effectué l'agrandissement/la réduction.
  - Si vous avez effectué un agrandissement, assurez-vous que la dimension agrandie ne dépasse pas la dimension "Larg page" spécifiée ni les bords courts du papier d'impression.
  - Lors d'un agrandissement, assurez-vous de bien préparer un papier qui correspond au format agrandi.

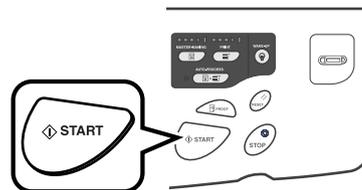
#### 8 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Fonctions.  
"Tickets multiples" est mis à jour.

#### 9 Effectuez les réglages nécessaires.

Effectuez différents réglages suivant vos besoins.

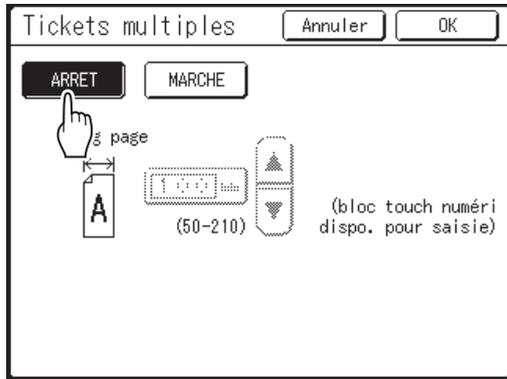
#### 10 Appuyez sur la touche START.



La scannérisation de l'original commence.  
Après cela, veuillez effectuer les mêmes opérations que pour l'impression normale.

**REMARQUE:**

- Pour annuler un réglage "Impr MULTI POSES" après que celui-ci ait été confirmé, suivez les étapes 2 et 3, touchez **[ARRET]** et ensuite **[OK]** sur l'écran.



# Impression de documents reliés

## [Ombre livre]

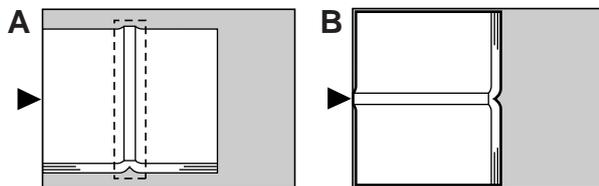
Vous pouvez effacer l'ombre du "dos" de la reliure située au centre lors de l'impression d'originaux reliés dont les pages se font face, comme les magazines et les livres.

La zone à effacer (largeur d'effacement) peut être sélectionnée.

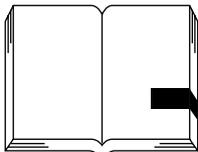
De plus, vous pouvez ouvrir et disposer les magazines ou les livres sur la vitre d'exposition et imprimer les pages individuelles sur des feuilles différentes.

### Important!:

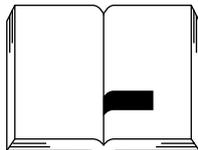
- L'original doit être placé en alignant le centre sur la vitre d'exposition tel que décrit ci-dessous. Quand vous souhaitez effacer l'ombre de la reliure ou imprimer un original sur des feuilles différentes en divisant les pages, placez l'original dans le sens A.



- Les zones d'image suivantes sont aussi effacées (ou mises en demi-ton).
  - Une zone d'image noire continue (non-blanche) partant du bord de l'original

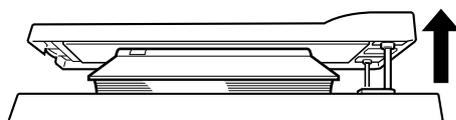


- Une zone d'image noire continue partant du centre de l'original

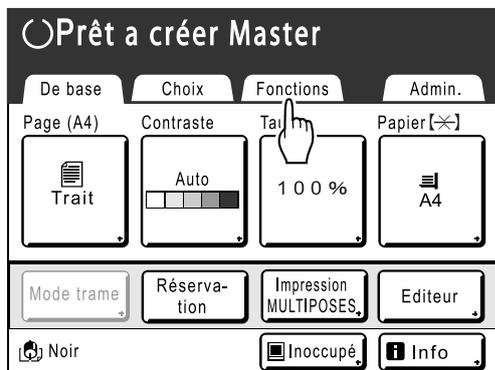


### REMARQUE:

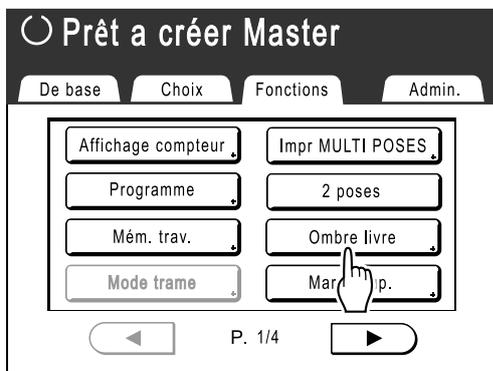
- La fonction Ombre livre ne peut pas être utilisée avec les fonctions suivantes.
  - Marge latér
  - Économie encre
  - Contraste scanner ([Auto])
  - Impr MULTI POSES
- Si vous utilisez "Ombre livre" alors que le rabat de calibrage est installé, l'image du pourtour devient noire sur le master. Si le rabat de calibrage est installé, enlevez-le et ensuite utilisez "Ombre livre".
- Si vous scannériser un livre épais tel qu'une encyclopédie, pour de meilleurs résultats, soulevez la charnière du couvercle de la vitre d'exposition et appuyez.



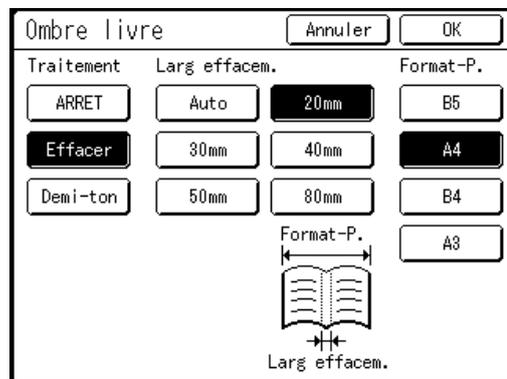
**1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.**



**2 Touchez [Ombre livre].**



**3 Touchez [Effacer] ou [Demi-ton] pour "Traitement".**



- **[ARRET]** : Ombre livre n'est pas effectuée.
- **[Effacer]** : Efface les ombres qui se trouvent près du centre et autour de l'original. Sélectionnez le format de l'original étalé sur la vitre dans "Format-P."
- **[Demi-ton]** : Traite photographiquement l'ombre centrale pour laisser une impression naturelle et efface toutes les ombres possibles autour de l'original.

**4 Touchez [Larg effacem.] et [Format-P.].**

- Si vous réglez "Traitement" sur "Demi-ton", vous pouvez uniquement sélectionner "Auto".
- Si vous réglez "Larg effacem." sur "Auto", la détection de l'original est effectuée automatiquement et la largeur d'effacement est calculée à partir de la taille détectée.
- Si vous spécifiez la largeur d'effacement, la détection de l'original n'est pas effectuée automatiquement. Touchez **[Larg effacem.]**, puis **[Format-P.]** pour le magazine ou le livre mis en place.

**5 Touchez [OK].**

Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage "Ombre livre" est mis à jour.

# Comment couper la marge supérieure de l'original puis imprimer [Marge sup.]

Vous pouvez couper la portion supérieure de la marge d'une longueur comprise entre 0 et 99 mm (0" et 37/8") puis créer un master.

Cette fonction vous permet d'occulter les marques de contrôle du registre\* sur l'original et d'imprimer sur le papier de format final sans qu'aucune de ces marques n'apparaissent.

Une marge sur la périphérie du papier est nécessaire si vous utilisez la fonction "Marge sup."

☞ p.18

\* À propos des marques de contrôle du registre

Dans le domaine de l'impression commerciale, il est normal d'imprimer sur du papier de format plus grand que le format final et de couper au format final par après. Le symbole qui indique la position où il faut couper, dans ce cas là, s'appelle la marque de contrôle du registre.

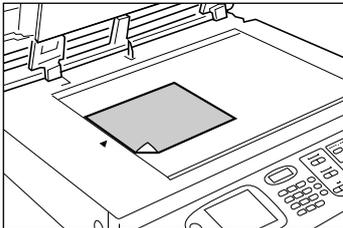
## Important!:

- Lorsque vous réglez le "Taux", agrandissez / réduisez en utilisant la zone qui saute la valeur programmée.
- N'utilisez pas "Taux de reproduction auto."
- Cette fonction ne peut pas être utilisée avec "Impr MULTI POSES" et "2 poses".

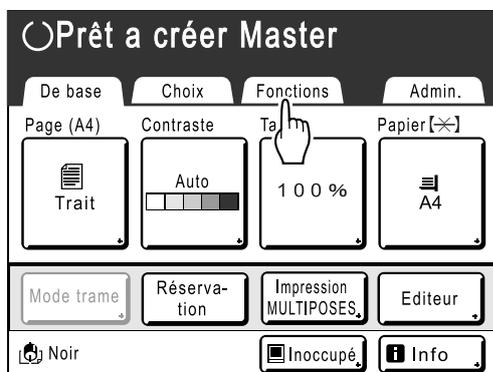
## 1 Placez un original.

Placez l'original face vers le bas sur la vitre d'exposition.

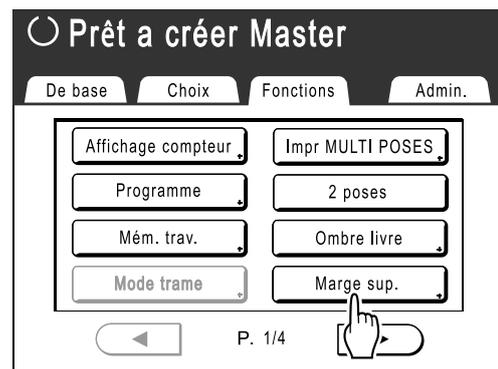
Alignez le centre sur le bord supérieur, puis fermez le cache d'original.



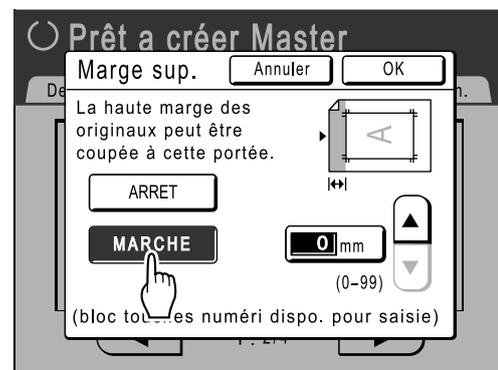
## 2 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



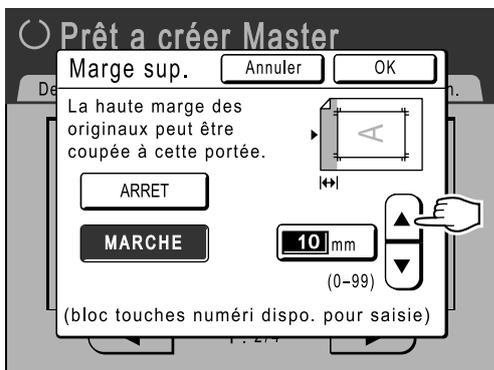
## 3 Touchez [Marge sup.].



## 4 Touchez [MARCHE].



- 5** Touchez le bouton ▲ ou ▼ pour spécifier la largeur de la coupe.



Vous pouvez la régler de 0 à 99 mm (0" à 3,9").

**REMARQUE:**

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.

- 6** Touchez [OK].

Retourne à l'écran Fonctions.  
"Marge sup." est mis à jour.

# Comment ajuster les marges latérales du master

## [Marge latér]

Si vous utilisez l'unité AAD (option) pour imprimer des originaux multiples et avez besoin de déplacer les marges de gauche et de droite pour créer un master, utilisez "Marge latér" pour décaler les marges de tous les originaux en une seule opération (jusqu'à 10 mm ( $13/32$ " ) à gauche/droite).

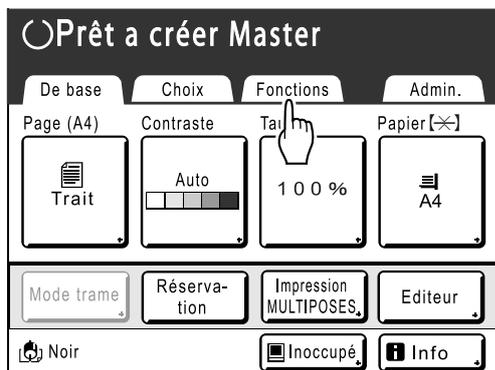
### Important!:

- La fonction "Marge latér" permet de décaler l'emplacement de l'original vers la droite ou vers la gauche. Elle ne réduit pas la taille de l'original.
- En utilisant "Marge latér", il se peut que le côté opposé de la marge latérale soit poussé en dehors de la zone d'impression et qu'il ne s'imprime pas. Vérifiez les marges de l'original avant d'effectuer le réglage.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les fonctions suivantes.
  - Impr MULTI POSES
  - 2 poses
  - Superposition

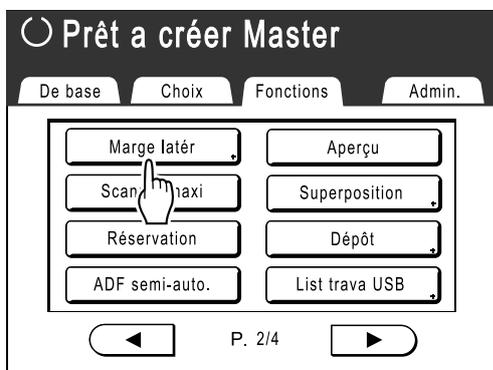
### REMARQUE:

- Cette fonction peut être utilisée pour régler les marges latérales même lorsque l'original est placé sur la vitre d'exposition.

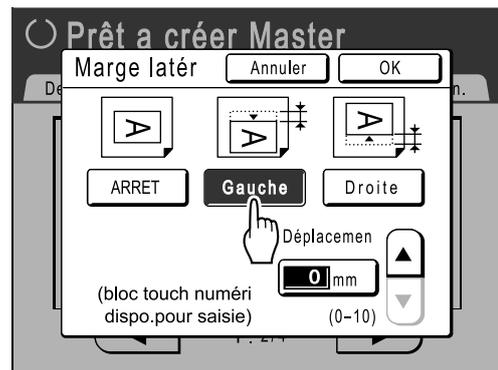
## 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



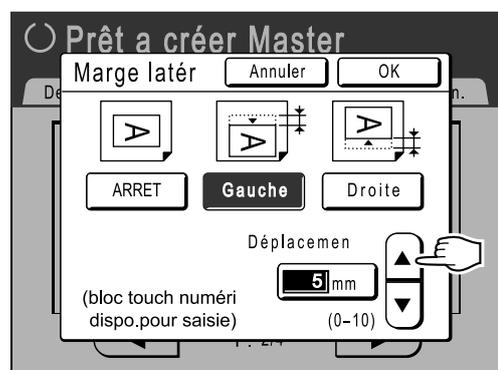
## 2 Touchez [Marge latér].



## 3 Touchez le bouton [Gauche] ou [Droite] pour effectuer le réglage.



## 4 Touchez ▲ ou ▼ pour spécifier la distance de décalage.



Vous pouvez la régler de 0 à 10 mm (0" à  $13/32$ " ).

**REMARQUE:**

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.

**5 Touchez [OK].**

Retourne à l'écran Fonctions.  
"Marge latér" est mis à jour.

# Comment vérifier l'image d'impression avant la création d'un Master [Aperçu]

Vous pouvez vérifier l'apparence finale du master avant sa création en effectuant un aperçu de l'image de l'original scannérisé ou des données envoyées par un ordinateur. Cette fonction est pratique pour vérifier la disposition de l'image finale lors d'un travail MULTIPOSES.

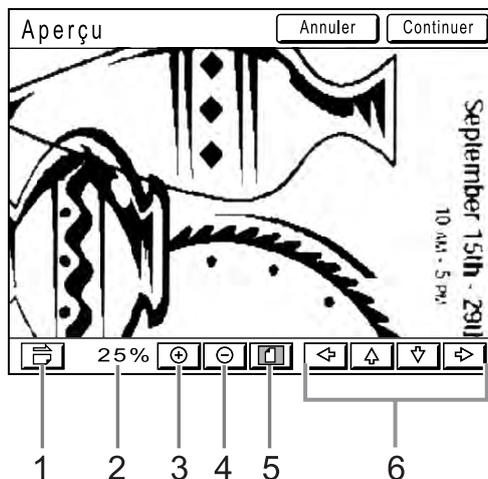
L'utilisation et le moment d'affichage de cette fonction dépend du mode utilisé.

Nom du mode (type d'original)	Quand est-il disponible?	Quand l'afficher ?	Si "Marche automatique" est activé
Impression à partir du document original	Lorsque vous configurez les fonctions liées à la création de master (réglages compris dans Fonctions).	Après la scannérisation de l'original	Scannérise l'original, puis s'arrête provisoirement pour afficher l'aperçu.
Mode Scannérisation	Lorsque vous configurez les fonctions (de création de master) liées à la scannérisation (réglages compris dans Fonctions).	Après la scannérisation de l'original	Lorsque vous êtes en mode scannérisation, un original est scannérisé puis enregistré, il n'y a donc aucune opération de "Marche automatique". Cependant, si des originaux multiples sont placés dans une unité AAD (option), vous pouvez toucher le bouton <b>[Fermer]</b> après avoir examiné l'aperçu pour démarrer la scannérisation de l'original suivant.
Impression de données originales à partir d'un ordinateur	Lorsque l'on arrête le travail d'impression avant la création d'un Master (Semi-Auto(Master)/Processus automatisé OFF), une fois que l'appareil a reçu les données originales.	S'affiche quand on touche le bouton <b>[Aperçu]</b>	L'aperçu n'apparaît pas si "Impression auto" est réglé sur "MARCHE" par le pilote d'imprimante.
Rappel des données stockées et impression	Lorsque vous rappelez des données stockées (réglé sur l'écran de base du stockage).	S'affiche quand on touche le bouton <b>[Aperçu]</b>	Si vous touchez <b>[Aperçu]</b> , il s'affiche immédiatement.

## REMARQUE:

- L'aperçu montre une image orientée vers la sortie après l'impression.
- Il montre l'original scannérisé tel quel. Une marge est nécessaire pour l'impression même. Vérifiez que les marges sont suffisantes.
- Dans l'opération d'"Impression directe", **[Aperçu]** s'affiche sur l'écran de base de création de masters dès que les données ont été reçues de l'ordinateur.  
☞ p.44
- Lorsque vous êtes en mode Lien (quand une imprimante connectée est raccordée), l'aperçu montre l'image de l'original après la scannérisation et avant la sortie de l'imprimante connectée.

## Opérations disponibles sur l'écran Aperçu

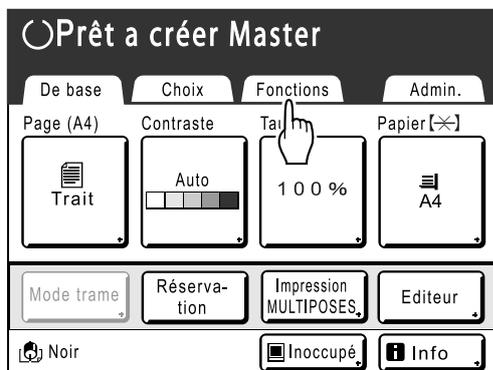


- 1) **Bouton Tourner Image**  
Vous permet de faire tourner l'image affichée de 90 degrés.
- 2) **Affiche la taille de l'aperçu actuel.**
- 3) **Bouton Agrandissement**  
Agrandit l'image de l'aperçu à chaque fois qu'il est touché.
- 4) **Bouton Réduction**  
Réduit l'image de l'aperçu à chaque fois qu'il est touché.
- 5) **Bouton Montrer Tout**  
Montre l'image complète.
- 6) **Bouton de défilement**  
L'image sur l'écran d'affichage se déplace dans le sens de la flèche.

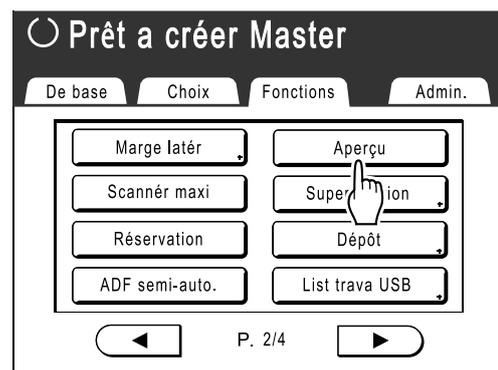
## Comment utiliser l'Aperçu

Les procédures pour l'écran "Impression à partir du document original" sont expliquées ci-dessous.

- 1 **Placez un original.**  
p.40
- 2 **Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.**



- 3 **Touchez [Aperçu].**

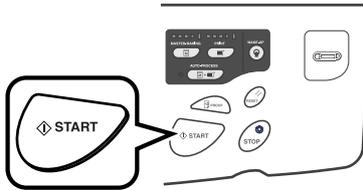


"Aperçu" est mis à jour.

#### 4 Effectuez les réglages nécessaires.

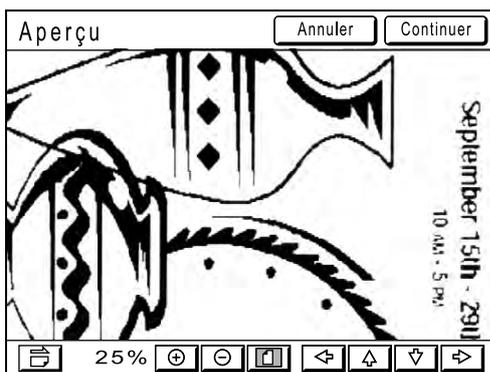
Vous pouvez configurer les fonctions d'impression à appliquer au nouvel original selon vos besoins.

#### 5 Appuyez sur la touche .



La scannérisation des originaux démarre et peut être vérifiée sur l'écran Aperçu.

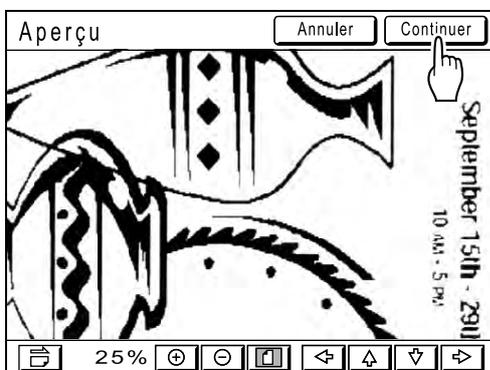
#### 6 Vérifiez l'image de l'aperçu.



Vous pouvez utiliser différentes commandes sur cet écran pour vérifier l'image.

☞ p.88

#### 7 Touchez [Continuer].



Un master se crée.

Après cela, effectuez les mêmes opérations que pour la création normale d'un master.

#### REMARQUE:

- Touchez **[Annuler]** pour annuler l'image et retourner à l'écran de base de création de masters.  
Pour revenir à l'aperçu, répétez la procédure à partir de l'étape 4.

# Création d'un master qui utilise la zone d'impression maximum [Scannér maxi]

Lorsqu'un master est créé, le format du papier est détecté automatiquement et la taille de l'image est ajustée automatiquement afin que les marges d'impression soient adéquates. Cette opération a pour but de prévenir les bourrages papier et de garder le rouleau interne exempt de taches d'encre.

La sélection de "Scannér maxi" applique la zone d'impression maximum à l'image scannérisée, indépendamment du format du papier d'impression ou du format du document original.

Pensez avant tout à vérifier les formats du document original et du papier d'impression.

☞ p.18

## ◆ Zone d'impression maximum

EZ591 : 291 mm × 425 mm (11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" × 16<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" )

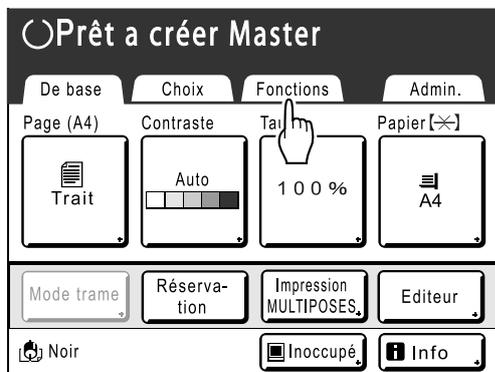
EZ571 : 291 mm × 413 mm (11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" × 16<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" )

EZ531 : 251 mm × 357 mm (9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" × 14<sup>1</sup>/<sub>16</sub>" )

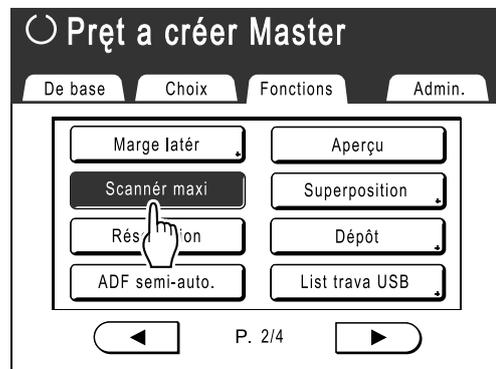
### Important!:

- La marge supérieure de 5 mm (3/16") ne peut pas être scannérisée, même avec le réglage "Scannér maxi".
- N'utilisez pas de papier d'impression dont le format est plus petit que la zone de l'image créée sur le master. Ceci peut provoquer des taches d'encre.
- La surface entière de la vitre d'exposition doit être propre.  
En scannérisant le format maximum, la saleté figurant hors de la zone du document original sera également incluse dans le master.  
Le rouleau interne pourrait alors être taché d'encre.

## 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



## 2 Touchez [Scannér maxi].



"Scannér maxi" est sélectionné.



# Fonctions pour l'impression

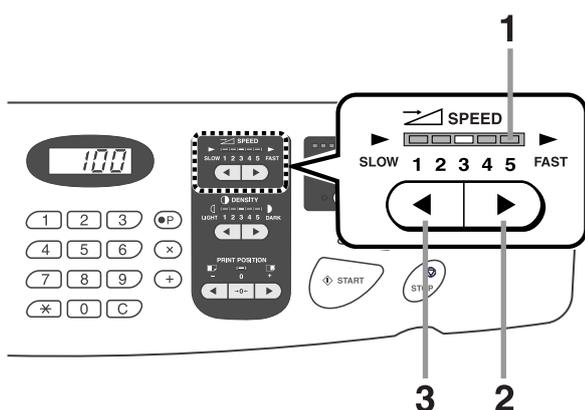
## Comment changer la vitesse d'impression [Réglage SPEED de la vitesse d'impression]

Vous pouvez sélectionner la vitesse d'impression parmi cinq niveaux, de 60 à 130 pages/minute.  
Vous pouvez modifier la vitesse d'impression pendant l'impression.

### REMARQUE:

- La vitesse d'impression par défaut peut être programmée sur l'écran Admin.  
La valeur par défaut d'origine est le niveau 3 (environ 100 pages/minute).  
p.159
- Quand le "Mode ECO" est sélectionné, le réglage initial pour la vitesse d'impression est réglé sur "3".  
La vitesse d'impression peut être réglée même lorsque le Mode ECO est réglé sur "MARCHE".

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour régler la vitesse d'impression.



- 1) **Indicateur SPEED de réglage de la vitesse d'impression**  
Affiche la vitesse d'impression actuelle.
- 2) **Touche ▶**  
Augmente la vitesse d'impression par incréments.
- 3) **Touche ◀**  
Diminue la vitesse d'impression par incréments.

### Niveau de l'indicateur et vitesse d'impression

Niveau de l'indicateur	1	2	3	4	5
Vitesse d'impress. (pages/minute)	Environ 60	Environ 80	Environ 100	Environ 120	Environ 130

# Comment régler la densité d'impression

## [Réglage DENSITY (densité d'impression)]

Vous pouvez sélectionner la densité d'impression parmi cinq niveaux.

Vous pouvez régler la densité d'impression pendant l'impression.

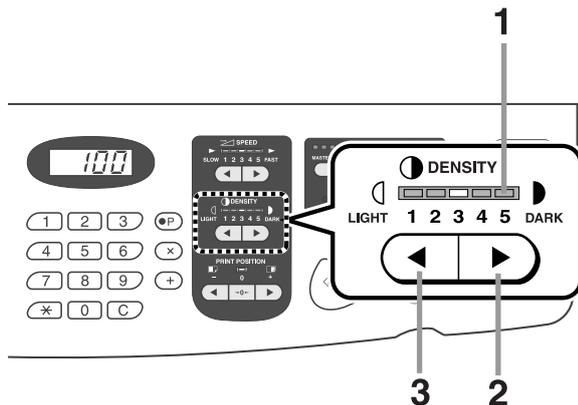
### Important!:

- “Densité d’impress.” n’est pas disponible lorsque [Économie encre] est sélectionné.  
☞ p.68

### REMARQUE:

- La densité d'impression par défaut peut être programmée sur l'écran Admin.  
La valeur par défaut d'origine est réglée sur le niveau 3 (standard).  
☞ p.159
- Quand le “Mode ECO” est sélectionné, le réglage initial pour la densité d'impression est réglé sur “1”.  
La densité d'impression peut être réglée même lorsque le Mode ECO est réglé sur “MARCHE”.  
☞ p.162 “Comment modifier les réglages par défaut / Densité d'impression standard/ Mode ECO”

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour régler la densité d'impression.



- 1) **Indicateur DENSITY de réglage de la densité d'impression**  
Affiche la densité d'impression actuelle.
- 2) **Touche ▶**  
Augmente la densité d'impression par incréments.
- 3) **Touche ◀**  
Diminue la densité d'impression par incréments.

# Comment régler la position d'impression

## [Réglage PRINT POSITION (position d'impression)]

Utilisez les touches de réglage de position d'impression verticale pour ajuster la position d'impression verticalement et utilisez la molette de réglage de position d'impression horizontale (située sur le bac d'alimentation du papier) pour une impression horizontale.

Plage de réglage Verticalement :  $\pm 15 \text{ mm}$  ( $\pm 19/32''$ ) Horizontalement :  $\pm 10 \text{ mm}$  ( $\pm 3/8''$ ) \*

Vous pouvez régler la position verticale pendant l'impression.

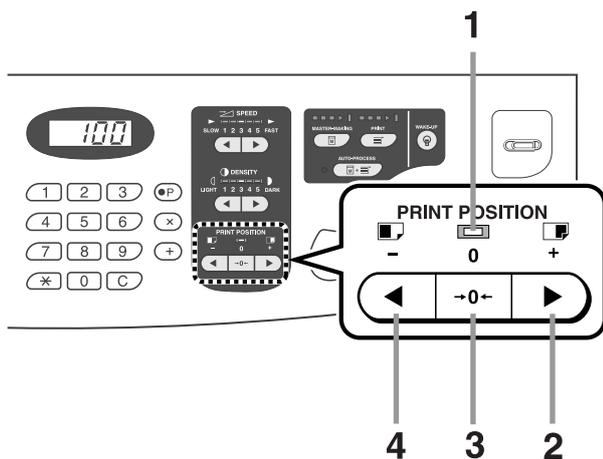
\*Pour le papier d'une largeur supérieure à  $297 \text{ mm}$  ( $\pm 11^{11}/16''$ ), la plage de réglage horizontale devient inférieure à  $\pm 10 \text{ mm}$  ( $\pm 3/8''$ ).

### Important!:

- Après avoir réglé la position d'impression, imprimez une copie d'essai pour vérifier le résultat.  
p.96

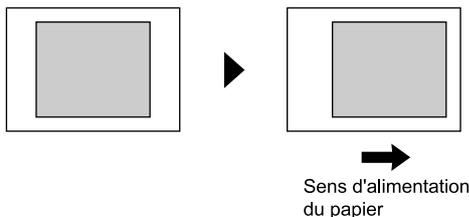
## Réglage vertical (haut/bas)

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour monter ou descendre.



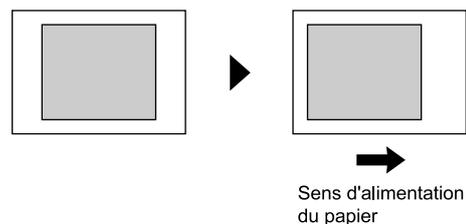
- Indicateur de position centrale**  
Indique quand la position verticale n'a pas été modifiée.

- Touche ▶**  
À chaque pression, la position d'impression se déplace vers le haut d'environ  $0,5 \text{ mm}$  ( $1/64''$ ).

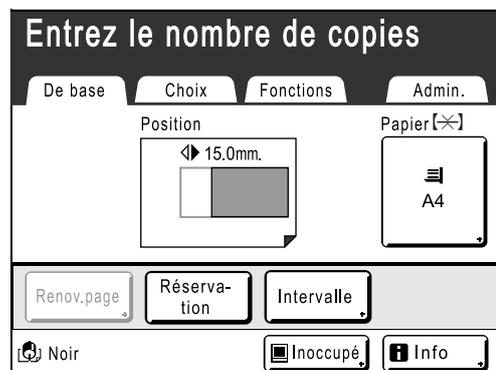


- Touche -0-**  
Appuyez sur cette touche pour retourner à la position d'origine.  
Pour restaurer la position d'impression d'origine pendant l'impression, maintenez le bouton enfoncé pendant plus d'1 seconde.  
Une fois la position d'impression d'origine restaurée, l'indicateur s'allume.

- Touche ◀**  
À chaque pression, la position d'impression se déplace vers le bas d'environ  $0,5 \text{ mm}$  ( $1/64''$ ).

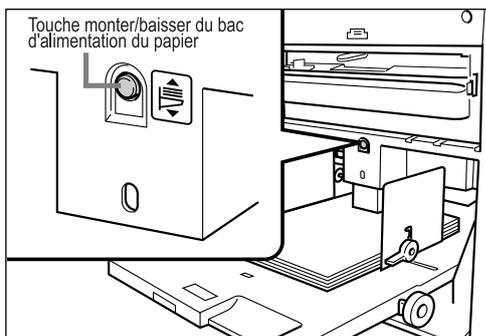


L'écran de base de l'impression affiche le réglage vertical actuel.

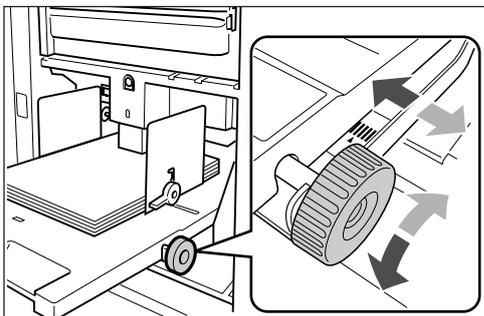


## Réglage horizontal (gauche/droite)

- 1 Appuyez sur la touche monter/baisser du bac d'alimentation du papier pour abaisser le bac d'alimentation du papier.**

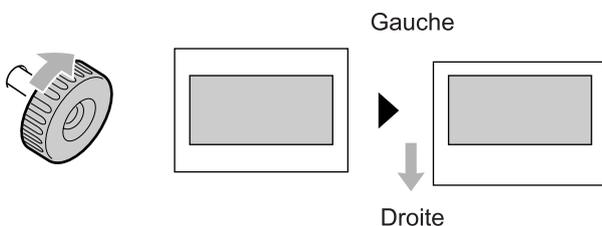


- 2 Tournez la molette de réglage de position d'impression horizontale pour un déplacement horizontal (gauche ou droite).**



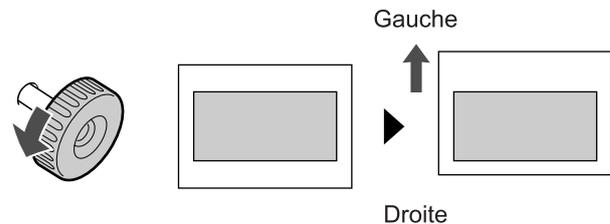
- ◆ **Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre**

Papier : se déplace vers la droite  
Position : se déplace vers la gauche



- ◆ **Tournez la molette dans le sens contraire des aiguilles d'une montre**

Papier : se déplace vers la gauche  
Position : se déplace vers la droite



Vérifiez le degré de décalage à partir du centre en regardant l'indicateur situé à côté du bac d'alimentation du papier. (Le réglage horizontal ne peut pas être vérifié sur l'affichage.)

▲ indique le centre sur l'indicateur. Appuyez sur la touche  pour vérifier le positionnement par rapport à la copie d'essai.

### Important!:

- Pensez à régler les guides de réception du papier après un déplacement vers la gauche ou la droite.  
p.35
- N'oubliez pas de repositionner le bac d'alimentation du papier au centre à la fin de l'impression.

## Comment imprimer des copies d'essai [Essai]

Lorsque la position ou la densité d'impression a été réglée, vérifiez la qualité d'impression en réalisant une copie d'essai.

Les copies d'essai ne sont pas décomptées du nombre de copies affiché sur l'affichage du nombre de copies.

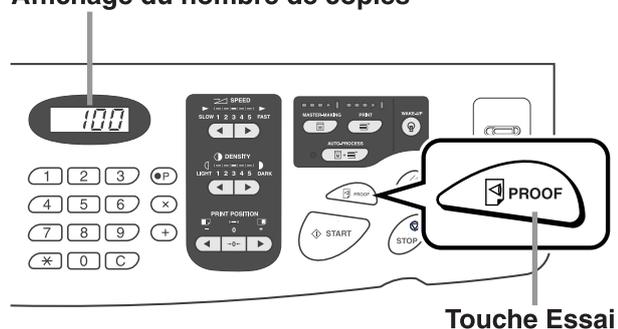
### REMARQUE:

- L'appareil continue à imprimer des copies d'essai tant que la touche  reste enfoncée.
- Une copie d'essai ne peut pas être imprimée sur une imprimante connectée.

Appuyez sur la touche .

Une seule copie d'essai est imprimée.

### Affichage du nombre de copies



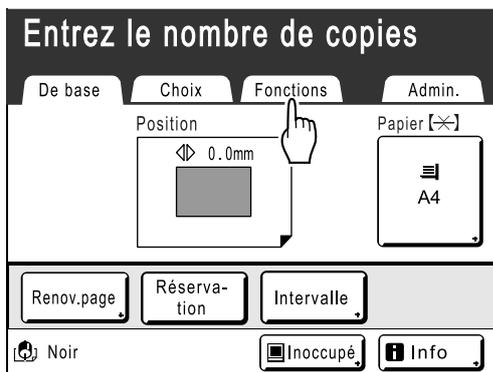
# Comment prolonger le temps de séchage

## [Intervalle]

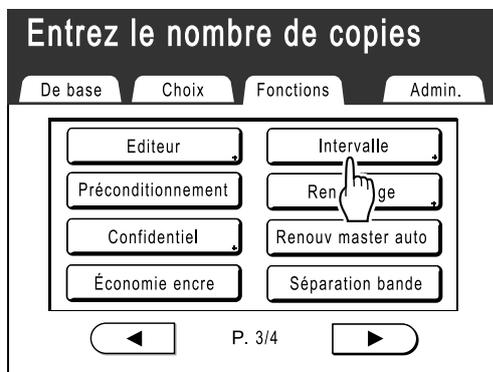
Normalement, une feuille de papier est alimentée et imprimée à chaque tour du tambour, mais lorsqu'on prolonge l'intervalle d'alimentation du papier, l'encre dispose de plus de temps pour sécher, ce qui empêche la création de taches d'encre sur le verso de la feuille suivante.

L'intervalle d'alimentation du papier (rotation à vide) peut être réglé entre 1 et 10.

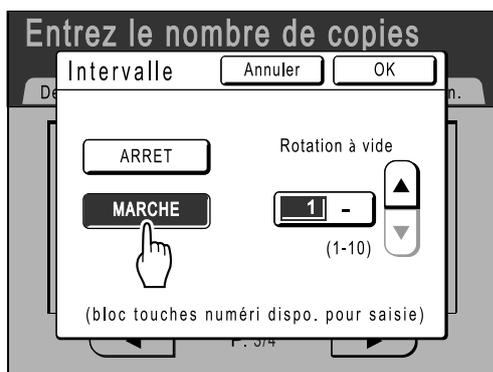
- 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



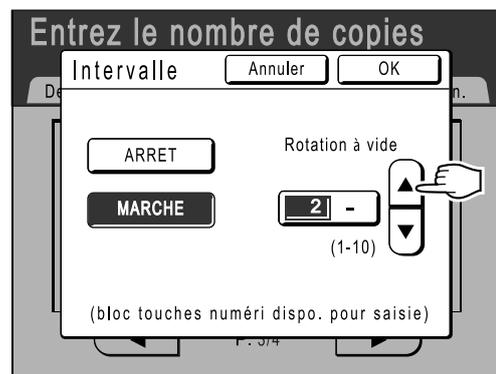
- 2 Touchez [Intervalle].



- 3 Touchez [MARCHE].



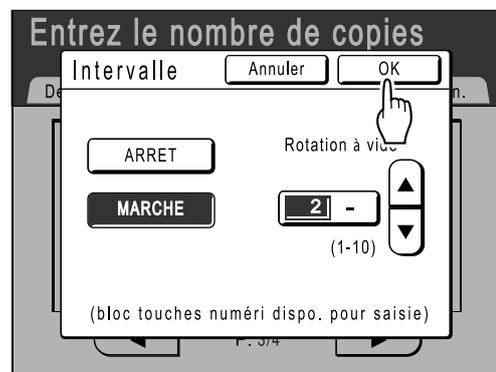
- 4 Touchez ▲ ou ▼ pour définir le nombre de rotations à vide pour le tambour d'impression.



### REMARQUE:

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.
- Si vous utilisez du papier long et que vous réglez le nombre de rotations à vide du tambour d'impression sur un chiffre impair, le nombre de rotations à vide réel est le "Numéro programmé +1".  
p.171

- 5 Touchez [OK].



Retourne à l'écran Fonctions.  
Intervalle est mis à jour.

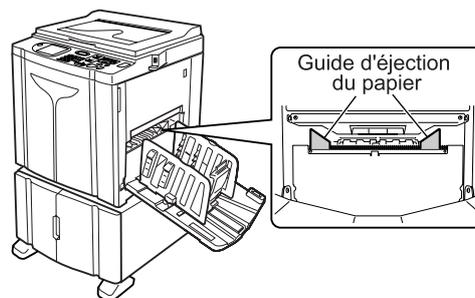
# Réglages d'alimentation/de sortie du papier pour le papier et les types d'impression spéciaux

## [Cont guide éject] [Ctrl Papier spécia]

Les réglages d'alimentation et de sortie du papier peuvent être modifiés lorsque l'on utilise du papier spécial ou des finitions d'impression inégales.

### ◆ Cont guide éject

Les étapes suivantes permettent de récupérer les réglages personnalisés préconfigurés pour le guide d'éjection du papier. Utilisez cette fonction pour éjecter le papier d'impression difficile à éjecter avec le réglage du guide d'éjection du papier normal réglé automatiquement.



#### Important!:

- La fonction "Cont guide éject" n'est pas disponible si elle n'a pas été préconfigurée.
- Un seul réglage à la fois peut être préconfiguré.
- Pour préconfigurer ou modifier des réglages, veuillez contacter votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

#### REMARQUE:

- Le guide d'éjection du papier est un dispositif qui permet d'éjecter les épreuves imprimées dans le réceptacle du papier.  
Il se règle automatiquement en fonction de la position du levier de réglage de la pression d'alimentation du papier (normal ou papier cartonné).

### ◆ Ctrl Papier spécia

Vous pouvez enregistrer les réglages afin de pouvoir les rappeler facilement la fois suivante. Le menu "Ctrl Papier spécia" contient les options suivantes :

#### Réglage alimen pap

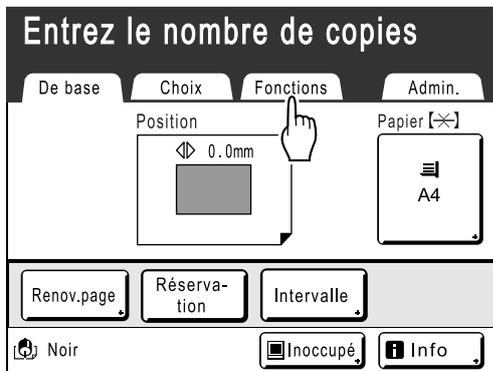
Permet d'ajuster la position du bac d'alimentation du papier et la quantité du papier alimenté pour correspondre aux caractéristiques spéciales du papier.  
Pour connaître les méthodes de réglage, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

#### Rég éjection pap

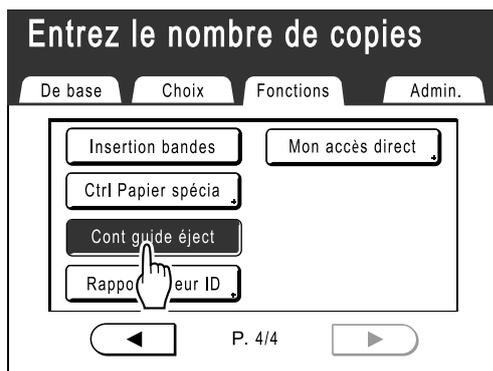
Il se peut que certains types d'images/de papier originaux soient imprimés avec une finition inégale ou floue à cause des réglages du ventilateur de séparation. Cette option peut être utilisée pour modifier les réglages du ventilateur de séparation et du ventilateur d'aspiration.  
Pour connaître les méthodes de réglage, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

## Comment régler Cont guide éject [Cont guide éject]

- 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



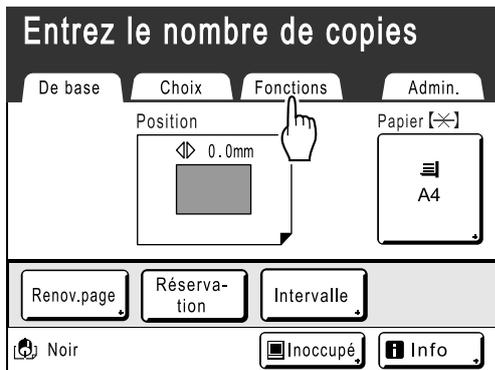
- 2 Touchez [Cont guide éject].



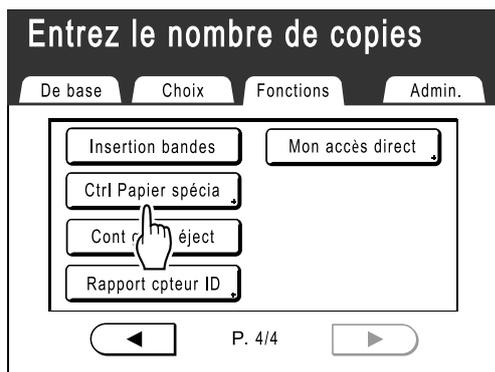
“Cont guide éject” est sélectionné.

## Enregistrement des réglages et changement du nom des paramètres dans la Liste paramètres

- 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



- 2 Touchez [Ctrl Papier spécia].

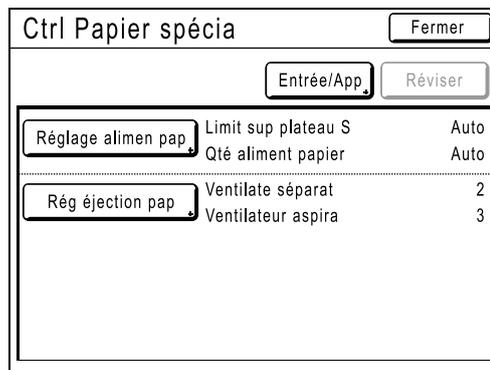


- 3 Réglez [Réglage alimen pap] et [Rég éjection pap].

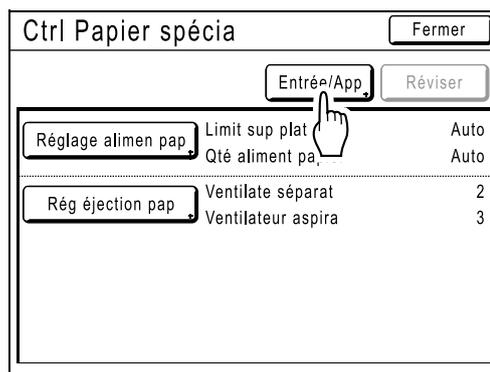
**REMARQUE:**

- Pour le détail des réglages, voir p.98.

- 4 Confirmez les réglages sur l'écran Ctrl Papier spécia.

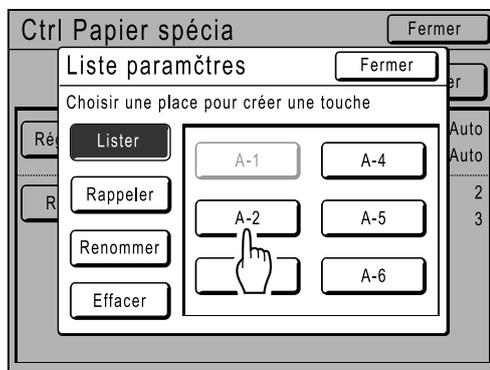


- 5 Touchez [Entrée/App].



L'écran Liste paramètres s'affiche.

- 6 Touchez un bouton inutilisé.



Les boutons inutilisés sont encadrés en gras. Les boutons utilisés sont grisés et ne sont pas disponibles.

## 7 Touchez [OK].



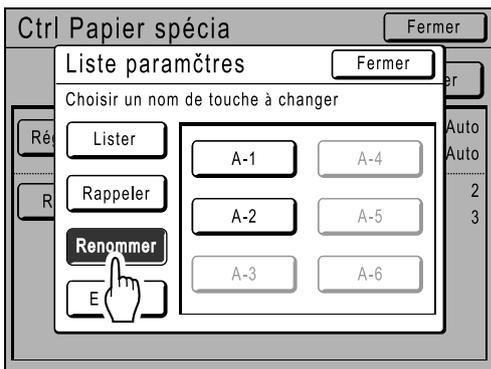
Revient à la Liste paramètres une fois les réglages enregistrés.

Le nom de chaque paramètre peut être modifié à votre convenance. Pour modifier les noms des paramètres, passez à l'étape suivante.

### REMARQUE:

- Lorsque les réglages sont enregistrés, touchez **[Fermer]** sur l'écran Liste paramètres pour retourner à l'écran Ctrl Papier spécia.
- Touchez **[Fermer]** sur l'écran Ctrl Papier spécia pour retourner à l'écran Fonctions. L'impression s'effectuera selon les réglages enregistrés.
- Si vous ne désirez pas imprimer après avoir enregistré les réglages, appuyez sur  sur le panneau de contrôle.

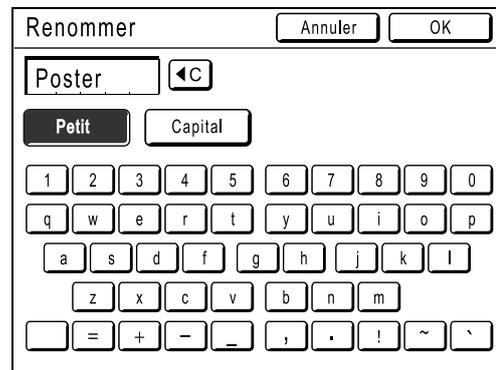
## 8 Touchez [Renommer].



## 9 Touchez le bouton pour renommer.

Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

## 10 Touchez les boutons alphabétiques pour saisir un nouveau nom.



Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.  
p.130

### REMARQUE:

- Pour effacer le nom actuel, touchez le bouton  ou appuyez sur la touche .

## 11 Touchez [OK] après avoir saisi tous les caractères.

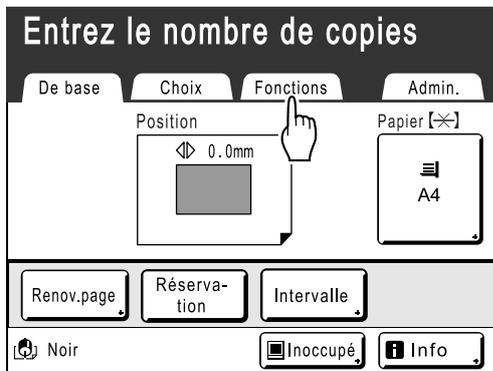
Retourne à l'écran Liste paramètres et le nom est mis à jour.

## 12 Touchez [Fermer].

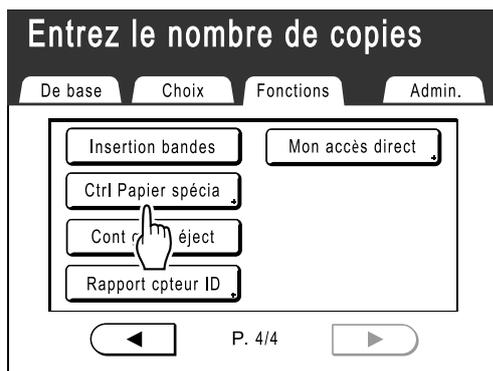
Retourne à l'écran Ctrl Papier spécia.

## Comment rappeler les réglages de Liste paramètres

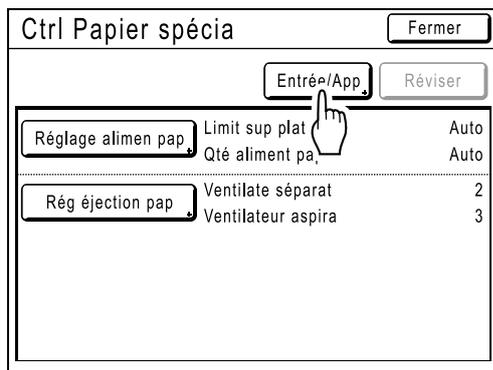
**1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.**



**2 Touchez [Ctrl Papier spécia].**

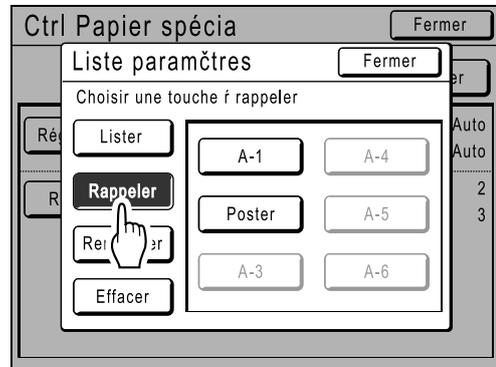


**3 Touchez [Entrée/App].**



Affichez l'écran Liste paramètres.

**4 Touchez [Rappeler].**



**5 Touchez le bouton pour rappeler.**

Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles. Retourne à l'écran Ctrl Papier spécia et le réglage voulu est rappelé. Confirmez les réglages effectués.

**REMARQUE:**

- Répétez les étapes 3 à 5 pour rappeler d'autres réglages.

**6 Touchez [Fermer].**

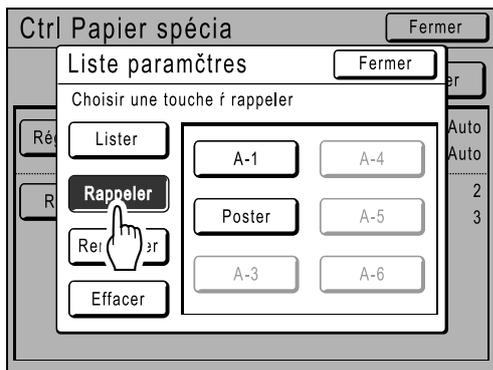
Retourne à l'écran Fonctions et les réglages sont mis à jour. Après cela, effectuez les mêmes opérations que pour l'impression normale.

## Comment modifier le réglage de Ctrl Papier spéciaux

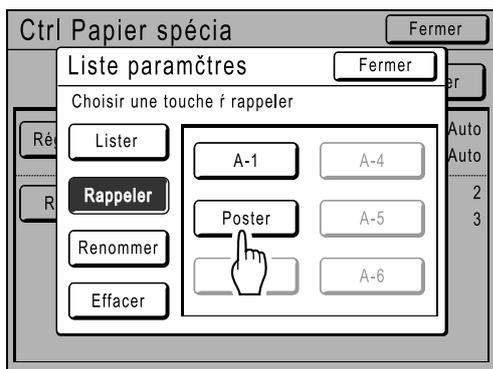
### 1 Affichez l'écran Liste paramètres.

Suivez les étapes de 1 à 3 (p.102).

### 2 Touchez [Rappeler].



### 3 Touchez le bouton pour modifier.



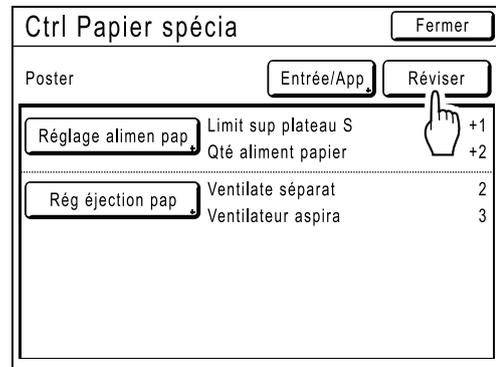
### 4 Modifiez les paramètres du réglage.

Les paramètres suivants peuvent être modifiés :  
"Réglage alimen pap" et "Rég éjection pap".

#### REMARQUE:

- Pour le détail des modifications, voir p.98.

### 5 Touchez [Réviser] sur l'écran Ctrl Papier spéciaux.



### 6 Touchez [OK].

Revient à l'écran Ctrl Papier spéciaux une fois les paramètres révisés.

## Comment effacer les réglages de Ctrl Papier spécia

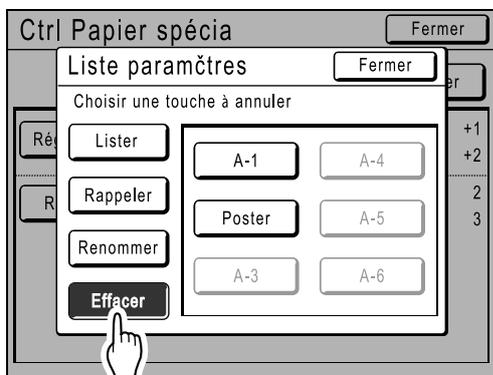
### 1 Affichez l'écran Liste paramètres.

Suivez les étapes de 1 à 3 (p.102).

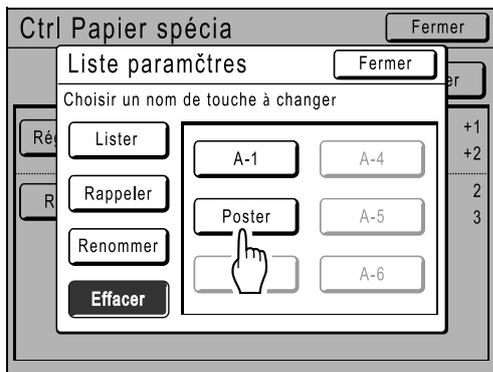
#### Important!:

- Tout d'abord, vérifiez si le réglage peut être effacé. (Rappelez le réglage adéquat et suivez les étapes à partir de l'étape 2.)
- Les réglages effacés ne peuvent pas être récupérés.

### 2 Touchez [Effacer].



### 3 Touchez le bouton pour effacer.



Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

### 4 Touchez [OK].



Retourne à l'écran Liste paramètres. Le réglage sélectionné est effacé.

### 5 Touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Ctrl Papier spécia.



# Fonctions avancées

## Configuration de Manage utilisateur

### [Manage utilisateur]

Cet appareil est équipé d'une fonction de gestion d'utilisateur appelée Manage utilisateur pour assurer la sécurité et améliorer la gestion des utilisateurs.

La fonction Manage utilisateur dispose de 3 niveaux de gestion. Les fonctions suivantes sont disponibles en fonction du niveau.

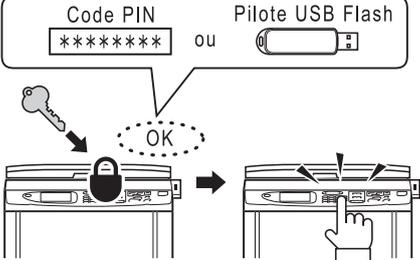
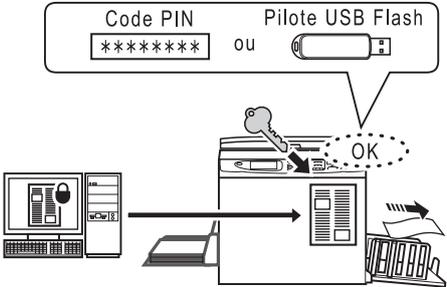
Fonction	Niveau gestion		
	Haut/Gestion complète	Moyen/Seul Copie ID	Bas/Seul Admin Droit
<b>[Rapport cpteur ID]</b> pour gérer le nombre de copies/masters. <a href="#">☞p.151</a>	Disponible	Disponible Pour l'impression ID uniquement	Non disponible
<b>[Limite]</b> pour régler la limite supérieure du nombre de copies/masters par utilisateur configuré. <a href="#">☞p.117</a>	Disponible	Disponible	Non disponible
<b>[Impression ID]</b> pour imprimer des données envoyées par un ordinateur. <a href="#">☞p.44</a>	Disponible	Disponible	Non disponible
<b>[Mon accès direct]</b> pour enregistrer les fonctions utilisées fréquemment affichées dans la zone d'accès direct. <a href="#">☞p.155</a>	Disponible	Non disponible	Non disponible
Enregistrement d'originaux scannés pour <b>[Impression ID]</b> . <a href="#">☞p.178</a>	Disponible	Non disponible	Non disponible
Permettre uniquement à l'administrateur de modifier les réglages <b>[Admin.]</b> . <a href="#">☞p.165</a>	Disponible	Disponible	Disponible

Tous les utilisateurs doivent être enregistrés pour pouvoir gérer l'appareil au niveau de Haut/Gestion complète. De plus, les utilisateurs doivent saisir un code PIN (ou connecter une pilote USB Flash enregistrée) pour utiliser l'appareil.

Cette section explique les réglages pour utiliser la fonction de gestion des utilisateurs et comment effectuer les réglages configurés par l'administrateur.

## Niveau de gestion et moment d'accès pour l'accès par identification de l'utilisateur

Quand "Niveau gestion" est réglé sur "Haut/Gestion complète" ou "Moyen/Seul Copie ID", les utilisateurs devront s'identifier ("Accès par identification de l'utilisateur") pendant les opérations. Le système de reconnaissance et d'identification peut être sélectionné entre "Code PIN" ou "Pilote USB Flash", qui est réglé d'avance par l'administrateur.

	Pendant l'utilisation de l'appareil	Pendant la sortie de l'impression ID
Haut/Gestion complète	<p>L'accès par identification de l'utilisateur est requis</p> 	<p>L'accès par identification de l'utilisateur n'est pas requis</p>
Moyen/Seul Copie ID	<p>L'accès par identification de l'utilisateur n'est pas requis</p>	<p>L'accès par identification de l'utilisateur est requis</p> 
Bas/Seul Admin Droit	<p>L'accès par identification de l'utilisateur n'est pas requis</p>	<p>L'impression ID ne peut pas être effectuée</p>

## Options de gestion des utilisateurs

Pour activer la fonction de gestion Manage utilisateur, l'administrateur doit configurer Manage utilisateur. Les options de configuration de Manage utilisateur et les détails sont expliqués ci-dessous.

### ◆ "Reconnu par" (☞ p.109)

Sélectionnez le système de reconnaissance et d'identification.

**Code PIN** : quand l'accès par identification de l'utilisateur est nécessaire, saisissez le code PIN.

Configurez jusqu'à 8 chiffres par utilisateur dans "Créa utilisateur".

**Pilote USB Flash** : quand l'accès par identification de l'utilisateur est nécessaire, connectez la pilote USB Flash enregistrée au port USB.

Préparez le nombre de pilotes USB Flash pour les utilisateurs individuels et enregistrez-les dans l'appareil.

**DÉCONNECTER/supprimer** : supprimez les informations enregistrées dans Manage utilisateur (enregistrement de l'administrateur/utilisateur inclus), et revenez aux réglages par défaut.

### Important!:

- Si le réglage "Reconnu par" est modifié, tous les réglages dans Manage utilisateur, y compris l'enregistrement de l'administrateur, seront supprimés. Réglez d'abord "Reconnu par", puis effectuez les autres réglages.

### ◆ "Niveau gestion" (☞ p.111)

Sélectionnez le niveau de gestion parmi 3 niveaux.

**Haut/Gestion complète** : les utilisateurs doivent s'identifier pour utiliser l'appareil et faire sortir l'impression ID.

**Moyen/Seul Copie ID** : les utilisateurs doivent s'identifier pour faire sortir l'impression ID.

**Bas/Seul Admin Droit** : accepte les utilisateurs sans besoin de fonctions de sécurité. Les utilisateurs n'ont pas besoin de s'identifier pour utiliser l'appareil et ne peuvent pas effectuer l'impression ID. Ce niveau permet à l'administrateur uniquement de modifier les réglages **[Admin.]**.

Pour plus de détails, voir le tableau ☞ p.106.

### ◆ Créa utilisateur (☞p.112)

Enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs.

Jusqu'à 100 utilisateurs peuvent être enregistrés (administrateur inclus).

Réglez les options suivantes lors de l'enregistrement.

- Code PIN ou pilote USB Flash

**Code PIN** : un code PIN peut être déterminé pour l'accès par identification de l'utilisateur.

Nous vous recommandons de préparer une liste des utilisateurs enregistrés et de noter les numéros d'enregistrement d'utilisateur (ID) et les codes PIN de chaque utilisateur.

Donnez à chaque utilisateur le code PIN et le numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID) que vous avez réglé pour lui.

**Pilote USB Flash** : une pilote USB Flash peut être configurée pour l'accès par identification de l'utilisateur.

Nous vous recommandons de noter quelles pilotes USB Flash vous distribuez et à quels utilisateurs.

Distribuez une pilote USB Flash enregistrée à chaque utilisateur ainsi que son numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID).

- Renommer

• **Groupe** : des groupes d'utilisateurs peuvent être configurés.

• **Limite** : la limite supérieure du nombre de copies/masters peut être configurée.

• **Désactiver** : l'accès par identification de l'utilisateur peut être activé ou désactivé.

Les réglages enregistrés peuvent être modifiés ou effacés.

Pour pouvoir enregistrer des utilisateurs ou utiliser d'autres réglages dans Manage utilisateur, l'administrateur doit être enregistré d'avance. Les fonctions Manage utilisateur sont activées après l'enregistrement de l'administrateur.

### ◆ Renommer groupe (☞p.121)

Déterminez un nom de groupe quand vous utilisez la gestion de groupe.

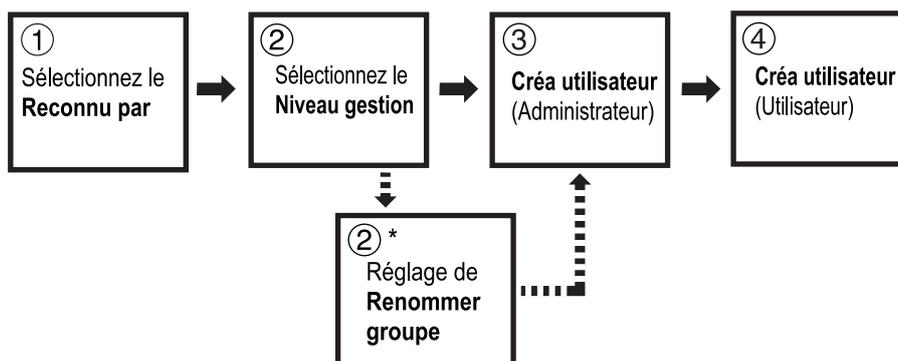
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 32 groupes.

### ◆ Reset compteur (☞p.122)

Effacez les compteurs d'utilisation de tous les utilisateurs et de tous les groupes.

## Diagramme d'utilisation de Manage utilisateur

Nous vous recommandons de configurer Manage utilisateur dans l'ordre suivant.



\*À régler quand vous souhaitez compter l'utilisation des utilisateurs par groupe avec le "Rapport cpteur ID". Voir ☞p.151.

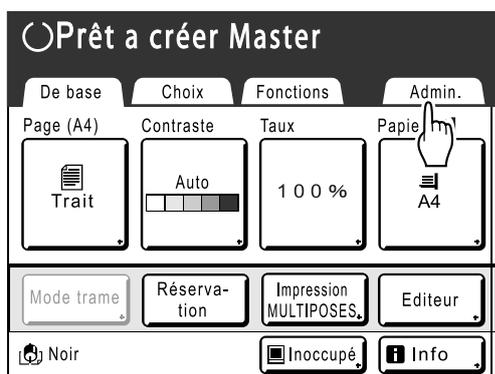
## Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification

Configurez le système de reconnaissance et d'identification d'avance avec "Reconnu par" quand vous configurez Manage utilisateur.

### Important!:

- Si "Reconnu par" est modifié, tous les réglages dans Manage utilisateur, y compris l'enregistrement de l'administrateur, seront effacés.

### 1 Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.



### 2 Touchez [OK].



Passez à l'étape 4 si l'administrateur n'est pas enregistré.  
Si l'administrateur est déjà enregistré, l'écran de reconnaissance s'affiche ici.  
Voir l'étape 3.

### 3 Identifiez l'administrateur.

#### ◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Code PIN"

Saisissez le code PIN de l'administrateur.

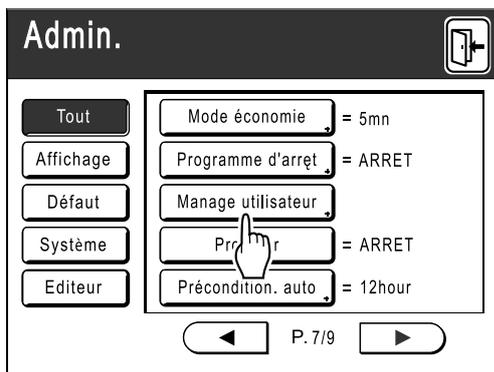


#### ◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Pilote USB Flash"

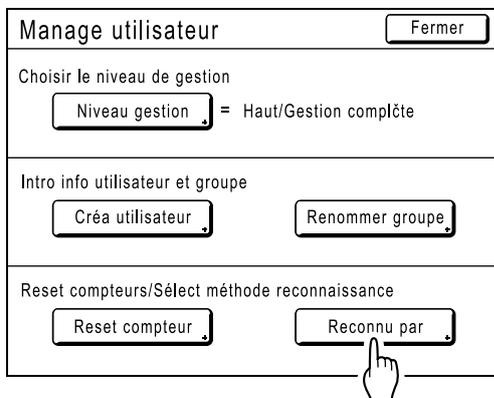
Connectez la pilote USB Flash enregistrée de l'administrateur dans le port USB.



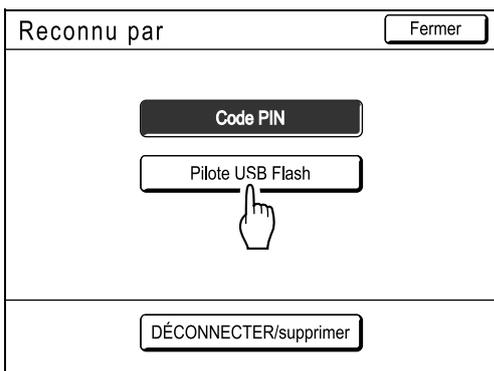
#### 4 Touchez [Manage utilisateur].



#### 5 Touchez [Reconnu par].



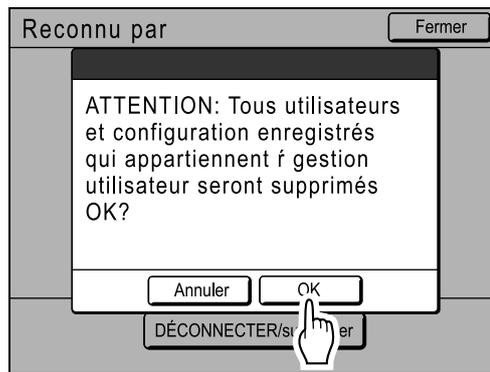
#### 6 Touchez le bouton pour sélectionner l'option "Reconnu par".



**REMARQUE:**

- Si vous touchez [DÉCONNECTER/supprimer], tous les réglages configurés dans Manage utilisateur seront supprimés et reviendront aux réglages par défaut.

#### 7 Touchez [OK].



Retourne à l'écran Manage utilisateur. "Reconnu par" est mis à jour.

Continuez les réglages de Manage utilisateur. Voir les pages qui suivent.

## Comment régler le niveau de gestion

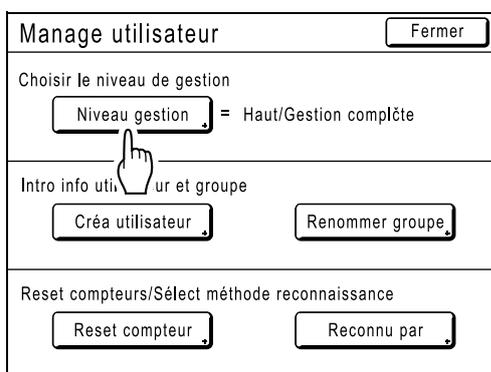
### Important!:

- Réglez "Reconnu par" d'avance.  
☞ p.109

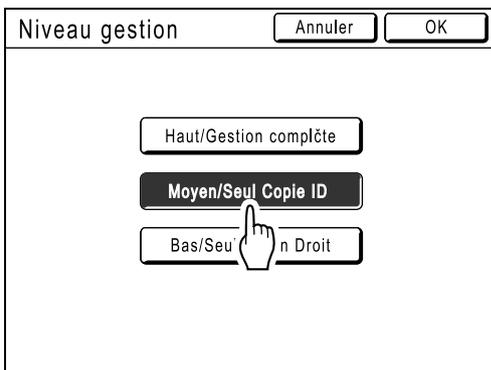
### 1 Affichez l'écran Manage utilisateur.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (☞ p.109).

### 2 Touchez [Niveau gestion].



### 3 Touchez le bouton pour sélectionner l'option "Niveau gestion".



Voir ☞ p.106 pour le détail des options Niveau gestion.

### 4 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Manage utilisateur. "Niveau gestion" est mis à jour. Vous pouvez continuer à enregistrer des utilisateurs et à renommer des groupes si nécessaire.

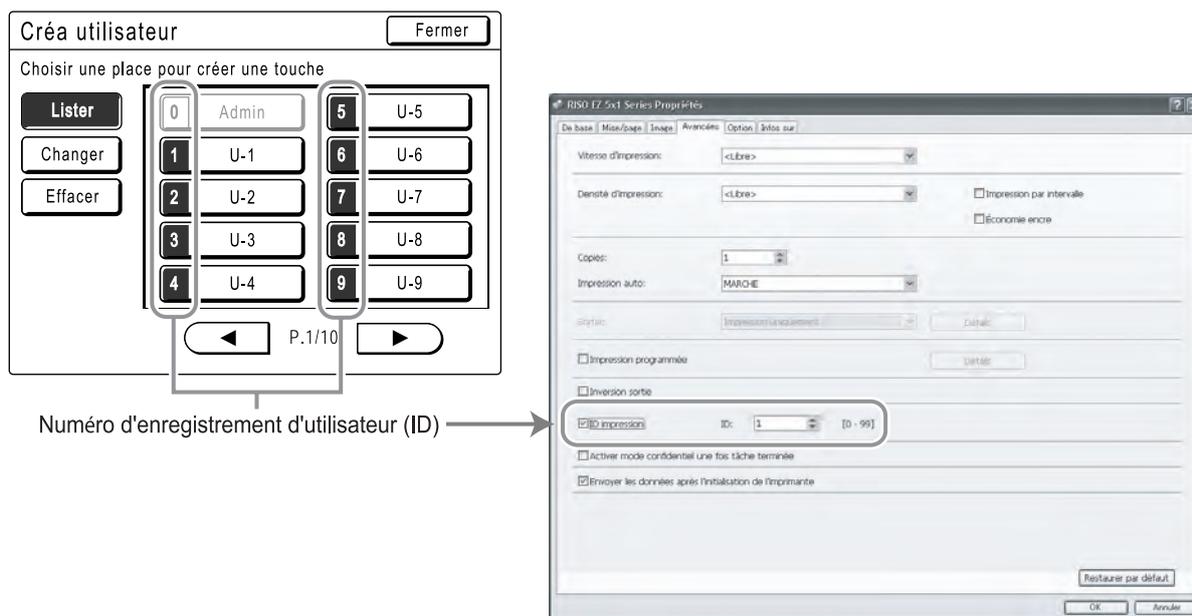
Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez [**Fermer**] sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin.

## Enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs

Pour activer la fonction Manage utilisateur, l'administrateur doit être enregistré.  
Jusqu'à 100 utilisateurs peuvent être enregistrés (administrateur inclus).

### REMARQUE:

- Le numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID) est nécessaire pour utiliser "ID impression" dans le pilote d'imprimante.



### ◆ Opérations de base pour l'enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs

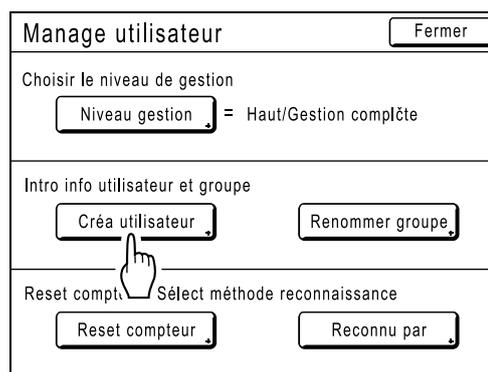
#### 1 Affichez l'écran Manage utilisateur.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (p.109)

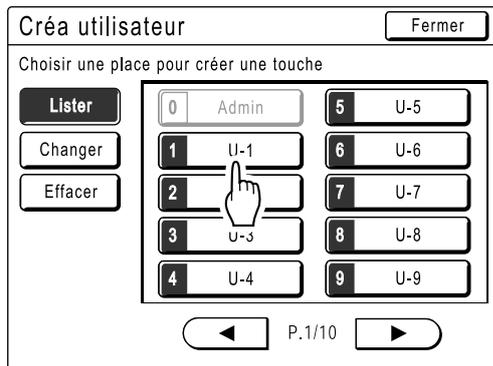
#### Important!:

- Réglez "Reconnu par" d'avance.
- Si vous allez régler le groupe à assigner, nous vous recommandons de régler d'abord "Renommer groupe". (p.121)

#### 2 Touchez [Créa utilisateur].



### 3 Touchez un bouton inutilisé.



Les boutons inutilisés s'affichent entourés d'une ligne foncée. Les boutons utilisés apparaissent en grisé et ne sont pas disponibles. (Un autre utilisateur a été enregistré.)

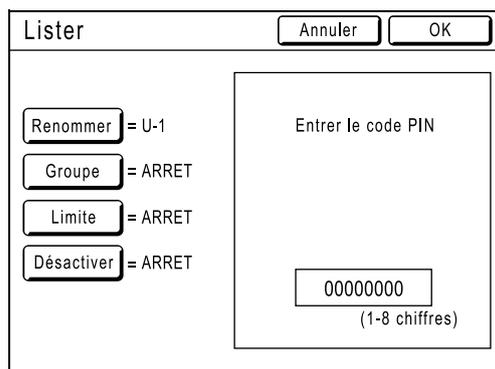
#### Important!:

- Veillez à bien enregistrer d'abord l'administrateur.
- Si l'administrateur n'est pas enregistré, les boutons ne sont pas disponibles, sauf "0 Admin".
- Le bouton "0" est disponible uniquement pour l'administrateur. Même si vous renommez ce bouton, il sera traité comme l'administrateur.

### 4 Saisissez le code PIN ou connectez la pilote USB Flash.

#### ◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Code PIN"

Saisissez le code PIN à l'aide des touches de nombre de copies.

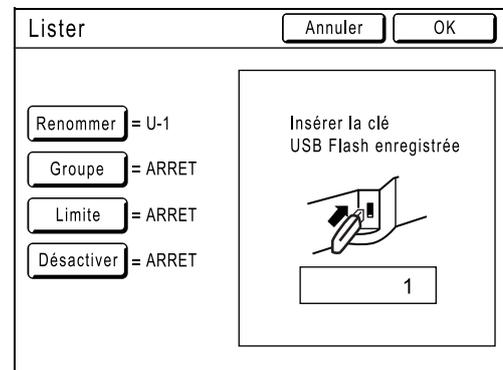


Vous pouvez saisir jusqu'à 8 chiffres.

Appuyez sur la touche **C** pour effacer le code PIN.

#### ◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Pilote USB Flash"

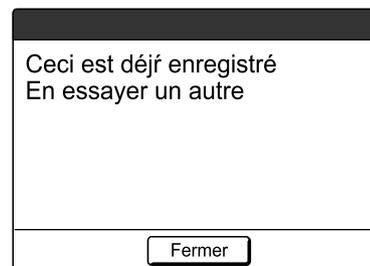
Connectez la pilote USB Flash enregistrée dans le port USB.



Le numéro qui identifie la pilote USB Flash enregistrée s'affiche.

#### REMARQUE:

- Si vous enregistrez plusieurs pilotes USB Flash, nous vous recommandons de les préparer afin de pouvoir les distinguer l'une de l'autre plus tard (par exemple, apposez un nom d'utilisateur sur la pilote USB Flash).
- Si vous saisissez le code PIN assigné ("Reconnu par" : Code PIN) ou si vous connectez la pilote USB Flash que vous avez déjà enregistrée ("Reconnu par" : Pilote USB Flash), le message suivant s'affiche quand vous touchez **[OK]**.



Touchez **[Fermer]** et saisissez le code PIN qui n'a pas été assigné ou connectez la pilote USB Flash non enregistrée.

### 5 Configurez les différents réglages.

Effectuez les réglages suivants si nécessaire.

- Renommer (☞ p.115)
- Groupe (☞ p.116)
- Limite (☞ p.117)
- Désactiver (☞ p.118)

## **6 Touchez [OK].**

Retourne à l'écran Créa utilisateur.  
L'administrateur ou l'utilisateur est enregistré.  
Pour enregistrer plusieurs utilisateurs, touchez **[Lister]** et répétez les étapes de 3 à 6.

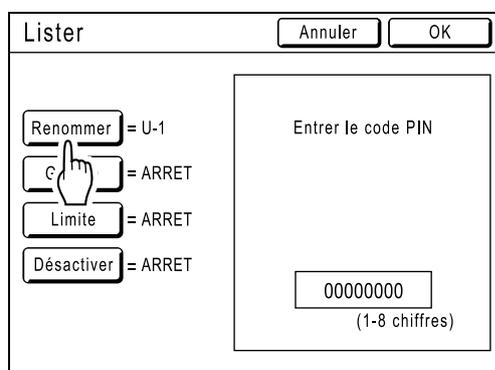
## **7 Touchez [Fermer].**

Retourne à l'écran Manage utilisateur.  
Vous pouvez continuer à enregistrer des utilisateurs et à renommer des groupes si nécessaire.

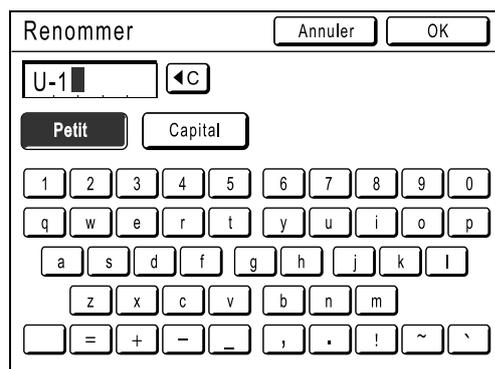
Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez **[Fermer]** sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin.

## ◆ Saisissez le nom d'utilisateur

### 1 Touchez [Renommer] sur l'écran Lister.



### 2 Touchez les boutons alphabétiques pour saisir un nouveau nom.



Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.  
 ☞ p.130

#### REMARQUE:

- Pour effacer le nom actuel, touchez le bouton  ou appuyez sur la touche .

### 3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Lister.  
 Le nom d'utilisateur a été renommé.

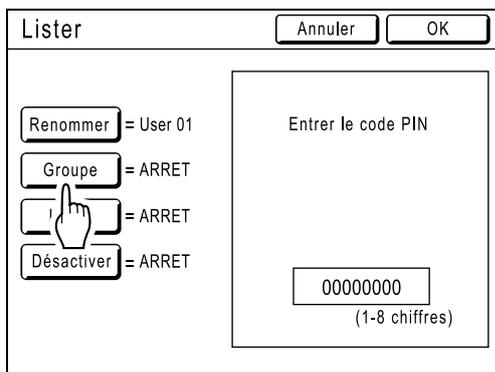
### ◆ Configuration du groupe à assigner

Quand vous configurez un groupe par utilisateur, l'utilisation de l'appareil par l'utilisateur peut être comptée par groupe.

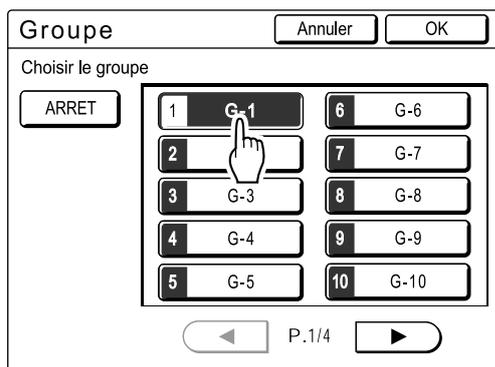
Il est recommandé de saisir d'avance le nom du groupe.

☞ p.151

## 1 Touchez [Groupe] sur l'écran Lister.



## 2 Touchez le bouton du groupe à configurer.



### REMARQUE:

- Si vous ne configurez pas de groupe, touchez [ARRET].
- Le bouton du groupe peut être renommé. Voir ☞ p.121.

## 3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Lister.

L'utilisateur est assigné au groupe que vous avez configuré.

## ◆ Configuration de la limite supérieure d'utilisation par l'utilisateur

Configurez la limite maximum du nombre de copies/masters.

Vous pouvez la régler jusqu'à 99 999 999.

Le nombre de copies actuel et le nombre de masters actuel peuvent aussi être effacés sur le même écran.

### 1 Touchez [Limite] sur l'écran Lister.

### 2 Touchez la boîte de saisie de limite et saisissez le nombre de limite supérieure à l'aide des touches du nombre de copies.

C/C : Nombre de copies

M/C : Nombre de masters

#### REMARQUE:

- Pour effacer le nombre, appuyez sur la touche .
- "Présent C/C" et "Présent M/C" montrent le nombre de copies et de masters actuel que l'utilisateur a utilisé.
- Pour effacer "Présent C/C" et "Présent M/C", touchez chaque bouton .

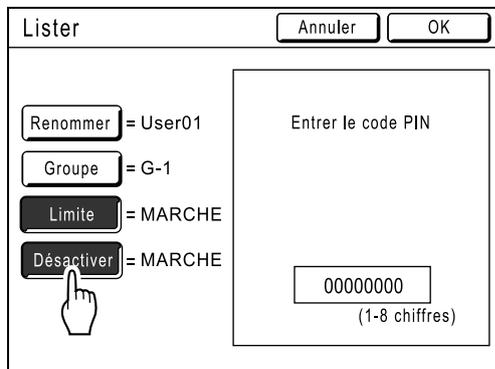
### 3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Lister.

"Limite" est mis à jour.

◆ Désactivation de l'accès par identification de l'utilisateur

Touchez [Désactiver] sur l'écran Lister pour le mettre sur "MARCHE".



L'accès par identification de l'utilisateur est désactivé et l'utilisateur ne peut pas utiliser l'appareil.

**REMARQUE:**

- Pour désactiver la fonction "Désactiver", touchez [Désactiver] pour la mettre sur "ARRET".
- Sur l'écran Lister pour l'administrateur, le bouton [Désactiver] n'est pas disponible.

## Modification de l'enregistrement de l'administrateur/utilisateur

### 1 Affichez l'écran Manage utilisateur.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section “Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification” (p.109).

### 2 Touchez [Créa utilisateur].

### 3 Touchez [Changer].

### 4 Touchez le bouton de l'utilisateur à modifier.

Les boutons enregistrés sont encadrés en gras. Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

### 5 Modifiez les réglages nécessaires.

Suivez les étapes de 4 à 5 de la section “Opérations de base pour l'enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs” (p.112).

### 6 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Créa utilisateur. Le réglage enregistré est mis à jour.

### 7 Touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Manage utilisateur.

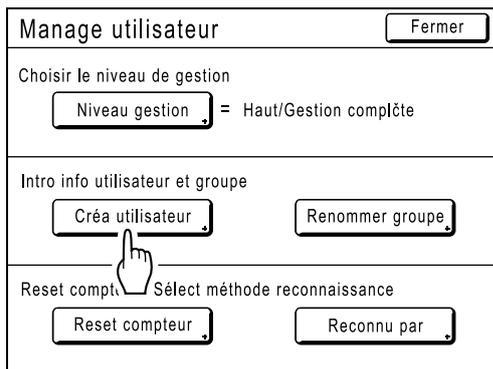
Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez **[Fermer]** sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin.

## Suppression de l'enregistrement de l'utilisateur

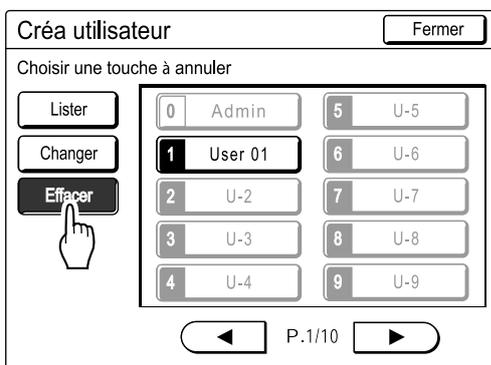
### 1 Affichez l'écran Manage utilisateur.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (p.109).

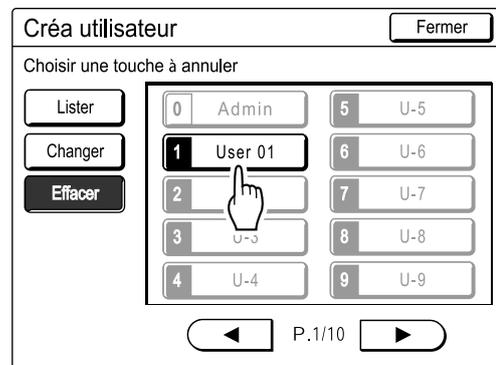
### 2 Touchez [Créa utilisateur].



### 3 Touchez [Effacer].



### 4 Touchez le bouton de l'utilisateur à supprimer.

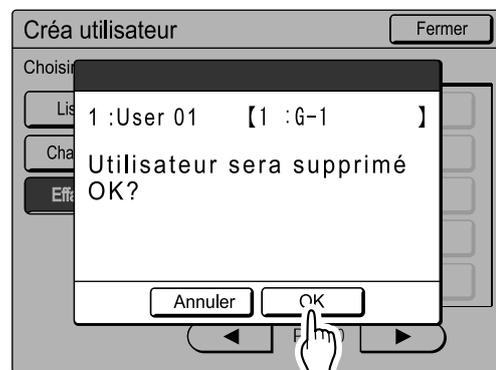


Les boutons enregistrés sont encadrés en gras. Les boutons non enregistrés et "0 Admin" sont grisés et ne sont pas disponibles.

#### Important!:

- Une fois l'enregistrement de l'utilisateur supprimé, il ne peut pas être récupéré.

### 5 Touchez [OK].



Retourne à l'écran Créa utilisateur.  
Le réglage de l'utilisateur sélectionné est effacé.

### 6 Touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Manage utilisateur.

Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez [Fermer] sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin.

## Comment renommer des groupes

### 1 Affichez l'écran Manage utilisateur.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (p.109).

### 2 Touchez [Renommer groupe].

### 3 Touchez le bouton du groupe à renommer.

### 4 Touchez les boutons alphabétiques pour saisir un nouveau nom.

Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.  
p.130

#### REMARQUE:

- Vous pouvez saisir jusqu'à 10 caractères.

### 5 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Renommer groupe.  
Le nom du groupe a été renommé.

### 6 Touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Manage utilisateur.

Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez **[Fermer]** sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin.

## Remise à zéro des compteurs de tous les utilisateurs

Les compteurs de tous les utilisateurs peuvent être remis à zéro en une seule procédure.

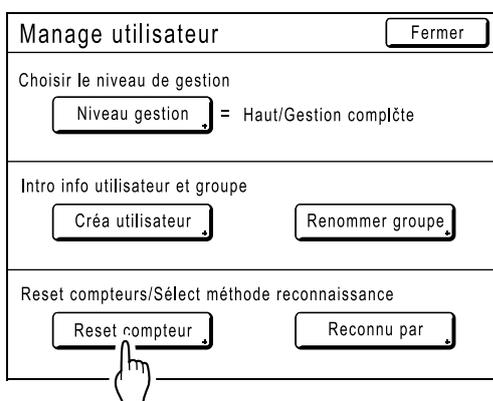
### Important!:

- Une fois le compteur remis à zéro, vous ne pouvez pas récupérer le nombre.

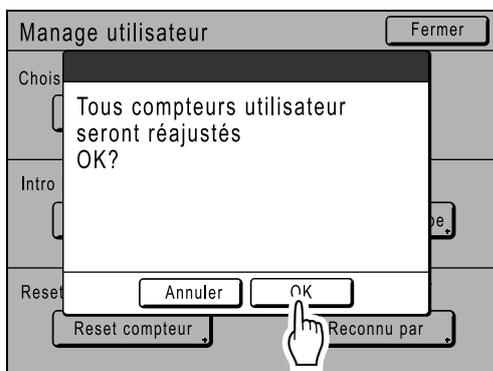
### 1 Affichez l'écran **Manage utilisateur**.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (p.109).

### 2 Touchez [**Reset compteur**].



### 3 Touchez [**OK**].



Retourne à l'écran **Manage utilisateur**.  
Les compteurs de tous les utilisateurs sont remis à zéro.

Pour fermer le réglage **Manage utilisateur**, touchez [**Fermer**] sur l'écran **Manage utilisateur** pour retourner à l'écran **Admin**.

## Tri automatique par groupes [Programme]

La fonction "Programme" permet d'éviter de devoir saisir à plusieurs reprises le nombre de copies à imprimer en attribuant d'avance le nombre de copies par jeu. L'opération s'arrête lorsque chaque jeu de copies a été imprimé.

Enregistrez un "Programme" pour pouvoir le rappeler facilement par la suite.

Exemple d'utilisation de cette fonction : dans une école, le nombre de copies (pages) par classe (jeu) peut être pré-défini, puis le nombre de niveaux d'études (groupes) de l'ensemble de l'école.

"Programme" se compose de deux types : "Pge simple" et "pg multipl".

### Important!:

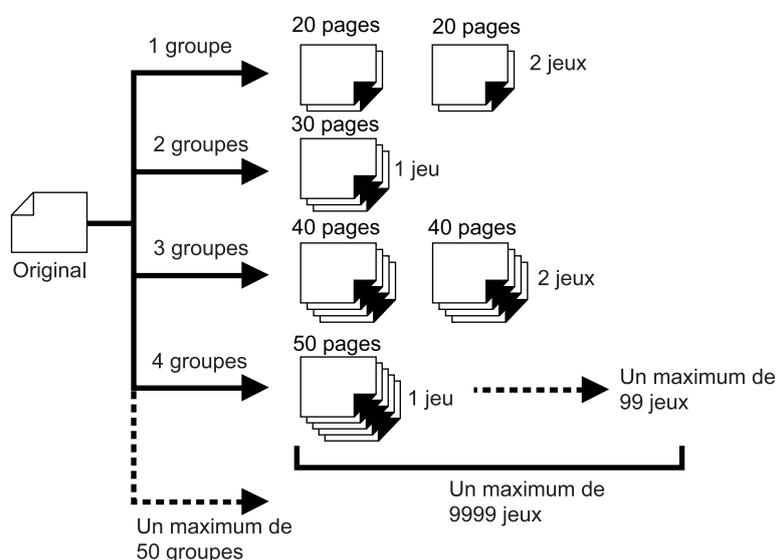
- "Programme" n'est pas disponible lorsque "Renouv master auto" est sélectionné.

### ◆ Mode page seule

À partir d'un seul document original, imprimez plusieurs groupes de jeux différents.

Vous pouvez créer 50 groupes maximum ayant chacun 99 jeux maximum. Chaque jeu peut comprendre jusqu'à 9999 copies.

L'appareil peut être configuré pour spécifier le nombre de copies (pages) par jeu, puis le nombre de jeux à créer pour chaque groupe.

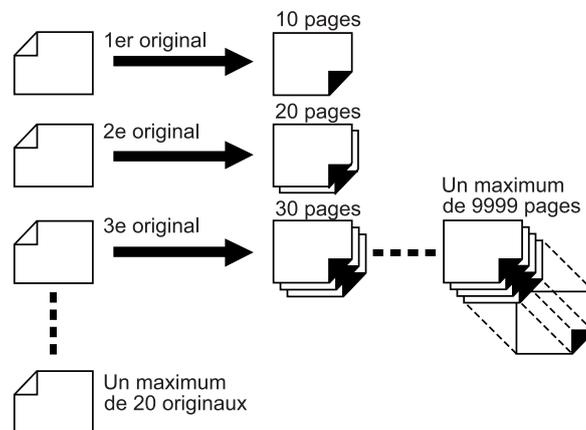


### REMARQUE:

- Si vous imprimez des originaux multiples avec le programme "Page seule", placez les originaux multiples (50 maximum) dans l'unité AAD (option), et tant que "Marche automatique" est sur "MARCHE", le programme configuré peut être répété et tous les originaux sont divisés par groupes pour imprimer les différents nombres de copies spécifiés.

### ◆ Mode multi-page

Dans le cas d'originaux multiples, un nombre de copies différent s'imprime pour chaque original.  
À partir d'un seul original, vous pouvez réaliser jusqu'à 9999 copies.  
Chaque original peut reproduire un nombre de pages prédéfini (jusqu'à 20 originaux).



#### REMARQUE:

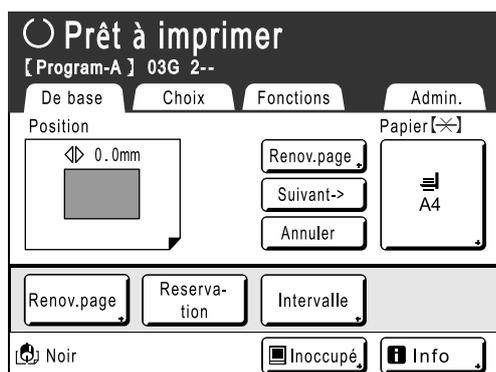
- Cette fonction ne peut pas être utilisée pour l'impression de données envoyées par un ordinateur (impression directe).  
☞ p.45

## Comment programmer l'impression

Deux méthodes s'offrent à vous pour imprimer par jeux à l'aide de la fonction d'impression "Programme".

- Programmez, puis imprimez (sans enregistrer les réglages) [p.126](#)
- Rappelez un programme enregistré, puis imprimez (lorsque le programme est enregistré) [p.131](#)

Choisissez l'une des actions suivantes sur l'écran de base de l'impression.  
Touchez un bouton pour continuer.



**[Renov.page]** : Permet de créer un master à partir des dernières données de création du master. [p.144](#)

**[Page suiv.]** ou **[Suivant->]** : Permet d'arrêter le travail d'impression en cours, de passer à l'original, au jeu ou au groupe suivant.

**[Annuler]** : Permet d'annuler l'exécution du programme.

### REMARQUE:

- L'inserteur de bandes (option) peut être utile pour l'impression programmée.  
L'inserteur de bandes libère une petite bande après chaque jeu ou document original, séparant ainsi automatiquement les jeux ou les groupes. Il élimine la nécessité d'enlever manuellement une pile de feuilles ou d'insérer un marqueur entre les jeux.  
Pensez à activer "Insertion bandes" sur l'écran Fonctions lorsque vous imprimez avec l'inserteur de bandes.  
Vous devez enlever chaque pile du réceptacle du papier ou insérer un marqueur pendant la pause si vous n'utilisez pas l'inserteur bande.

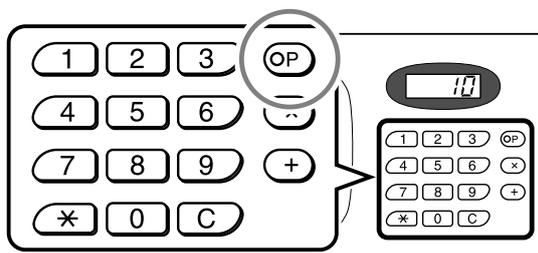
## Préparation de l'impression programmée

Il existe deux façons d'afficher l'écran Programme.

- Touchez **[Programme]** sur l'écran Fonctions de l'affichage.
- Appuyez sur la touche **(OP)** sur le clavier des touches de nombre de copies.

Dans les étapes suivantes, l'explication suppose que vous avez appuyé sur la touche **(OP)** du clavier des touches de nombre de copies.

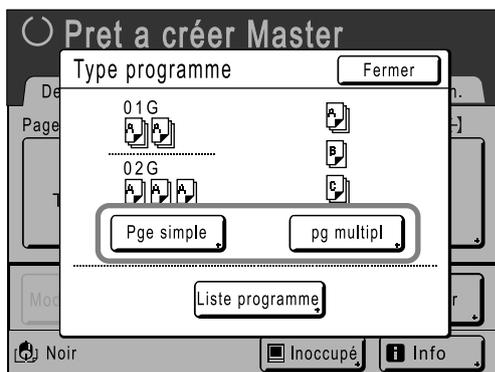
### 1 Appuyez sur la touche **(OP)**.



#### REMARQUE:

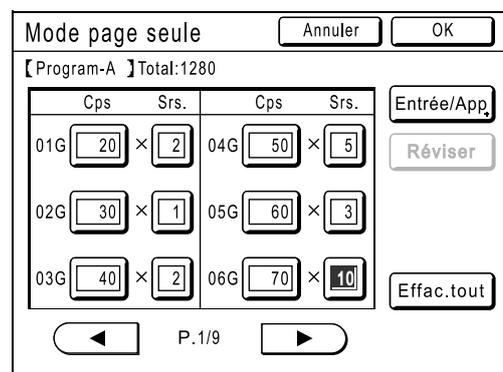
- Appuyez sur la touche **(x)** et passez à l'étape 3 de la section "Mode page seule". Appuyez sur la touche **(+)** et passez à l'étape 3 de la section "Mode multi-page".

### 2 Touchez **[Pge simple]** ou **[pg multipl]**.



### 3 Saisissez les nombres à l'aide des touches de nombre de copies.

#### ◆ Pour Mode page seule



- 1) Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.
- 2) Appuyez sur la touche **(x)** ou sur la touche **(\*)**.
- 3) Saisissez le nombre de jeux (dans le groupe) à l'aide des touches de nombre de copies.
- 4) Appuyez sur la touche **(+)** ou sur la touche **(\*)**.

Pour programmer plusieurs groupes, répétez les étapes 1) à 4).

#### REMARQUE:

- Pour annuler ou changer un nombre, appuyez sur la touche **(C)** et saisissez de nouveau le nombre.
- Pour effacer tout (nombre de copies et nombre de jeux), touchez **[Effac.tout]**.
- Le nombre total de copies à imprimer est affiché en haut de l'écran.

#### Important!:

- Pour enregistrer le réglage d'impression programmée actuel, touchez **[Entrée/App]**. Une fois que vous avez touché **[OK]**, vous ne pouvez plus enregistrer le réglage. Reportez-vous à la section "Comment enregistrer des programmes" (p.128) pour de plus amples informations.

### ◆ Pour Mode multi-page

- 1) Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.
- 2) Appuyez sur la touche (+) ou sur la touche (\*).
- 3) Répétez les étapes 1 et 2 ci-dessus pour entrer le nombre de copies pour chaque original.

#### REMARQUE:

- Les touches (+) et (\*) permettent également de changer de case de saisie de haut en bas.
- Pour annuler ou changer un nombre, appuyez sur la touche (C) et saisissez de nouveau le nombre.
- Pour effacer tout (nombre de copies et nombre de jeux), touchez [Effac.tout].
- Le nombre total de copies à imprimer est affiché en haut de l'écran.

#### Important!:

- Pour enregistrer le réglage d'impression programmée actuel, touchez [Entrée/App]. Une fois que vous avez touché [OK], vous ne pouvez plus enregistrer le réglage. Reportez-vous à la section "Comment enregistrer des programmes" (p.128) pour de plus amples informations.

## 4 Touchez [OK].

Retourne à l'écran d'origine. Prêt à imprimer conformément au programme.

#### REMARQUE:

- Après avoir saisi le nombre de copies ou de jeux, vous pouvez également appuyer sur la touche (START) pour lancer l'impression sans toucher [OK].

## Comment enregistrer des programmes

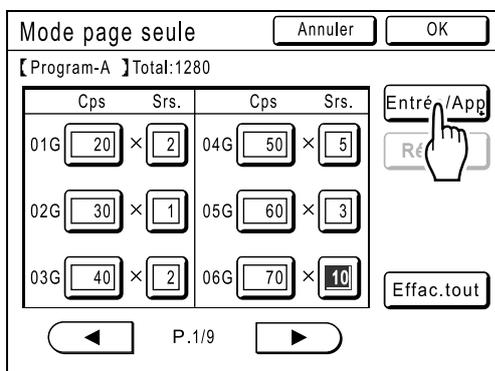
Enregistrez les réglages de programme fréquemment utilisés afin de pouvoir les rappeler et les imprimer ultérieurement.

Vous pouvez enregistrer 12 réglages (mode Pge simple ou pg multi) au total.

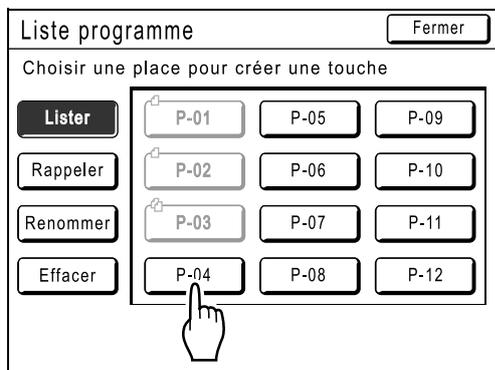
### 1 Créez et saisissez les réglages d'une impression programmée.

Suivez les étapes 1 à 3 de la section "Préparation de l'impression programmée" (p.126).

### 2 Touchez [Entrée/App] sur l'écran Programme.



### 3 Touchez un bouton inutilisé.



Les boutons inutilisés sont encadrés en gras. Les boutons utilisés sont grisés et ne sont pas disponibles.

### 4 Touchez [OK].

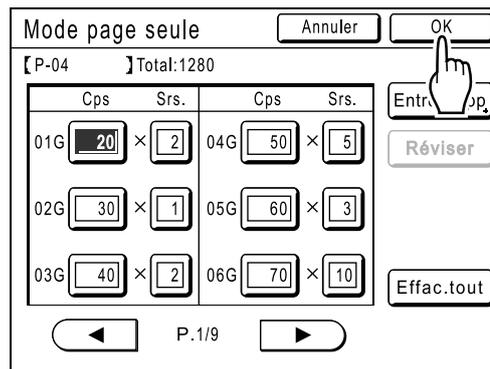


Retourne à l'écran Liste programme. Le programme est enregistré.

Vous pouvez donner à chaque programme le nom qui vous convient. Reportez-vous à l'étape 3 de la section "Comment renommer un programme" (p.129).

#### REMARQUE:

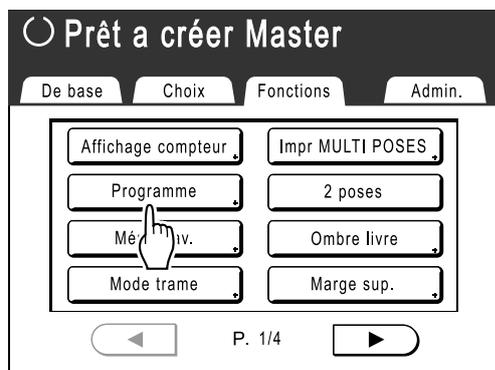
- Lorsque le programme est enregistré, touchez **[Fermer]** sur l'écran Liste programme pour retourner à l'écran Programme. Touchez **[OK]** sur l'écran Programme pour imprimer depuis un programme enregistré.



## Comment renommer un programme

Les noms des programmes peuvent être modifiés afin de mieux décrire leur usage ou leur fin.

### 1 Touchez [Programme] sur l'écran Fonctions.

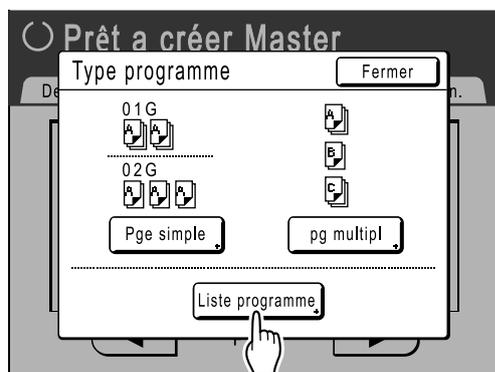


#### REMARQUE:

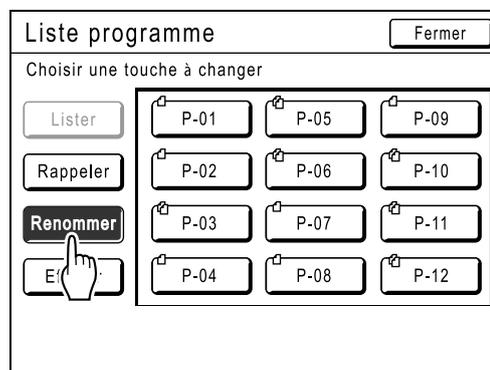
- Si le bouton [Programme] est déjà en surbrillance, le toucher fera de nouveau apparaître l'écran Programme et non l'écran Renommer un programme.

Touchez [Annuler] puis [OK] pour retourner à l'écran Fonctions. Touchez [Programme] de nouveau.

### 2 Touchez [Liste programme].



### 3 Touchez [Renommer].

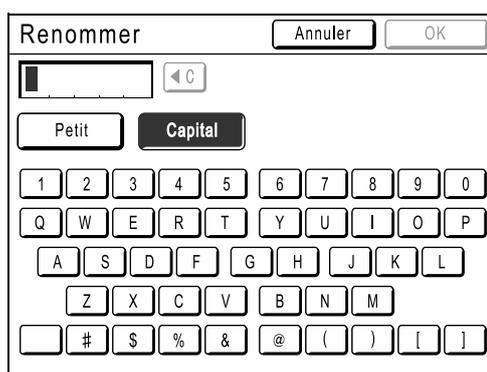


#### REMARQUE:

- Chaque bouton Programme comporte une icône en haut à gauche. ☐ indique un programme Mode page seule, ☐ indique un programme Mode multi-page.

### 4 Sélectionnez un programme à renommer.

### 5 Touchez les boutons alphabétiques pour saisir un nouveau nom.



Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton [Petit] ou [Capital].  
☞ p.130

#### REMARQUE:

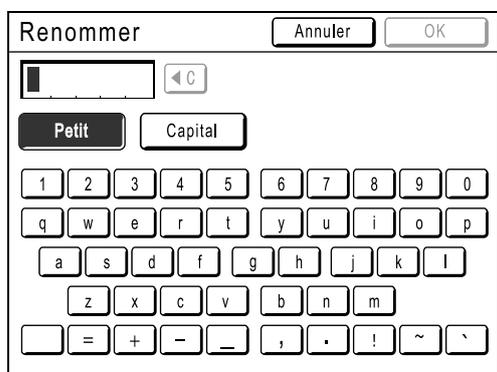
- Pour effacer le nom actuel, touchez le bouton ☐ ou appuyez sur la touche ☐.

### 6 Après la saisie, touchez [OK].

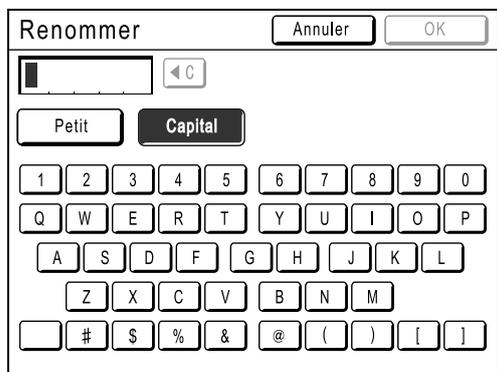
Retourne à l'écran Liste programme. Le programme est renommé.

**Astuce:**  
**Écran Renommer**

◆ **Petit**



◆ **Capital**



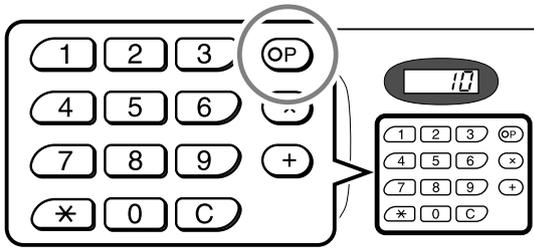
**REMARQUE:**

- Vous pouvez saisir jusqu'à 10 caractères.
- Les touches de nombre de copies peuvent également servir à saisir des nombres.
- Le bouton  ou la touche  permettent d'effacer l'entrée précédemment enregistrée ou l'entrée actuelle. Touchez pour effacer un caractère à la fois.

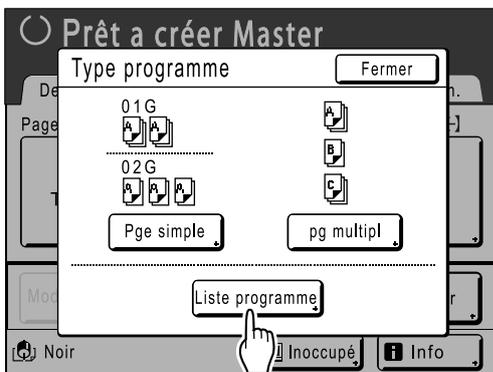
## Comment rappeler un programme

Rappelez un programme enregistré et modifiez ses réglages.

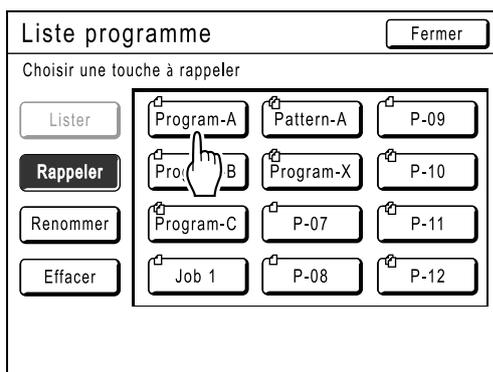
### 1 Appuyez sur la touche **OP**.



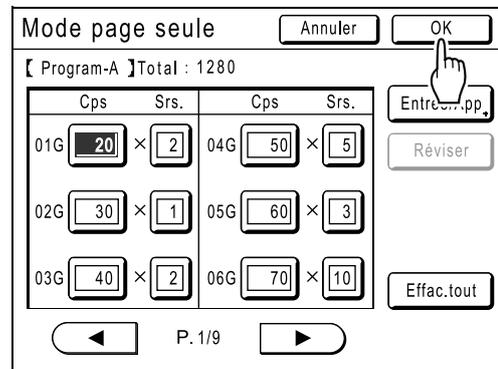
### 2 Touchez [Liste programme].



### 3 Touchez un bouton pour sélectionner un programme à rappeler.



### 4 Touchez [OK].



Retourne à l'écran d'origine. Prêt à imprimer à l'aide du programme rappelé.

#### REMARQUE:

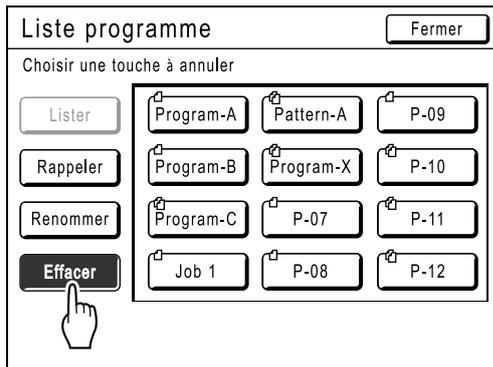
- Pour annuler l'impression programmée, appuyez sur la touche **OP** (ou touchez [**Fonctions**]→[**Programme**]) puis touchez [**Annuler**] sur l'écran suivant affiché. L'annulation de l'impression programmée en appuyant sur la touche  réinitialise tous les autres réglages.

## Comment effacer des programmes

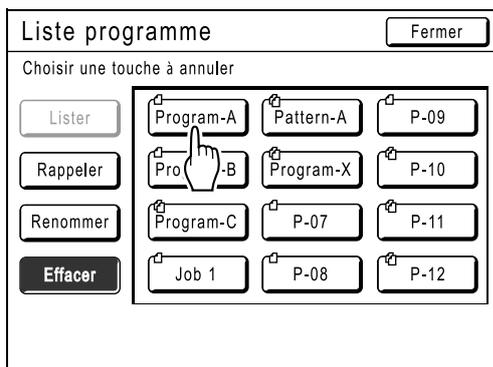
### 1 Affichez l'écran Liste programme.

Suivez les étapes 1 à 2 de la section "Comment rappeler un programme" (p.131).

### 2 Touchez [Effacer].



### 3 Sélectionnez un programme à supprimer.



### 4 Touchez [OK].



Retourne à l'écran Liste programme. Le programme est supprimé.

## Comment modifier des programmes enregistrés

### 1 Rappelez un programme à modifier.

Suivez les étapes 1 et 3 de la section “Comment rappeler un programme” (☞ p.131).

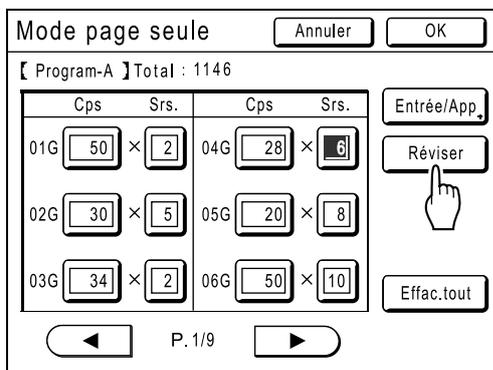
### 2 Modifiez le programme.

Modifiez le nombre de copies ou de jeux sur l'écran affiché.

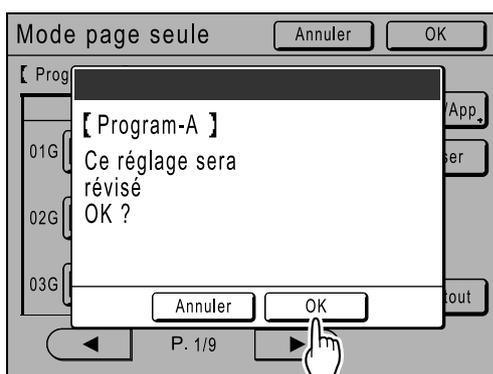
#### REMARQUE:

- Reportez-vous à la section “Préparation de l'impression programmée” (☞ p.126) pour des détails sur la préparation d'un programme.

### 3 Touchez [Réviser].



### 4 Touchez [OK].



Retourne à l'écran Programme. Les réglages de “Programme” sont mis à jour (écrasés).

## Comment utiliser les fonctions de la mémoire travaux [Mém. trav.]

Enregistrez les réglages du dernier travail d'impression dans "Mém. trav.". Il vous suffira ensuite de récupérer ces réglages "Mém. trav." lorsque vous réaliserez un travail d'impression similaire. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 travaux.

Les attributs suivants peuvent être enregistrés dans "Mém. trav.".

### ◆ Création de master/Impression

Image	Scannér maxi	Nombre de copies	Intervalle
Mode trame	Ombre livre	Vitesse d'impress.	ADF semi-auto.* <sup>1</sup>
Contraste	Impr MULTI POSES	Densité d'impress.	Insertion bandes* <sup>1</sup>
Économie encre	Marge sup.	Position	Renouv master auto
Taux	Régl kontras	Réglage alimen pap	Ventilate séparat
Marge+	Courbe contr	Cont guide éject	Ventilateur aspira
Format pap	Marge latér	Marche automatique	

\*<sup>1</sup> Disponible avec un périphérique en option

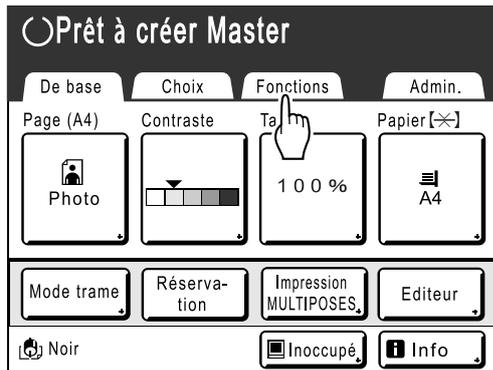
### ◆ Mode Lien (disponible avec imprimante connectée)

Image	Bac d'alim	Nombre de copies	Perforatrice*
Mode trame	Ombre livre	Double*	Boîte lettr*
Contraste	Marge sup.	Assembl imprimante*	Inversion sortie*
Taux	Régl kontras	Pages excentrées*	
Marge+	Courbe contr	Agrafe*	

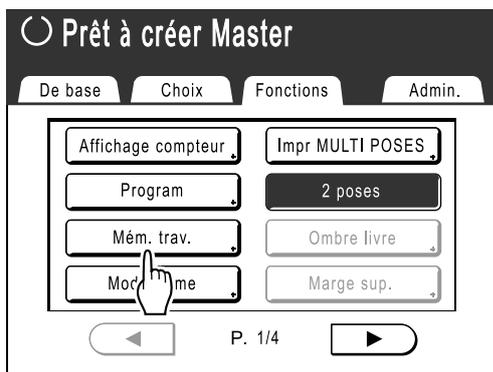
\* : disponible avec périphérique optionnel

## Comment enregistrer dans la mémoire travaux

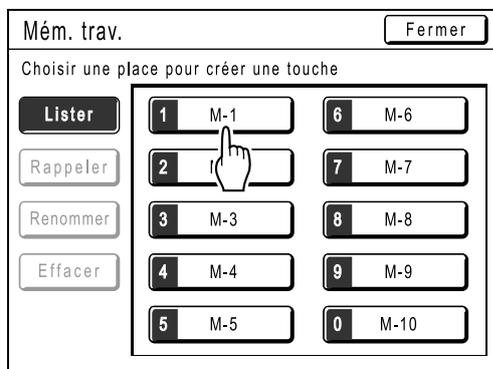
- 1 Configurez divers réglages pour un travail d'impression.
- 2 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



- 3 Touchez [Mém. trav.].



- 4 Touchez un bouton inutilisé.

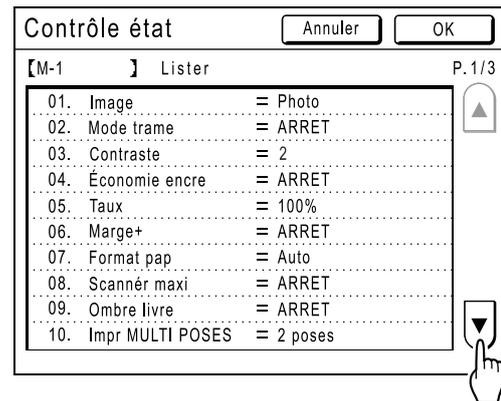


Les boutons inutilisés sont encadrés en gras.  
Les boutons utilisés sont grisés et ne sont pas disponibles.

### REMARQUE:

- Si vous avez appuyé sur la touche pour ouvrir l'écran, touchez d'abord [Lister], puis sélectionnez un bouton disponible.

- 5 Vérifiez les réglages.



Touchez et défilez vers le bas pour vérifier tous les éléments.

### REMARQUE:

- Pour modifier un réglage, touchez [Annuler] et recommencez depuis le début. (Retournez à l'étape 1.)

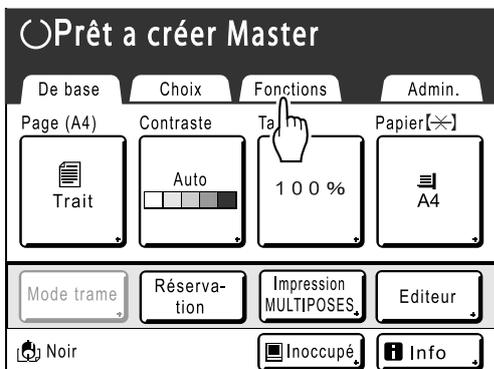
- 6 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Mém. trav. Les réglages sont mis à jour.

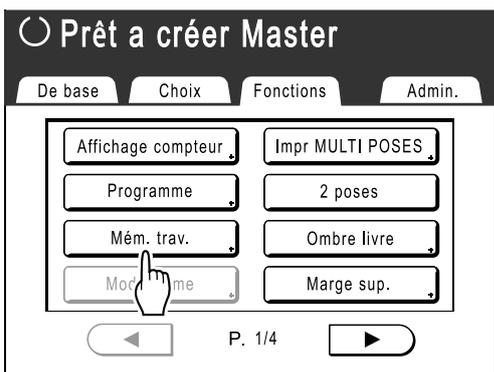
Vous pouvez donner à chaque mémoire de travaux le nom qui vous convient. Reportez-vous à l'étape 3 de la section "Comment renommer une Mémoire travaux" (p.136).

## Comment renommer une mémoire travaux

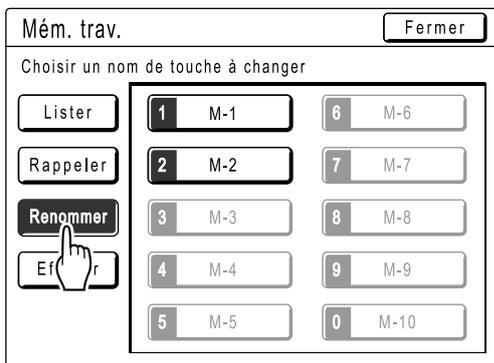
- 1** Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



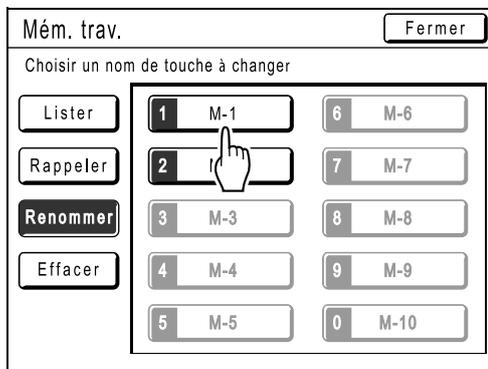
- 2** Touchez [Mém. trav.].



- 3** Touchez [Renommer].

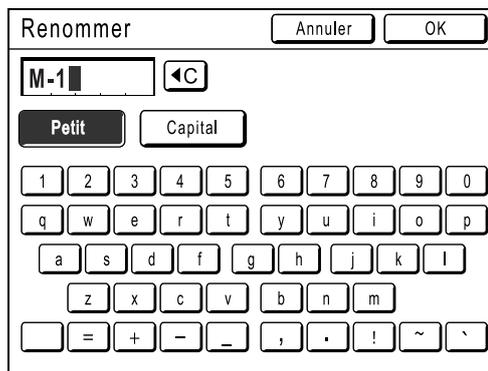


- 4** Sélectionnez une mémoire travaux à renommer.



Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

- 5** Touchez les boutons alphabétiques pour saisir un nouveau nom.

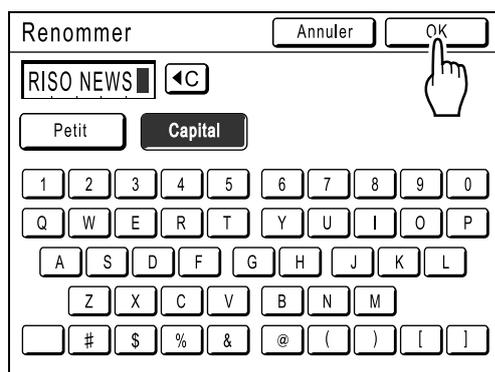


Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton [Petit] ou [Capital].  
 ↪ p.130

**REMARQUE:**

- Pour effacer le nom actuel, touchez le bouton ou appuyez sur la touche .

## 6 Après la saisie, touchez [OK].



Retourne à l'écran Mém. trav. Le nom est mis à jour.

## 7 Touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Fonctions.

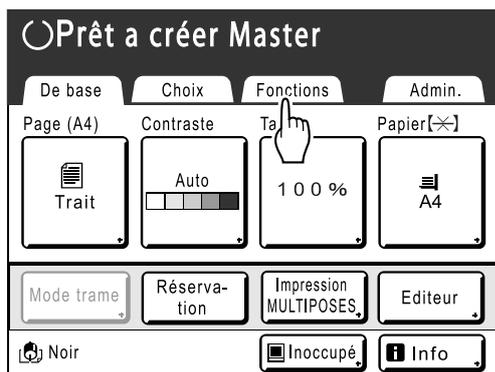
## Comment rappeler une mémoire travaux et imprimer

Il existe deux façons d'afficher l'écran Mémoire travaux.

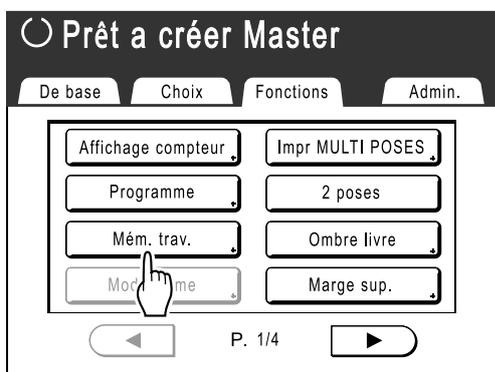
- Touchez **[Mém. trav.]** sur l'écran Fonctions de l'affichage.
- Appuyez sur la touche **[\*]** sur le clavier des touches de nombre de copies.

Dans les étapes suivantes, l'explication suppose que vous avez touché l'affichage.

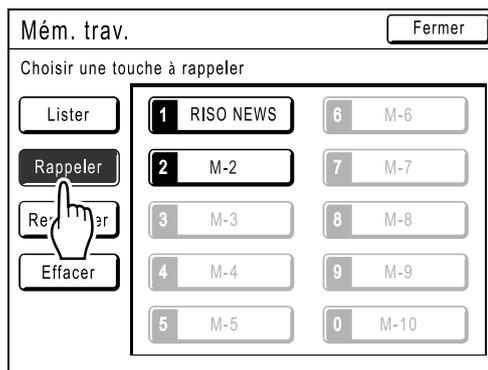
### 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



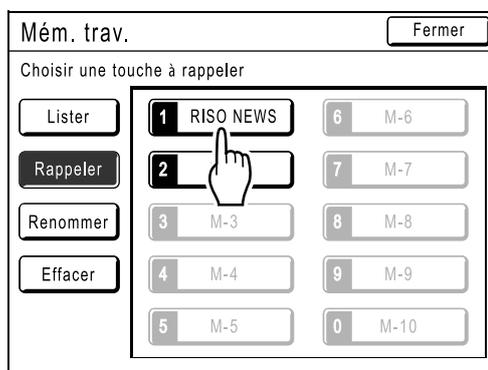
### 2 Touchez [Mém. trav.].



### 3 Touchez [Rappeler].



### 4 Sélectionnez une mémoire travaux à rappeler.



#### REMARQUE:

- Vous pouvez également rappeler le réglage d'un travail en vous servant des touches de nombre de copies.

M-1 à 9 : **[1]** à **[9]**

M-10 : **[0]**

### 5 Vérifiez les réglages et touchez [OK].

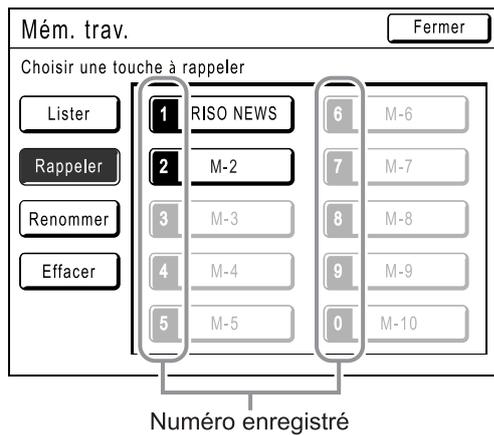
Retourne à l'écran Fonctions. Prêt à imprimer avec les réglages rappelés. Continuez avec les procédures d'impression normales.

#### REMARQUE:

- Pour annuler une mémoire travaux qui a été rappelée, appuyez sur la touche **[RESET]**.

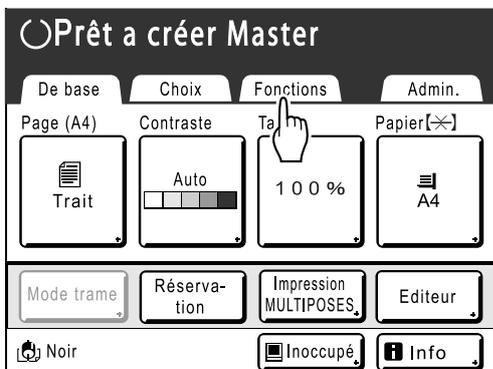
**Astuce:****Rappel rapide**

Il est possible de rappeler un réglage à l'aide des touches de l'appareil sans toucher l'écran tactile. Par exemple, pour rappeler et imprimer le travail d'impression M-2, appuyez sur les touches ,  et  dans cet ordre. Le travail M-2 est rappelé et la procédure de création de masters commence.

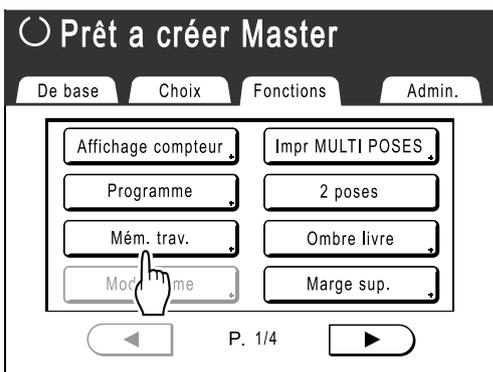


## Comment supprimer une mémoire travaux

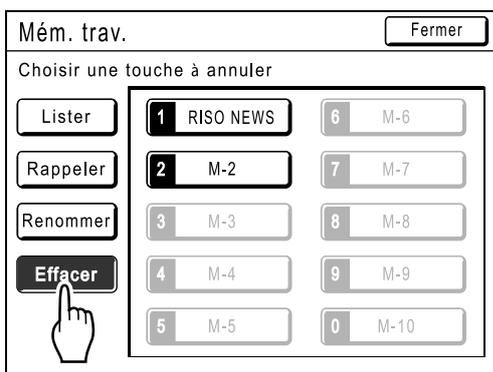
- 1** Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



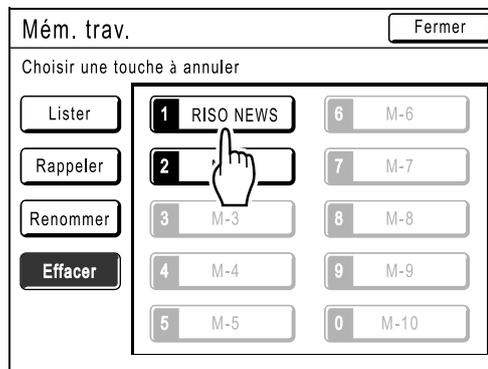
- 2** Touchez [Mém. trav.].



- 3** Touchez [Effacer].



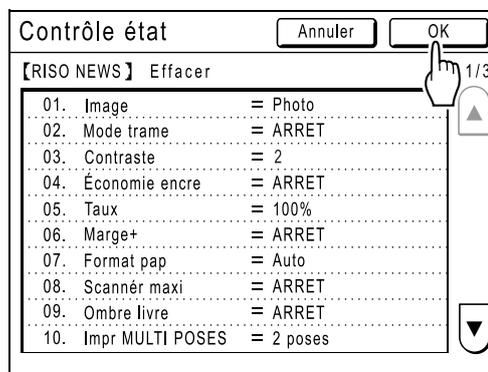
- 4** Sélectionnez une mémoire travaux à supprimer.



### Important!:

- Assurez-vous qu'il s'agit bien du réglage que vous souhaitez effacer.
- Une fois la mémoire travaux supprimée, elle ne peut pas être récupérée.

- 5** Touchez [OK].



- 6** Touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Fonctions.

# Comment protéger des documents confidentiels [Confidentiel]

Une fois l'impression terminée, le master reste sur le tambour d'impression et il est prêt pour imprimer un autre jeu de copies. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le master après l'impression.

## REMARQUE:

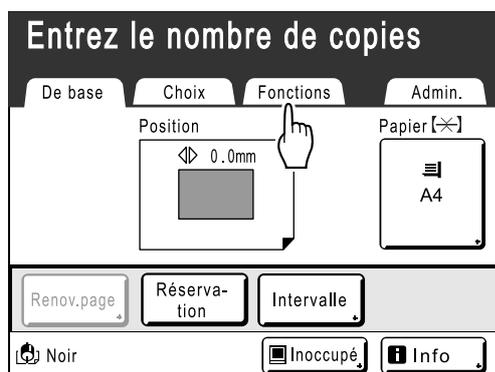
- Lorsque la fonction "Confidentiel" est exécutée, le master enlevé ne peut plus être reproduit et la fonction "Renov.page" est désactivée.
- Si "Préconditionnement" est réglé sur "MARCHE", "Préconditionnement" s'exécute à l'aide d'un master confidentiel (utilisez cette fonction lorsque vous n'utilisez pas le tambour d'impression pendant de longues périodes).
- Vous pouvez programmer l'appareil pour qu'il rappelle aux utilisateurs d'utiliser la fonction "Confidentiel" à chaque fois qu'ils l'utilisent.

☞ p.173

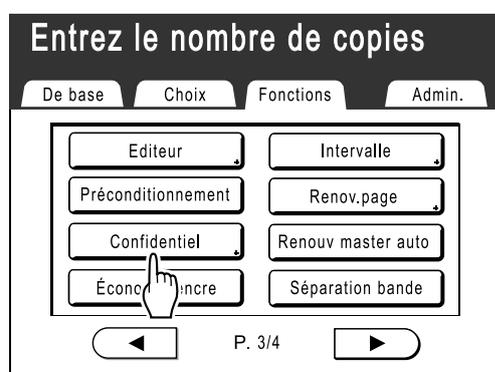
### 1 Assurez-vous que l'impression est terminée.

Vérifiez que toutes les copies ont été imprimées.

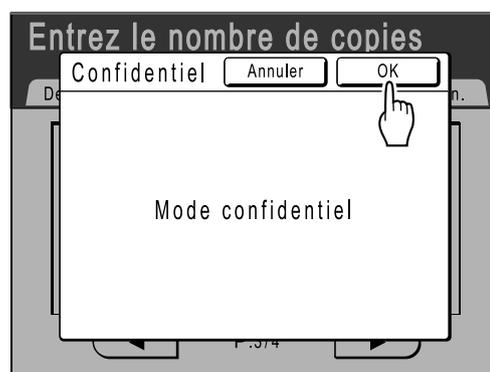
### 2 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



### 3 Touchez [Confidentiel].



### 4 Touchez [OK].



Le Master actuel est enlevé et un nouveau Master est installé sur le tambour d'impression.

# Comment prolonger la période de réservation [Réservation]

Cette fonction est utile lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur. Lorsque l'appareil est inactif pendant une certaine période de temps, il détermine que le travail en cours est terminé, même si l'impression réelle est toujours en cours.

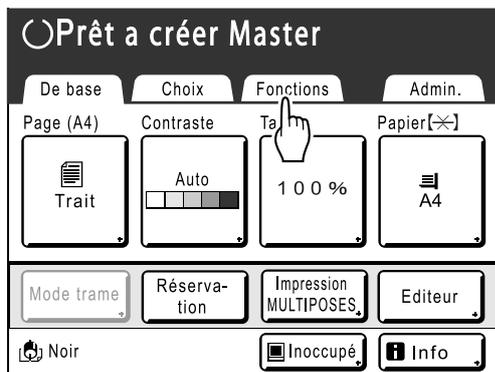
Si une autre personne lance accidentellement un autre travail depuis l'ordinateur, un nouveau master sera créé qui éliminera le master actuel.

La prolongation de la "Période réservat" permet d'éviter ce type d'interruption. Nous vous recommandons d'activer le réglage "Réservation" en cas de mise en pause provisoire d'un travail ou en cas d'impression de brochures, etc., pour éviter toute interruption.

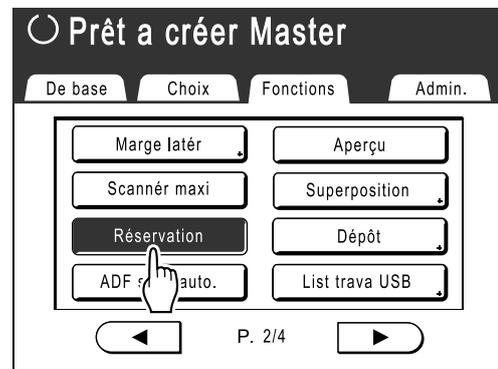
## REMARQUE:

- Sélectionnez une période de 5, 10 ou 30 minutes comme "Période réservat" sur l'écran Admin. Le réglage par défaut d'origine est de 5 minutes.  
p.161
- Les opérations suivantes ne sont pas comptabilisées dans la période de réservation.
  - Lorsque l'appareil fonctionne (création d'un master, impression, action confidentielle, préconditionnement, etc.)
  - Lorsque l'inserteur de bandes (optionnel) fonctionne
  - Lorsque les boutons du panneau de contrôle sont utilisés
  - Lorsque l'écran de configuration de certaines fonctions est affiché
- Veille Auto et Hors tension auto seront désactivés pendant la période de réservation.  
Veille Auto/Hors tension auto : la temporisation se ré-active à la fin de la période de réservation.  
Programme d'arrêt : ne s'arrête pas jusqu'au jour suivant à l'heure prévue.  
p.162

## 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



## 2 Touchez [Réservation].



La période de réservation est prolongée.

# Préconditionnement [Préconditionnement]

Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une période de temps prolongée ou lorsque le tambour d'impression est remplacé, il se peut que les premières copies soient imprimées trop claires. En effectuant un "Préconditionnement" avant de créer un master, il est possible d'obtenir instantanément une qualité d'impression supérieure et de réduire le gaspillage de papier.

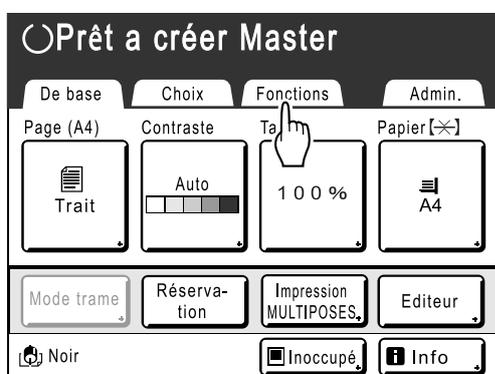
## Important!:

- "Préconditionnement" est efficace uniquement en association avec la procédure de création de masters. Lorsque vous effectuez uniquement des procédures d'impression, "Préconditionnement" n'a aucun effet.

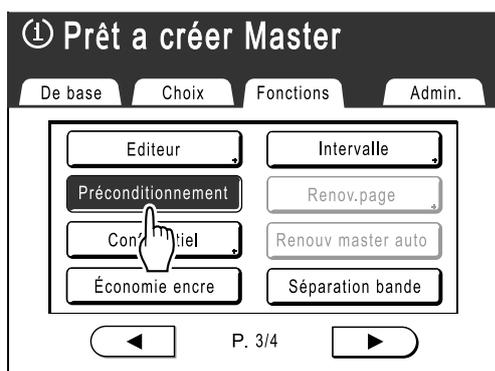
## REMARQUE:

- Pour exécuter le "Préconditionnement" automatiquement lors de la création d'un master après qu'une période de temps spécifiée s'est écoulée depuis le dernier travail d'impression, configurez "Précondition. auto" sur l'écran Admin.   
p.163

## 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.

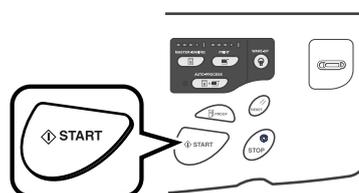


## 2 Touchez [Préconditionnement].

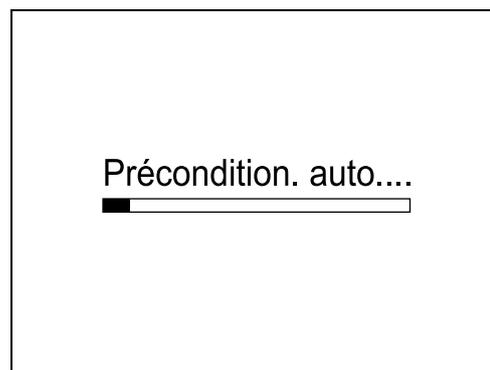


**i** apparaît à l'écran.

## 3 Appuyez sur la touche .



L'écran suivant apparaît.



Lorsque le "Préconditionnement" est terminé, la procédure de création de masters commence.

## REMARQUE:

- Souvenez-vous de charger les originaux avant d'appuyer sur la touche  car le master se crée immédiatement une fois le "Préconditionnement" terminé.
- Si **i** s'affiche dans la zone message de l'écran, même si l'option n'est pas réglée, ceci indique que le temps de "Précondition. auto" est écoulé. Si vous créez un master dans cette condition, le "Préconditionnement" s'exécute.



# Comment reproduire le master

## [Renov.page] [Renouv master auto]

Les données obtenues à partir de la dernière procédure de création de masters sont provisoirement enregistrées sur l'appareil.

Ces données permettent de reproduire un autre master sans répéter les étapes de scannérisation du même original. Vous pouvez faire "Tourner" l'original et recréer un master.

"Renouv master auto" est une fonction qui recrée automatiquement un master lorsqu'un nombre spécifié de pages est imprimé. Si vous imprimez un travail de grand volume de milliers ou de dizaines de milliers de copies, le Master peut se dégrader avant la fin du travail d'impression.

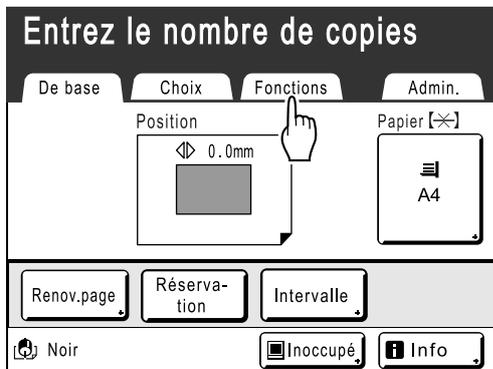
Si vous réglez "Renouv master auto" sur "MARCHE" avant de démarrer un travail d'impression de gros volume, un master sera automatiquement recréé lorsque le nombre spécifié de copies est atteint (Point renouve.auto). Ceci vous permet de maintenir une qualité d'impression consistante du début à la fin.

### REMARQUE:

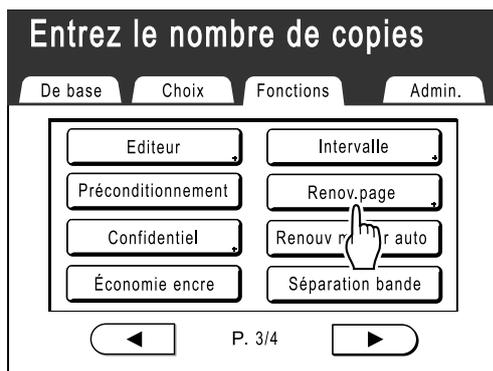
- "Renov.page" fonctionne également avec les données envoyées depuis un ordinateur. Toutefois, si les données comportent plusieurs pages, seule la dernière page sera traitée avec "Renov.page".
- La fonction "Renov.page" n'est pas disponible :
  - immédiatement après le démarrage
  - après avoir appuyé sur la touche 
  - après avoir exécuté "Auto-effacement" ("Comment modifier les réglages par défaut" p.161)
  - après l'exécution de la fonction "Confidentiel"
  - après l'exécution de la fonction "Impr MULTI POSES"
  - après l'exécution de la fonction "Ombre livre"
  - lorsqu'une erreur s'est produite lors de la création du master
  - après l'exécution de la fonction "Impr lien"
  - après la création de masters pour le mode de sortie de données (lorsque le compteur à carte optionnel est installé.)
  - après avoir effectué un préconditionnement, sauf dans les conditions suivantes.
    - affichage de l'aperçu
    - superposition
    - en mode "Livre"
- Le nombre de pages de la copie d'essai lorsque l'on utilise "Renouv master auto" peut être réglé à l'aide de "Admin.". p.163
- Une fois la position d'impression réglée, la nouvelle position est enregistrée lorsque le procédé de création de master recommence, évitant ainsi de devoir refaire des réglages.

## Comment utiliser la rénovation de page

### 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



### 2 Touchez [Renov.page].



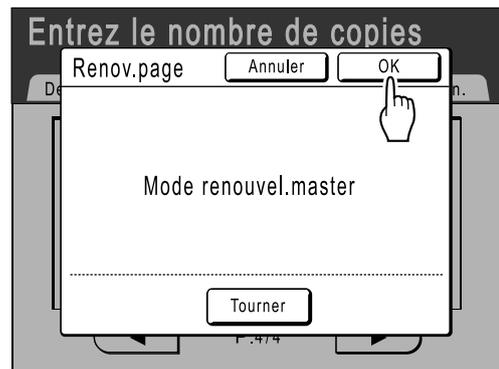
#### REMARQUE:

- Si vous touchez et sélectionnez le bouton **[Tourner]**, vous pouvez faire tourner l'original de 180 degrés pour renouveler le master.
- Lorsque "Tourner" est sélectionné, l'appareil tourne de 180 degrés pour renouveler le master en exécutant "Renouv master auto".

- Pour annuler "Tourner", touchez **[Tourner]** à nouveau.



### 3 Touchez [OK].



"Renov.page" commence la reproduction du master.

## Comment utiliser Renouv master auto

Pour utiliser “Renouv master auto”, vous devez d'abord l'activer dans “Admin.”.

Si “Renouv master auto” est activé et “Renouv master auto” est réglé sur “MARCHE”, “Renouv master auto” peut être exécuté pendant un travail d'impression.

### Important!:

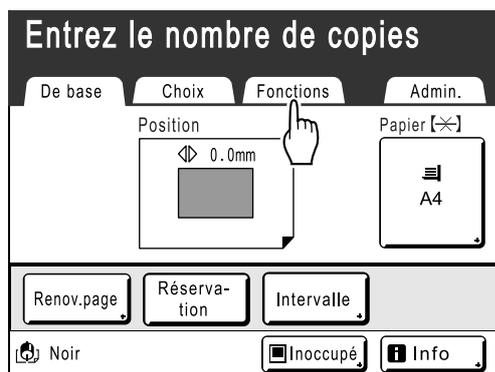
- Si “Renouv master auto” n'est pas activé dans “Admin.”, “Renouv master auto” ne peut pas être réglé sur “MARCHE”.  
☞ p.163
- La fonction “Renouv master auto” est réglée sur “ARRET” dans les cas suivants.
  - Lors de l'impression avec “Programme”
  - Lorsque vous appuyez sur  ou sur 
  - Lorsque l'on essaye de traiter le travail suivant avec l'impression directe

### REMARQUE:

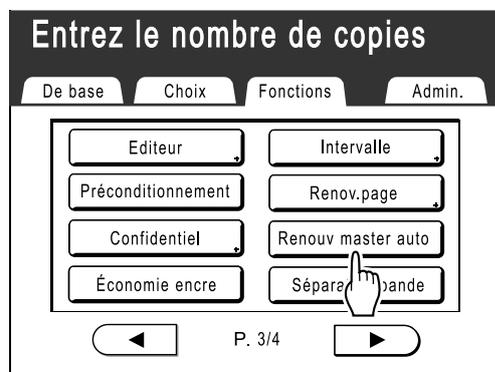
- Les réglages par défauts sont réglés de sorte à recréer un master toutes les 1000 copies, avec un réglage d'impression de 3 copies d'essai. Ce réglage peut être modifié dans “Admin.”. ☞ p.163

## Activation de “Renouv master auto”

- 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



- 2 Touchez [Renouv master auto].



“Renouv master auto” est activé.

Lorsque vous imprimez avec ces réglages, “Renouv master auto” s'exécute après l'impression du nombre spécifié de copies.

### REMARQUE:

- Si [Renouv master auto] apparaît en grisé, allez à “Admin.” et activez “Renouv master auto”.  
☞ p.163

# Essai et impression

## (avec l'unité AAD (option) installée)

### [ADF semi-auto.]

Lorsque l'unité AAD (option) est installée, sélectionnez "Marche automatique" pour effectuer automatiquement le travail d'impression complet ; vous ne pouvez toutefois pas réaliser de copies d'essai ni effectuer les réglages nécessaires de chaque master. Pour vérifier le résultat après l'impression d'une copie d'essai de chaque master, sélectionnez "ADF semi-auto."

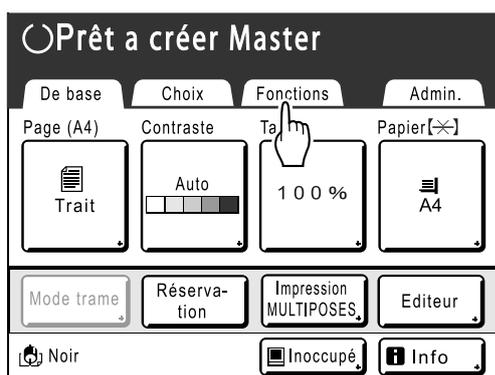
#### Important!:

- Éteignez "Marche automatique" lorsque vous utilisez "ADF semi-auto."  
☞ p.64

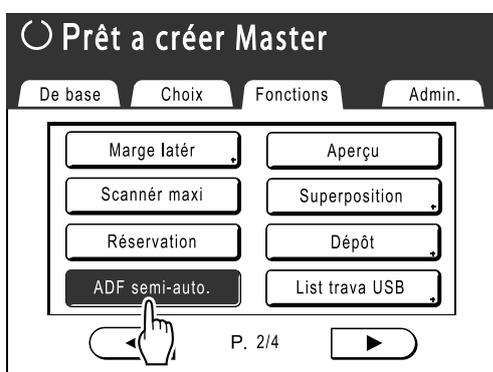
#### REMARQUE:

- Le réglage "ADF semi-auto" par défaut peut être programmé sur l'écran Admin.  
☞ p.159

### 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.

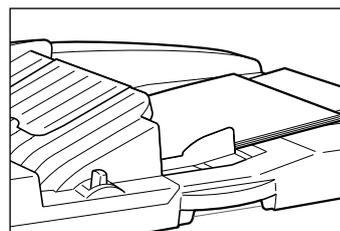


### 2 Touchez [ADF semi-auto.].



"ADF semi-auto." est sélectionné.

### 3 Placez les originaux dans l'unité AAD (option)



L'unité AAD (option) détecte le document et ouvre automatiquement l'écran de base de création de masters

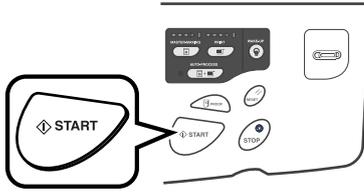
### 4 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

Le nombre apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

#### REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche , puis saisissez à nouveau le nombre correct.

## 5 Appuyez sur la touche .



Une fois qu'un master a été créé, une copie d'essai est imprimée et le travail s'arrête.

## 6 Vérifiez la copie d'essai.

Procédez à des réglages si nécessaire.

## 7 Appuyez sur la touche .

L'appareil imprime le nombre de copies spécifié. Le master correspondant à l'original suivant est créé, sa copie d'essai est imprimée, puis l'appareil s'arrête de nouveau.

**Répétez les étapes 6 et 7.**

# Comment montrer l'état d'utilisation

## [Affichage compteur]

L'appareil peut enregistrer et afficher les informations suivantes :

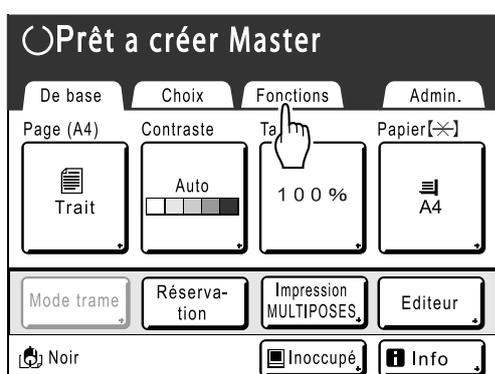
- A4/Letter & plus petit : Nombre total de copies au format A4/Letter et aux formats inférieurs qui ont été imprimées.
- Au-dessus de A4/Letter : Nombre total de copies supérieures au format A4/Letter qui ont été imprimées.
- Total : Nombre total de copies imprimées par l'appareil.
- A3/Largeur Compteur master : nombre total de masters au format A3/Ledger qui ont été créés.
- A4W/LatéralW Compteur master : nombre total de masters au format A4W/LetterW qui ont été créés.
- Compteur master total : Nombre total de masters créés par l'appareil.
- Tambour d'impression : Nombre total de copies imprimées avec le tambour actuel.
- Compteur réglable : Démarrez et arrêtez à votre convenance.

Par exemple, pour contrôler le nombre de copies réalisées en une journée, réglez "Compteur réglable" sur 0 le matin et vérifiez le compteur à la fin de la journée de travail pour obtenir le nombre de copies.

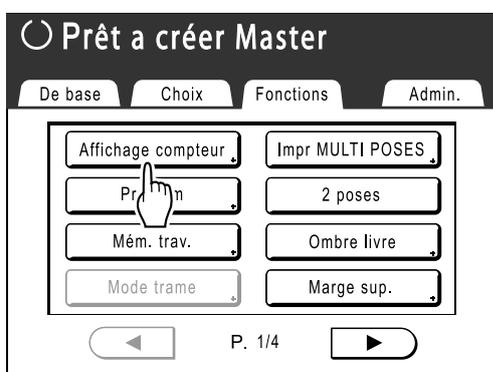
### REMARQUE:

- Lorsque vous utilisez plusieurs tambours d'impression, installez le tambour d'impression pour lequel vous avez besoin d'informations avant d'afficher l'écran Affichage compteur.

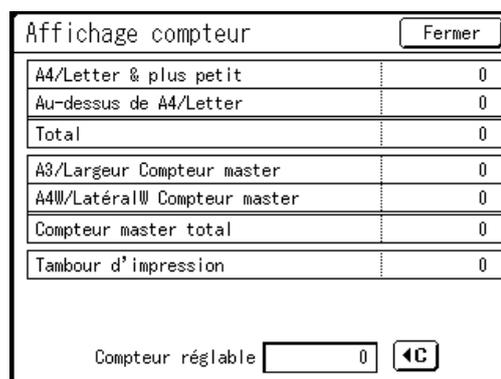
### 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



### 2 Touchez [Affichage compteur].



### 3 Consultez les compteurs.



### REMARQUE:

- Utilisation de "Compteur réglable"
  - 1) Touchez pour remettre le compteur sur 0.
  - 2) Touchez [Fermer] pour fermer l'écran Affichage compteur. Utilisez l'appareil comme à l'accoutumée.
  - 3) Pour afficher et consulter le Compteur réglable, suivez les étapes 1 et 2.

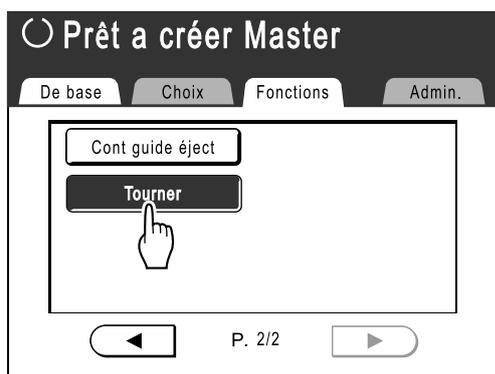
### 4 Touchez [Fermer] pour fermer la fenêtre.

Retourne à l'écran Fonctions.

## Comment faire tourner l'original de 180 degrés pour créer un master [Tourner]

Lorsque vous effectuez une impression directe, vous pouvez faire tourner les données de l'original envoyées par un ordinateur de 180 degrés pour créer un master. Quand cette fonction est utilisée pour des données d'original comportant une grande gamme de couleurs unies sur le haut, vous pouvez empêcher les bourrages papier.

Une fois que l'appareil a reçu les données de l'original, touchez [Tourner] sur l'écran Fonctions.



“Tourner” est mis à jour.

### REMARQUE:

- Quand vous envoyez les données de l'original depuis un ordinateur, configurez “Marche automatique” sur [ARRÊT] ou sur [Semi-Auto(Master)].

# Vérification des compteurs des utilisateurs

## [Rapport cpteur ID]

Chaque utilisateur peut imprimer les données du compteur (nombre de copies, etc.) quand il vérifie l'état d'utilisation.

### Important!:

- “Rapport cpteur ID” ne peut être émis que lorsque la fonction “Manage utilisateur” est configurée.

### ◆ Sortie rapport

Les données des compteurs peuvent être émises selon les méthodes suivantes.

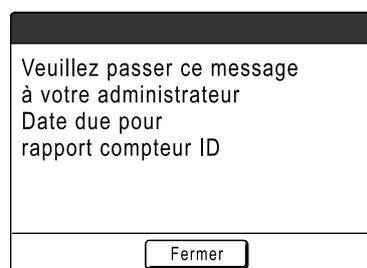
- Imprimer  
Imprime les données des compteurs.
- E-mail  
Un e-mail auquel les données des compteurs sont adjointes est envoyé aux adresses e-mail configurées pour la destination.  
Les réglages pour l'envoi par e-mail doivent être configurés d'avance. Pour plus de détails sur la configuration des envois par e-mail, la carte de réseau RISO Network Card est requise. Pour plus de détails, consultez le “guide de l'utilisateur de la RISO Network Card”.
- Clé Flash USB  
Envoie les données des compteurs à la pilote USB Flash.  
La pilote USB Flash doit être connectée au port USB d'avance.

### REMARQUE:

- En utilisant le “RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO)” (RISO COPY COUNT VIEWER (Visionneur de nombre de copies RISO)) inclus sur le CD-ROM fourni, les données des compteurs émises vers la pilote USB Flash peuvent être gérées par ordinateur.  
Pour plus de détails, consultez le “guide de l'utilisateur de RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO)”.

### Comment configurer la date de rappel

Pour vérifier les comptes régulièrement, une date de rappel peut être configurée.  
L'écran suivant s'affiche à la date programmée.

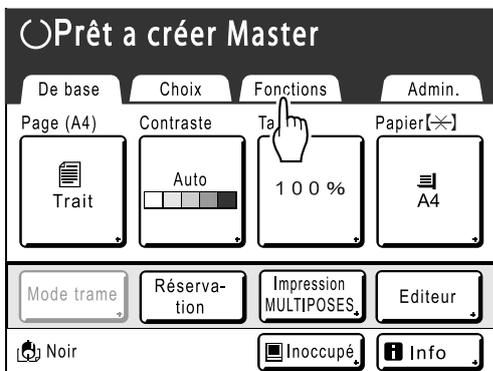


### Important!:

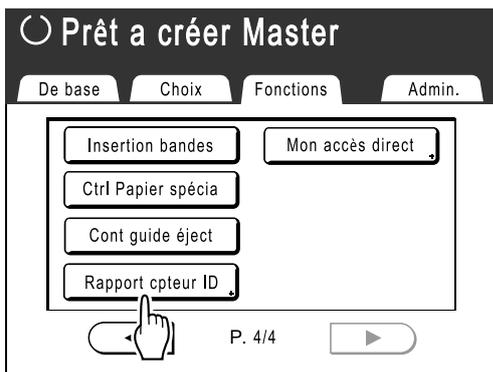
- Pour gérer correctement l'état d'utilisation, le réglage suivant est nécessaire. Si vous n'effectuez pas le réglage suivant, vous ne pourrez pas compter correctement le nombre de copies/masters.
  - Réglez [Niveau gestion] sur [Haut/Gestion complète] dans Manage utilisateur. p.106
  - Si vous imprimez à partir d'un ordinateur, veillez à bien utiliser “ID impression”. Consultez le “guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO” pour les détails.

## Comment émettre le rapport compteur

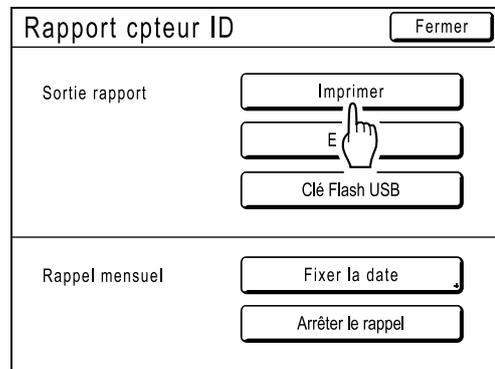
- 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de chaque mode.



- 2 Touchez [Rapport cpteur ID].



- 3 Touchez le bouton correspondant à la méthode d'émission souhaitée.



Retourne à l'écran de base une fois le rapport émis.

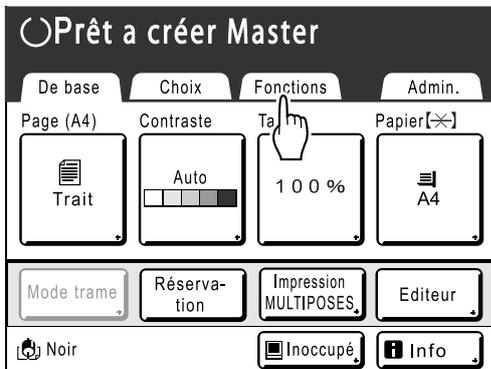
Si le réglage des e-mails n'est pas configuré, **[E-mail]** n'est pas disponible.

Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour les réglages d'e-mails.

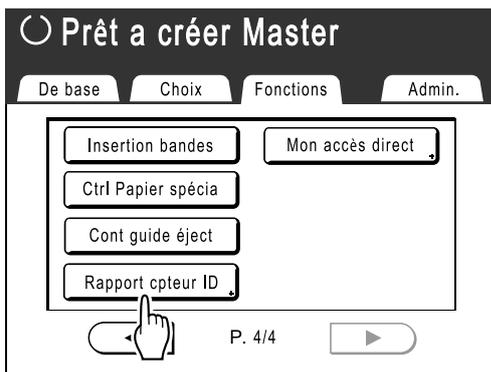
Si la pilote USB Flash n'est pas connectée, **[Clé Flash USB]** apparaît en grisé et n'est pas disponible.

## Configuration du rappel mensuel

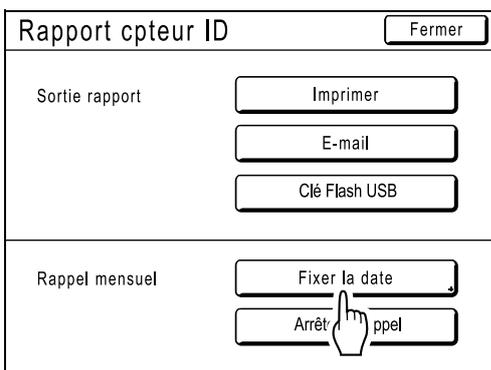
- 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de chaque mode.



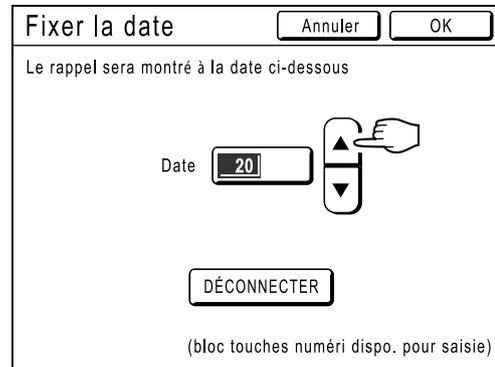
- 2 Touchez [Rapport cteur ID].



- 3 Touchez [Fixer la date].



- 4 Touchez ▲ ou ▼ pour définir la date de rappel.

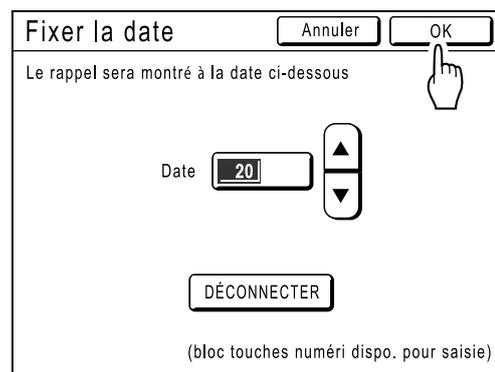


Si le bouton [Date] apparaît en grisé, touchez [DÉCONNECTER] et saisissez la date.

### REMARQUE:

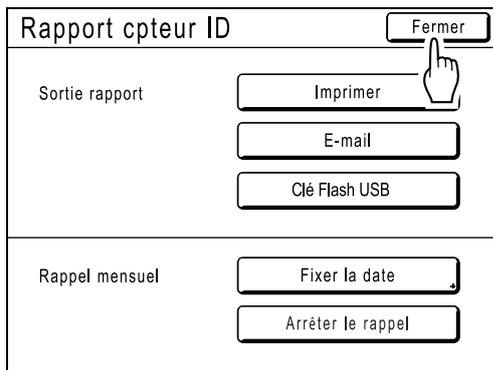
- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.
- La date peut être choisie entre 1 et 31.
- Si vous configurez la date de rappel entre le 29 et le 31, et si le nombre de jours dans le mois est inférieur à cette plage, comme en février, l'écran de rappel s'affiche le dernier jour du mois.
- Si vous ne configurez pas la date de rappel, touchez [DÉCONNECTER].

- 5 Touchez [OK].



Retourne à l'écran Rapport cteur ID.  
La date de rappel est mise à jour.

## 6 Touchez [Fermer].



Retourne à l'écran Fonctions.

### REMARQUE:

- Une fois la date de rappel configurée, un "écran de rappel" s'affiche à chaque date de rappel. En fait, ce message s'affiche à chaque fois que l'appareil est mis en marche jusqu'à ce que le rapport des compteurs soit émis. Si vous ne souhaitez pas émettre les données des compteurs à la date prévue du mois présent, touchez **[Arrêter le rappel]**. L'écran de rappel ne s'affichera pas jusqu'à la date de rappel du mois suivant.

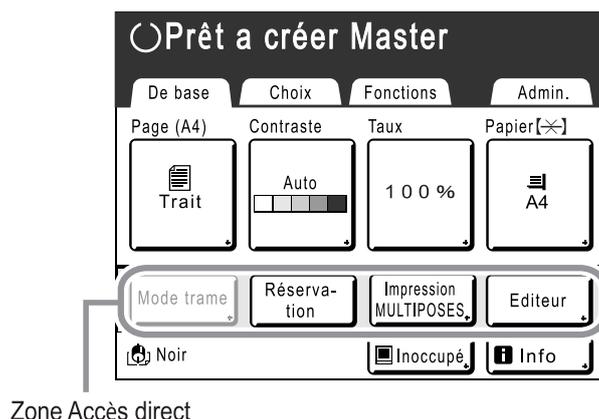
# Comment personnaliser la zone d'accès direct

## [Mon accès direct]

En temps normal, les fonctions affichées dans la zone d'accès direct de l'écran de base sont déjà enregistrées par défaut ou modifiées par l'administrateur. Cependant, si Manage utilisateur a été configuré, chaque utilisateur peut enregistrer les fonctions affichées dans la zone d'accès direct à l'aide de "Mon accès direct".

Les fonctions qui peuvent être affichées dans la zone d'accès direct peuvent être enregistrées individuellement dans chaque mode (Création de masters/Impression/Scannérisation).

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 fonctions.

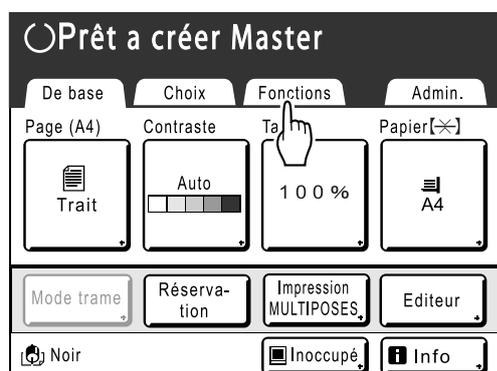


"Mon accès direct" de chaque utilisateur peut s'afficher une fois que l'utilisateur s'est identifié et ne peut pas être modifié par d'autres utilisateurs.

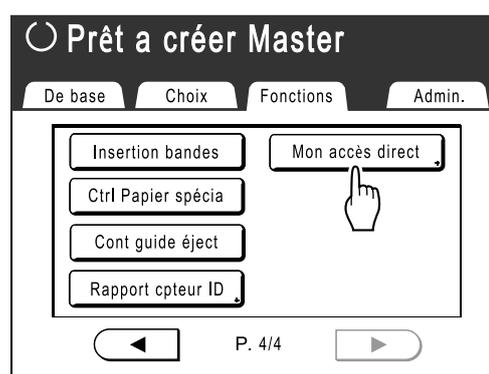
### REMARQUE:

- "Mon accès direct" peut être configuré quand "Niveau gestion" est réglé sur "Haut/Gestion complète" dans "Manage utilisateur".
- Si "Mon accès direct" n'est pas configuré, les fonctions enregistrées par le biais des méthodes habituelles s'affichent dans la zone d'accès direct. (p.168)

## 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de chaque mode.



## 2 Touchez [Mon accès direct].

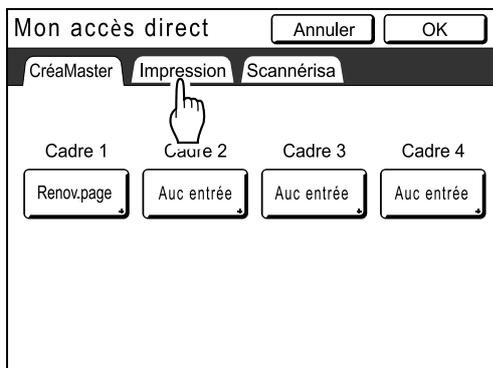


Si "Niveau gestion" n'est pas réglé sur "Haut/Gestion complète" dans "Manage utilisateur", le bouton **[Mon accès direct]** apparaît en grisé et n'est pas disponible.

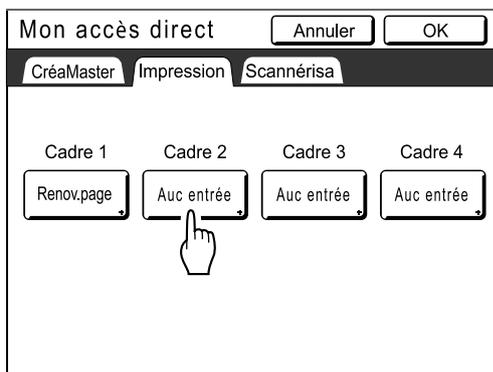
### REMARQUE:

- Consultez votre administrateur pour le niveau de gestion.

### 3 Sélectionnez un onglet de mode pour enregistrer de nouveaux boutons.

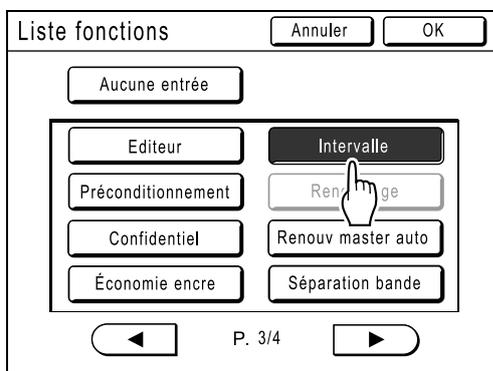


### 4 Sélectionnez un bouton auquel attribuer une fonction.



Si une fonction a déjà été attribuée à ce bouton, la nouvelle fonction sélectionnée remplacera la fonction précédente.

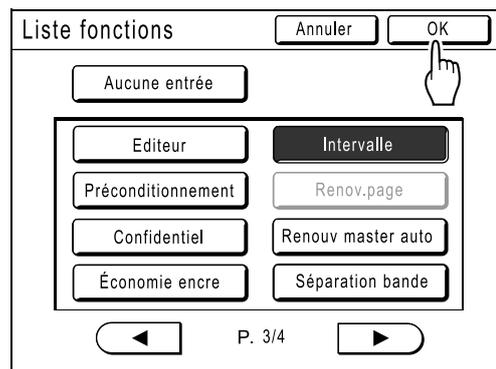
### 5 Sélectionnez une fonction à attribuer.



#### REMARQUE:

- Touchez ◀ ou ▶ pour afficher plus de fonctions si nécessaire.
- Pour supprimer une fonction attribuée par erreur, touchez **[Aucune entrée]**.
- Les fonctions qui sont déjà attribuées apparaissent en grisé et ne sont pas disponibles.
- Certaines fonctions s'affichent uniquement lorsque des périphériques optionnels sont installés.

### 6 Touchez [OK].



Retourne à l'écran "Mon accès direct". Les fonctions sélectionnées sont ajoutées. Pour ajouter davantage de fonctions ou pour remplacer un bouton par une autre fonction, répétez les étapes 3 à 6.

### 7 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Fonctions.

# Comment modifier les réglages par défaut [Admin.]

Vous pouvez modifier les réglages par défaut pour qu'ils répondent à vos besoins. Ils peuvent être modifiés à votre convenance.

## Important!:

- Si l'administrateur est enregistré dans Manage utilisateur, seul l'administrateur peut modifier les réglages **[Admin.]**. (Cette opération nécessite la saisie du code PIN de l'administrateur ou la connexion de la pilote USB Flash enregistrée.)  p.165,  p.106
- En fonction de l'environnement d'utilisation, il est possible que les fonctions "Admin." ne soient pas disponibles (par exemple, l'onglet "Admin." ne sera peut-être pas affiché). Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails.

## REMARQUE:

- Les réglages par défaut sont les valeurs qui sont restaurées lorsque vous allumez l'appareil ou que vous appuyez sur la touche .

## Fonctions configurables

≡ : réglage initial (par défaut)

\* Cette fonction ne peut être réglée que lorsque l'option est installée.

Bouton d'accès de l'affichage	Fonctions	Description
[Affichage]	Entrée Accès Direc Enregistrez des fonctions fréquemment utilisées sur l'écran de base pour chaque mode.	 p.168
	Entrée sélections Enregistrez des fonctions fréquemment utilisées dans l'écran Choix pour chaque mode.	 p.168
	Priorité affichage Sélectionnez le premier écran à afficher après le démarrage. <b>REMARQUE:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'Ecran Mode est disponible uniquement lorsque "Mode motifs" est programmé sur "Mode Sélection".</li> </ul>	Ecran Mode/Impr. RISO/ (Scannérisa)
	Mode motifs Sélectionnez les écrans à afficher lorsque la touche  est enfoncée. <b>[Mode Sélection]</b> Appuyez sur la touche  pour ouvrir l'écran Mode, quel que soit l'écran actuellement affiché. <b>[Boucle]</b> L'écran change comme indiqué ci-dessous lorsque la touche  est enfoncée. <ul style="list-style-type: none"> <li>• En règle générale : "Écran de base de la création de masters" ↔ "Écran de base de l'impression"</li> <li>• Lorsqu'une imprimante reliée est raccordée : "Écran de base du lien" ↔ "Écran de base de Création de master/Impression"</li> <li>• Lorsque la carte de stockage de document optionnelle ou la pilote USB Flash est installée : "Écran de base de scannérisation" ↔ "Écran de base Création de master/Impression"</li> </ul>	Mode Sélection/Boucle

Bouton d'accès de l'affichage	Fonctions	Description
<b>[Affichage]</b>	Écran démarrage Sélectionnez une animation à afficher au démarrage.	Logo(RISO)/ <u>Logo(EZ)</u> /Caractère
	Bascule mét./pouce (pour EZ591U uniquement) Bascule entre les unités de mesure métriques ou impériales (pouces).	<u>Pouce</u> /Métrique
	Réglage affichage Changez la couleur d'arrière-plan, la densité et la luminosité de l'écran tactile. Quand le "Mode ECO" est réglé sur "MARCHE", la luminosité d'arrière-plan de l'écran tactile est verrouillée sur "-2".	<b>Fond : blanc</b> /Fond : bleu Densité affichage -5, -4 ... -1, <u>0</u> , +1 ... +4, +5 Lumin rétroéclairage : -2, -1, <u>0</u> , +1, +2
	Aff. liste travaux Modifiez l'affichage des noms de fichier des données enregistrées sur l'écran Sélection mémoire, l'écran Liste travaux et l'écran List trava USB.	<u>Depuis haut</u> , Depuis bas
	Langage affiché Sélectionnez la langue affichée à l'écran.  <b>Important!:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour modifier les réglages.</li> </ul>	#01, #02, #03 ...

Bouton d'accès de l'affichage	Fonctions	Description
<b>[Défaut]</b>	Traitement d'image Modifiez le réglage par défaut pour le "mode de traitement d'image".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Trait</b></li> <li>• Photo (Standard, Portrait, Groupe)</li> <li>• Duo (Ligne, Photo/Ombré)</li> <li>• Crayon (Plus sombre, Plus clair)</li> </ul>
	Contraste scanner Modifiez le réglage par défaut pour le "contraste de scannérisation".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plage contraste : Plus clair/<b>Standard</b>/Plus sombre</li> <li>• Contraste : 1, 2, 3, 4, 5, <b>Auto</b></li> </ul>
	Taux reproduction Modifiez le réglage par défaut pour le "format".	<b>100%</b> , Auto
	Vitesse d'impress. Modifiez le réglage par défaut pour "Vitesse d'impress." Quand le "Mode ECO" est réglé sur "MARCHE", le réglage initial ne peut pas être modifié.	1, 2, <b>3</b> , 4, 5
	Densité d'impress. Modifiez les réglages par défaut pour le "Densité d'impress." Quand le "Mode ECO" est réglé sur "MARCHE", les réglages initiaux ne peuvent pas être modifiés.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niv densité impress Plus clair, <b>Standard</b>, Plus sombre</li> <li>• Densité d'impress. 1, 2, <b>3</b>, 4, 5</li> </ul>
	Procéd Auto OP * Modifiez le réglage par défaut pour "Marche automatique" lorsqu'une unité AAD (option) ou un inserteur de bandes est installé(e).	<b>MARCHE</b> , ARRET
	ADF semi-auto * Modifiez le réglage par défaut pour "ADF semi-auto." lorsque l'unité AAD (option) est installée.	MARCHE, <b>ARRET</b>
	Mode marche auto * Modifiez le réglage par défaut pour "Marche automatique".	MARCHE, <b>ARRET</b>
Séparation bande * Modifiez le réglage par défaut pour l'"Insertion bandes" lorsqu'un inserteur de bandes (optionnel) est installé.	MARCHE, <b>ARRET</b>	

Bouton d'accès de l'affichage	Fonctions	Description
[Défaut]	Ajust. aile éject. Modifiez le positionnement par défaut du guide d'éjection du papier.  <b>Important!:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cette option est disponible uniquement si le réglage pour papier spécial a été préconfiguré. Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour qu'il préconfigure ce réglage.</li> </ul>	MARCHE, <u>ARRET</u>
	Rég. éjection pap Modifiez les réglages par défaut pour "Rég. éjection pap". ☞ p.98	Ventilateur séparat : ARRET, 1, <u>2</u> , 3, 4 Ventilateur aspira : 1, 2, <u>3</u> , 4
	Répertoire par déf * Quand la carte de stockage de document optionnelle est rattachée, changez le répertoire d'enregistrement des données scannées en mode Scannérisation et le répertoire d'enregistrement des données envoyées par l'ordinateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Répert donnée scan : 1-6 folder (répertoire) (Par défaut : répertoire_1)</li> <li>Répert travaux PC : 1-6 folder (répertoire) (Par défaut : répertoire_1)</li> </ul>
[Système]	List.papier person Spécifiez les dimensions du papier avant d'utiliser du papier au format non standard.	☞ p.170
	Taille fixe scan Scannériser l'original au format standard spécifié quel que soit le format d'original configuré.	Pour EZ591 : <u>ARRÊT</u> , Ledger, Legal, Letter, LetterR, Statement, Statement R Pour EZ571/EZ531 : <u>ARRÊT</u> , A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, Foolscap
	Renommer répertoire * Quand la carte de stockage de documents optionnelle est rattachée, cette option modifie le nom du répertoire utilisé pour enregistrer les données.	1-6 folder (répertoire)
	Sélect Interface Choisissez parmi les réglages "CI interne" et "CI externe".	<u>CI interne</u> , CI externe

Bouton d'accès de l'affichage	Fonctions	Description
[Système]	<p>Info CI externe *</p> <p>Si l'appareil est équipé du dispositif optionnel IS300, configurez l'adresse IP pour connecter l'appareil au réseau. Les paramètres d'adresse IP diffèrent selon le type de réseau.</p> <p><b>REMARQUE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour changer une source d'entrée, touchez la case correspondante ou appuyez sur la touche  pour faire défiler les options.</li> <li>Si le message "Communication de réseau impossible" s'affiche quand vous touchez <b>[Info CI externe]</b>, touchez <b>[Annuler]</b> et attendez que l'IS300 termine son démarrage, puis réessayez.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque vous utilisez un serveur DHCP <b>[Appliquer DHCP]</b></li> <li>Lorsque vous saisissez manuellement une adresse IP <b>[Entrée manuelle]</b>   ou les touches de nombre de copies.</li> </ul>
	<p>Adresse IP de base</p> <p>Définissez l'adresse IP pour connecter l'appareil à un réseau. Les paramètres d'adresse IP diffèrent selon le type de réseau.</p> <p><b>REMARQUE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour changer une source d'entrée, touchez la case correspondante ou appuyez sur la touche  pour faire défiler les options.</li> <li>Si le message "Démarrage de la carte réseau" s'affiche quand vous touchez <b>[Adresse IP de base]</b>, touchez <b>[Annuler]</b> et attendez que la carte de réseau RISO Network Card (option) termine le démarrage (environ 1 minute), puis ré-essayez.</li> </ul>	
	<p>Taux marge-plus</p> <p>Spécifiez un taux de réduction de format par défaut pour le réglage "Marge+".</p>	90 à 99 % (le réglage par défaut d'origine est 94 %)
	<p>Horloge/Calendrier</p> <p>Réglez l'horloge interne de l'appareil.</p> <p>L'heure/la date s'affichent sur l'écran  Info.  p.207</p>	An/Mois/Jour Hre : mn
	<p>Interval MULTIPOSE</p> <p>Sélectionnez l'intervalle de temps (en secondes) entre la première et la deuxième scannérisation en cas d'impression multi-poses.</p>	<u>15s</u> /30s
	<p>Période réservat</p> <p>Permet de sélectionner une durée (en secondes) pendant laquelle l'appareil inactif reçoit des données d'un ordinateur mais restreint le traitement des commandes d'impression de sortie.</p>	ARRET/ <u>15s</u> /30s /60s
	<p>Ex. Période résér</p> <p>Lorsque "Période réservat" est programmé, permet de prolonger la Période réservat (en minutes) afin d'éviter l'interruption du transfert de données.</p>	<u>5mn</u> /10mn /30mn
	<p>Auto-effacement</p> <p>Indiquez si vous souhaitez que tous les réglages soient réinitialisés automatiquement à leurs valeurs par défaut quand l'appareil est inactif pendant une période donnée (en minutes).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Auto-effacement ARRET/<u>MARCHE</u></li> <li>Temps d'attente 1-60 mn (le réglage par défaut est de 5 mn)</li> </ul>

Bouton d'accès de l'affichage	Fonctions	Description
[Système]	<p>Mode économie Sélectionnez ce mode pour activer le mode Veille ou pour mettre l'appareil hors tension quand il est inactif pendant une période de temps définie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ARRET "Mode économie" n'est pas activé. L'appareil est allumé/éteint (ON/OFF) à l'aide de l'interrupteur d'alimentation.</li> <li>• Veille Auto L'appareil est prêt à recevoir les données de l'ordinateur, mais ses autres fonctions sont désactivées.</li> <li>• Hors tension auto Éteint automatiquement l'appareil. (Les données ne peuvent pas être reçues.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode économie <b>ARRET/Veille Auto</b>/Hors tension auto</li> <li>• Temps d'attente 1-60 mn (le réglage par défaut est de 5 mn)</li> </ul>
	<p>Programme d'arrêt Programmez une heure de la journée à laquelle l'appareil sera automatiquement éteint. Si l'appareil est en cours d'utilisation ou en train de recevoir des données, il ne s'éteindra pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programme d'arrêt <b>ARRET/MARCHE</b></li> <li>• Heure d'arrêt Hre : mn</li> </ul>
	<p>Mode ECO Ce mode abaisse la pression d'impression et la luminosité du panneau tactile LCD à un niveau inférieur de celui du mode d'impression normal, réduisant ainsi la consommation d'électricité lors de l'impression. Quand "MARCHE" est sélectionné, les valeurs par défaut de "Vitesse d'impress." et de "Densité d'impress." ne peuvent pas être modifiées. Quand cet appareil est en Mode ECO, l'icône "Mode ECO" apparaît.</p> <p><b>REMARQUE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand les modes "ECO" et "Économie encre" sont tous deux sélectionnés, l'icône "Économie encre" apparaît.</li> </ul>	MARCHE, <b>ARRET</b>
	<p>Manage utilisateur Réglez la fonction Manage utilisateur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Niveau gestion Réglez le "Niveau gestion".</li> <li>• Créa utilisateur Enregistrez l'administrateur et les utilisateurs de cet appareil.</li> <li>• Renommer groupe Modifiez le nom du groupe.</li> <li>• Reset compteur Réinitialisez les compteurs de tous les utilisateurs pour la création de masters/l'impression.</li> <li>• Reconnu par Configurez le système de reconnaissance et d'identification.</li> </ul>	☞ p.106
	<p>Protéger Déterminez le réglage "Protéger".</p>	<b>ARRET</b> , MARCHE ☞ p.173

Bouton d'accès de l'affichage	Fonctions	Description
[Système]	<p>Précondition. auto Indiquez si vous souhaitez exécuter "Précondition. auto" lorsque vous créez un master après une période définie de non-utilisation. Permet aussi de sélectionner une période de non-utilisation avant de lancer "Précondition. auto", ainsi que le nombre de rotations de préconditionnement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Précondition. auto <b>ARRET/MARCHE</b></li> <li>Tps non util <b>1-12 heure</b></li> <li>Rotation <b>1</b> à 3 (fois)</li> </ul>
	<p>Renouv master auto Vous permet de déterminer le moment pour re-crée un nouveau master. Une fois le nombre spécifié de copies atteint, le master en cours d'usage est jeté automatiquement et un nouveau est créé. Vous pouvez aussi spécifier le nombre de copies d'essai à produire après la nouvelle création du master.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Renouv master auto <b>ARRET, MARCHE</b></li> <li>Point renouve.auto 1 à 9 999 copies (la valeur par défaut est 1 000 copies)</li> <li>Sortie copie test 0 à 99 copies (la valeur par défaut est 3 copies)</li> </ul>
	<p>Nombre copies min. Programmez le nombre minimum de copies à imprimer. Cette opération empêche ainsi un master d'être créé lorsqu'une quantité plus petite de copies est saisie pour l'impression.</p> <p><b>Important!:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ce réglage peut être verrouillé afin qu'il ne puisse pas être modifié. Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails.</li> </ul>	<b>ARRET/MARCHE</b> (2 à 99 copies)
	<p>Gestion stock Afin de vérifier la quantité actuelle du stock, indiquez le nombre de consommables achetés.</p> <p><b>REMARQUE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque la quantité du stock devient inférieure à la "Qté restante à notifier", un message apparaît sur l'affichage.</li> <li>Ce réglage est désactivé par défaut. Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Qté achat <b>0-99</b> Pièc.</li> <li>Qté restante à notifier <b>0-99</b> Pièc.</li> </ul>
	<p>Initialiser réseau * Initialise le réglage du réseau et retourne au réglage par défaut quand la carte de réseau RISO Network Card (option) est installée.</p>	Consultez le Guide de l'utilisateur de la RISO Network Card pour plus de détails.
<p>Signal sonore Indiquez si vous souhaitez qu'un signal sonore retentisse lorsqu'une touche/un bouton est actionné(e), ou lorsqu'une erreur se produit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>MARCHE</b> Retentit lorsqu'une touche/un bouton est actionné(e). Retentit lorsqu'un événement se produit/se termine.</li> <li><b>Limité</b> Ne retentit pas lorsque des touches/boutons sont actionné(s). Ne retentit pas au redémarrage de l'appareil.</li> <li><b>ARRET</b> Ne retentit pas.</li> </ul>	<b>ARRET/Limité/MARCHE</b>	

Bouton d'accès de l'affichage	Fonctions	Description
<b>[Mode lien]</b> S'affiche uniquement lorsqu'une imprimante connectée est raccordée.	Propriétés de lien	☞ p.193
	Imprim. connectée Si une seule imprimante connectée est raccordée à l'appareil (il n'existe aucune autre imprimante connectée ni aucun ordinateur en réseau), celle-ci est en "Un-à-Un".	<b>Réseau PC</b> , Un-à-Un
	Nombre sans lien Programmez un nombre de copies qui déterminera le périphérique de sortie utilisé. Lorsque le nombre de copies n'atteint pas la valeur programmée, le travail est imprimé sur une imprimante connectée. Si vous imprimez plus de copies que le Nombre sans lien, c'est l'appareil qui réalise l'impression. <b>REMARQUE:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cette fonction n'est pas disponible pour le modèle EZ591.</li> <li>La valeur par défaut est de 20 copies.</li> <li>"Nombre copies min." ne peut pas être programmé quand "Nombre sans lien" est sur MARCHÉ.</li> </ul>	MARCHÉ [Nombre sans lien] 2 à 99 copies/ARRÊT (Le réglage par défaut est de 20 copies)
	Intervalle R/V Sélectionnez l'intervalle de temps (en secondes) entre la première et la deuxième scannérisation en cas d'impression recto-verso.	<b>15 secondes</b> /30 secondes
	Lien auto connecté Indiquez si vous souhaitez imprimer automatiquement un travail sur l'imprimante connectée lorsque le nombre de copies est inférieur à Nombre sans lien. <b>REMARQUE:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cette fonction n'est pas disponible pour le modèle EZ591.</li> <li>Lorsque "Nombre sans lien" est sur ARRÊT, cette option est grisée et n'est pas disponible.</li> </ul>	ARRÊT/ <b>MARCHÉ</b>
	Actualis.info.lien Programmez la fréquence à laquelle l'appareil reçoit des données d'une imprimante connectée.	10-999 secondes (Le réglage par défaut est de 15 secondes)
	Mode scan connecté Vous pouvez sélectionner "Basé sur vit" ou "Basé sur ima" lorsque vous imprimez sur un appareil connecté.	<b>Basé sur vit</b> , Basé sur ima
<b>[Editeur]</b>	Couleurs impressio Pos. barre outils Barre outil second Orientation page	Consultez le Manuel de l'utilisateur Editeur RISO pour plus de détails.

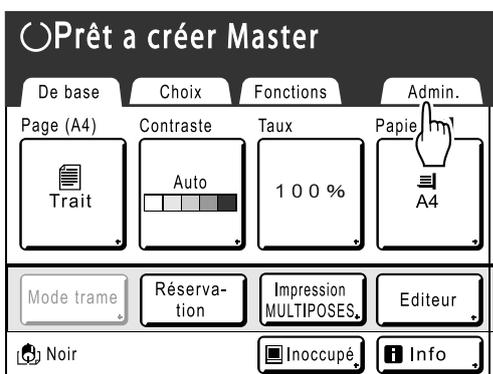
## Comment personnaliser les réglages par défaut

Les réglages par défaut peuvent être modifiés lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Vérifiez qu'aucun travail d'impression n'est en attente ou en cours.

### REMARQUE:

- Si l'administrateur est enregistré dans Manage utilisateur, seul l'administrateur peut modifier les réglages **[Admin.]**. (Cette opération nécessite la saisie du code PIN de l'administrateur ou la connexion de la pilote USB Flash enregistrée.) Voir p.106.
- Sur l'écran Admin., le réglage actuel est affiché à droite de chaque bouton.

### 1 Touchez **[Admin.]** sur l'écran de base de chaque mode.



### 2 Touchez **[OK]**.



### REMARQUE:

- Quand un administrateur est enregistré dans Manage utilisateur, l'écran de reconnaissance s'affiche. Utilisez l'écran pour ouvrir la session en tant qu'administrateur. Si vous vous êtes déjà identifié en tant qu'administrateur, l'écran de reconnaissance ne s'affiche pas. L'accès aux utilisateurs autres que l'administrateur est interdit.

### ◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Code PIN"

Saisissez le code PIN de l'administrateur à l'aide des touches de nombre de copies et touchez **[OK]**.



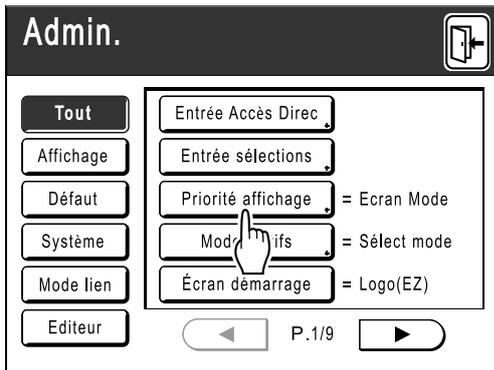
### ◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Pilote USB Flash"

Connectez la pilote USB Flash enregistrée de l'administrateur dans le port USB.



L'écran Admin. s'affiche une fois l'accès identifié.

### 3 Sélectionnez une fonction à modifier.



#### Boutons d'accès à l'affichage

Les boutons d'accès à l'affichage permettent de sélectionner rapidement les fonctions souhaitées en affichant uniquement les groupes appropriés de boutons de fonction.

**[Tout]** : toutes les fonctions

**[Affichage]** : fonctions liées à l'affichage de l'écran

**[Défaut]** : fonctions d'opérations de base

**[Système]** : fonctions affectant le système complet

**[Mode lien]** : fonctions liées à l'imprimante connectée

**[Editeur]** : fonctions liées à l'Éditeur

- **[Mode lien]** s'affiche uniquement lorsqu'une imprimante connectée est raccordée.

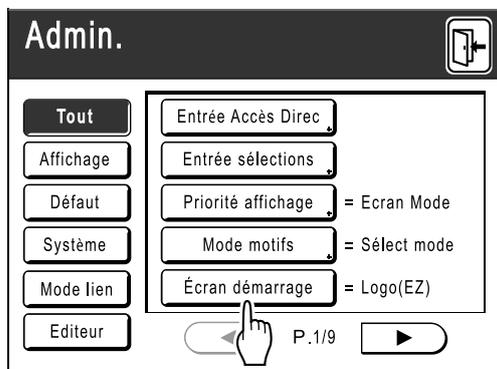
### 4 Modifiez les réglages.

Certaines fonctions possèdent leurs propres écrans de configuration, d'autres non. Les valeurs peuvent être réglées de diverses manières. Les exemples suivants illustrent les différentes méthodes de réglage des valeurs.

#### ◆ Aucun écran de configuration supplémentaire

(2 options sélectionnables au minimum)

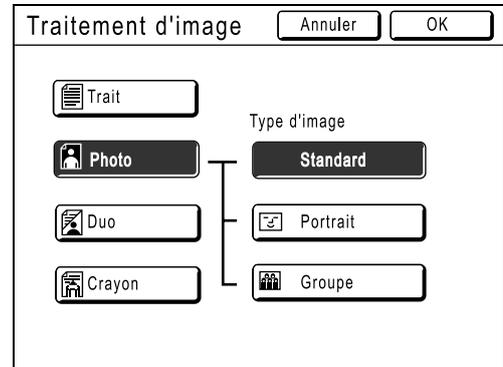
Touchez le bouton du nom de fonction pour modifier la valeur affichée à droite.



Lorsque les réglages ont été modifiés, passez à l'étape 6.

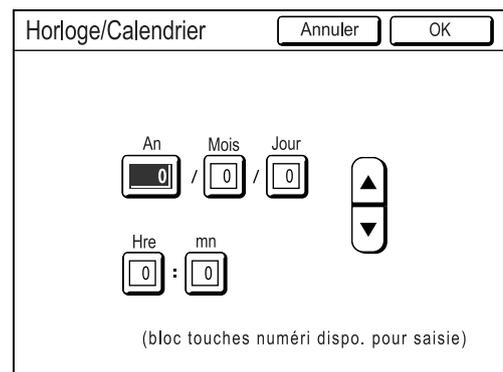
#### ◆ Écran de configuration supplémentaire disponible Style de bouton

Le choix d'un bouton en fait le réglage par défaut.



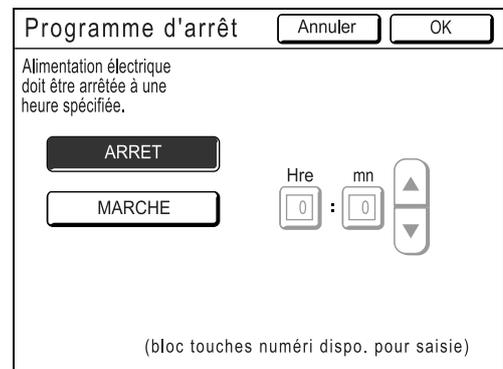
#### ◆ Écran de configuration supplémentaire disponible Style de valeur numérique

Touchez ▲ ▼ pour augmenter/diminuer la valeur. Vous pouvez entrer des nombres à l'aide des touches de nombre de copies.

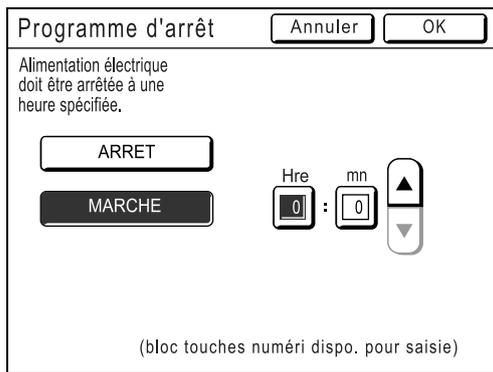


#### ◆ Écran de configuration supplémentaire disponible Style d'entrée à plusieurs niveaux

Sélectionnez un bouton, puis programmez ses valeurs en touchant plus de boutons ou en entrant une valeur numérique.



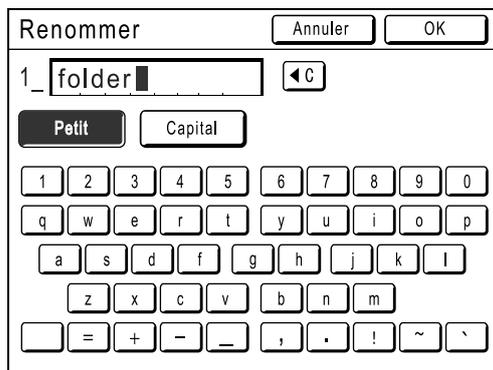
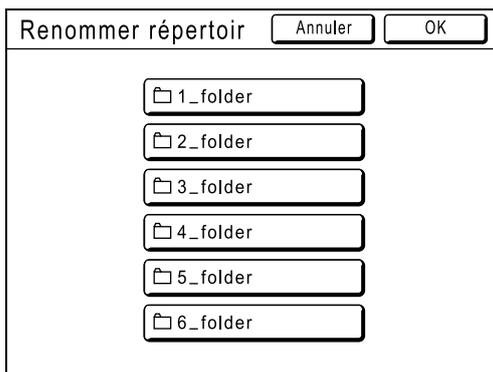
L'écran suivant apparaît.



Touchez **[MARCHE]** pour afficher plus d'options à droite.

#### ◆ Écran de configuration supplémentaire disponible Type de saisie de texte

Saisissez le nom après avoir touché le bouton du nom à modifier.  
Touchez le bouton et l'écran Renommer apparaît.



Touchez les touches alphabétiques pour saisir le texte.  
Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.

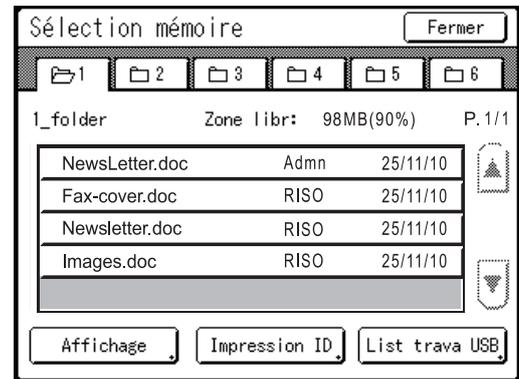
☞ p. 130

#### ◆ Écran de configuration supplémentaire disponible

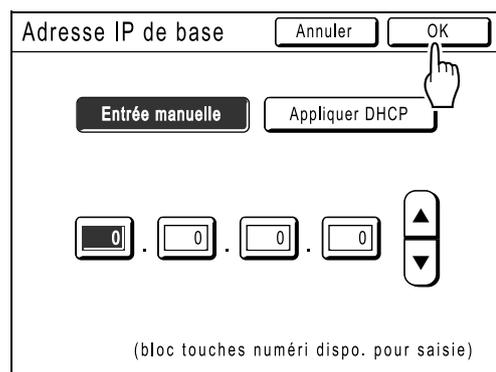
##### Type de spécification des données

Un écran spécifiant les données enregistrées s'affiche.

Voir ☞ p. 183 pour plus de détails sur la spécification des données.



## 5 Touchez [OK].



Passez à l'étape 6 s'il n'existe plus d'écran de configuration supplémentaire.

#### REMARQUE:

- Touchez **[Annuler]** pour annuler les modifications et retourner à l'écran Admin.
- La valeur sélectionnée est affichée à droite du bouton (pour la majorité des fonctions).

## 6 Touchez [Retour].

Retourne à l'écran de base d'origine.

# Comment configurer la zone d'accès direct et l'onglet Choix

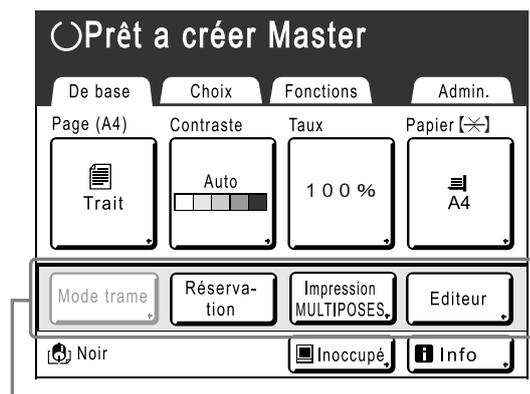
## [Entrée Accès Direc] [Entrée sélections]

Les fonctions auxquelles vous accédez fréquemment pour chaque mode peuvent être placées dans la zone “Accès direct” de l'écran de base ou sur l'écran “Choix”.

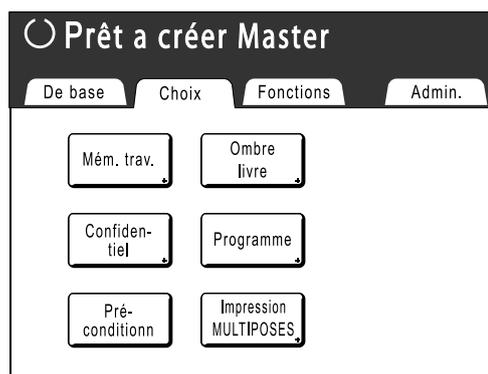
Vous pouvez ainsi procéder à de rapides modifications et accéder directement aux écrans de configuration de chaque fonction, ce qui vous évite de devoir chercher dans une longue liste de fonctions.

Chaque mode (création de masters/Impression/Scannérisation/Lien) est capable de stocker ses propres réglages.

Écran de base	Création master	Impression	Scannérisation	Lien
Accès direct	4	4	4	4
Choix	9	9	-	6



Zone Accès direct



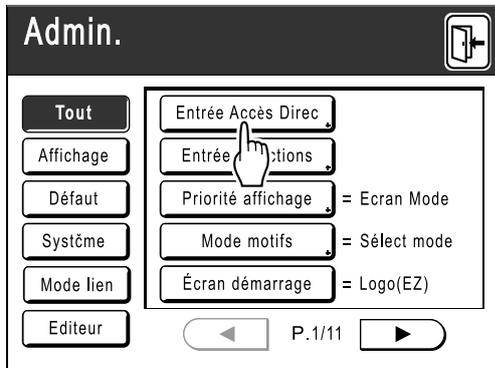
Écran Choix

### REMARQUE:

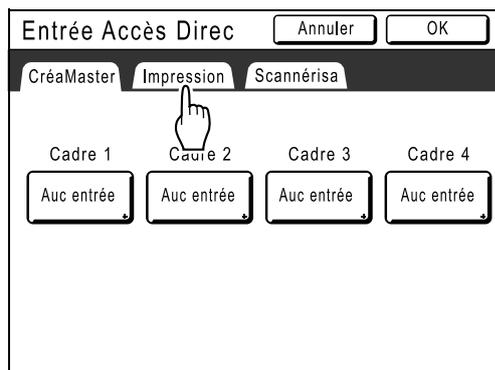
- Choisissez des fonctions adaptées à chaque mode.
- La zone “Accès direct” et l'écran “Choix” sont réglés par défaut en usine, mais vous pouvez les modifier.
- Toutes les fonctions disponibles sur l'écran “Fonctions” peuvent être sélectionnées.
- Si vous avez plusieurs imprimantes connectées, sélectionnez d'abord un des périphériques, puis procédez à des modifications dans l'onglet “Admin.” afin de sélectionner/modifier la zone “Accès direct” et l'écran “Choix”.
- Le périphérique optionnel est automatiquement ajouté à la zone “Accès direct” et à l'onglet “Choix” s'il reste de l'espace pour un autre bouton.  
(Les périphériques optionnels raccordés à une imprimante connectée doivent être saisis sur l'écran Admin.)
- Quand le niveau de gestion est configuré sur “Haut/Gestion complète”, chaque utilisateur peut configurer les fonctions affichées dans la zone d'accès direct (Mon accès direct). Voir p.155.

Dans les étapes suivantes, les enregistrements sur Entrée Accès Direc et Entrée sélections sont expliqués en même temps.

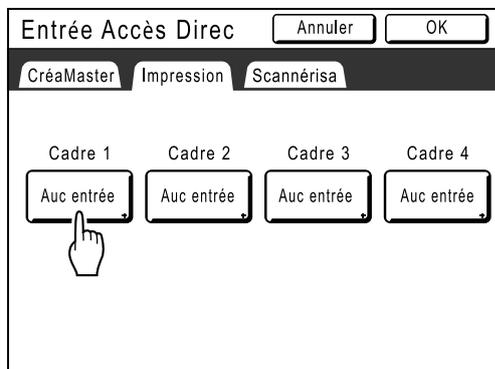
## 1 Touchez [Entrée Accès Direc] ou [Entrée sélections] sur l'écran Admin.



## 2 Sélectionnez un onglet de mode pour enregistrer de nouveaux boutons.

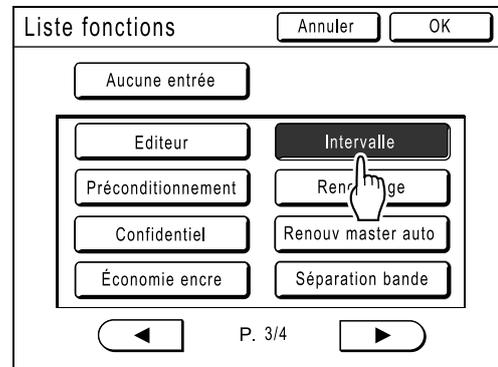


## 3 Sélectionnez un bouton auquel attribuer une fonction.



Si une fonction a déjà été attribuée à ce bouton, la nouvelle fonction sélectionnée remplacera la fonction précédente.

## 4 Sélectionnez une fonction à attribuer.



### REMARQUE:

- Touchez ◀ ou ▶ pour afficher plus de fonctions si nécessaire.
- Pour supprimer une fonction attribuée par erreur, touchez [Aucune entrée].
- Les fonctions qui sont déjà attribuées apparaissent en grisé et ne sont pas disponibles.
- Certaines fonctions s'affichent uniquement lorsque des périphériques optionnels sont installés.

## 5 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Entrée Accès Direc ou à l'écran Entrée sélections. Les fonctions sélectionnées sont ajoutées.

Pour ajouter davantage de fonctions ou pour remplacer un bouton par une autre fonction, répétez les étapes 2 à 5.

## 6 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Admin. La zone "Accès direct" ou l'écran "Choix" est mis à jour.

## 7 Touchez [Entrée Accès Direc].

Retourne à l'écran de base de création de masters ou à l'écran de base de l'impression.

# Comment enregistrer un format de papier personnalisé [List.papier person]

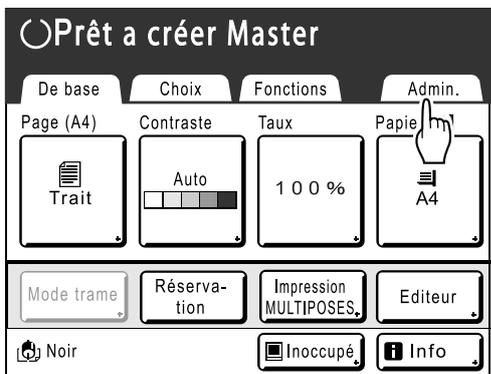
Les formats de papier non standard doivent être saisis d'avance dans la mémoire. Une fois qu'un format de papier est enregistré en mémoire, il peut être rappelé avec le bouton **[Papier]**. Vous pouvez saisir jusqu'à 30 formats différents. Les formats déjà enregistrés peuvent être modifiés ou supprimés.

## Important!:

- Vous devez enregistrer les formats de papier personnalisés. La non-observation de cette règle peut fausser la scannérisation.

## Comment entrer des formats et modifier les noms

- 1 Touchez **[Admin.]** sur l'écran de base de chaque mode.

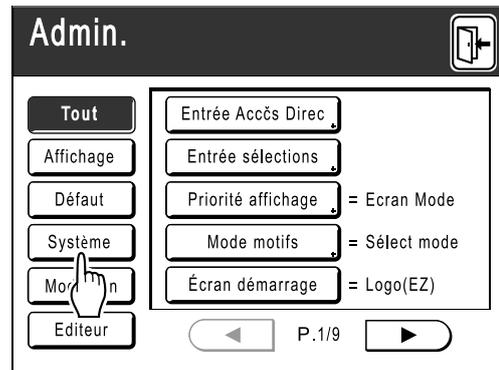


- 2 Touchez **[OK]**.

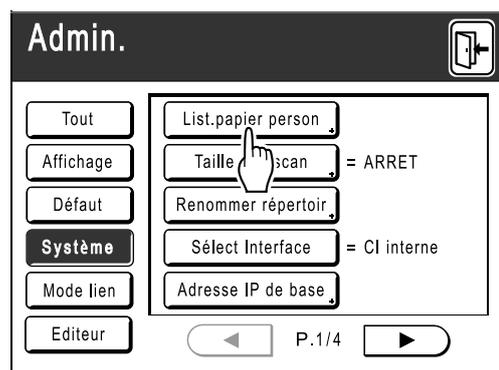


Si l'écran de reconnaissance s'affiche, suivez le message affiché à l'écran. Voir l'étape 2 dans la section "Comment personnaliser les réglages par défaut". (p.165)

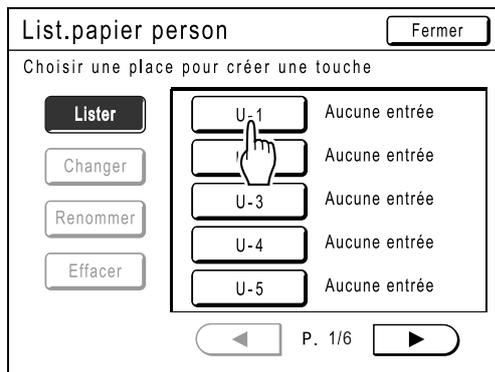
- 3 Touchez **[Système]** ou  pour afficher **[List.papier person]** à l'écran.



- 4 Touchez **[List.papier person]**.

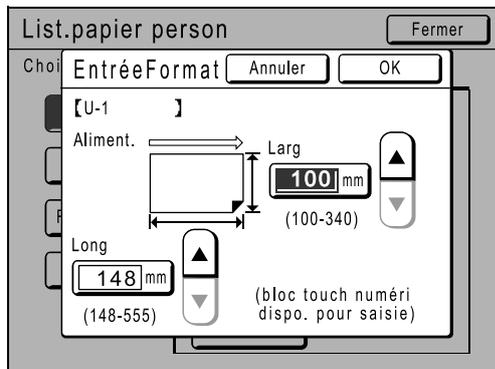


## 5 Touchez un bouton inutilisé.



Les boutons inutilisés sont encadrés en gras.  
Les boutons utilisés sont grisés et ne sont pas disponibles.

## 6 Saisissez le format de papier.



Orienté dans le sens d'alimentation du papier (dans le bac d'alimentation du papier), saisissez Larg (la largeur) et Long (la hauteur). Touchez ou utilisez les touches de nombre de copies.

## 7 Touchez [OK].

**Renommez le format si nécessaire.**

Touchez **[Fermer]** pour sauter l'étape de modification du nom.

## 8 Touchez [Renommer].

## 9 Sélectionnez un bouton à renommer.

## 10 Touchez les boutons alphabétiques pour saisir un nouveau nom.

Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.

☞ p.130

**REMARQUE:**

- Pour effacer le nom actuel, touchez le bouton ou appuyez sur la touche

## 11 Touchez [OK] lorsque vous avez terminé.

**REMARQUE:**

- Pour changer un nom, recommencez à partir de l'étape 8.

## 12 Vérifiez le nom et touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Admin. Le format du papier est mis à jour.

**Astuce:**

**Comment imprimer sur du papier long**

L'appareil peut imprimer sur du papier d'une longueur de 148 mm-555 mm ( $5^{27}/_{32}$ "- $21^{27}/_{32}$ "") en enregistrant ce format comme format personnalisé.

☞ p.170

Si vous saisissez une longueur supérieure à 436 mm ( $17^5/_{32}$ "") sur l'écran List.papier person, le papier sera considéré comme du "papier long". Quand "papier long" est sélectionné dans l'écran du format de papier, l'appareil passe en mode "papier long".

**Important!:**

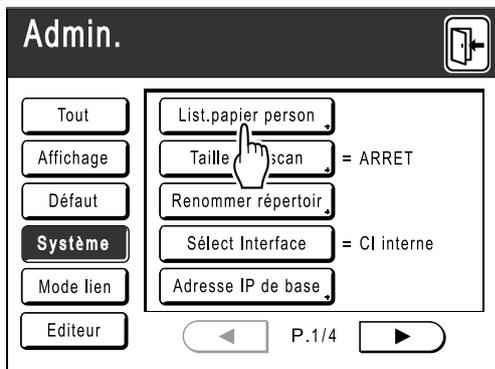
- Certains papiers longs risquent de ne pas passer dans l'appareil en raison de leurs caractéristiques ou bien d'être maculés d'encre en raison du positionnement des images. Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour obtenir des conseils.

**Mode "papier long"**

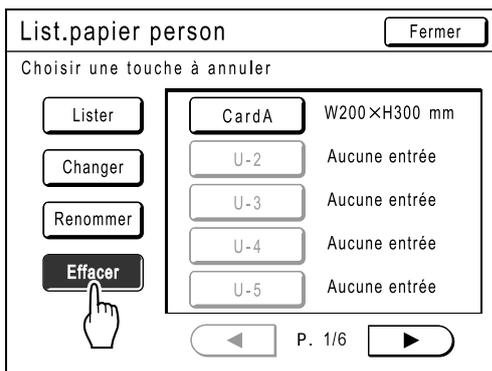
- Lorsque l'appareil est en mode "Papier long", la zone de message l'indique comme "Prêt à créer Master <Papier ext.>" ou "Prêt à imprimer <Papier ext.>".
- En mode "Papier long", l'appareil peut imprimer des pages mesurant entre 436 mm et 555 mm ( $17^5/_{32}$ "- $21^{27}/_{32}$ "") de long de haut en bas, dans le sens d'alimentation du papier. Toutefois, la zone d'impression maximum et la plage de positionnement de l'impression haut/bas ne changent pas.
  - ☞ p.18
  - ☞ p.94
- La durée et la vitesse d'impression diffèrent en mode "Papier long" par rapport à une impression normale. Ceci est tout à fait normal et vous n'avez donc pas à vous en soucier.
- Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour obtenir des indications sur le positionnement du papier dans le bac d'alimentation du papier et dans le réceptacle du papier en mode "Papier long".

## Comment supprimer un format de papier personnalisé

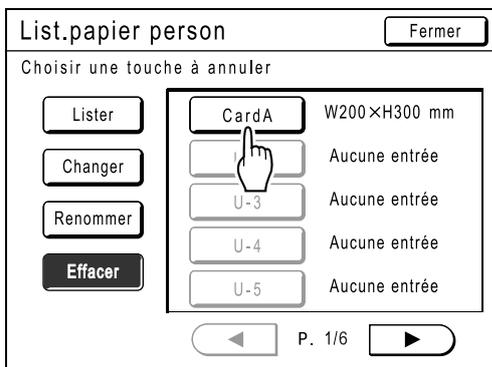
**1** Touchez [List.papier person] sur l'écran Admin.



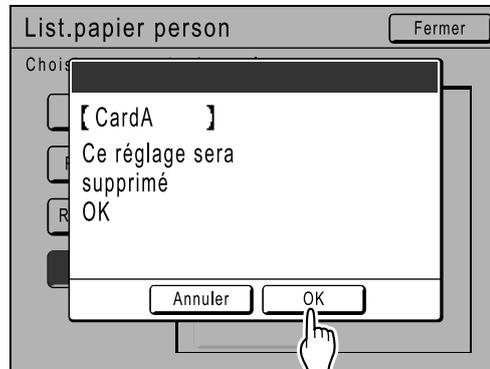
**2** Touchez [Effacer].



**3** Sélectionnez le format de papier à supprimer.



**4** Touchez [OK].



Retourne à l'écran List.papier person. Le format de papier sélectionné est supprimé.

**5** Touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Admin. Le format du papier est mis à jour.

# Comment protéger les Masters après l'impression [Protéger]

Lorsque l'impression est terminée, le Master reste sur le tambour d'impression. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le master après l'impression. (c-à-d. la fonction "Confidentiel")

Les masters usagés sont placés dans la boîte de récupération de masters. L'appareil est équipé d'une fonction de protection afin d'empêcher que le master soit extrait de la boîte de récupération de masters et utilisé par un tiers malintentionné.

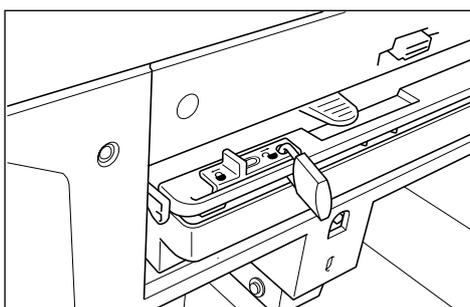
## "Protéger" Fonction

Quand le réglage "Protéger" est activé :

- Lorsque l'impression est terminée, la fonction "Confidentiel" est activée pour montrer le message de jeter le Master resté sur le tambour d'impression.
- La boîte de récupération de masters est verrouillée et ne peut pas être enlevée tant que l'appareil est en mode de veille. (Toutefois, la boîte de récupération de masters peut être déverrouillée et enlevée si le master est coincé dans l'unité de récupération ou si la boîte de récupération de masters est pleine.)

## Verrouillage de la boîte de récupération de masters

Pour éviter toute appropriation des masters après l'impression, la boîte de récupération de masters peut être verrouillée à l'aide d'un cadenas de sorte que personne d'autre que l'administrateur de l'appareil puisse l'enlever. [Procurez-vous un cadenas ordinaire dont l'épaisseur de la boucle correspond au diamètre du trou, qui est de 7 mm (1/4").]



## État des fonctions Protéger et restrictions

État des fonctions [Protéger]	Restrictions
Protéger : Désactivé Cadenas : Non	Aucune restriction d'accès à l'imprimante *1
Protéger : Activé Cadenas : Non	Le message "Confidentiel" s'affiche La boîte de récupération de masters est verrouillée *2
Protéger : Désactivé Cadenas : Verrouillé	Aucun message "Confidentiel" ne s'affiche Personne d'autre que l'administrateur ne peut accéder aux masters.
Protéger : Activé Cadenas : Verrouillé	Le message "Confidentiel" s'affiche Personne d'autre que l'administrateur ne peut accéder aux masters.

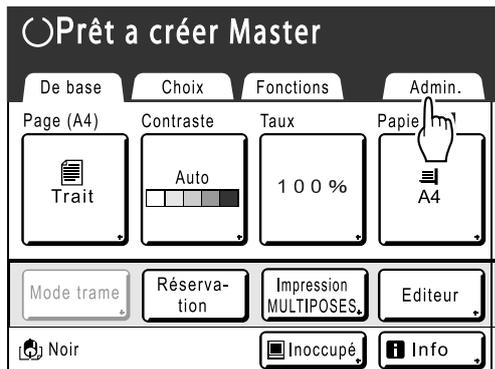
\*1 La fonction "Confidentiel" ordinaire est disponible.

\*2 Le verrou s'ouvre si un master se coince dans l'unité de récupération ou si la boîte de récupération de masters est pleine.

## Comment éviter l'appropriation de masters après la création ou la mise au rebut [Protéger]

### Activation de la fonction Protéger

- 1 Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.

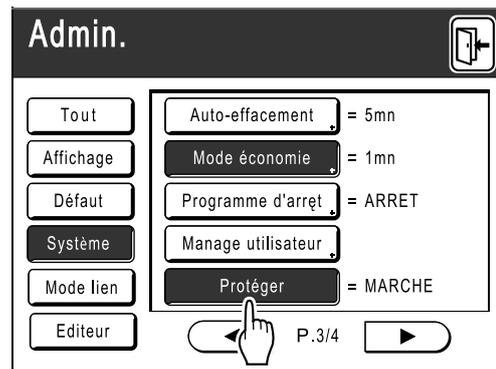


- 2 Touchez [OK].



Si l'écran de reconnaissance s'affiche, suivez le message affiché à l'écran. Voir l'étape 2 dans la section "Comment personnaliser les réglages par défaut". (p.165)

- 3 Touchez [Protéger].



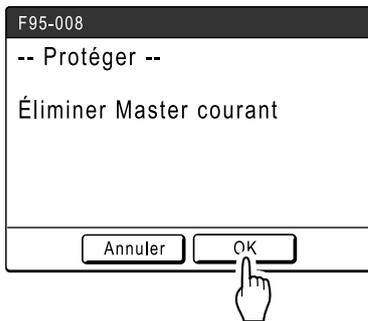
"Protéger" est activé.

#### REMARQUE:

- Si "Protéger" est activé, le "Mode économie" (Veille auto) est activé automatiquement.
- Si "Protéger" est activé, [Renov.page] apparaît en grisé et n'est pas disponible.

### ◆ Si “Protéger” est activé :

L'écran suivant s'affiche après l'impression.



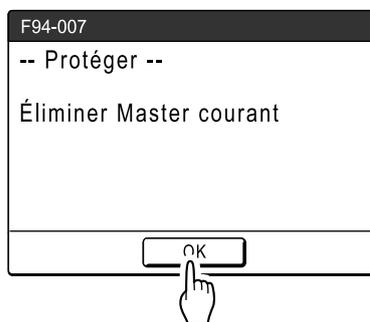
Touchez **[OK]** ou **[Annuler]**.

**[OK]** : Met au rebut le Master resté sur le tambour d'impression.

**[Annuler]** : sélectionnez cette option lorsque vous ne désirez pas jeter le master ou désirez imprimer d'autres copies.

#### REMARQUE:

- Le message “-- Protéger -- Éliminer Master courant” s'affiche aussi lorsque l'impression se fait à partir de données émises par un ordinateur.
- Si vous sélectionnez **[Annuler]** tandis que le réglage “Protéger” est activé, le message “-- Protéger -- Éliminer Master courant” apparaît à chaque fois que vous appuyez sur la touche  ou la touche **[C]**.
- L'écran affiche le message suivant lorsque :
  - l'on règle le tambour d'impression qui a été enlevé sans l'opération “Confidentiel”, ou
  - l'appareil se met en mode de veille après un certain temps après que le message de confirmation ait été affiché et ensuite le mode de veille est annulé (ou l'appareil est mis sous tension).

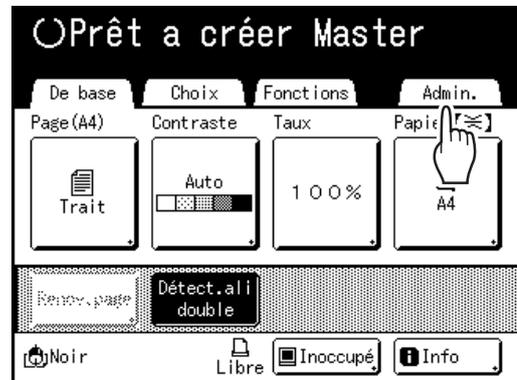


Touchez **[OK]** pour mettre le Master resté sur le tambour d'impression au rebut.

### Pour annuler le réglage “Protéger”

Seul l'administrateur peut annuler le réglage “Protéger”.

#### 1 Touchez **[Admin.]** sur l'écran de base de chaque mode.

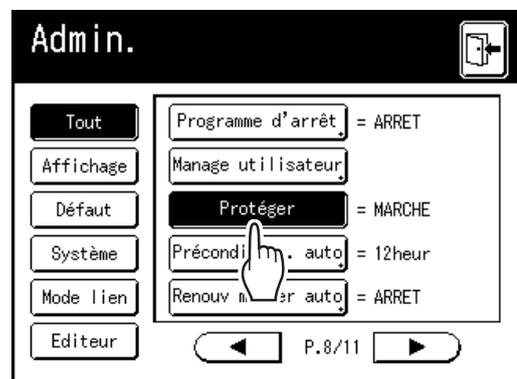


#### 2 Touchez **[OK]**.



Si l'écran de reconnaissance s'affiche, suivez le message affiché à l'écran. Voir l'étape 2 dans la section “Comment personnaliser les réglages par défaut”. (p.165)

#### 3 Touchez **[Protéger]**.



Le message “Veuillez patienter” s'affiche et le réglage “Protéger” est ensuite annulé.



# Stockage de données d'original et méthode d'utilisation

L'appareil peut stocker les données d'un original. (Pour utiliser cette fonction, la carte de stockage de documents optionnelle ou une pilote USB Flash est nécessaire.)

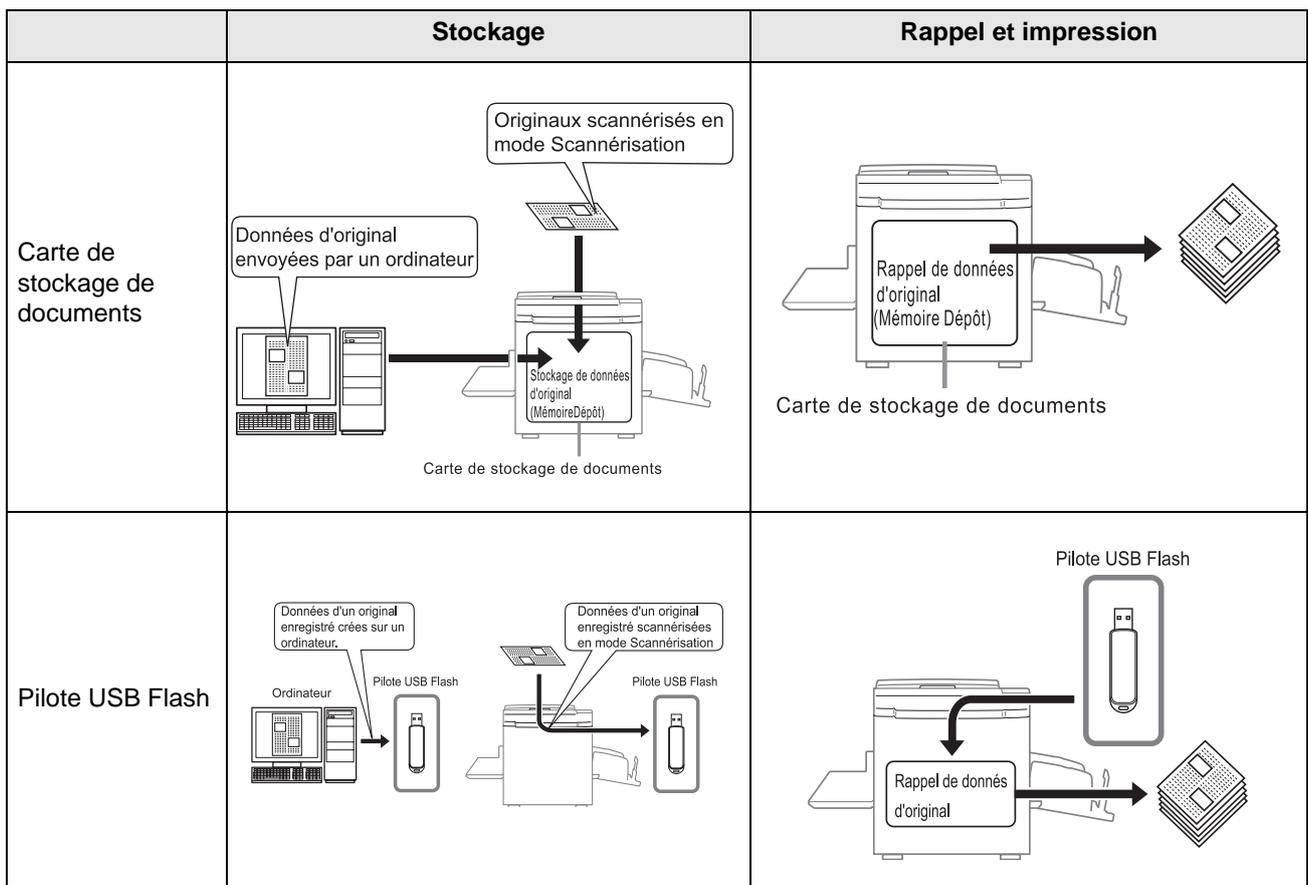
Les données d'un original stocké peuvent être rappelées à plusieurs reprises pour être imprimées.

Il existe deux méthodes de stockage de données d'original : "Dépôt" et "Pilote USB Flash". "Dépôt" vous permet de stocker des données de l'original sur la carte de stockage de documents optionnelle interne de l'appareil. "Pilote USB Flash" vous permet de stocker les données de l'original dans une pilote USB Flash. Ces deux méthodes permettent de stocker des données d'original comme suit.

- Stockage des données d'un original papier après l'avoir scanné à l'aide du scanner de l'imprimante.
- Stockage des données d'un original créé sur un ordinateur.

Nous expliquons ici les méthodes utilisées pour le stockage des données issues d'un original papier et l'impression des données d'original stockées.

Pour les détails sur la manière de stocker des données créées sur un ordinateur, consultez le "guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO (CD-ROM)".



- Les opérations suivantes sont disponibles lorsque des données sont stockées dans “Dépôt” ou “Pilote USB Flash”.
  - Les données d'un original stocké peuvent être rappelées à plusieurs reprises pour être imprimées.
  - Si les données stockées contiennent des pages multiples, vous pouvez choisir d'imprimer uniquement les pages paires ou impaires, ou indiquer les pages spécifiques à imprimer à l'aide de la fonction “Sortie”.  
☞ p.186
  - Les données stockées peuvent aussi être superposées sur un original papier et imprimées.  
☞ p.187
- Tous les utilisateurs de cet appareil peuvent utiliser les 6 répertoires dans “Dépôt”. Il est pratique de stocker et d'utiliser les données en commun avec les autres.
- 6 répertoires sont créés dans chaque “Pilote USB Flash”. Utilisez les répertoires selon vos besoins, comme par exemple quand vous sélectionnez un répertoire pour stocker des données spécifiques.

### Important!:

- Nous ne pouvons pas garantir les données stockées ou les données de la pilote USB Flash contre leur perte provoquée par des accidents ou des événements imprévisibles. Nous vous recommandons d'utiliser votre ordinateur pour effectuer des copies de sauvegarde de tout document important.

### REMARQUE:

- Vous pouvez facilement supprimer toutes les données superflues quand l'espace restant sur la carte de stockage de documents optionnelle ou sur la pilote USB Flash devient limité. L'espace libre s'affiche sur l'écran Sélection mémoire ou sur l'écran Liste travail USB.  
☞ p.186
- Quant au répertoire où stocker les données d'original, 6 répertoires sont préparés pour la carte de stockage de documents optionnelle et 6 répertoires sont préparés pour chaque mémoire dans le cas des pilotes USB Flash. Quand vous utilisez des répertoires pour partager des données, nous vous recommandons de créer des règles d'utilisation des répertoires (ex. diviser les répertoires par service ou par type de données).
- Les noms des répertoires de la carte de stockage de documents optionnelle peuvent être modifiés sur l'écran Admin.  
☞ p.160
- Pour modifier les noms des répertoires sur les pilotes USB Flash, utilisez “RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO)” (RISO USB PRINT MANAGER (Gestionnaire d'impression USB RISO)) inclus dans le CD-ROM des logiciels fourni. (Si vous modifiez les noms des répertoires avec Explorer, ceux-ci ne seront pas reconnus par l'appareil.) ☞ “Guide de l'utilisateur du RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO)” (CD-ROM)
- Vous pouvez modifier l'ordre des données de stockage et des données de la pilote USB Flash.  
☞ p.185

# Comment convertir un original papier en données stockées (Mode scannérisation)

Le mode Scannérisation est une fonction qui vous permet de scannériser un original papier à l'aide du scanner de l'appareil et de le sauvegarder en mémoire de stockage ou dans la pilote USB Flash.

Vous pouvez rappeler et imprimer à plusieurs reprises des données d'original scannérisées et stockées auparavant. Ceci vous permet de ne pas devoir re-scannériser des documents lorsque vous voulez les imprimer à nouveau à plusieurs reprises.

☞ p.183

Cette fonction permet aussi d'éviter la perte ou l'endommagement progressif des documents.

## Important!:

- La fonction de stockage n'est pas disponible dans un appareil équipé du contrôleur RISO Controller IS300 optionnel. Les données scannérisées en mode Scannérisation sont stockées dans l'IS300.

## REMARQUE:

- Supprimez toutes les données superflues quand l'espace restant sur la carte de stockage de documents optionnelle ou sur la pilote USB Flash devient limité.
- ☞ p.186

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées en mode Scannérisation : voir l'explication de chaque fonction pour plus de détails.

- Image (☞ p.56)
- Contraste (☞ p.58)
- Taux (agrandissement/réduction) (☞ p.59)
- Mode trame (☞ p.65)
- Régl contras (☞ p.66)
- Courbe contr (☞ p.67)
- Mon accès direct (☞ p.155)
- 2 poses/Impr MULTI POSES (☞ p.69)
- Ombre livre (☞ p.81)
- Aperçu (☞ p.87)

La fonction suivante est spécifique au Mode scannérisation.

- Format (☞ p.182)

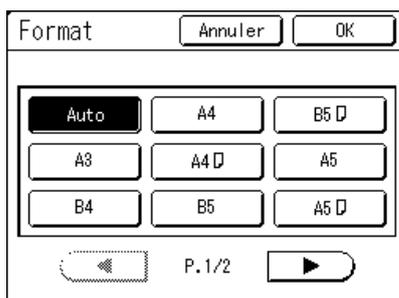
## Scannérisation d'un original

### 1 Placez l'original.

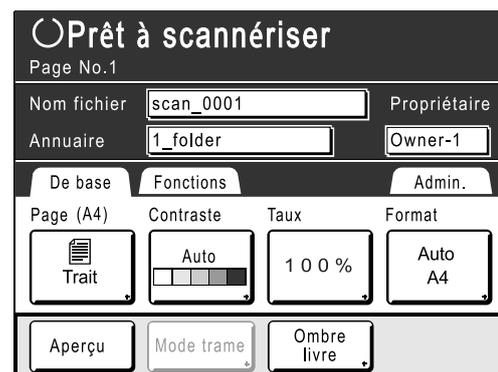
Voir l'étape 5 de la section "Comment imprimer à partir d'un document papier ou d'un livre" (☞ p.40).

### 2 Sélectionnez un mode de scannérisation.

Voir ☞ p.24 pour toute information concernant la sélection d'un mode de scannérisation. Après avoir sélectionné le mode de scannérisation et si l'écran "Format-P." suivant s'affiche, sélectionnez le format de page (format de l'original) et touchez [OK].



L'écran de base de scannérisation s'affiche.



### 3 Configuration de l'information concernant les données.

Permet de régler le nom du fichier, du répertoire et du propriétaire.

☞ p.180

## 4 Configuration des fonctions requises.

Réglez les fonctions requises pour la scannérisation de l'original.

### REMARQUE:

- Vous pouvez vérifier instantanément les données scannérisées en activant la fonction "Aperçu". Vous pouvez aussi utiliser cette fonction pour vérifier les données avant d'enregistrer.  
☞ p.87
- Voir ☞ p.178 pour les fonctions qui peuvent être réglées.

### Important!:

- Réglez le "Format" lorsque vous scannériser des originaux au format personnalisé.  
☞ p.182

## 5 Appuyez sur la touche .

La scannérisation démarre.

### REMARQUE:

- Après avoir scannérisé l'original, un aperçu apparaît sur l'affichage si "Aperçu" a été configuré.

## 6 Répétez les étapes 1, 4 et 5 si l'original possède plusieurs pages.

### REMARQUE:

- Si des originaux multiples ont été placés dans l'unité AAD (option), tous les originaux seront scannérisés avec les mêmes réglages.

## 7 Touchez .

Une fois que l'original à enregistrer sous forme d'un seul jeu de données est scannérisé, touchez . Un écran de confirmation apparaît.

## 8 Touchez [Oui].

Les données sont enregistrées.

### REMARQUE:

- Appuyez sur la touche  pour sortir du mode de scannérisation.

## Configuration des informations concernant les données

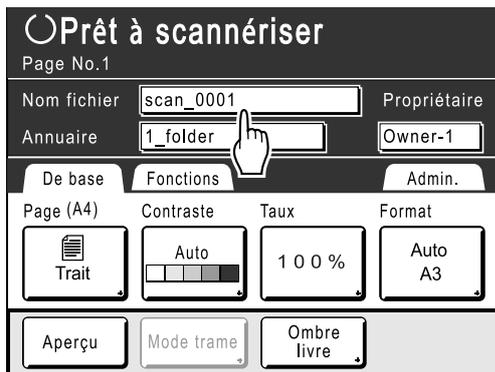
La configuration des données à scannériser et à enregistrer s'effectue sur l'écran de base de scannérisation. Les noms du fichier, du répertoire et du propriétaire sont automatiquement assignés dès que le mode de scannérisation démarre, mais vous pouvez modifier cette information prédéfinie si nécessaire.

### REMARQUE:

- Les réglages par défaut pour le répertoire "Annuaire" peuvent être modifiés dans "Admin." (p.160)

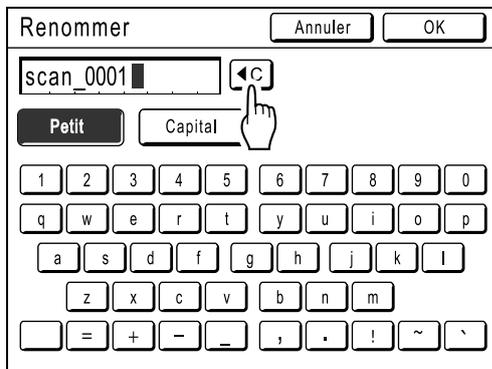
### 1 Saisissez un nom de fichier.

- 1) Touchez la case de saisie du nom de fichier.



L'écran Renommer apparaît.

- 2) Touchez le bouton **[C]** pour effacer le nom actuel.



### REMARQUE:

- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche **[C]** pour supprimer.
- 3) Touchez le bouton de texte et introduisez le nom de fichier, un caractère à la fois. Touchez le bouton de type de texte pour changer l'affichage, et cherchez le texte que vous voulez introduire. (p.130)
  - 4) Touchez **[OK]**. Le nom de fichier est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

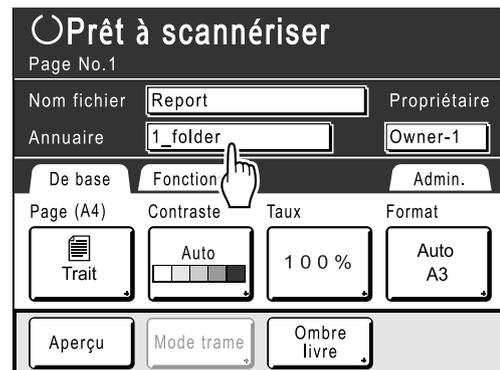
### 2 Pour spécifier un répertoire.

Quand vous enregistrez dans une pilote USB Flash, branchez d'avance la pilote USB Flash dans le port USB.

### REMARQUE:

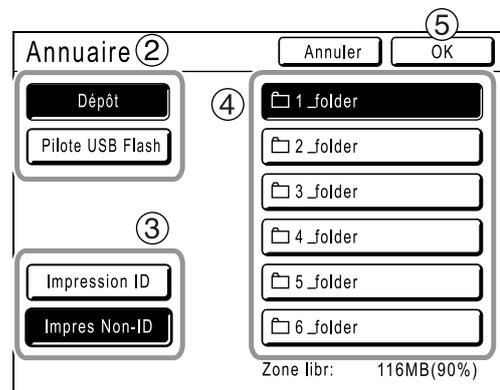
- Si l'appareil est équipé du RISO Controller IS300 optionnel, vous ne pouvez pas spécifier où stocker les données.

- 1) Touchez la case de saisie de l'annuaire.



L'écran Annuaire apparaît.

- 2) Touchez **[Dépôt]** ou **[Pilote USB Flash]**.



Si la pilote USB Flash n'est pas connectée, **[Pilote USB Flash]** apparaît en grisé et n'est pas disponible.

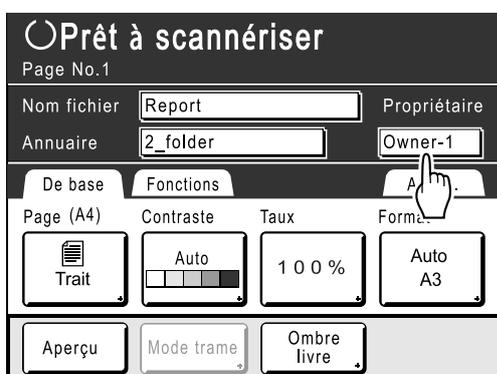
- 3) Touchez [Impression ID] ou [Impres Non-ID]. [Impression ID] et [Impres Non-ID] s'affichent uniquement quand "Niveau gestion" est réglé sur "Haut/Gestion complète".
- 4) Touchez le répertoire pour enregistrer les données.
- 5) Touchez [OK].  
Le répertoire "Annuaire" est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

**REMARQUE:**

- Le nom du répertoire de l'"Annuaire" des données stockées peut être modifié dans "Admin."  
(p.160)

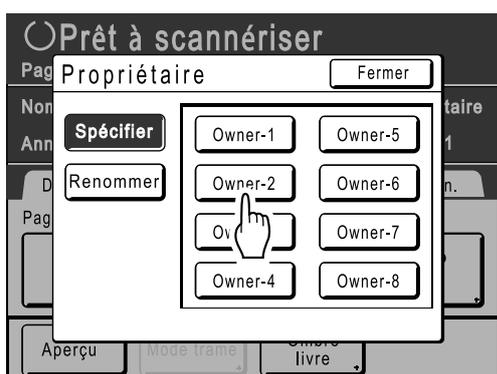
### 3 Spécification d'un propriétaire.

- 1) Touchez la case de saisie du propriétaire.



L'écran Propriétaire apparaît.

- 2) Touchez le bouton du propriétaire à configurer.

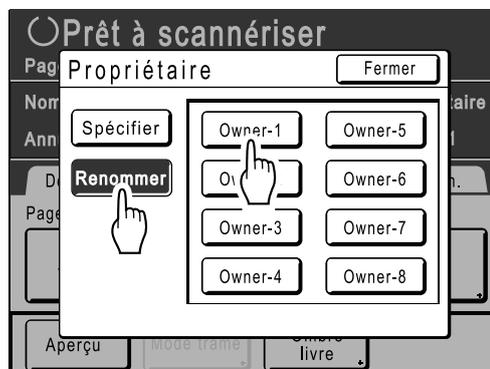


Le nom du propriétaire est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

**Astuce:**

**Modification du nom de propriétaire**

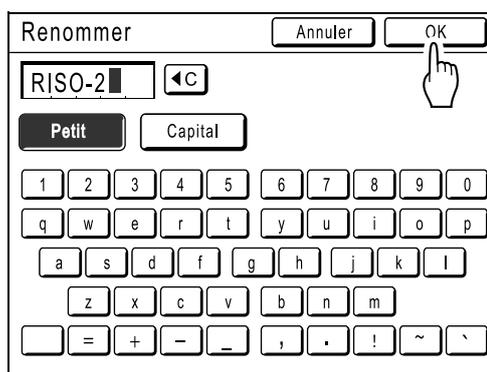
- 1) Touchez [Renommer] sur l'écran Propriétaire.



Touchez le bouton du propriétaire à renommer.

L'écran Renommer apparaît.

- 2) Touchez le bouton [C] pour effacer le nom actuel.
- 3) Saisissez le nom du propriétaire.
- 4) Touchez [OK].



Le nom du propriétaire est confirmé et l'écran retourne à l'écran Propriétaire.

## Comment spécifier le format stocké

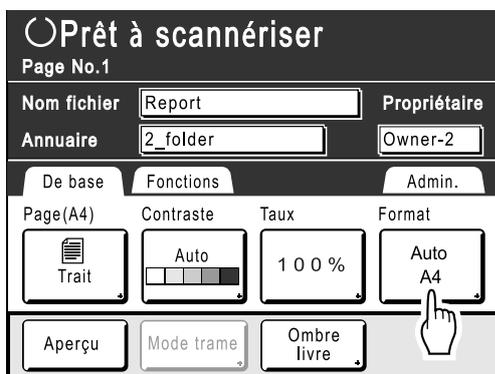
Spécifiez le format auquel enregistrer l'original scannérisé.

Il est nécessaire de régler le format quand :

- vous placez les originaux sur la vitre d'exposition
- vous placez des originaux au format personnalisé dans l'unité AAD (option)
- vous voulez enregistrer à un format différent du format de l'original

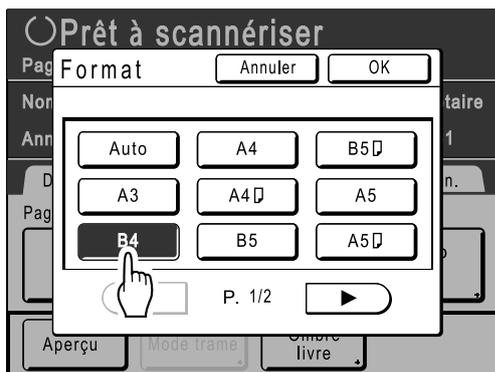
Quand l'original au format standard est placé dans l'unité AAD optionnelle, le format de l'original est détecté automatiquement. L'original est enregistré par format d'original.

### 1 Touchez [Format] sur l'écran de base de scannérisation.



L'écran Format apparaît.

### 2 Touchez le bouton du format de papier à configurer.



Si vous sélectionnez [Auto], le même format que celui de l'original sera configuré automatiquement.

### 3 Touchez [OK].

Le format enregistré est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

# Rappel des données stockées et impression

## [Dépôt] [List trava USB]

Rappel et impression de données stockées.

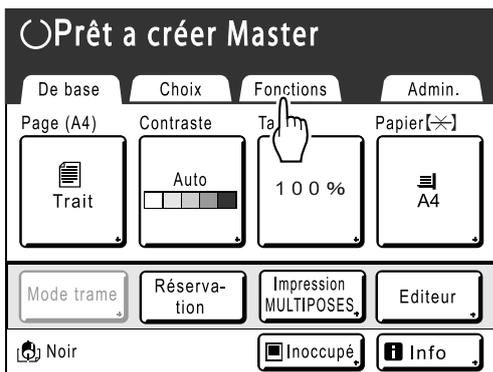
## Rappel de données stockées

Quand vous rappelez des données d'une pilote USB Flash, branchez d'avance la pilote USB Flash dans le port USB. Pour les détails sur comment imprimer des données d'une pilote USB Flash, voir p.44 "Impression des données envoyées par un ordinateur".

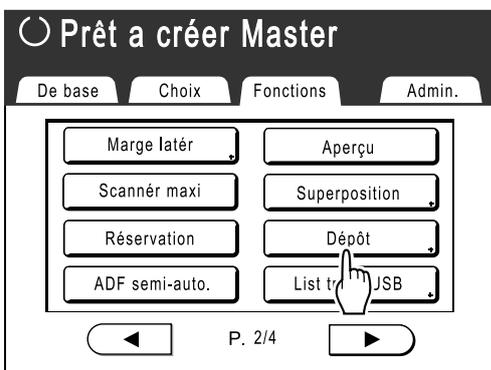
### REMARQUE:

- Quand "Manage utilisateur" est réglé par l'administrateur, les utilisateurs devront s'identifier pendant les opérations. Pour plus de détails, voir p.43.
- Quand "Reconnu par" est réglé sur "Code PIN" dans Manage utilisateur et la pilote USB Flash est connectée alors que l'écran de base de chaque mode est affiché, l'écran Liste travail USB s'affiche automatiquement. Voir l'étape 2.

### 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



### 2 Touchez [Dépôt] ou [List trava USB].



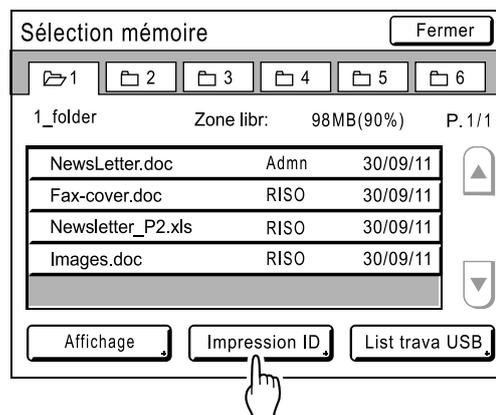
L'écran Sélection mémoire ou l'écran Liste travail USB (avec "Impres Non-ID") s'affiche. (Le bouton "Impression ID" s'affiche à l'écran.)

### 3 Sélectionnez [Impression ID] ou [Impres Non-ID].

#### REMARQUE:

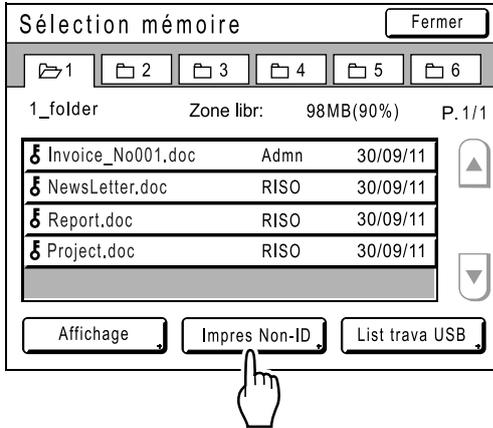
- Quand "Niveau gestion" est réglé sur "Bas/Seul Admin Droit" dans Manage utilisateur, [Impression ID] ne s'affiche pas.

- ◆ Pour rappeler des données configurées avec "Impression ID" Touchez [Impression ID].

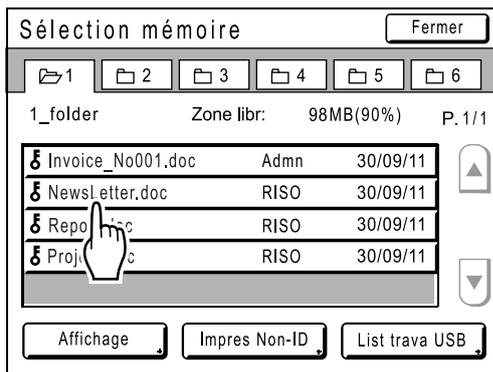


◆ **Pour rappeler des données configurées avec “Impres Non-ID”**

Quand “Impres Non-ID” s’affiche à l’écran, touchez “Impres Non-ID”.



**4 Touchez les données à imprimer.**



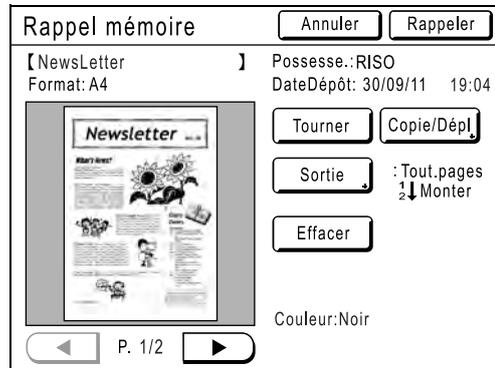
Si vous sélectionnez des données enregistrées dans un répertoire différent, touchez l’onglet correspondant à ce répertoire.

**REMARQUE:**

- Si les données enregistrées n’apparaissent pas à l’écran, touchez ▲ ou ▼ pour afficher.
- Si vous touchez [List trava USB] ou [Dépôt], affichés dans le coin inférieur droit de l’écran, l’écran passe à l’écran Sélection mémoire ou à l’écran Liste travail USB.
- Pour les données configurées avec [Impresion ID], l’icône suivante apparaît.  
 : Impresion ID

**5 Vérifiez les données rappelées.**

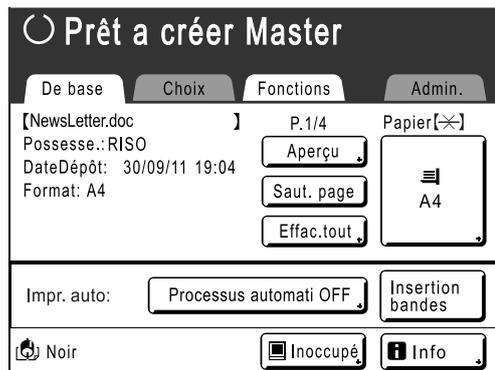
Utilisez l’image miniature pour déterminer si les données récupérées sont bien celles voulues.



À partir de l’écran de rappel de stockage (Liste travail USB), vous pouvez vérifier les données rappelées et spécifier les réglages de sortie. Voir p.186 pour les détails de fonctionnement.

**6 Touchez [Rappeler].**

Les données sont rappelées et l’écran de base du mode de stockage apparaît.



**7 Appuyez sur la touche .**

Un master se crée à partir des données.

Après cela, suivez les mêmes opérations que pour les documents papier.

## Comment modifier l'ordre des données

Vous pouvez modifier l'ordre des données enregistrées affichées sur l'écran Sélection mémoire/Liste travail USB.

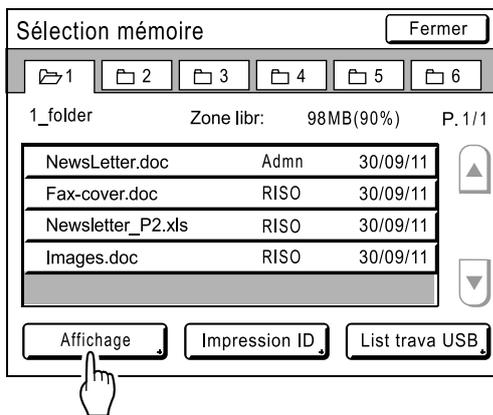
### REMARQUE:

- Le réglage par défaut est "Date Descendez".

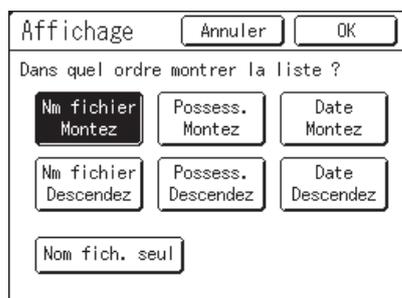
### 1 Touchez [Affichage].

#### REMARQUE:

- **[Affichage]** est inactif s'il n'y a pas de données en mémoire de stockage/sur la pilote USB Flash ou s'il n'y a qu'un seul élément enregistré.



### 2 Sur l'écran Tri, touchez le bouton de l'ordre que vous désirez obtenir.



#### REMARQUE:

- En utilisant ON (inversé)/OFF dans **[Nom fich. seul]**, le format d'affichage des données peut être modifié sur l'écran de sélection du stockage (USB).

ARRÊT : Nom Fichier + Nom du propriétaire + Date

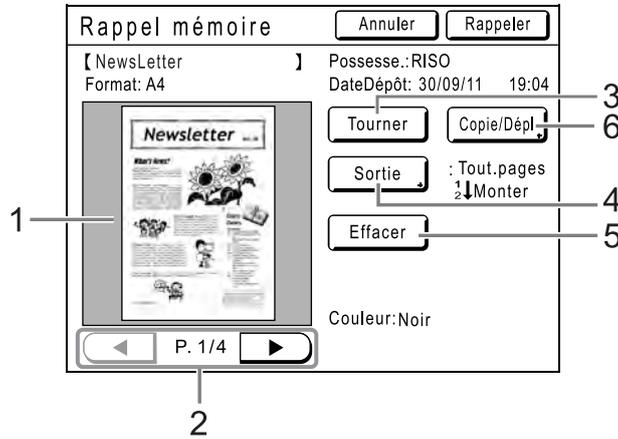
MARCHE (inversé) : Nom Fichier

### 3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Sélection mémoire (écran Liste travail USB).

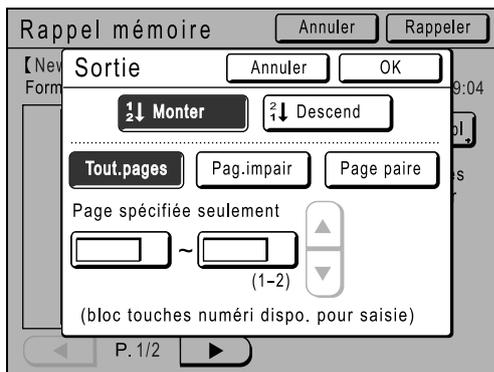
## Comment utiliser l'écran de rappel mémoire/écran de rappel de Liste travail USB

Chaque section de l'écran de rappel mémoire/écran de rappel de Liste travail USB est illustrée ci-dessous. Un exemple de l'écran Rappel mémoire est expliqué ici.



- 1) Une miniature s'affiche pour chaque page.
- 2) Si les données contiennent plusieurs pages, touchez pour changer de page.
- 3) Touchez pour faire tourner les données enregistrées de 180 degrés et imprimer.
- 4) Gamme sortie

Si les données stockées/les données de la pilote USB Flash se composent de plusieurs pages, vous pouvez spécifier quelles pages imprimer. Touchez [Sortie] pour afficher l'écran de sortie.



Touchez les boutons correspondants pour imprimer toutes les pages, les pages impaires uniquement ou les pages paires uniquement. Vous pouvez aussi spécifier si vous voulez imprimer les pages sélectionnées dans l'ordre [Monter] ou [Descend].

Pour spécifier une gamme de pages, touchez la case de saisie de la page et touchez soit , soit pour spécifier les pages.

### 5) Effacer

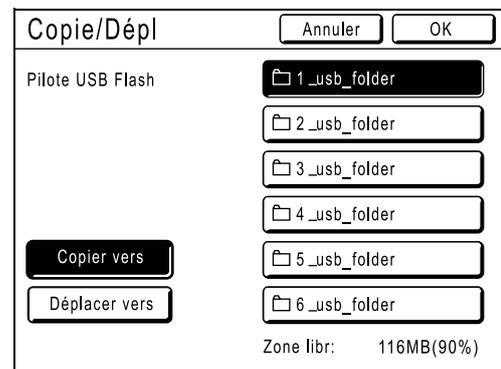
Touchez [Effacer] et un écran de confirmation apparaît.

Touchez [OK] pour supprimer les données.



### 6) Copie/Dépl

Copiez/déplacez les données stockées entre la mémoire de stockage et la pilote USB Flash. Depuis l'écran Rappel mémoire, copiez/déplacez les données vers la pilote USB Flash. Depuis l'écran de rappel de Liste trava USB, copiez/déplacez les données vers la mémoire de stockage. Pour plus de détails, voir [p.189](#).



# Comment superposer des données enregistrées sur un travail d'impression [Superposition]

Vous pouvez superposer des données enregistrées sur une épreuve originale.

Par exemple, vous pouvez utiliser cette fonction pour superposer le tampon "Échantillon" sur plusieurs originaux.

## Important!:

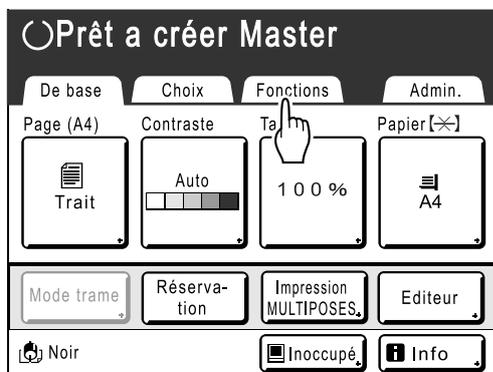
- Pour utiliser cette fonction, la carte de stockage de documents optionnelle ou une pilote USB Flash est nécessaire.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les fonctions suivantes.
  - Économie encre
  - Marge sup.
  - Marge latér
  - Mémoire stocka (les images "Superposition" ne peuvent pas être stockées.)
  - List trava USB (les images "Superposition" ne peuvent pas être stockées.)
  - Lorsque vous envoyez les données de l'original par ordinateur

## 1 Placez un original.

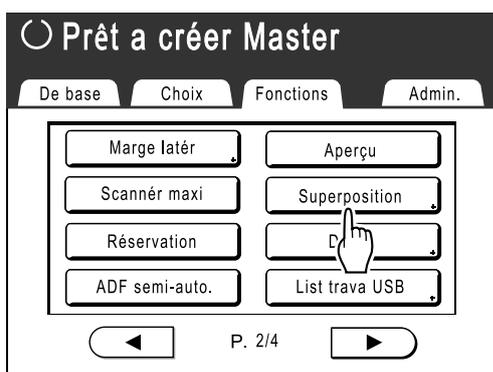
Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité AAD (option).

Voir p.37 pour les informations sur la manière de placer l'original.

## 2 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.

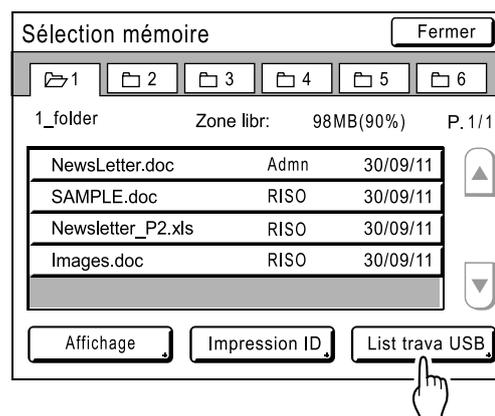


## 3 Touchez [Superposition].



L'écran Sélection mémoire apparaît.

Pour superposer des données stockées dans une pilote USB Flash, branchez la pilote USB Flash dans le port USB et touchez **[List trava USB]**.

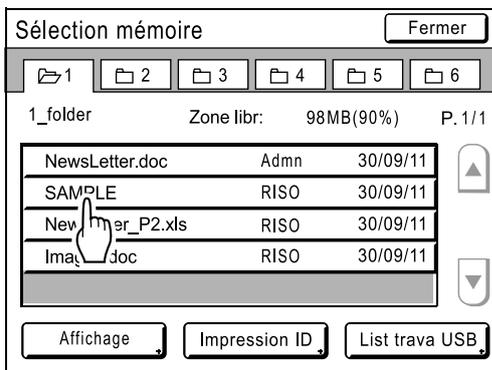


L'écran Liste travail USB s'affiche.

## Important!:

- N'enlevez pas la pilote USB Flash avant la fin de l'impression.

#### 4 Sélectionnez les données enregistrées à superposer.



Pour les détails sur la manière de sélectionner des données, voir les étapes 3 et 4 de la section "Rappel des données stockées et impression" p.183.

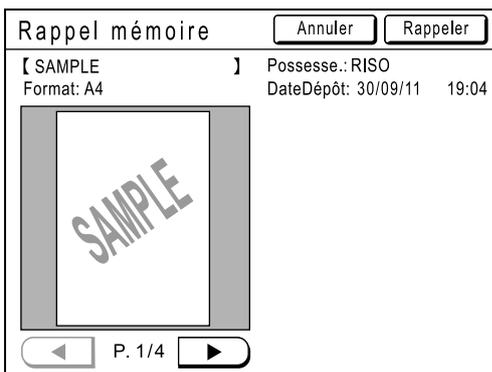
#### 5 Vérifiez les données stockées.

Vérifiez la miniature pour vous assurer que les données sont bien celles que vous voulez rappeler. Quand il y a plusieurs pages (éditions), affichez les données en touchant le bouton ◀ ou ▶.

**Important!:**

- Une seule page de données peut être rappelée pour la superposition.

#### 6 Touchez [Rappeler].



"Superposition" est configurée et l'affichage retourne à l'écran Fonctions.

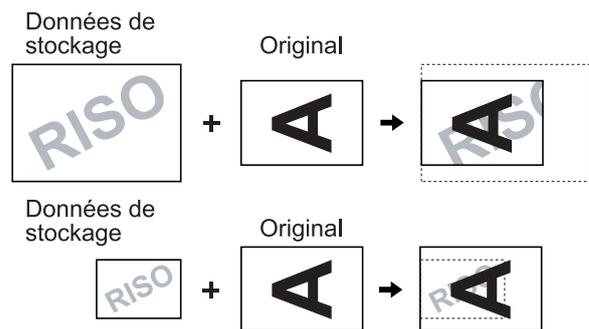
#### 7 Effectuez les opérations nécessaires pour imprimer.

Pour les opérations suivantes, voir l'étape 6 de la section "Comment imprimer à partir d'un document papier ou d'un livre" (p.40).

**Astuce:**

**Comment superposer des données enregistrées**

Les données stockées se superposent au format auquel elles ont été enregistrées. Vous ne pouvez pas agrandir/réduire le format pour le faire correspondre au format de l'original ou du papier.



Les données enregistrées sont superposées après avoir été centrées en haut de l'original. Vous ne pouvez pas régler la position de la superposition.

# Comment copier/déplacer des données stockées

Les données peuvent être copiées ou déplacées entre la mémoire de stockage et la pilote USB Flash.

Cette fonction est utile pour effectuer des copies de sauvegarde ou quand l'espace libre restant dans la mémoire de stockage ou dans la pilote USB Flash est limité.

## REMARQUE:

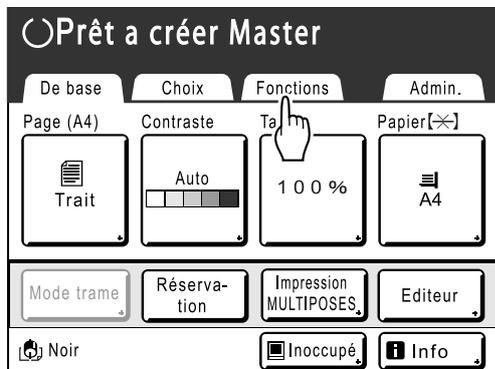
- Il n'est pas possible de copier/déplacer des données à l'intérieur même de la mémoire de stockage ou de la pilote USB Flash.
- Les données originales stockées dans la pilote USB Flash peuvent être organisées ou gérées par un ordinateur qui utilise le logiciel "RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO)" (RISO USB PRINT MANAGER (Gestionnaire d'impression USB RISO)) inclus sur le CD-ROM fourni. Pour plus de détails, consultez le "guide de l'utilisateur de RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO)" (CD-ROM).
- L'[Impression ID] est maintenue, même si elle est copiée ou déplacée.

La procédure à suivre pour copier/déplacer des données de la mémoire de stockage vers la pilote USB Flash est expliquée ici.

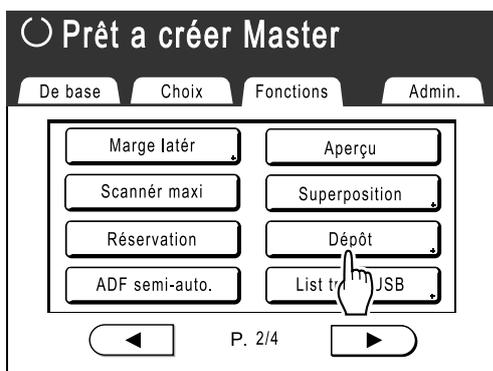
## 1 Vérifiez que la pilote USB Flash où vous allez stocker les données est bien branchée.

Si la pilote USB Flash n'est pas branchée, branchez-la dans le port USB.

## 2 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



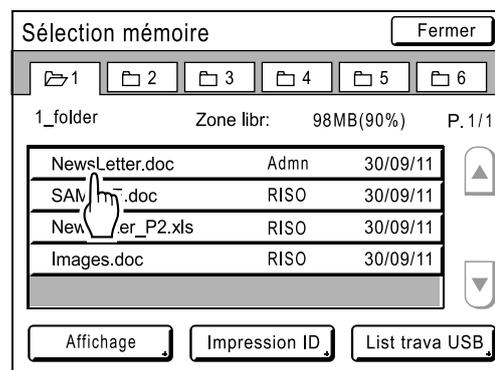
## 3 Touchez [Dépôt].



## REMARQUE:

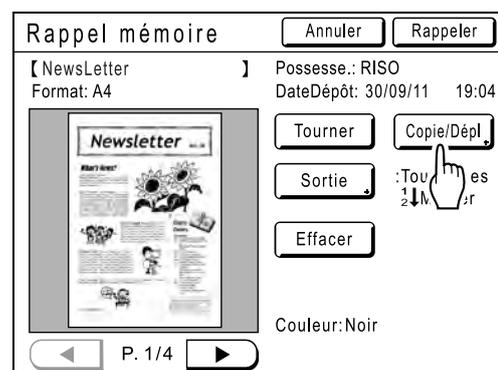
- Pour copier/déplacer des données depuis la pilote USB Flash vers la mémoire de stockage, touchez [Liste travaux USB].

## 4 Touchez les données stockées à copier/déplacer.

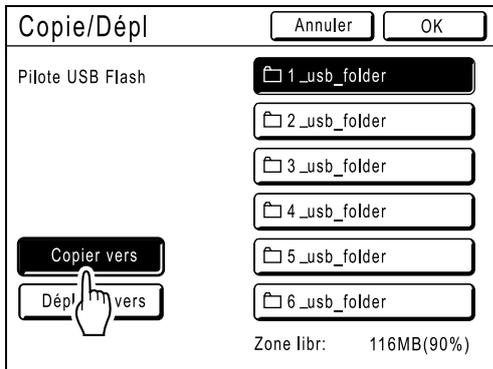


Pour les détails sur la manière de sélectionner des données, voir les étapes 3 et 4 de la section "Rappel des données stockées et impression" p.183.

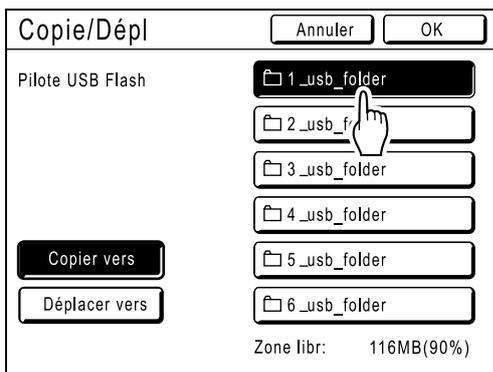
## 5 Touchez [Copie/Dépl].



## 6 Touchez [Copier vers] ou [Déplacer vers].



## 7 Touchez le bouton du répertoire de destination vers lequel vous voulez copier ou déplacer les données.



## 8 Touchez [OK].

Les données sont copiées/déplacées et le répertoire de destination sélectionné s'affiche.

### Important!:

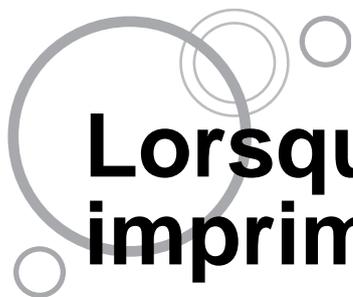
- N'enlevez pas la pilote USB Flash pendant le traitement des données. Ceci pourrait faire disparaître les données et endommager la clé USB.

### REMARQUE:

- Quand l'espace libre restant de la pilote USB Flash est limité, le message suivant s'affiche. Touchez [**List trava USB**] pour organiser les données de la pilote USB Flash, ou touchez [**Annuler**] pour annuler la fonction copier/déplacer.







# Lorsque vous utilisez une imprimante connectée

## Fonctions d'impression pour l'utilisation d'imprimantes connectées

L'appareil peut être raccordé à des imprimantes connectées pour des opérations d'impression plus pratiques. 2 fonctions d'impression spéciales (fonction Lien auto et Mode lien) sont disponibles ;

### Important!:

- La carte de réseau RISO Network Card est nécessaire pour pouvoir raccorder l'appareil et les imprimantes connectées.
- Veuillez contacter votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour connaître les imprimantes compatibles.

### Fonction Lien auto

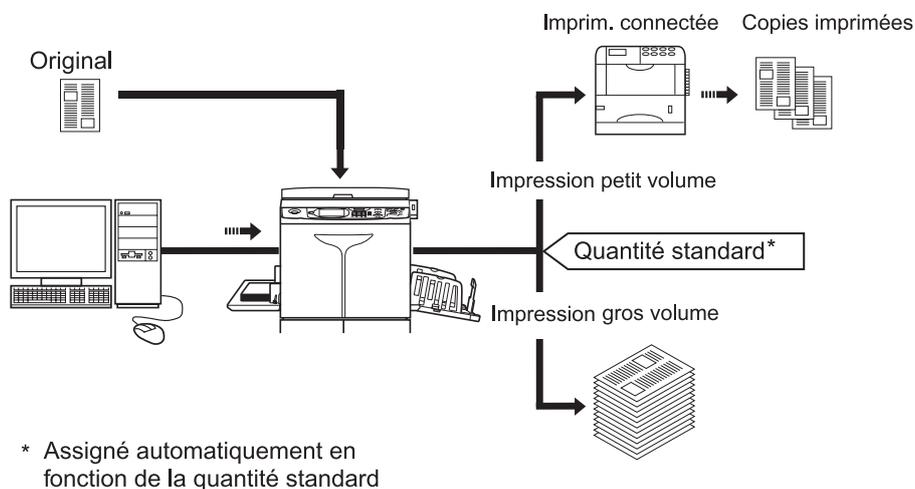
(Cette fonction n'est pas disponible pour le modèle EZ591U.)

Permet de sélectionner automatiquement un périphérique de sortie (l'appareil ou une imprimante connectée) en fonction d'un nombre de copies prédéterminé (Nombre sans lien).

☞ p.164

Même quand vous effectuez l'impression en rappelant des données d'original stockées dans une pilote USB Flash ou dans la carte de stockage de document optionnelle, vous pouvez les imprimer par assignation automatique selon le nombre de copies.

☞ p.164



### Important!:

- Dans le cas des originaux papier, vous devez saisir le nombre de copies avant la création du master. Si vous appuyez sur la touche  quand le nombre de copies est de "0", c'est l'appareil qui imprimera infailliblement les données.

### Fonction Mode lien

L'original est scanné sur l'appareil et imprimé sur l'imprimante connectée.

☞ p.197

Les fonctions spéciales de l'imprimante connectée telles que l'impression recto-verso sont disponibles.

# Comment préparer une imprimante connectée [Propriétés de lien]

Les données de l'imprimante connectée doivent être saisies dans l'appareil pour assurer son fonctionnement. Les "Propriétés de lien" sont expliquées ci-dessous.

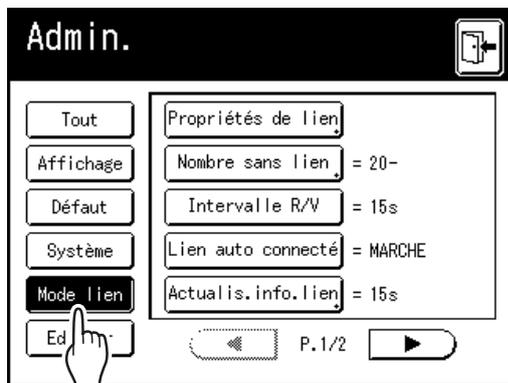
Consultez la section "Mode lien" (p.164) pour de plus amples informations sur Mode lien et autres réglages Admin.

## Important!:

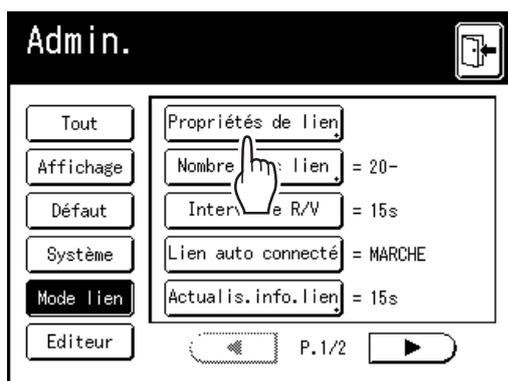
- Assurez-vous que l'imprimante connectée est physiquement raccordée à l'appareil. Une imprimante connectée n'est pas reconnue par l'appareil si elle ne lui est pas physiquement raccordée.
- Saisissez les informations relatives à chaque imprimante connectée, un périphérique à la fois.
- Lorsqu'il n'existe qu'une seule imprimante connectée raccordée à l'appareil, configurez "Imprim. connectée" comme "Un-à-Un".
- Tant que les données de l'imprimante connectée n'auront pas été saisies dans l'appareil, ce périphérique n'imprimera pas et ses fonctions optionnelles ne seront pas disponibles.

## Comment préparer une imprimante connectée

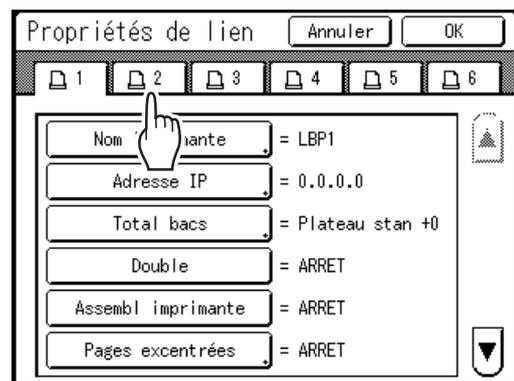
### 1 Touchez [Mode lien] sur l'écran Admin.



### 2 Touchez [Propriétés de lien].



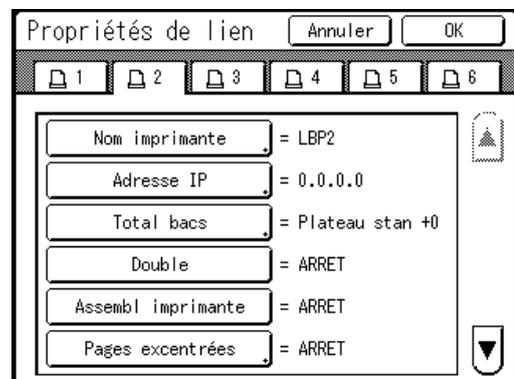
### 3 Sélectionnez un onglet pour l'imprimante connectée.



#### REMARQUE:

- Vous pouvez saisir jusqu'à 6 imprimantes connectées.

### 4 Sélectionnez le bouton pour saisir des informations.



#### REMARQUE:

- Pour afficher d'autres fonctions qui n'apparaissent pas à l'écran, touchez ▲ ou ▼.

## 5 Modifiez les réglages.

Consultez la section “Liste des configurations d'imprimante connectée” (p.194) pour modifier les réglages.

### REMARQUE:

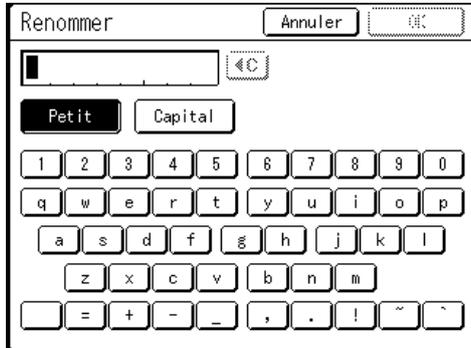
- Si la fonction comporte des écrans de configuration supplémentaires, saisissez les réglages nécessaires, puis touchez **[OK]**. Retourne à l'écran Propriétés de lien. Les modifications sont mises à jour. Touchez **[Annuler]** pour annuler les modifications et retourner à l'écran Propriétés de lien.

## 6 Touchez .

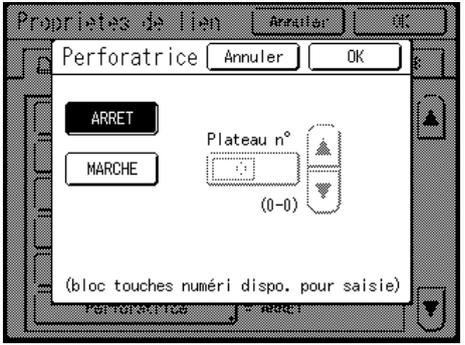
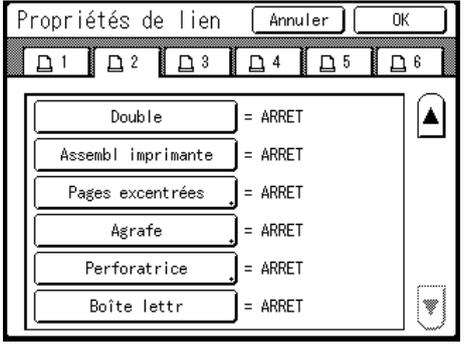
Retourne à l'écran de base. Les réglages “Admin.” sont mis à jour.

## Liste des configurations d'imprimante connectée

== : réglage initial (par défaut)

Fonctions	Description	Mode de saisie
<p><b>Nom imprimante</b> Saisissez un nom pour l'imprimante connectée.</p> <p><b>REMARQUE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le nom saisi sera affiché sur l'écran Mode lien.</li> </ul>		 <p>Touchez les touches alphabétiques pour saisir un nouveau nom. Lorsque le nom a été saisi, touchez <b>[OK]</b> pour l'enregistrer en tant que Nom imprimante. Voir l'écran “Écran Renommer” (p.130) pour de plus amples détails.</p>
<p><b>Adresse IP</b> Saisissez l'adresse IP de l'imprimante connectée à raccorder au réseau.</p> <p><b>REMARQUE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Touchez <b>[Impression essai]</b> pour effectuer un test de transmission de données vers l'imprimante connectée. En cas de réussite du test, les résultats seront imprimés par l'imprimante connectée.</li> <li>• <b>[Impression essai]</b> est désactivé tant que vous n'avez saisi correctement l'“Adresse IP de base” sur l'écran Admin. p.161</li> </ul>		 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez   ou saisissez à l'aide des touches de nombre de copies.</li> <li>• Pour passer à un autre champ, touchez le champ ou appuyez sur la touche  pour y accéder.</li> </ul>

Fonctions	Description	Mode de saisie
<p><b>Total bacs</b> Saisissez le nombre total de bacs autres que le bac standard.</p> <p><b>Important!:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si ce nombre est inférieur au nombre de bacs programmé dans d'autres options, ces autres options seront désactivées.</li> <li>• Saisissez le nombre réel de bacs disponibles pour l'imprimante connectée. Si vous saisissez un nombre incorrect, l'impression se fera par le bac standard.</li> </ul>	<p>0-99</p>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous imprimez depuis le bac standard de l'imprimante connectée, entrez "0".</li> <li>• Utilisez ▲ ▼ ou saisissez à l'aide des touches de nombre de copies.</li> </ul>
<p><b>Agrafe</b> Activez "Agrafe" si le périphérique possède cette capacité. Indiquez également le numéro de bac *1 utilisé par la fonction "Agrafe" et indiquez s'il est fixe/variable.</p>	<p><b>ARRET</b> : aucune capacité d'agrafage (désactivé) <b>MARCHE</b> : fonction d'agrafage disponible Numéro du bac utilisé, invariable/variable</p>	 <p>Touchez pour sélectionner un bouton. Utilisez ▲ ▼ ou les touches de nombre de copies pour saisir le "Plateau n°".</p>
<p><b>Pages excen</b> Activez "Pages excen" si le périphérique possède cette capacité. Indiquez également le numéro du bac *1 utilisé par la fonction "Pages excen".</p>	<p><b>ARRET</b> : pas de fonction Page excentrée (désactivé) <b>MARCHE</b> : fonction Pages excentrées disponible Numéro du bac utilisé</p>	 <p>Touchez pour sélectionner un bouton. Utilisez ▲ ▼ ou les touches de nombre de copies pour saisir le "Plateau n°". "Pages excen" et "Perforatrice" peuvent être configurés selon une procédure similaire.</p>

Fonctions	Description	Mode de saisie
<p><b>Perforatrice</b> Activez "Perforatrice" si le périphérique possède cette capacité. Indiquez également le numéro du bac <sup>*1</sup> utilisé par la fonction "Perforatrice".</p>	<p><b>ARRET</b> : aucune fonction Perforatrice <b>MARCHE</b> : fonction Perforatrice disponible Numéro du bac utilisé</p>	 <p>Touchez pour sélectionner un bouton. Utilisez ▲ ▼ ou les touches de nombre de copies pour saisir le "Plateau n°". "Pages excen" et "Perforatrice" peuvent être configurés selon une procédure similaire.</p>
<p><b>Double</b> Activez "Double" si le périphérique possède cette capacité.</p>	<p><b>MARCHE/ARRET</b></p>	
<p><b>Assembl imprimante</b> Activez "Assembl imprimante" si le périphérique possède cette capacité.</p>		
<p><b>Face dess auto ADF</b> Activez "Face dess auto ADF" si le périphérique possède cette capacité.</p>		
<p><b>Inversion sortie <sup>*2</sup></b> Activez "Inversion sortie" si le périphérique possède cette capacité.</p>		
<p><b>Inversion auto ADF</b> Activez "Inversion auto ADF" si le périphérique possède cette capacité.</p>		
<p><b>Boîte lettr</b> Activez "Boîte lettr" si le périphérique possède cette capacité.</p>		<p>Touchez chaque bouton pour commuter entre ARRET/MARCHE. "Double", "Assembl imprimante", "Face dess auto ADF" et "Boîte lettr" peuvent être configurés selon une procédure similaire.</p>

\*1 Le numéro de bac peut varier en fonction du modèle d'imprimante connectée.

\*2 Cette fonction n'est disponible que si l'appareil est équipé de l'alimentateur automatique de documents AF-VI.

# Comment imprimer un original scanné sur une imprimante reliée [Mode lien]

Le mode dans lequel un original est scanné dans l'appareil puis imprimé sur une imprimante connectée est appelé "Mode lien".

En Mode lien, l'original est imprimé sur l'imprimante connectée, indépendamment du nombre de copies à imprimer.

## 1 Placez l'original.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité AAD optionnelle.

Pour placer l'original, voir [p.37](#).

## 2 Passez en Mode lien.

Appuyez sur la touche  sur l'appareil pour passer en mode lien.

Dans l'écran Mode, touchez **[Impr lien]** pour accéder à l'écran de base du lien.

Lorsque "Mode motifs" est programmé sur "Boucle", appuyez sur la touche  jusqu'à ce que l'écran de base du lien apparaisse.

[p.24](#)



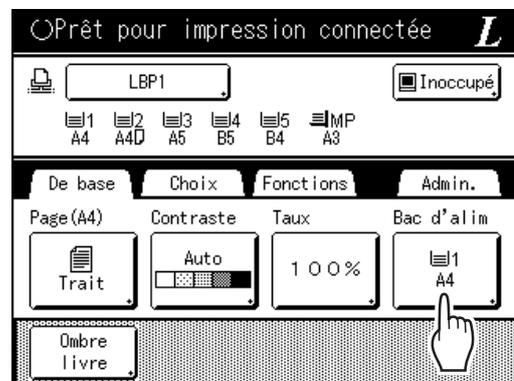
### REMARQUE:

- Pendant que le message "Démarrage de la carte réseau / Obtention des données de configuration de l'imprimante reliée Veuillez patienter" est affiché sur l'appareil, les informations de l'imprimante connectée sont en train d'être rappelées par le biais du réseau. Patientez jusqu'à ce que le message disparaisse.

## 3 Sélectionnez le papier d'impression.

Si l'imprimante connectée comporte plusieurs bacs d'alimentation, touchez **[Bac d'alim]** pour spécifier le bac (format du papier).

- 1) Touchez **[Bac d'alim]** sur l'écran de base du lien.



- 2) Sélectionnez le format de papier souhaité.



- 3) Touchez **[OK]**.

## 4 Sélectionnez les fonctions d'impression à votre convenance.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Mode de traitement d'image (p.56)
- Contraste scannérisa (p.58)
- Taux (p.59)
- Mode trame (p.65)
- Mém. trav. (p.134)
- Régl. contras (p.66)
- Courbe contr (p.67)
- Ombre livre (p.81)
- Marge sup. (p.83)
- Aperçu (p.87)
- Superposition (p.187)
- Réservation (p.142)
- Dépôt (p.183)
- Mon accès direct (p.155)

### REMARQUE:

- Si l'imprimante connectée comporte des périphériques optionnels tels qu'une unité recto-verso, les fonctions optionnelles sont également disponibles. p.199
- Les fonctions Vitesse d'impression, Contraste ou Positionnement ne peuvent pas être réglées.
- Lorsqu'un ordinateur envoie un signal de sortie à l'appareil pendant qu'il est utilisé, ces données interruptrices peuvent alors devenir prioritaires et démarrer un nouveau travail d'impression qui annulera le travail actuel. Nous vous recommandons de programmer "Réservation" sur l'écran Admin. afin d'accorder la priorité aux travaux d'impression réalisés sur les imprimantes connectées. Les données reçues de l'ordinateur dans le laps de temps spécifié ne seront pas traitées. p.142

## 5 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

Le nombre apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

### REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche , puis saisissez à nouveau le nombre correct.

## 6 Appuyez sur la touche .

La scannérisation de l'original commence. Les données de l'original scannérisé sont envoyées à l'imprimante connectée et le nombre de copies spécifié s'imprime sur l'imprimante connectée.

### REMARQUE:

- Les réglages actuels peuvent être stockés dans la Mémoire travaux pour être rappelés ultérieurement. p.134

## 7 Appuyez sur la touche lorsque le travail d'impression est terminé.

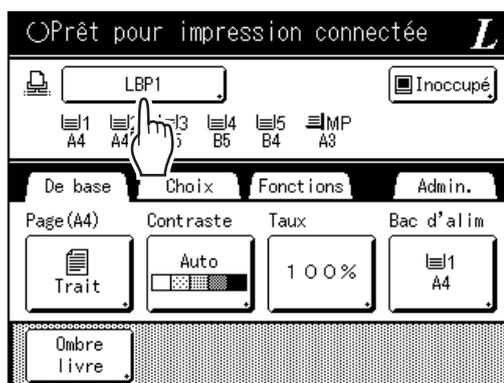
Le réglage revient à sa valeur par défaut.

### Astuce:

#### Lorsque plusieurs imprimantes connectées sont raccordées au réseau

Lorsque plusieurs imprimantes connectées sont raccordées au réseau, le périphérique de sortie peut être sélectionné selon le besoin.

- 1) Touchez le bouton "Nom imprimante" sur l'écran de base du lien.



- 2) Sélectionnez l'imprimante connectée sur laquelle imprimer.



### REMARQUE:

- Si une erreur a été détectée sur une imprimante connectée, ce périphérique ne peut pas être sélectionné.
- Si une erreur se produit sur l'imprimante connectée sélectionnée en Mode lien, l'écran Choix lien apparaît. Sélectionnez une autre imprimante connectée disponible pour l'impression. Pour des informations sur l'achat d'imprimantes connectées supplémentaires, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

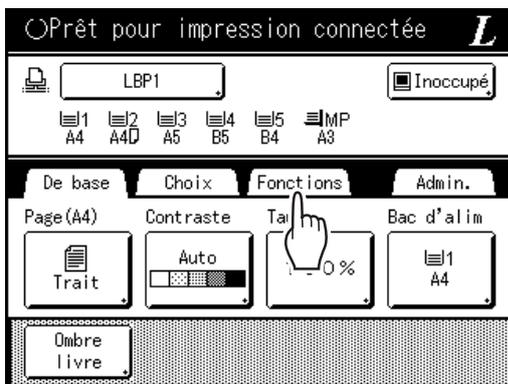
# Comment utiliser les fonctions optionnelles sur une imprimante connectée

Les étapes de configuration des fonctions optionnelles sont présentées ci-dessous. Ces fonctions sont disponibles lorsque l'imprimante connectée dispose d'un périphérique optionnel tel qu'une trieuse ou une unité recto-verso.

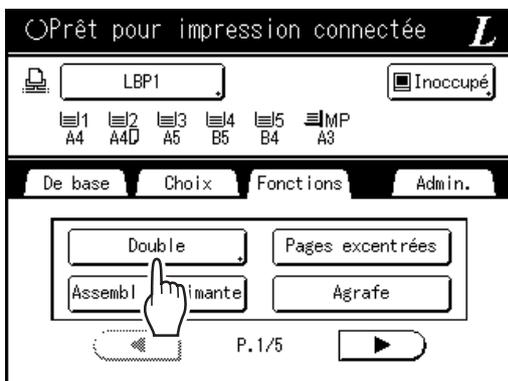
## REMARQUE:

- Consultez le guide de l'utilisateur de l'imprimante connectée pour de plus amples détails sur chaque fonction.

### 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base du lien.



### 2 Sélectionnez une fonction à modifier.

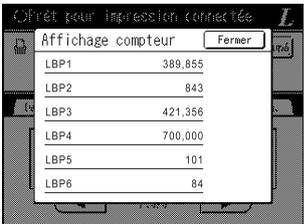
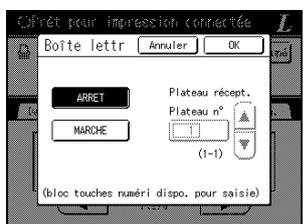
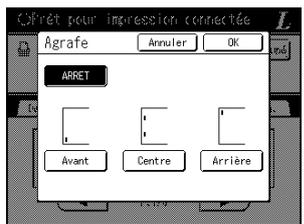


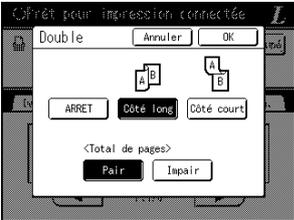
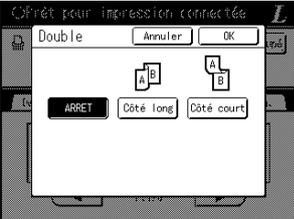
### 3 Effectuez les modifications nécessaires.

Consultez la section "Fonctions configurables" (p.200) pour sélectionner les réglages appropriés.

## Fonctions configurables

— : réglage initial (par défaut)

Fonctions	Description	Écrans et étapes	Réglages Admin. associés
<b>Affichage compteur</b> Affiche le nombre de copies imprimées pour chaque imprimante connectée reconnue par l'appareil.	---		---
<b>Boîte lettr</b> Sélectionnez un réceptacle du papier en tant que plateau de réception.	MARCHE/ARRET Plateau n° 1 à n (n est le nombre total de bacs définis dans "Total bacs" sur l'écran Admin.)	 <p>Touchez ▲ ▼ ou saisissez à l'aide des touches de nombre de copies.</p>	Total bacs : Le nombre total de bacs. Réglé sur 1 ou plus.  <b>REMARQUE:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quand la fonction "Trier" est réglée sur MARCHE, vous ne pouvez pas configurer la fonction "Total bacs".</li> </ul>
<b>Pages excentrées</b> Activez une fonction permettant d'éjecter de façon alternée des copies imprimées comportant plusieurs pages.	MARCHE/ARRET	---	Pages excentrées : Disponible uniquement lorsque l'option "Pages excentrées" est sur MARCHE.
<b>Agrafe</b> Spécifiez le positionnement des agrafes sur les copies imprimées.	Diffère selon la façon dont "Position agrafe" a été configuré sur l'écran Admin. <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque configuré sur "Invariable" : <b>MARCHE/ARRET</b></li> <li>Lorsque configuré sur "Variable" : <b>ARRET/Avant/Centre/Arrière</b></li> </ul>	 <p>Touchez pour sélectionner un bouton.</p>	Agrafe : Disponible uniquement lorsque l'option "Agrafe" est sur MARCHE.  <b>REMARQUE:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quand la fonction "Trier" ou la fonction "Pages excentrées" est configurée sur MARCHE, vous ne pouvez pas configurer la fonction "Agrafe".</li> </ul>
<b>Perforatrice</b> Indiquez si vous souhaitez perforer les copies imprimées.	MARCHE/ARRET	---	Perforatrice : Disponible uniquement lorsque l'option "Perforatrice" est sur MARCHE.  <b>REMARQUE:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quand la fonction "Trier" ou la fonction "Pages excentrées" est configurée sur MARCHE, vous ne pouvez pas configurer la fonction "Perforatrice".</li> </ul>

Fonctions	Description	Écrans et étapes	Réglages Admin. associés
<b>Inversion sortie</b> Ceci permet la sortie inversée des originaux scannés avec l'unité AAD en option.	MARCHE/ARRET	---	Inversion sortie : Disponible uniquement lorsque l'option "Inversion sortie" est sur MARCHE.
<b>Assembl imprimante</b> Sélectionnez cette fonction pour conserver l'ordre de page d'origine des impressions à plusieurs pages tout en les éjectant dans un seul réceptacle.	MARCHE/ARRET	---	Assembl imprimante : Disponible uniquement lorsque l'option "Assembl imprimante" est sur MARCHE.
<b>Double</b> Imprimez sur les deux faces du papier. Différents écrans et différentes étapes s'appliquent selon que l'appareil est équipé ou non de l'alimentateur automatique de documents AF-VI ou de l'alimentateur automatique de documents DX-1 (unités optionnelles).  <b>REMARQUE:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour obtenir des instructions sur l'impression recto-verso, reportez-vous à la section "Impression recto-verso" (p.202).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quand l'alimentateur automatique de documents AF-VI est installé  <b>ARRET/Côté long/Côté court</b>             &lt;Total de pages&gt;:  <b>Impair/Pair</b></li> <li>Quand l'alimentateur automatique de documents AF-VI n'est pas installé  <b>ARRET/Côté long/Côté court</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quand l'alimentateur automatique de documents AF-VI est installé              Touchez pour sélectionner un bouton.</li> <li>Quand l'alimentateur automatique de documents AF-VI n'est pas installé              Touchez pour sélectionner un bouton.</li> </ul>	---

**Important!:**

- Certaines fonctions optionnelles risquent de ne pas être activées simultanément en fonction du modèle et de la configuration des options de l'imprimante connectée.

# Impression recto-verso [Double]

Il est possible d'imprimer en recto-verso lorsqu'une unité recto-verso (optionnelle) est installée sur une imprimante connectée.

## REMARQUE:

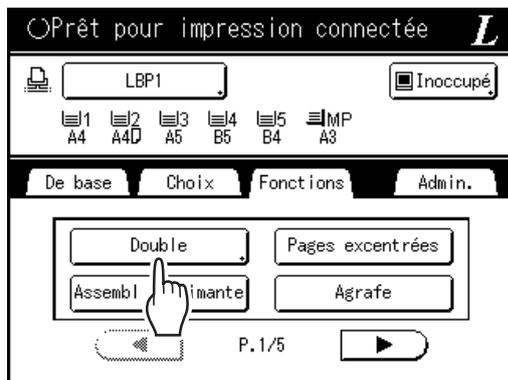
- Les réglages "Double" peuvent être programmés à partir de l'écran Création de Master ou des écrans des Fonctions d'impression.

L'imprimante connectée imprimera selon les spécifications définies sur l'un ou l'autre de ces écrans.

## Avec la vitre d'exposition ou l'alimentateur automatique de documents AF-VI

Ce réglage est disponible quand une imprimante connectée est équipée de l'unité d'impression en recto-verso optionnelle.

### 1 Touchez [Double] sur l'écran Fonctions.



### 2 Définissez un sens de reliure recto-verso.

Définissez le sens de reliure comme indiqué ci-dessous. La combinaison de l'orientation de scannérisation et du sens de reliure donnera lieu à différents styles.

### Orientations de scannérisation et sens de reliure recto-verso.

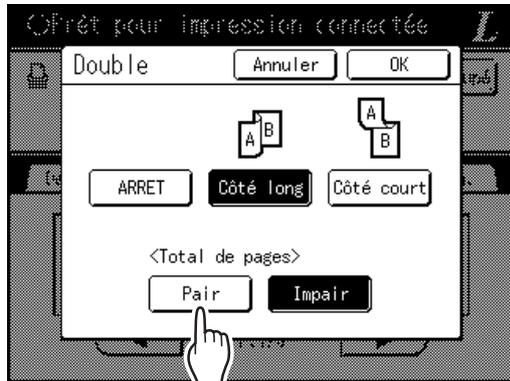
Orientations de l'original	Vertical (Portrait)	Horizontal (Paysage)
Sens de reliure		
Côté long		
Côté court		

### 3 Sélectionnez le nombre d'originaux.

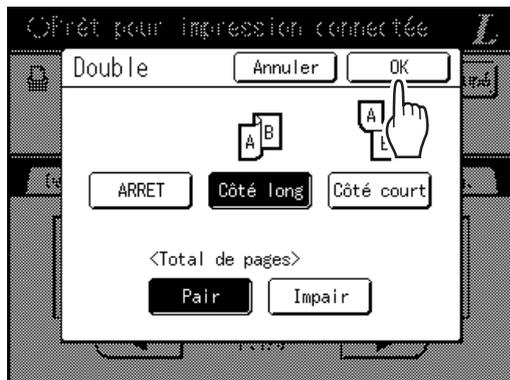
Lorsque vous scannériser un original depuis l'unité AAD optionnelle, sélectionnez des nombres [Pair] ou [Impair] pour correspondre au nombre de pages de l'original.

**Important!:**

- Cette étape n'est pas nécessaire si vous n'utilisez pas l'unité AAD. Passez à l'étape 4.



**4 Touchez [OK].**



**REMARQUE:**

- Pour annuler l'impression recto-verso, touchez [ARRET], puis [OK].

**5 Placez l'original.**

**REMARQUE:**

- Pour des informations sur le placement de l'original, reportez-vous à l'étape 4 de la section "Comment imprimer à partir d'un document papier ou d'un livre". (p.39)
- Pour scanner un original d'une seule page, placez-le sur la vitre d'exposition.
- Lorsque vous imprimez en recto-verso à partir d'un nombre impair d'originaux scannés sur l'unité AAD, le verso de la dernière page sera vierge.

**6 Sélectionnez les fonctions d'impression nécessaires.**

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Mode de traitement d'image (p.56)
- Contraste scannérisa (p.58)
- Taux (p.59)
- Format pap (p.63)
- Mode trame (p.65)
- Mém. trav. (p.134)
- Réglé contras (p.66)
- Courbe contr (p.67)
- Ombre livre (p.81)
- Marge sup. (p.83)
- Aperçu (p.87)
- Superposition (p.187)
- Dépôt (p.183)
- Mon accès direct (p.155)
- Réservation (p.142)

**7 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.**

Le nombre apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

**REMARQUE:**

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche , puis saisissez à nouveau le nombre correct.

**8 Appuyez sur la touche  .**

Les étapes qui suivent sont différentes selon que l'original est scannérisé sur la vitre d'exposition ou sur l'unité AAD.

Effectuez l'une des étapes suivantes :

**Important!:**

- Il est possible d'utiliser la vitre d'exposition ou l'unité AAD, mais pas les deux en même temps.

### ◆ Comment utiliser la vitre d'exposition

Placez le premier document original sur la vitre d'exposition, attendez que le message "Traitement R/V pour imprimante reliée" disparaisse, puis placez le deuxième original et appuyez sur la touche .



Lorsque les données concernant les deux faces du papier ont été transmises, l'imprimante connectée imprime le nombre spécifié de copies.

Pour imprimer plusieurs copies recto-verso, répétez les étapes 5 à 8 de la section Impression recto-verso.

### Important!:

- Lorsque le premier original a été scanné, placez l'original suivant dans l'intervalle recto-verso prédéfini sur l'écran Admin. (p.164). Si vous ne le placez pas dans l'intervalle de temps imparti, l'imprimante connectée imprimera une seule face.

### REMARQUE:

- Si vous appuyez sur la touche  sans placer le deuxième original, l'imprimante connectée n'imprimera également qu'une seule face.
- Les fonctions suivantes peuvent être réglées après que le deuxième original ait été placé et avant qu'il ne soit scanné :
  - Mode de traitement d'image (p.56)
  - Contraste scanné (p.58)
  - Taux (p.59)
  - Mode trame (p.65)
  - Réglé contras (p.66)
  - Courbe contr (p.67)
  - Mon accès direct (p.155)

### ◆ Comment utiliser l'unité AAD

La page placée au sommet de la pile est scannée en premier.

Au fur et à mesure que chaque page de l'original est scannée, l'imprimante connectée imprime le nombre spécifié de copies.



# Remplacement des consommables

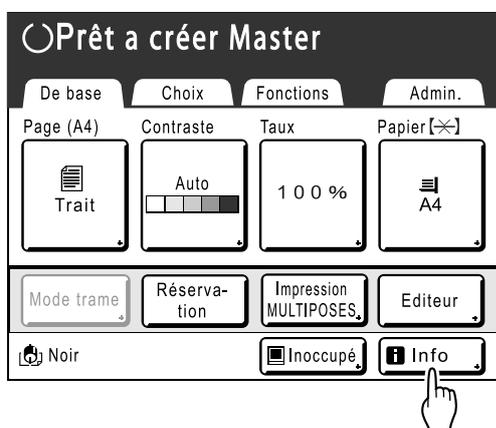
## Comment vérifier la quantité de consommables restante

L'appareil vérifie et rapporte la quantité restante d'encre et de master, ainsi que l'espace restant dans la boîte de récupération.

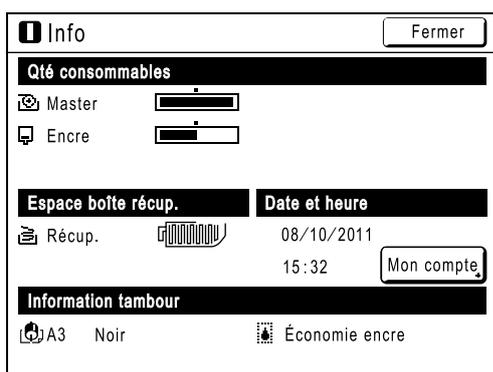
### REMARQUE:

- Le rapport risque de ne pas s'afficher si la détection est défectueuse.
- La quantité rapportée est fournie uniquement à titre de référence et risque de ne pas être précise à 100 %.

### 1 Touchez [i Info] sur l'écran de base.



### 2 Vérifiez la quantité restante de consommables.



Lorsque le niveau des consommables est bas, réapprovisionnez-les.

- Master (p.208)
- Encre (p.211)
- Récupération des masters (masters usagés) (p.213)

### Détails de l'affichage

Indicateur/Message	Description
	La barre noire indique la quantité restante. Ex : il reste environ 10 %
(Inconnu), ---, aucun affichage	Indique que les données des consommables ne sont pas disponibles, n'ont pas été définies, etc.

### ◆ À propos de l'écran "Mon compte"

Quand le "Niveau gestion" dans Manage utilisateur est réglé sur "Haut/Gestion complète", touchez [Mon compte] pour afficher l'écran "Mon compte".

Sur l'écran "Mon compte", vous pouvez vérifier les Limite C/C, Limite M/C et Présent C/C, M/C de l'utilisateur actuel. Limite C/C et Limite M/C sont définies par l'administrateur. Consultez votre administrateur pour plus de détails.

Mon compte		Fermer
U-1(G-1)		
Limite C/C	10,000	
Présent C/C	6,511	
Limite M/C	10,000	
Présent M/C	250	

**Astuce:**

Bouton  Information

L'icône  sur le bouton  Information indique l'état actuel des consommables tel que détecté par l'appareil.

L'icône  change en fonction des informations correspondantes détectées au sujet du consommable.

- Lorsque les informations correspondantes ont été correctement détectées au sujet du consommable  (affichage normal)
- Lorsque les informations correspondantes ne sont pas disponibles  (affichage en grisé)

Lorsque l'icône  apparaît en grisé, la quantité restante de master/d'encre ne peut pas être affichée.

Lorsque le matériaux pour masters ou l'encre atteint un niveau bas, l'icône  (master) ou  (encre) clignote à droite du bouton pour indiquer qu'il faudra bientôt les remplacer.

**REMARQUE:**

- Si l'appareil n'est pas en mesure de détecter les données correspondant au consommable, vous devez saisir les valeurs correctes.

 p.239

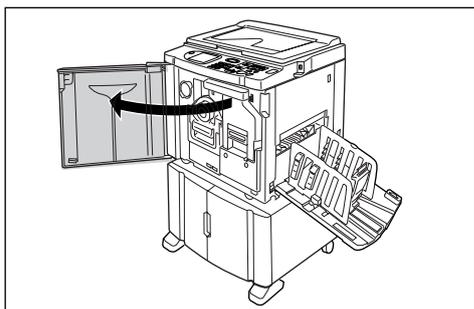
# Comment remplacer le rouleau de masters

Lorsque le rouleau de masters est épuisé, un message apparaît et l'appareil s'arrête. Remplacez-le par un nouveau rouleau de masters.

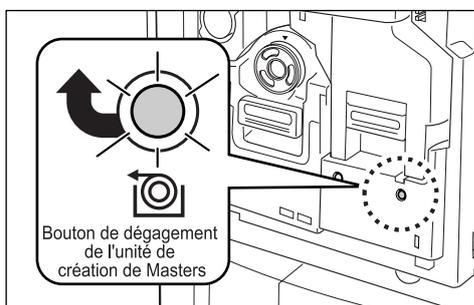
## Important!:

- Pour le rouleau de masters, il est recommandé d'utiliser les produits spécifiés par Riso.
- Laissez l'appareil allumé lorsque vous remplacez le master.

## 1 Ouvrez la porte avant.



## 2 Vérifiez que l'indicateur du bouton de dégagement de l'unité de création de masters est allumé.

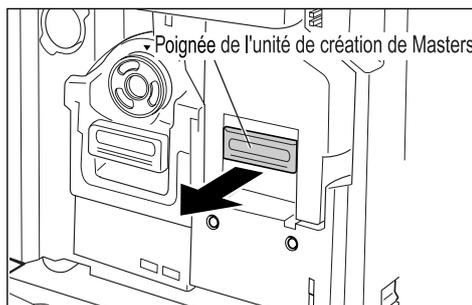


Si l'indicateur est éteint, appuyez sur le bouton de dégagement de l'unité de création de masters afin qu'il s'allume.

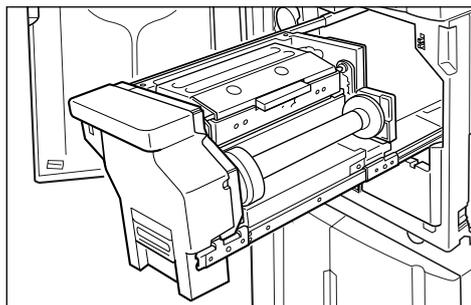
## Important!:

- Lorsque le tambour d'impression est sorti, l'Unité de création de Masters ne peut pas être retirée. Remettez le tambour d'impression en position, puis appuyez sur le Bouton de dégagement de l'Unité de création de Masters.  
p.215

## 3 Retirez l'unité de création de masters.

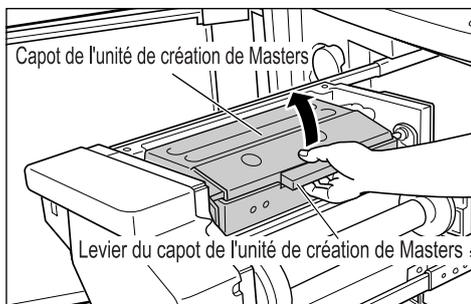


Attrapez la poignée de l'unité de création de masters et tirez-la vers l'avant.



Tirez-la lentement jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

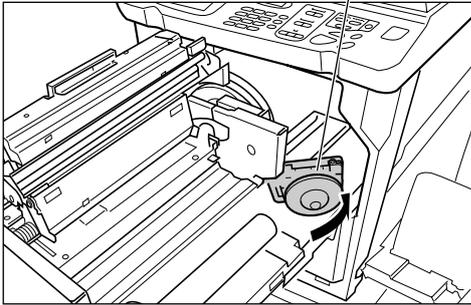
## 4 Ouvrez le capot de l'unité de création de masters.



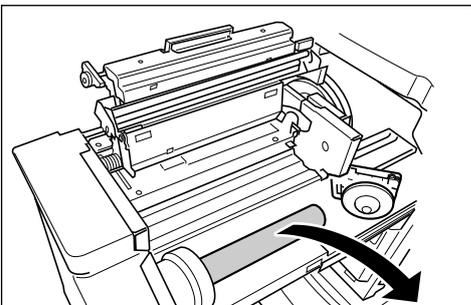
Attrapez le levier du capot de l'unité de création de masters et ouvrez le capot de l'unité de création de masters.

## 5 Ouvrez le support de rouleau de masters.

Support du rouleau de Masters



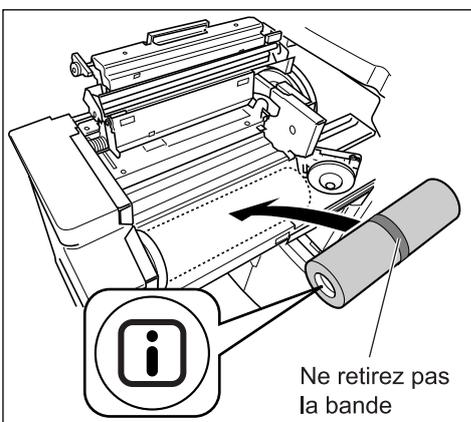
## 6 Retirez l'axe central du rouleau de Masters usagé.



### REMARQUE:

- Veuillez jeter l'axe central du rouleau de Masters usagé conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région.   
p.218

## 7 Installez un nouveau rouleau de masters.

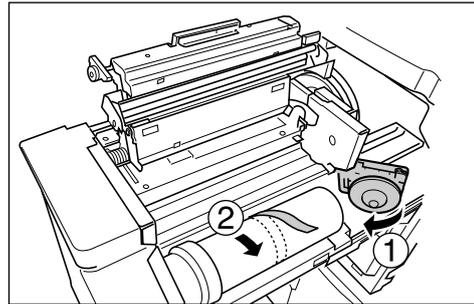


Retirez l'emballage moulant en plastique du nouveau rouleau de masters et placez-le avec la marque **i** à gauche.

### Important!:

- Veillez à ne pas endommager la partie **i** lorsque vous retirez l'emballage moulant. Si la partie **i** est courbée ou si la perforation est coupée, le master sera inutilisable.
- Ne retirez pas encore le ruban adhésif.

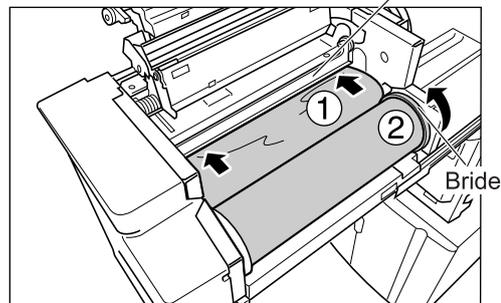
## 8 Refermez le support du rouleau de masters.



Retirez le ruban adhésif lorsque le support de rouleau de masters a été refermé.

## 9 Insérez le bord d'attaque du Master sous le rabat du guide de Masters.

Rabat de guide de Masters



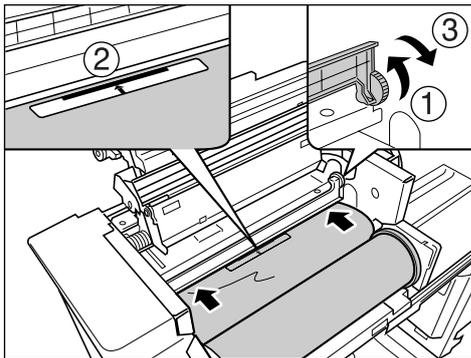
Insérez le bord d'attaque du Master dans son entrée sous le rabat du guide de Masters et poussez-le aussi loin que possible (①). Si le Master est lâche, tournez la bride de droite vers l'arrière et rembobinez (②).

**Astuce:**

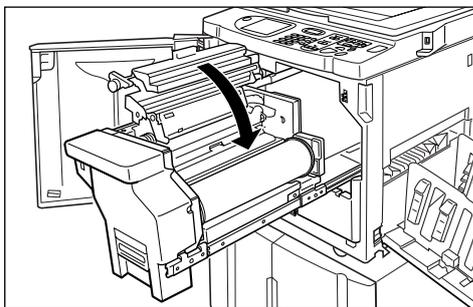
**Si vous ne parvenez pas à insérer le master**

Insérez le bord d'attaque du master en procédant comme suit.

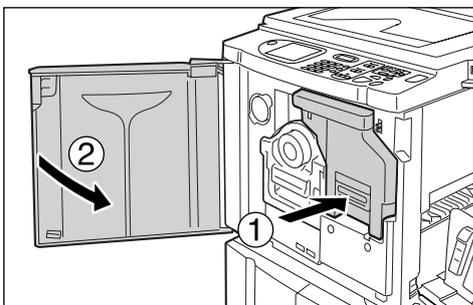
- 1) Soulevez le rabat du guide de masters  
Tournez la molette qui se trouve sur le bord du rabat du guide de masters vers l'arrière et soulevez le rabat.
- 2) Tirez le master jusqu'à la ligne indiquée par la flèche.
- 3) Abaissez le rabat du guide de masters.



**10 Remettez chaque pièce dans sa position d'origine.**



Refermez le capot de l'unité de création de masters.



Remplacez l'unité de création de Masters dans sa position d'origine et refermez la porte avant.

# Comment remplacer la cartouche d'encre

Lorsque l'encre est épuisée, un message apparaît et l'appareil s'arrête. Remplacez par une cartouche d'encre neuve.

## ⚠ Mise en garde:

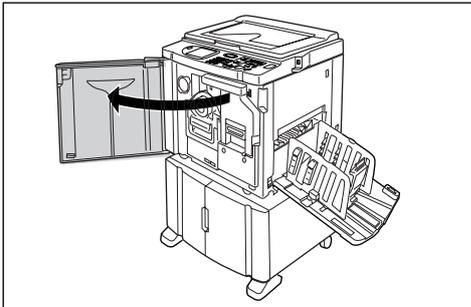
- De l'encre peut demeurer sur la zone autour du tambour d'impression, alors prenez garde de ne pas vous tacher les mains ou les vêtements.
- Lavez immédiatement avec du savon si vous vous tachez les mains ou autre avec de l'encre.

## Important!:

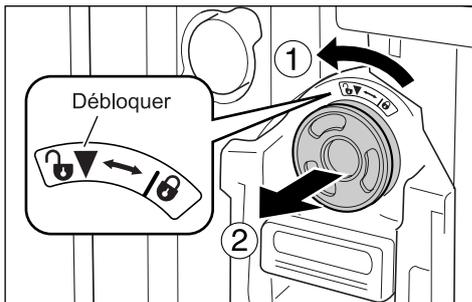
- Pour la cartouche d'encre, il est recommandé d'utiliser les produits spécifiés par Riso.
- Laissez l'appareil allumé lorsque vous remplacez la cartouche d'encre.
- Remplacez par une cartouche d'encre de la même couleur d'encre. Si vous désirez changer la couleur d'encre, remplacez le tambour d'impression.

☞ p.215

## 1 Ouvrez la porte avant.



## 2 Retirez la cartouche d'encre vide du support.



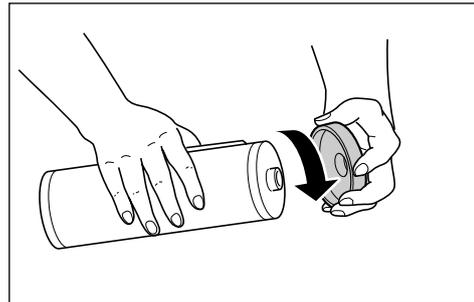
Tournez la cartouche d'encre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (↺), puis retirez-la.

### REMARQUE:

- Veuillez jeter la cartouche d'encre vide conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région. ☞ p.218

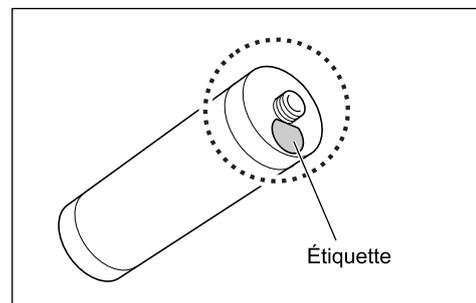
## 3 Retirez le capuchon de la nouvelle cartouche d'encre.

Tournez le capuchon de la cartouche d'encre pour le retirer.



### Important!:

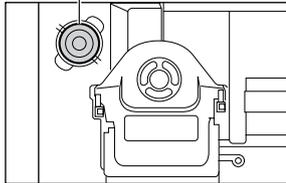
- Ne touchez pas et ne cognez pas la surface de sortie de la nouvelle cartouche d'encre. Ne retirez pas l'étiquette figurant à côté de l'ouverture de la cartouche d'encre.



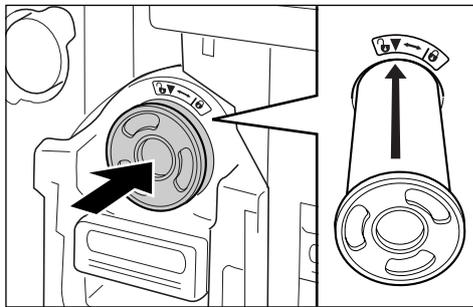
**REMARQUE:**

- Vous pouvez conserver le capuchon de la cartouche d'encre en haut à gauche du tambour d'impression.

Support du capuchon de la cartouche d'encre

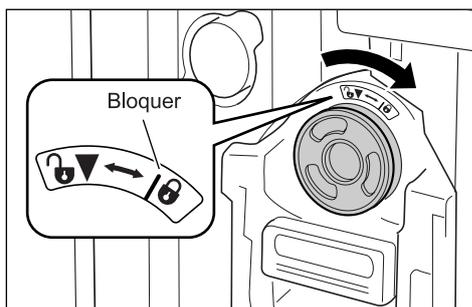


**4 Insérez la nouvelle cartouche d'encre.**



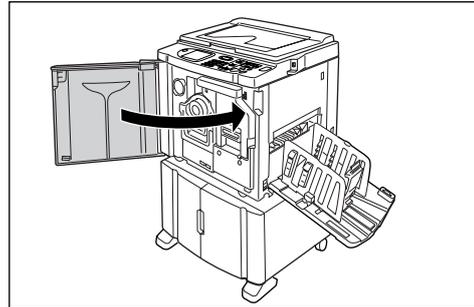
Alignez la flèche qui se trouve sur la cartouche d'encre avec la marque ▼ figurant sur le tambour, puis insérez-la jusqu'à ce qu'elle vienne buter.

**5 Verrouillez la cartouche d'encre.**



Tournez la cartouche d'encre dans le sens des aiguilles d'une montre (🕒) pour la verrouiller à sa place.

**6 Fermez la porte avant.**



# Comment vider la boîte de récupération de masters

Les masters usagés sont placés dans la boîte de récupération de masters. Lorsque la boîte de récupération de masters est presque pleine, un message apparaît et l'appareil s'arrête. Jetez les masters usagés.

## ⚠ Mise en garde:

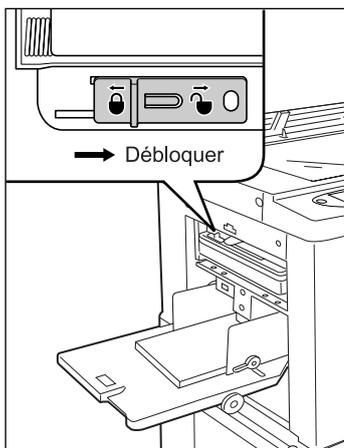
- Lavez immédiatement avec du savon si vous vous tachez les mains ou autre avec de l'encre.

## Important!:

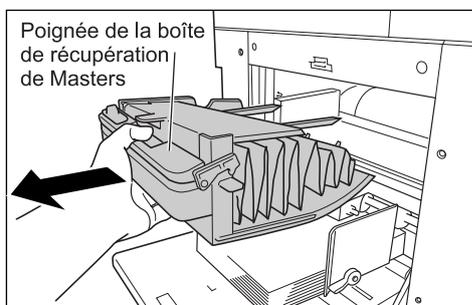
- La boîte de récupération de masters peut être cadenassée pour éviter que l'information contenue dans les masters rejetés soit utilisée à mauvais escient. Si la boîte de récupération de masters est protégée par le cadenas, assurez-vous de prendre contact avec l'administrateur avant de jeter le master.
- Lorsque "Protéger" est activé, vous ne pouvez enlever la boîte de récupération de masters que si des messages tels que "Boîte récupération Masters pleine" ou "Master bloqué dans unité de récupération" s'affichent. ↪ p.173

## 1 Enlevez la boîte de récupération de masters.

Si le levier de la boîte de récupération de masters est verrouillé, faites-glisser le levier vers la droite pour déverrouiller.



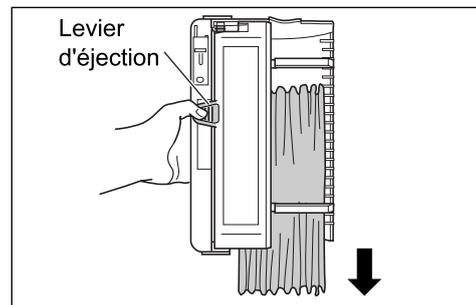
Attrapez la poignée de la boîte de récupération de masters et tirez la boîte vers l'avant.



## Important!:

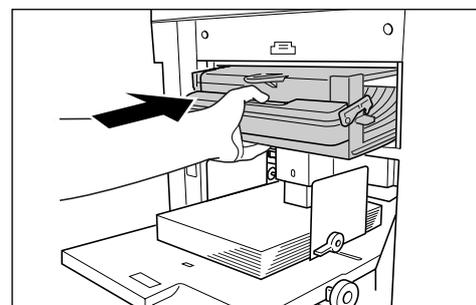
- Si la boîte de récupération de masters est cadenassée, contactez l'administrateur pour défaire le cadenas.

## 2 Jetez les masters éjectés.



Inclinez la boîte de récupération de masters vers l'avant et jetez directement les masters usagés à la poubelle (ou dans un sac) en serrant le levier d'éjection.

## 3 Placez la boîte de récupération de masters en position.

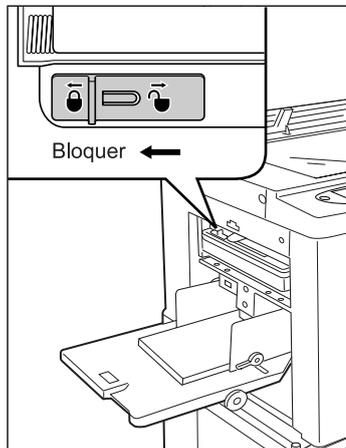


Insérez la boîte de récupération de masters jusqu'à ce qu'elle vienne buter.

### REMARQUE:

- Si nécessaire, faites glisser le levier de gauche pour verrouiller la boîte de récupération de masters et placez aussi un cadenas pour plus de sécurité.

☞ p.173



- Veuillez jeter les masters éjectés conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région.

☞ p.218

# Comment remplacer le tambour d'impression (changement de couleur)

Lorsque vous remplacez le tambour d'impression actuel par un tambour couleur pour changer les couleurs ou lorsque vous retirez du papier bloqué, procédez comme suit pour retirer le tambour d'impression. Pensez à utiliser un tambour couleur spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil.

## ⚠ Mise en garde:

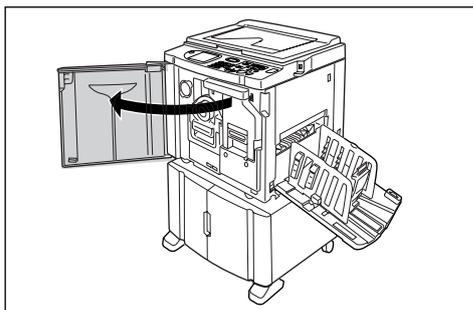
- Ne placez pas le tambour d'impression à la verticale. Vous risqueriez de tacher le sol, etc.

## Important!:

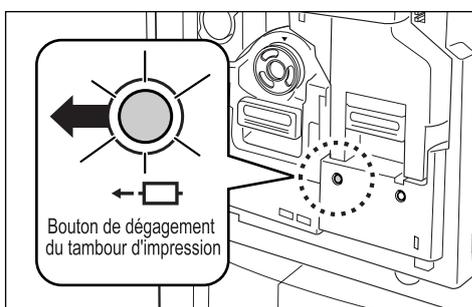
- Utilisez uniquement des tambours d'impression spécifiquement conçus et approuvés pour cet appareil.
- Laissez l'appareil allumé pendant que vous enlevez ou remplacez le tambour d'impression.
- Assurez-vous de bien placer le tambour d'impression remplacé dans le coffret du tambour et de le stocker en position horizontale.

## Comment enlever le tambour

### 1 Ouvrez la porte avant.



### 2 Vérifiez que l'indicateur du Bouton de dégagement du tambour d'impression est allumé.

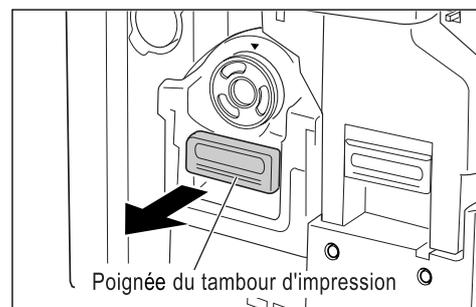


Si l'indicateur est éteint, appuyez sur le Bouton de dégagement du tambour d'impression afin qu'il s'allume.

## Important!:

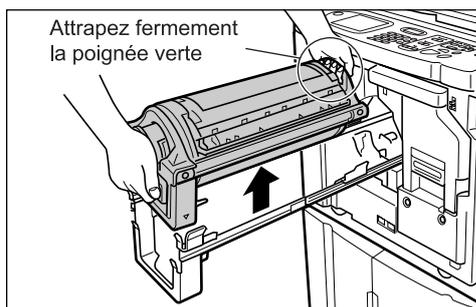
- Lorsque l'unité de création de Masters est enlevée, le tambour d'impression ne peut pas être retiré. Remettez l'unité de création de Masters en position, puis appuyez sur le bouton de dégagement du tambour d'impression.   
☞ p.208

### 3 Retirez le tambour d'impression.



Attrapez la Poignée du tambour d'impression et tirez lentement jusqu'à ce que le tambour d'impression soit sorti à son maximum.

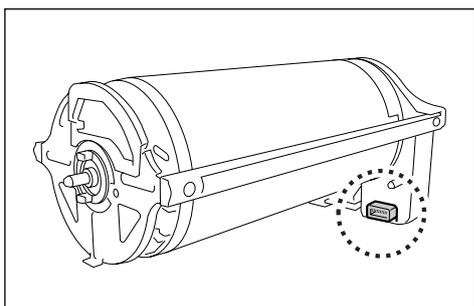
## 4 Enlevez le tambour d'impression.



Soulevez à deux mains le tambour d'impression vers le haut pour le sortir de son rail.  
Poursuivez avec le remplacement du tambour, la suppression du bourrage papier, etc.

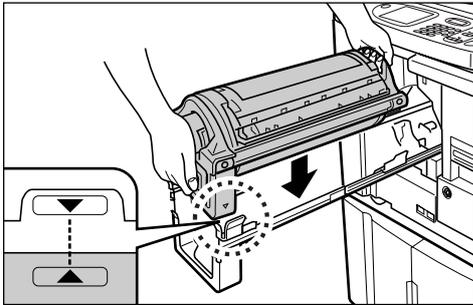
### ⚠ Mise en garde:

- Ne touchez pas au connecteur situé sur le tambour.  
Vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement du tambour d'impression dû à l'électricité statique ou à d'autres facteurs.



## Comment installer le tambour

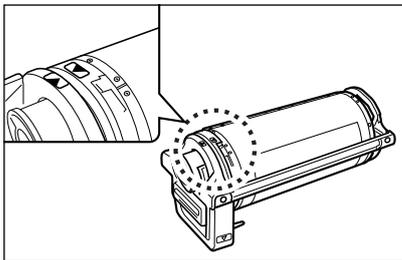
### 1 Placez le tambour d'impression sur le rail.



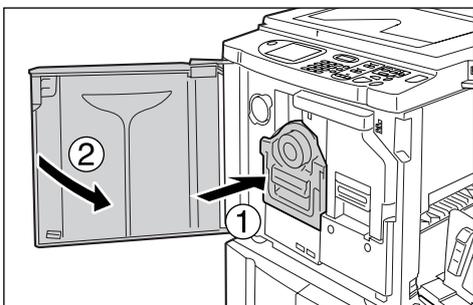
Alignez la marque ▼ du tambour avec la marque ▲ du guide, puis placez le tambour à l'horizontale sur le rail.

#### REMARQUE:

- Si le tambour a été tourné manuellement, veillez à bien le tourner à nouveau afin que les marques ► et ◀ s'alignent après qu'il ait été placé sur le rail.



### 2 Remplacez le tambour d'impression dans sa position d'origine.



Poussez le tambour d'impression jusqu'à son maximum, puis refermez la porte avant.

#### Important!:

- N'attrapez pas la poignée du tambour d'impression lorsque vous introduisez le tambour d'impression.

#### Astuce:

##### Pour changer de type de tambour

Lorsque vous installez un autre type de tambour d'impression, l'écran Confirmer le type de tambour apparaît.



- 1) Sélectionnez le type correspondant au tambour d'impression installé.
- 2) Touchez [OK].  
Le type de tambour d'impression est confirmé et l'impression devient possible.

#### Important!:

- Vous ne pourrez pas imprimer tant que le type de tambour d'impression n'a pas été confirmé.
- Si vous installez un tambour couleur non approuvé, le message "Mauvais type du tambour d'impression Installé" s'affiche. Installez un tambour couleur spécifiquement approuvé pour cet appareil.

## Comment mettre au rebut les consommables usagés

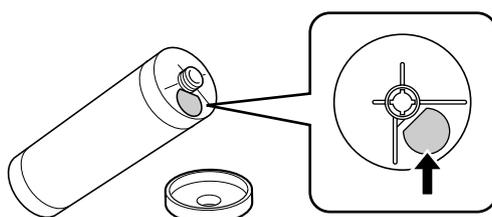
Disposez des cartouches d'encre, des axes centraux des rouleaux de masters et des masters éjectés usagés conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région.

Si nécessaire, séparez les composants spécifiques en suivant les procédures ci-dessous pour les mettre au rebut de manière appropriée.

### ◆ Cartouche d'encre

Enlevez l'étiquette (métal compris), située au niveau de la flèche, de la surface de sortie de la cartouche d'encre, puis jetez-les séparément.

Il se peut que de l'encre adhère à la surface de sortie de la cartouche d'encre, alors faites attention à ne pas salir vos vêtements.

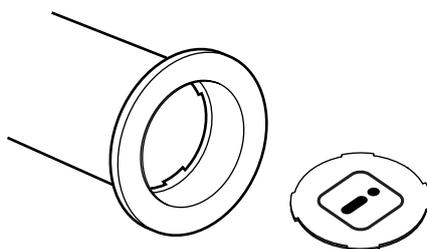


Pièces	Composition
Composition de la cartouche d'encre	plastique (polypropylène/polyéthylène)
Composition de l'étiquette	plastique (métal compris)
Encre	Huile de soja, hydrocarbures de pétrole, eau, pigments

### ◆ Axe central du rouleau de masters

Un composant métallique a été attaché en bas de l'extrémité où la marque  est imprimée.

La partie du composant a été perforée pour plus de facilité de découpage, c'est pourquoi, pour une mise au rebut correcte, déchirez le long de la perforation.



Pièces	Composition
Composition de l'axe central du rouleau	Papier
Composition du master	plastique, papier Japon
Composition du composant prédécoupé	plastique (métal compris) et papier

**◆ Master éjecté**

Pièces	Composition
Composition du master	plastique, papier Japon
Composition de l'encre	Huile de soja, hydrocarbures de pétrole, eau, pigments

**REMARQUE:**

- Elle est fabriquée à base de composés de carbone et d'hydrogène. Si elle brûle entièrement, elle se transformera en eau et en dioxyde de carbone.



# Maintenance

## Nettoyage

La qualité de l'impression peut être amoindrie si des pièces telles que la tête d'impression thermique de l'unité de création de masters, la vitre du scanner de l'unité AAD (option), le rouleau blanc, etc., sont empreints de poussière, de saleté, d'encre, de correcteur liquide, etc.

Suivez les étapes ci-dessous pour effectuer un nettoyage périodique.

### **⚠ATTENTION:**

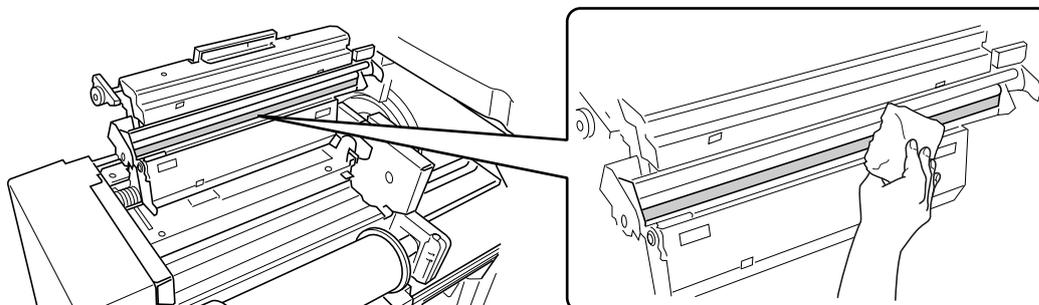
- Mettez l'appareil hors tension avant de nettoyer les pièces.
- Ne retirez pas de capots fixes.
- Contactez immédiatement votre représentant de service après-vente en cas de situation dangereuse, en cas de problème ou si vous avez des questions.
- Contactez votre représentant du service après-vente avant de déplacer l'appareil.
- Interdisez à toute personne non autorisée d'effectuer des réglages ou des réparations.

### **⚠Mise en garde:**

- L'appareil possède des pièces mobiles de précision. Manipulez l'appareil conformément aux instructions de ce manuel.
- Attention aux bords des pièces en métal, vous pourriez vous blesser.
- N'apportez aucune modification à l'appareil et n'enlevez aucune pièce.
- Ni Riso, ni son revendeur ne pourront être tenus pour responsables de toute opération de maintenance effectuée par des réparateurs non agréés par Riso.

## Tête d'impression thermique

Nettoyez la tête d'impression thermique à chaque fois que vous remplacez le rouleau de masters. Ouvrez le capot de l'unité de création de masters, puis essuyez doucement la tête d'impression thermique à l'arrière de l'unité plusieurs fois à l'aide d'un chiffon ou d'un tissu doux.

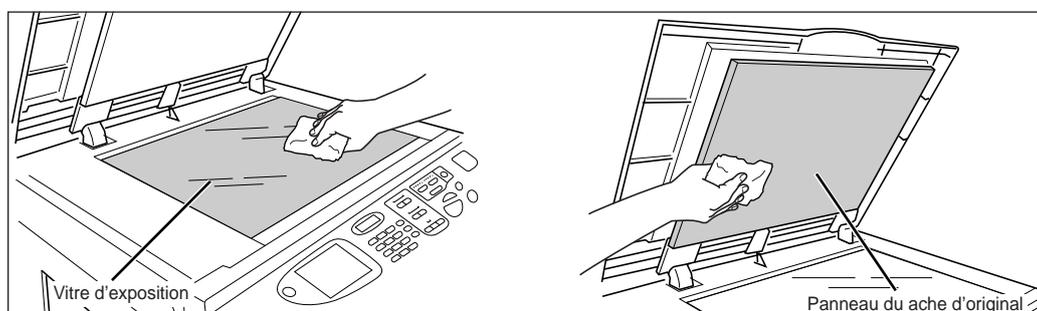


### ⚠ Mise en garde:

- La tête d'impression thermique étant très fragile, évitez de la heurter ou de la rayer avec un objet dur.
- Comme la tête d'impression thermique est sensible (endommageable) à l'électricité statique, veuillez vous assurer de bien vous débarrasser de toute charge d'électricité statique sur le corps avant de nettoyer.

## Vitre d'exposition et panneau du cache document

Si la vitre d'exposition et/ou le panneau du cache document sont tachés, essuyez-les avec soin à l'aide d'un chiffon ou d'un tissu doux.



### ⚠ Mise en garde:

- La vitre d'exposition étant très fragile, évitez de la heurter ou de la rayer avec un objet dur.

## Vitre du scanner et rouleau blanc de l'unité AAD (option)

Essuyez délicatement et plusieurs fois la vitre du scanner et le rouleau blanc avec un chiffon doux ou un essuie-tout.



### ⚠ Mise en garde:

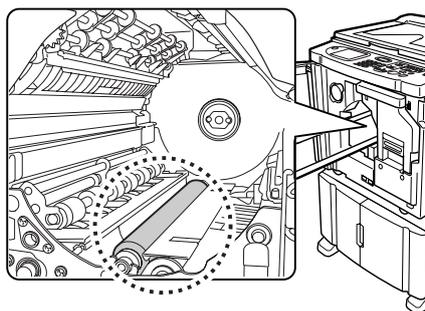
- La vitre d'exposition étant très fragile, évitez de la heurter ou de la rayer avec un objet dur.

## Rouleau presseur

Si le rouleau presseur, qui presse le papier d'impression contre le tambour d'impression, est taché, des bandes de souillures risquent d'apparaître au verso des copies.

Si tel est le cas, essuyez doucement le rouleau presseur à l'aide d'un chiffon doux humecté d'alcool.

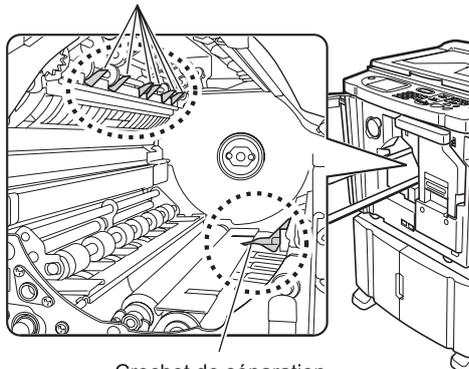
Pour enlever le tambour d'impression, voir p.215.



### ⚠ Mise en garde:

- Coupez l'alimentation électrique de l'appareil lorsque vous nettoyez le rouleau presseur.
- Quand vous mettez vos mains dans l'unité, attention de ne pas toucher le crochet de séparation ni le crochet de décrochage des masters. Les bouts pointus des crochets pourraient vous blesser la main.
- De l'encre peut demeurer sur la zone proche du tambour d'impression, alors prenez garde de ne pas vous tacher les mains ou les vêtements. Lavez immédiatement avec du savon si vous vous tachez les mains ou autre avec de l'encre.

Crochet de décrochage des masters

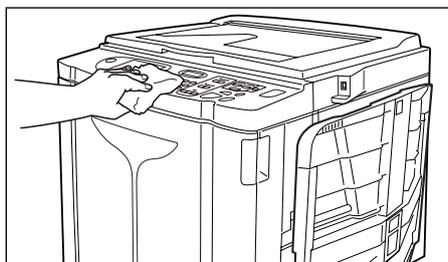


Crochet de séparation

## L'extérieur

Utilisez un chiffon doux pour essuyer délicatement l'ensemble de l'imprimante régulièrement afin d'empêcher que l'extérieur ne se salisse.

Si vous utilisez un produit de nettoyage, utilisez un produit recommandé par votre représentant de service après-vente agréé.



### **⚠ Mise en garde:**

- Comme l'extérieur de l'appareil est en plastique, n'utilisez jamais d'alcool ni de solvant pour le nettoyage.
- Pour nettoyer l'affichage, essuyez-le doucement avec un chiffon sec. Humectez un chiffon avec un peu de produit de nettoyage et passez-le doucement pour retirer les taches d'encre éventuelles.  
Ne pas vaporiser ni verser directement la solution de nettoyage sur l'affichage. Vous risqueriez de l'endommager.

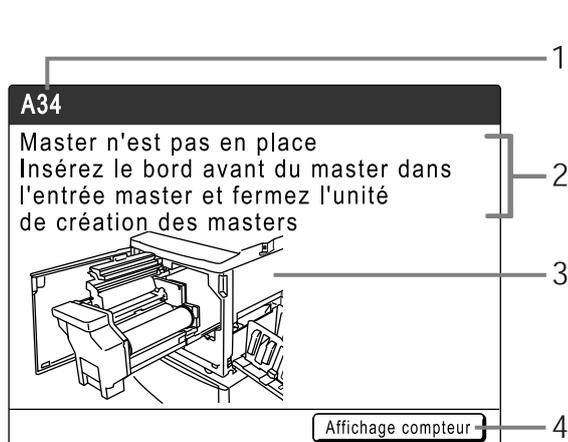
# Dépannage

## Lorsqu'un message s'affiche

Reportez-vous aux informations suivantes pour déterminer la cause et prendre les mesures appropriées lorsque l'appareil cesse de fonctionner et qu'un message s'affiche.

### Présentation des messages d'erreur

Un message et l'illustration de dépannage correspondante apparaîtront pour vous montrer comment résoudre le problème.



- 1) Numéro d'erreur**  
Type d'erreur et numéro d'identification de l'erreur
- 2) Messages d'erreur**  
Description de l'erreur et des actions destinées à résoudre le problème
- 3) Zone graphique**  
Montre visuellement comment résoudre le problème
- 4) Affichage compteur**  
Touchez pour afficher la fenêtre "Affichage compteur"

Numéro d'erreur	Types d'erreur	Description	Page de référence
T00-000	Erreurs d'appel de service	Erreurs nécessitant une réparation ou une inspection par un représentant de service après-vente agréé. Pour résoudre une erreur d'appel de service, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) en lui donnant le numéro d'erreur.	☞ p.225
A00-000	Erreurs de blocage de masters	Apparaît lorsque le master est bloqué, etc.	☞ p.225
B00-000	Erreurs de périphérique optionnel	Apparaît lorsqu'une erreur se produit sur le périphérique optionnel.	☞ p.226
C00-000	Erreurs de consommable	Apparaît lorsqu'un consommable (encre ou rouleau de masters) est épuisé.	☞ p.227
D00-000	Erreurs d'installation	Apparaît lorsqu'une pièce ou une unité n'est pas correctement installée.	☞ p.228
J00-000	Erreurs de bourrage papier	Apparaît lorsqu'un document original ou un papier d'impression est bloqué.	☞ p.230

**T00-000 : Erreurs d'appel de service**

Message	Cause possible	Action
!!Changement de la pile!! Appelez le service technique	La pile est faible ou déchargée.	Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour faire remplacer la pile. Appuyez sur la touche  ou  pour effacer l'affichage des messages d'erreur.
!!Erreur système!! Appuyez sur la touche de réarmement Si se ne récupère, appelez le service technique	Une erreur système s'est produite.	Appuyez sur la touche  . Si le problème persiste, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).
!!Erreur système!! Coupez l'alimentation, puis l'allumez Si se ne récupère, appelez le service technique		Éteignez l'appareil, puis rallumez-le. Si le problème persiste, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

**A00-000 : Erreurs de blocage de masters**

Message	Cause possible	Action
Mauvaise récupération de master Retirez le tambour d'impression et enlevez le master	Le master n'a pas été correctement éjecté.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Retirez le tambour d'impression et enlevez le master du tambour.  p.215</li> <li>2) Remettez le tambour d'impression en place.</li> <li>3) Appuyez sur la touche .</li> </ol>
Master bloqué ds unité de récupération Retirer la boîte de récup. Masters et enlever le Master bloqué	Le master est bloqué dans l'unité de récupération de masters.	Retirez la boîte de récupération de masters et enlevez le master bloqué. Si les masters sont difficiles à enlever, retirez le tambour d'impression puis enlevez-les.  p.213 Si l'erreur persiste, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).
Erreur chargement Master Retirer le tambour d'impression et enlever le Master	Le Master n'est pas correctement attaché au tambour d'impression.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Retirez le tambour d'impression et enlevez le master du tambour.  p.215</li> <li>2) Remettez le tambour d'impression en place.</li> <li>3) Appuyez sur la touche .</li> </ol>
Mauvaise alimentation Master Retirer unité création Master, rembobiner le rouleau de Masters, puis remettre le Master en place	Le master est mal installé.	Retirez l'unité de création de masters, rembobinez le master, puis réinstallez.  p.208
Master n'est pas en place Insérez le bord avant du master dans l'entrée master et fermez l'unité de création des masters	Le master est mal installé ou est manquant.	Retirez l'unité de création de masters et réinstallez le master.  p.208  <b>Important!</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le bord d'attaque du master est froissé ou déchiré, coupez le bord bien droit et réinstallez le master.</li> </ul>

Message	Cause possible	Action
Master reste sur le tambour d'impression Retirez le tambour d'impression et enlevez le master	Un Master inutile est resté sur le tambour d'impression.	<b>1)</b> Retirez le tambour d'impression et enlevez le master du tambour. ☞ p.215 <b>2)</b> Remettez le tambour d'impression en place. <b>3)</b> Appuyez sur la touche  .
Bourrage papier Enlevez le papier dans les zones indiquées et pressez le bouton [OK]	Du papier est coincé aux endroits indiqués.	<b>1)</b> Retirez le papier bloqué. <b>2)</b> Appuyez sur la touche  ou touchez [OK].
Sécurité activée sur le plateau d'alimentation standard Remettez le papier sur plateau d'alim.	L'interrupteur de sécurité pour le bac d'alimentation standard (bac d'alimentation du papier) a été activé.	Vérifiez sous le bac d'alimentation standard (bac d'alimentation du papier) et au dessus du papier d'impression pour détecter d'éventuels obstacles. Retirez-les s'il y en a.
Erreur système dans unité créa. Master Enlever le master, puis fermer le capot unité création Master	Le mécanisme de coupe du master a mal fonctionné.	Retirez l'unité de création de masters et enlevez le master. ☞ p.208 La fermeture du capot de l'unité de création de masters remet l'erreur à jour. Réinstallez le master.

### B00-000 : Erreurs de périphérique optionnel

Message	Cause possible	Action
Identification impossible	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un dispositif autre que la pilote USB Flash est connecté au port USB.</li> <li>• Une pilote USB Flash défectueuse est branchée dans le port USB.</li> <li>• Une pilote USB Flash qui n'est pas reconnue par l'appareil est branchée dans le port USB.</li> </ul>	Branchez une pilote USB Flash configurée pour l'appareil. ☞ p.12
Non identifié (Hub USB)	Un hub USB est connecté au port USB.	Branchez la pilote USB Flash correcte correspondante. ☞ p.12
Insérez la carte dans le compteur à carte	Aucune carte dans le compteur à cartes (optionnel).	Insérez la carte dans le compteur à carte.
! Inséreur de bandes désactivé ! Le mettre sous tension	L'inséreur de bandes (optionnel) est désactivé.	Allumez l'inséreur de bandes.
Erreur imprimante reliée	Une erreur d'appel de service est survenue sur l'imprimante connectée.	Vérifiez l'imprimante connectée et résolvez l'erreur.
Pas d'adresse IP attribuée à cette imprimante Se mettez en rapport avec votre administrateur de réseau	L'adresse IP de l'appareil n'est pas configurée correctement.	Contactez votre administrateur système et configurez correctement l'adresse IP de l'appareil. ☞ p.161

Message	Cause possible	Action
! Aucune imprimante reliée détectée ! Vérifier le branchement du câble et l'alimentation de l'imprimante reliée	L'imprimante connectée n'est peut-être pas allumée ; le câble n'est peut-être pas correctement branché ; la connexion est peut-être interrompue.	Vérifiez que l'imprimante connectée a bien été allumée. Vérifiez si tous les câbles sont correctement branchés. S'ils sont correctement branchés, vérifiez l'état de la communication du serveur et du réseau, et consultez l'administrateur de la communication du serveur et du réseau.
Pas de bande papier dans l'Inserteur bande Remplacez le rouleau bande	Aucune bande dans l'inserteur de bandes (optionnel).	Chargez des bandes neuves dans l'inserteur de bandes.
Aucun toner dans imprimante reliée	Aucun toner dans l'imprimante connectée.	Remplacez le toner dans l'imprimante connectée.
Bourrage papier Enlevez le papier dans les zones indiquées et pressez le bouton [OK]	Du papier est coincé aux endroits indiqués.	<b>1)</b> Retirez le papier bloqué. <b>2)</b> Appuyez sur la touche  ou touchez [OK].
Bourrage bande papier dans l'Inserteur bande Enlevez la bande papier	Un bourrage de bande s'est produit dans l'inserteur de bandes (optionnel).	Vérifiez l'inserteur de bandes et retirez la bande bloquée.
!!Erreur système!! Coupez l'alimentation, puis l'allumez Si se ne récupère, appelez le service technique	Une erreur système s'est produite.	Éteignez l'appareil, puis rallumez-le. Si l'erreur persiste, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

## C00-000 : Erreurs de consommable

Message	Cause possible	Action
Ajoutez du papier	Aucun papier d'impression dans le bac d'alimentation du papier.	Chargez du papier dans le bac d'alimentation du papier. ☞ p.32
Boîte récupération Masters pleine Vider la boîte de récupération Masters	La boîte de récupération de masters est pleine.	Videz la boîte de récupération de masters. ☞ p.213
Pas d'encre Remplacez la cartouche d'encre	L'encre est épuisée.	Remplacez la cartouche d'encre par une cartouche d'encre neuve. Utilisez une cartouche d'encre spécifiquement conçue et approuvée pour cet appareil ☞ p.211  <b>Important!:</b> • Si l'erreur persiste après avoir remplacé la cartouche d'encre, vérifiez si vous l'avez correctement installée.
Pas de master Remplacez le rouleau master	Le rouleau de masters est épuisé.	Installez un nouveau rouleau de masters. Utilisez un rouleau de masters spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil ☞ p.208

**D00-000 : Erreurs d'installation**

Message	Cause possible	Action
Fermez la porte avant	La porte avant est ouverte ou mal fermée.	Vérifiez l'aimant situé sous la porte avant et fermez-la fermement.
Fermer le capot de l'unité créa Master	Le capot de l'unité de création de masters est ouvert ou mal installé.	Sortez l'unité de création de masters, vérifiez-la, puis refermez fermement son capot.
Mettez en place la cartouche d'encre	La cartouche d'encre est mal installée ou est manquante.	Installez correctement la cartouche d'encre. ☞ p.211
Unité de créa. Master non verrouillée	L'unité de création de masters est prête à être enlevée.	Retirez l'unité de création de masters.
Tambour d'impression non verrouillé	Le tambour d'impression est prêt à être enlevé.	Retirez le tambour d'impression.
Tambour d'impression hors position Presser le bouton dégagement tambour, attendre que le voyant s'allume et retirer le tambour d'impression	Le tambour d'impression est verrouillé, mais mal introduit.	Poussez le tambour jusqu'à son maximum, puis appuyez sur la touche de désengagement du tambour. Retirez le tambour d'impression une fois le bouton allumé, puis réinstallez-le.
Capot arrière principal pas en place Appeler le service technique	Le capot arrière de l'appareil a été enlevé.	Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).
Mettez en place la boîte de récupération de masters	La boîte de récupération de masters est mal installée ou est manquante.	Installez correctement la boîte de récupération de masters. ☞ p.213
Placer le Master en position	Aucun master n'est installé.	Installez un rouleau de masters. ☞ p.208
Placer unité créa. Master en position	L'unité de création de masters est manquante ou mal installée.	Installez correctement l'unité de création de masters. ☞ p.208
Mettez en place le tambour d'impression	Le tambour d'impression est mal installé ou est manquant.	Installez correctement le tambour d'impression. ☞ p.215
Cartouche d'encre incorrecte dans tamb 2 ou impossible de lire infos d'encre Remplacer la cartouche d'encre ou contacter votre Fournisseur Riso	Une cartouche d'encre inappropriée est installée.	Installez correctement une cartouche d'encre appropriée. ☞ p.211  <b>Important!:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez une cartouche d'encre spécifiquement conçue et approuvée pour cet appareil. Dans le cas contraire, des problèmes pourraient survenir et l'appareil pourrait s'endommager.</li> </ul>
	L'étiquette se trouvant sur la surface de sortie de la cartouche d'encre s'est détachée ou la surface est sale.	L'étiquette se trouvant sur la surface de sortie de la cartouche d'encre contient des informations nécessaires à l'impression. Si l'appareil ne peut pas déchiffrer ces informations, il ne fonctionne pas. Installez une cartouche d'encre spécifique à l'appareil avec son étiquette bien attachée et propre.

Message	Cause possible	Action
Type de master incorrect installé ou impossibilité de lire info master Remplacer le roulement master ou contacter votre Fournisseur Riso	Un master incorrect est installé.	Placez un rouleau de masters approprié. ☞ p.208  <b>Important!:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez un rouleau de masters spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil. Dans le cas contraire, des problèmes pourraient survenir et l'appareil pourrait s'endommager.</li> </ul>
	La section ⓘ de l'axe central du rouleau de masters est manquante, a été usée ou a été inclinée.	La section ⓘ de l'axe central du rouleau de masters contient des informations nécessaires à la création de masters. Si l'appareil ne peut pas déchiffrer ces informations, il ne fonctionne pas. Installez un rouleau de masters adéquat ayant la marque ⓘ et qui n'est ni usé, ni incliné.
Mauvais type du tambour d'impression Installé	Un tambour d'impression incorrect est installé.	Installez un tambour d'impression correct. ☞ p.215  <b>Important!:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez un tambour d'impression spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil. Dans le cas contraire, des problèmes pourraient survenir et l'appareil pourrait s'endommager.</li> </ul>

## J00-000 : Erreurs de bourrage papier

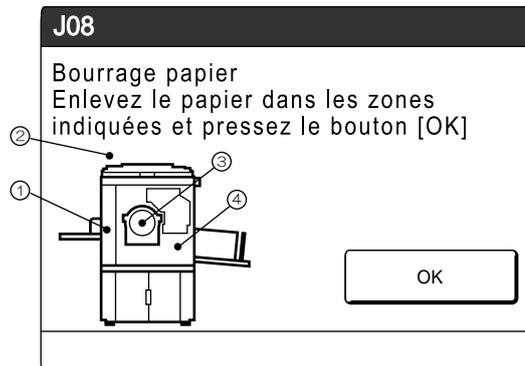
Apparaît lorsque le document original ou le papier d'impression est bloqué à l'intérieur de la machine ou de l'unité AAD (option). L'emplacement du bourrage papier est indiqué par l'icône clignotante (① - ④) sur l'illustration. Reportez-vous au tableau ci-dessous (① - ④) et suivez les indications pour résoudre le problème.

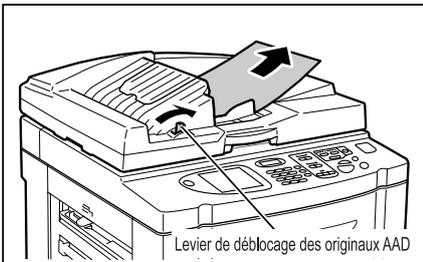
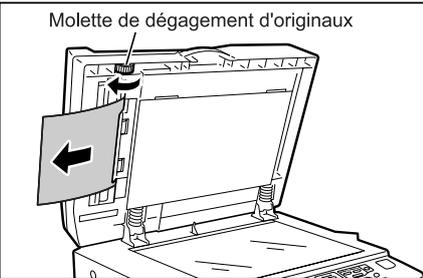
### REMARQUE:

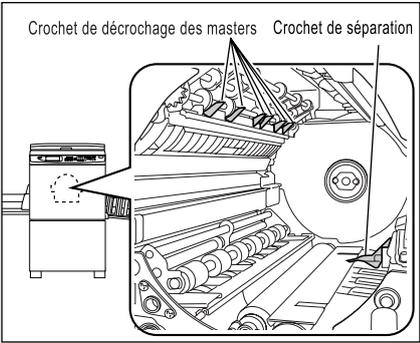
- Utilisez du papier d'impression approprié pour prévenir les bourrages papier. Sélectionnez également un document original convenant à l'unité AAD (option).

☞ p.15

☞ p.17



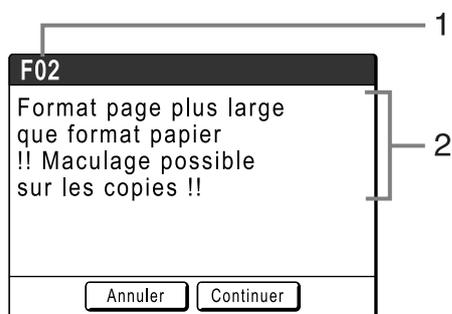
Zone indiquée/ Clignotante	Cause possible	Action
①	Le papier est bloqué dans la zone d'alimentation du papier.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Vérifiez le côté d'alimentation du papier et retirez le papier bloqué.</li> <li>2) Rechargez du papier d'impression.</li> <li>3) Appuyez sur la touche  si l'erreur ne disparaît pas. Si vous utilisez du papier spécial, réglez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier en fonction des caractéristiques du papier. ☞ p.33</li> </ol>
②	L'original est bloqué dans l'unité AAD (option).	<p><b>Lorsque vous retirez le document dans le sens de son insertion</b> Tirez le levier de dégagement des originaux de l'AAD (option), et retirez l'original.</p>  <p style="text-align: center;">Lever de déblocage des originaux AAD</p> <p><b>Lorsque vous retirez l'original dans le sens de son éjection</b> Soulevez le cache d'original, tournez la molette de dégagement d'originaux de l'AAD et retirez l'original.</p>  <p style="text-align: center;">Molette de dégagement d'originaux</p>

Zone indiquée/ Clignotante	Cause possible	Action
③	Le papier est bloqué dans la zone du tambour d'impression.	<p><b>1)</b> Retirez le tambour d'impression. ☞ p.215</p> <p><b>2)</b> Retirez le papier bloqué.</p> <p><b>3)</b> Remettez le tambour d'impression en place.</p> <p><b>4)</b> Touchez <b>[OK]</b>.</p> <p><b>⚠ Mise en garde:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand vous mettez la main dans l'unité pour enlever du papier, attention de ne pas toucher le crochet de séparation ni le crochet de décrochage des masters. Les bouts pointus des crochets pourraient vous blesser la main.</li> </ul>  <p>The diagram shows a cross-section of the printer's internal mechanism. Two specific components are labeled: 'Crochet de décrochage des masters' (Master release hook) and 'Crochet de séparation' (Separation hook). The diagram illustrates the paper path and the location of these hooks relative to the rollers and the paper tray.</p>
④	Le papier ne s'est pas éjecté correctement.	<p><b>1)</b> Déterminez si du papier est bloqué dans la zone de sortie du papier.</p> <p><b>2)</b> Touchez <b>[OK]</b>.</p> <p><b>REMARQUE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous utilisez du papier spécial, réglez le dispositif du papier sur les guides de réception du papier en fonction des caractéristiques du papier. ☞ p.32</li> </ul>

## Description des messages contextuels

Les messages contextuels communiquent divers états de fonctionnement.

Vous pouvez poursuivre l'opération en cours lorsque certains d'entre eux apparaissent, mais selon le contexte, d'autres messages vous demanderont d'agir avant de pouvoir poursuivre l'opération en cours.



### 1) Numéro d'erreur

Une lettre de référence (E/F) et un numéro d'identification.

### 2) Messages contextuels

Contenu du message.

Numéro d'erreur	Types d'erreur	Description	Page de référence
E00-000	Appel de maintenance	Apparaît lorsqu'il est nécessaire de remplacer la pile ou de faire effectuer une inspection de routine par un technicien.	☞ p.232
F00-000	Messages d'avertissement	Apparaît lorsqu'un travail d'impression ne peut pas se poursuivre en raison d'un conflit entre un réglage du panneau de contrôle et l'état de l'appareil.	☞ p.233

### E00-000 : Appel de maintenance

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
!!Changement de la pile!! Appelez le service technique	(Symptôme) Pile faible.  (Action) Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour faire remplacer la pile.	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!!Maintenance!! Appelez le service technique	(Symptôme) Avertit l'utilisateur de la nécessité de procéder à une maintenance périodique.  (Action) Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)

## F00-000 : Messages d'avertissement

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
Obtention des données de configuration de l'imprimante reliée Veuillez patienter	(Symptôme) Le système de l'appareil est en train de rappeler les informations de l'imprimante connectée. L'impression en mode lien est désactivée pendant le rappel d'informations.  (Action) Commence à imprimer une fois que les informations ont été complètement obtenues de l'imprimante connectée. Vous pouvez également imprimer depuis l'appareil.	Touchez <b>[Fermer]</b> pour effacer le message contextuel et retourner à l'écran précédent.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Quand vous imprimez sur l'appareil ;</b> Appuyez sur la touche  ou sur la touche .</li> <li>• <b>Quand vous imprimez sur une imprimante connectée ;</b> Patientez jusqu'à ce que les informations aient été rappelées. (Ceci peut prendre quelques minutes.)</li> </ul>
Sélection auto du format papier non disponible pour original format non standard Choisir format à enregistrer puis remettre en marche	(Cause 1) Vous essayez de scannériser un original au format non standard avec "Auto" en mode de scannérisation.  (Action) Sélectionnez le format de l'original manuellement.  (Cause 2) Un original au format normal a été placé dans une position incorrecte.  (Action) Soulevez le panneau du cache document et placez l'original correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pour spécifier le format à enregistrer</b> Touchez <b>[Format économ]</b>.</li> <li>• <b>Pour annuler la scannérisation</b> Touchez <b>[Annuler]</b>. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)</li> </ul>
!Sélection auto d'imprimante non disponible ! Imprimante reliée spécifiée peut être Err ou éteinte (hors tension)	(Symptôme) L'imprimante connectée envoie un signal d'erreur. Le mode lien a été activé en raison d'un faible volume d'impression car "Nombre sans lien" est actuellement activé.  (Action) Annulez l'erreur de l'imprimante connectée et recommencez à imprimer. Ou alors, imprimez après être passé à une autre imprimante connectée ou imprimez avec l'appareil.  p.164	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lorsque vous retournez à l'écran des Masters ;</b> Touchez <b>[Annuler]</b>. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)</li> <li>• <b>Lorsque vous passez à une autre imprimante connectée disponible ;</b> Touchez <b>[Commutat lien]</b> et sélectionnez une autre imprimante connectée sur l'écran Choix lien. <b>([Commutat lien]</b> n'apparaîtra pas si aucune autre imprimante connectée n'est disponible.)  p.198</li> </ul>

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
Sélection auto format papier non disponible pour original de format non standard Choix manuel format papier et appuyer sur touche DÉPART	(Cause 1) Essayer de copier un original au format non-régulier avec "Auto".  (Action) Sélectionnez un magasin d'alimentation du papier qui ait le format de papier correct.  (Cause 2) Un original au format normal a été placé dans une position incorrecte.  (Action) Soulevez le panneau du cache document et placez l'original correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pour sélectionner le magasin d'alimentation du papier ;</b> Touchez le bouton du magasin que vous désirez utiliser.</li> <li>• <b>Pour arrêter le travail d'impression ;</b> Touchez <b>[Annuler]</b>. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)</li> </ul>
!! Editeur d'ombre livre n'est pas disponible avec l'AAD !! Placez original sur la glace d'exposition	(Symptôme) L'unité AAD est désactivé pendant que la fonction Ombre livre est activée.  (Action) Placez l'original sur la vitre d'exposition. ☞ p.81	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Vérifier le stock d'encre requis, et commander si nécessaire	(Symptôme) La quantité restante de la cartouche d'encre ou du rouleau de Masters est inférieure à la quantité spécifiée dans "Gestion stock". ☞ p.163	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Vérifier le stock de Masters requis, et commander si nécessaire	(Action) Commandez des cartouches d'encre ou des rouleaux de masters si besoin est.	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Vérifier le format document Format orig plus grand que l'aire max impression	(Symptôme) Comme le format de l'original est plus grand que la zone d'impression maximum, il se peut que certaines zones supplémentaires ne s'impriment pas.  (Action) Modifiez le taux de reproduction.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pour modifier le réglage "Taux" ;</b> Touchez <b>[Réglage format]</b>.</li> <li>• <b>Quand vous reprenez le travail d'impression ;</b> Touchez <b>[Continuer]</b>. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.)</li> <li>• <b>Quand vous arrêtez le travail d'impression ;</b> Touchez <b>[Annuler]</b>. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)</li> </ul>
Vérifier les réglages Rapport reprodu sélectionné ne s'adapte pas à aire max impression	(Symptôme) Le taux de reproduction est trop grand pour le format d'original détecté et dépasse la zone d'impression maximum.  (Action) Modifiez le taux de reproduction.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Quand vous modifiez le réglage "Taux" ;</b> Touchez <b>[Réglage format]</b>.</li> <li>• <b>Quand vous reprenez le travail d'impression ;</b> Touchez <b>[Continuer]</b>. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.)</li> <li>• <b>Quand vous arrêtez le travail d'impression ;</b> Touchez <b>[Annuler]</b>. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)</li> </ul>

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
Fermer le cache document  Si l'original bouge vous ne pouvez pas obtenir le résultat désiré	(Symptôme) La vitre d'exposition a été ouverte pendant la procédure d'édition de la fonction Éditeur RISO.  (Action) Fermez la vitre d'exposition avec soin.	Touchez <b>[Fermer]</b> .
Entrez un nombre de copies supérieur à [%02d], le minimum programmé	(Symptôme) Vous essayez d'imprimer un nombre de copies inférieur à celui spécifié auparavant dans "Nombre de copies minimum".  (Action) Saisissez un nombre de copies à imprimer plus élevé ou modifiez le "Nombre de copies minimum" sur l'écran Admin. ☞ p.163	Spécifiez un nombre supérieur au nombre de copies affiché et appuyez sur la touche  .
Le tambour d'impression choisi n'est pas correct Changer de tambour ou sélectionnez un nouveau format tambour	(Symptôme) Vous avez sélectionné un tambour d'impression autre que celui actuellement installé, comme le confirme l'écran Confirmer le type de tambour lorsqu'il a été installé.  (Action) Sélectionnez le type de tambour d'impression actuellement installé. Vous pouvez également changer le tambour d'impression. ☞ p.215	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lorsque vous modifiez un réglage ;</b> Dans l'écran Confirmer le type de tambour, sélectionnez le type de tambour d'impression actuellement installé, puis touchez <b>[OK]</b>.</li> <li>• <b>Lorsque vous installez un tambour d'impression différent ;</b> Retirez le tambour d'impression et remplacez-le par le tambour approprié.</li> </ul> <p>Une fois le tambour d'impression réinstallé, le message d'avertissement disparaît.</p>
! MULTI POSES non disponible avec ce format papier ! Remplacer par du papier de format standard	(Symptôme) Les fonctions multi-poses ne peuvent pas être utilisées lorsque le bac d'alimentation du papier contient du papier au format personnalisé.  (Action) Chargez du papier au format standard dans le bac d'alimentation du papier.	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!!Sélection auto de taux reproduction impossible avec cette combinaison de original et papier!! Sélec. taux manuellement	(Symptôme) Le taux de reproduction auto est de moins de 50% ou de plus de 200%.  (Action) Modifiez le taux de reproduction.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Quand vous modifiez le réglage "Taux" ;</b> Touchez <b>[Réglage format]</b>.</li> <li>• <b>Quand vous arrêtez le travail d'impression ;</b> Touchez <b>[Annuler]</b>. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)</li> </ul>
! Aucune reproduction auto. avec cet original et ce format papier ! Choisir format manuellement	(Symptôme) Reproduction auto n'est pas disponible parce-que le format de l'original n'a pas pu être détecté.  (Action) Sélectionnez le taux de reproduction manuellement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Quand vous modifiez le réglage "Taux" ;</b> Touchez <b>[Réglage format]</b>.</li> <li>• <b>Quand vous arrêtez le travail d'impression ;</b> Touchez <b>[Annuler]</b>. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)</li> </ul>

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
Pas de master sur le tambour d'impression Créer un nouveau master	(Symptôme) Vous essayez d'imprimer, mais le tambour d'impression ne comprend aucun Master.  (Action) Placez l'original et créez un master.	Touchez <b>[Fermer]</b> .  <b>Important!</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne laissez pas le tambour d'impression sans Master. Sinon il risque de se sécher et de s'endommager. Vous devez soit créer un Master, soit effectuer une opération "Confidentiel" afin d'enrouler un Master autour du tambour d'impression.</li> </ul>
Format de l'original dépasse les limites mode MULTI POSES Indiquer format d'original	(Symptôme) "MULTIPOSES" n'est pas disponible pour le format de l'original.  (Action) Spécifiez le format de l'original. ☞ p.69	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Quand vous modifiez le réglage "Format origin" ;</b> Touchez <b>[Format origin]</b>.</li> <li><b>Quand vous reprenez le travail d'impression ;</b> Touchez <b>[Continuer]</b>. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.)</li> <li><b>Quand vous arrêtez le travail d'impression ;</b> Touchez <b>[Annuler]</b>. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)</li> </ul>
Original non détecté Remettre l'original	(Symptôme) L'appareil ne parvient pas à détecter le document original. Il est possible que le document original n'ait pas été positionné correctement.  (Action) Repositionnez l'original.	Repositionnez l'original pour effacer le message contextuel. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Quand vous reprenez le travail d'impression ;</b> Touchez <b>[Continuer]</b>. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.)</li> <li><b>Quand vous arrêtez le travail d'impression ;</b> Touchez <b>[Annuler]</b>. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)</li> </ul>
Format page plus large que format papier !! Maculage possible sur les copies !!	(Symptôme) Le papier d'impression est plus petit que le master.  (Action) Utilisez un papier d'impression du format approprié.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Quand vous imprimez sur l'appareil ;</b> Touchez <b>[Continuer]</b>. (Vous pouvez également imprimer en appuyant sur la touche .)</li> <li><b>Quand vous arrêtez le travail d'impression ;</b> Touchez <b>[Annuler]</b>. (Vous pouvez également arrêter en appuyant sur la touche  ou .)</li> </ul>
Format page plus large que format papier !! Maculage possible sur les copies !! (Continuer- >touche ESSAI)	(Symptôme) Le papier d'impression est plus petit que le master.  (Action) Utilisez un papier d'impression du format approprié.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Quand vous imprimez sur l'appareil ;</b> Appuyez sur la touche .</li> <li><b>Quand vous arrêtez le travail d'impression ;</b> Touchez <b>[Annuler]</b>. (Vous pouvez également arrêter en appuyant sur la touche  ou .)</li> </ul>
Veuillez passer ce message à votre administrateur Date due pour rapport compteur ID	(Symptôme) Date due pour le rapport du compteur ID.  (Action) Informez votre administrateur. ☞ p.151	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
Traitement des données d'impression à partir du PC Cette fonction n'est pas dispo pendant le traitement des données courantes	(Symptôme) L'appareil reçoit les données du document depuis l'ordinateur. Pendant la transmission des données, le mode Scannérisation est désactivé. (Action) Lancez le travail d'impression à la fin de la transmission ou imprimez depuis l'appareil.	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Atteint la limite du compte Contacter l'administrateur	(Symptôme) La limite supérieure de création de masters/impression définie par l'administrateur a été atteinte. (Action) Contactez votre administrateur.	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!! Scannérisation impossible !! L'interface extérieur n'est pas relié ou vérification de la connexion du câble	(Symptôme) La fonction de scannérisation n'est pas disponible dû à une perte de connexion avec un contrôleur externe ou parce-que le traitement de la connexion n'est pas terminé. (Action) Vérifiez la connexion avec le contrôleur externe.	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Positionner l'original et presser la touche Départ La scannérisation démarrera pour ajouter le traitement d'image	(Symptôme) Aucun original à rescannériser n'a été placé dans l'appareil pour le traitement de l'image par l'Éditeur RISO. (Action) Placez l'original et scannériser à nouveau.	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Démarrage de la carte réseau Veuillez attendre un moment	(Symptôme) La carte de réseau RISO Network Card (option) est en cours de démarrage. (Action) Veuillez patienter. Vous pouvez également imprimer depuis l'appareil.	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!!La zone de stockage des données est pleine!! Effacez les anciennes données de dépôt	(Symptôme) Espace libre insuffisant sur la carte de stockage de documents. (Action) Vérifiez les données enregistrées et effacez les travaux superflus.	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)  • <b>Pour vérifier la mémoire de stockage</b> Touchez <b>[Mémoire stocka]</b> .

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
!!!L'espace des données de stockage est pleine!! Effacez les anciennes données de dépôt dans le dossier choisi	(Symptôme) Le répertoire sélectionné est plein.  (Action) Vérifiez le répertoire et effacez les données superflues. Ou sélectionnez un autre répertoire.	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)  • <b>Pour vérifier la mémoire de stockage</b> Touchez <b>[Mémoire stocka]</b> .
Volume fichier trop grand pour stocker sur clé USB Changer la clé USB ou supprimer qqes fichiers pour faire de l'espace	(Symptôme) Espace libre insuffisant sur la pilote USB Flash.  (Action) Vérifiez les données de la pilote USB Flash et effacez les travaux superflus.	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)  • <b>Pour vérifier les données de la pilote USB Flash</b> Touchez <b>[List trava USB]</b> .
! Le type de tambour d'impression a été changé ! Sélectionner le type tambour d'impression actuel	(Symptôme) Un type différent de tambour d'impression a été installé.  (Action) Sélectionnez le type de tambour d'impression actuellement installé. Vous pouvez également revenir au même de type de tambour d'impression que précédemment.  p.215	• <b>Lorsque vous modifiez un réglage ;</b> Dans l'écran Confirmer le type de tambour, sélectionnez le type de tambour d'impression actuellement installé, puis touchez <b>[OK]</b> .  • <b>Lorsque vous installez un tambour d'impression différent ;</b> Retirez le tambour d'impression et remplacez-le par le même tambour que précédemment.  Une fois le tambour d'impression réinstallé, le message d'avertissement disparaît.
!Format pap. incompatible! Intercalaire plus petit que le papier d'impression Vérif. Format intercalaire	(Symptôme) Les feuilles de papier à interposer sont plus petites que le format du papier.  (Action) Chargez des feuilles de papier d'interposition au format adéquat dans le magasin.	Touchez <b>[Fermer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!! Dimensions de page actuelle et de papier d'impres. différentes !! Vérifiez format papier	(Symptôme) Les données de l'original envoyées depuis l'ordinateur ne correspondent pas au format du papier d'impression.  (Action) Vérifiez le format du papier d'impression et changez le papier ou le format selon les besoins.	• <b>Quand vous reprenez le travail d'impression ;</b> Touchez <b>[Continuer]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.)  • <b>Quand vous arrêtez le travail d'impression ;</b> Touchez <b>[Annuler]</b> . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)

## Écran Information sur les consommables

Afin d'assurer une impression optimale, l'appareil recueille des informations concernant les consommables. Si les informations correspondantes recueillies ne sont pas correctes, l'écran Informations sur les consommables apparaît.

Saisissez les valeurs appropriées.

L'icône  sur le bouton Info apparaîtra alors en grisé.

☞ p.207

### REMARQUE:

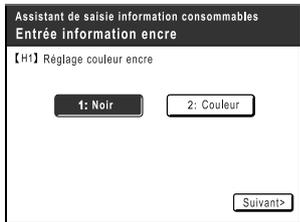
- La saisie d'une valeur erronée n'affecte pas le fonctionnement habituel, mais peut causer une mauvaise qualité d'impression.
- Lorsque vous effectuez les opérations suivantes, les valeurs programmées sur l'écran "Assistant de saisie information consommables" disparaissent et vous devez alors saisir les valeurs à nouveau.
  - Après avoir réglé l'interrupteur d'alimentation sur  (ARRÊT), et remis l'interrupteur sur  (MARCHE)
  - Après avoir mis l'appareil en mode veille.
  - Après avoir appuyé sur la touche 

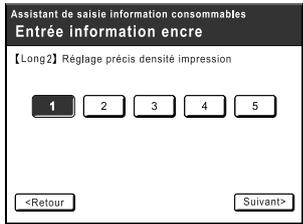
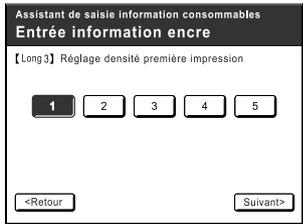
## Écran Entrée information encre

Cet écran apparaît lorsque les données de la cartouche d'encre n'ont pas pu être obtenues.



Touchez **[OK]** et saisissez les valeurs comme indiqué ci-dessous.

Affichage d'écran	Description	Valeurs
	<p>[H1] Réglage couleur encre Sélectionnez la même couleur que le tambour d'impression actuellement utilisé.</p>	<p>1 : Noir 2 : Couleur</p>

Affichage d'écran	Description	Valeurs
	<p>[H2] Réglage précis densité impression Sélectionnez un niveau de densité d'impression qui corresponde à l'encre afin d'affiner le résultat de l'impression.</p>	1 (clair) - 5 (sombre)
	<p>[H3] Réglage densité première impression Sélectionnez un niveau de densité d'impression pour la première impression afin qu'il corresponde à l'encre. Vous pouvez le sélectionner indépendamment du réglage Réglage précis densité impression [H2].</p>	1 (clair) - 5 (sombre)

Un écran de confirmation apparaît lorsque vous avez terminé.



Appuyez sur la touche  pour approuver la sélection.  
Retourne à l'écran de base.

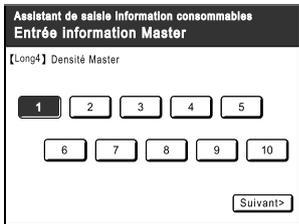
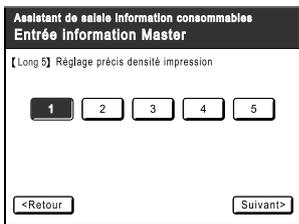
**REMARQUE:**

- L'écran Entrée information master peut également s'afficher. Dans ce cas, saisissez également les informations sur le master.  
p.240

**Écran Entrée information Master**

Cet écran apparaît lorsque les données du rouleau de masters n'ont pas pu être obtenues.  
Touchez [OK] et saisissez les valeurs comme indiqué ci-dessous.



Affichage d'écran	Description	Valeurs
	<p>[H4] Densité Master Sélectionnez la densité standard à appliquer lors de la création du master.</p>	1 (clair) - 10 (sombre)
	<p>[H5] Réglage précis densité impression Sélectionnez un niveau de densité d'impression qui corresponde au master afin d'affiner le résultat de l'impression.</p>	1 (clair) - 5 (sombre)
	<p>[H6] Réglage densité première impression Sélectionnez un niveau de densité d'impression de la première impression afin qu'il corresponde au master. Vous pouvez le sélectionner indépendamment du réglage Réglage précis densité impression [H5].</p>	1 (clair) - 5 (sombre)

Un écran de confirmation apparaît lorsque vous avez terminé.



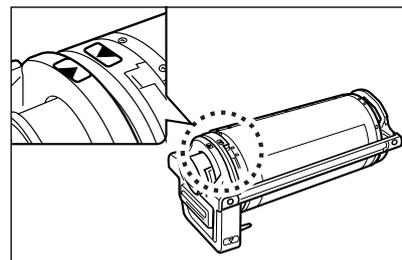
Item	Valeur
[Long4] Densité Master	1
[Long5] Réglage précis densité impression	1
[Long6] Réglage densité première impression	1

Appuyez sur la touche  pour approuver la sélection.  
Retourne à l'écran de base.

# Dépannage

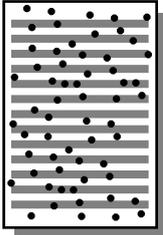
En cas de problème, consultez d'abord le tableau suivant pour trouver des réponses avant d'appeler pour une réparation.

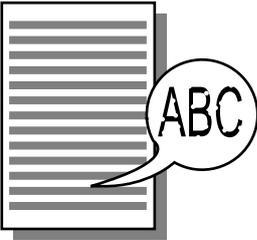
Problème	Cause possible	Action
L'appareil ne démarre pas lorsque vous appuyez sur l'interrupteur d'alimentation.	Vous avez peut-être appuyé sur l'interrupteur d'alimentation pendant que l'appareil était en mode veille.	Appuyez de nouveau sur l'interrupteur d'alimentation. Avant d'appuyer sur l'interrupteur d'alimentation, déterminez si l'appareil est bien en mode veille en consultant l'indicateur  sur le panneau de contrôle. Si la touche  est allumée, l'appareil est en mode veille. Appuyez sur la touche  pour désactiver le mode veille et activer l'appareil.
	L'alimentation électrique a été déconnectée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le cordon électrique est correctement relié à l'appareil et à la prise de courant.</li> <li>Vérifiez le disjoncteur.</li> </ul>
La porte avant est fermée, mais le message d'erreur ne disparaît pas.	La porte avant n'a pas été fermement refermée.	Fermez correctement la porte avant. Le loquet magnétique doit s'engager correctement.
Le bac d'alimentation du papier ne se referme pas.	Les guides du bac d'alimentation du papier n'ont pas été écartés jusqu'à la limite.	Allumez l'appareil et abaissez le bac d'alimentation du papier jusqu'en bas. Réglez le levier de blocage des guides du bac d'alimentation du papier sur  , écartez les guides du bac d'alimentation du papier jusqu'à la limite, puis refermez le bac d'alimentation du papier.  p.32
	Le courant a été coupé avant que le bac d'alimentation du papier n'ait pu s'abaisser jusqu'en bas.	
Le tambour d'impression ne se met pas en place.	Le tambour d'impression s'est arrêté à un mauvais endroit après la rotation.	Après avoir fait tourner le tambour manuellement, assurez-vous que la marque  et la marque  se rencontrent comme indiqué ici.
	Le tambour d'impression n'a pas été réglé correctement par rapport au guide.	Réglez le tambour correctement par rapport au guide.  p.217

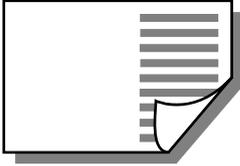
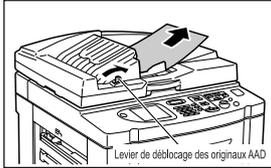
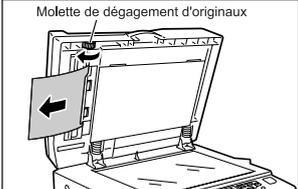


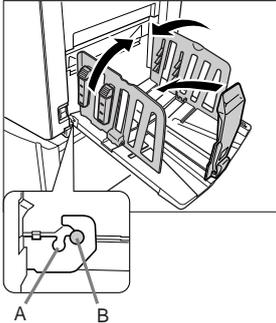
Problème	Cause possible	Action
Une indication d'erreur persiste même en ayant installé les consommables (encre, rouleau de masters).	Les consommables (encre, rouleau de masters) n'ont pas été installés correctement.	Après avoir inséré la cartouche d'encre, faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (🔒) pour la bloquer. Ou réinstallez la cartouche d'encre. 🔗 p.211
		Installez un rouleau de masters de sorte que la marque (I) arrive à gauche, puis installez l'unité de création de masters. 🔗 p.208
	La cartouche d'encre ne contient pas d'information sur l'encre.	N'enlevez pas l'étiquette attachée à la sortie de la cartouche d'encre. Si vous l'avez fait, installez une nouvelle cartouche d'encre. 🔗 p.211
	Le rouleau de masters ne contient pas d'information sur les masters.	N'enlevez pas la section (I) de l'axe central du rouleau de masters. Si vous l'avez fait, installez un nouveau rouleau de masters. 🔗 p.208
Impossible d'enlever la boîte de récupération de masters.	Le réglage "Protéger" est activé.	Si le réglage "Protéger" est activé, la boîte de récupération de masters ne peut habituellement pas être enlevée. 🔗 p.174
	Le levier de la boîte de récupération de masters est verrouillé.	Faites glisser le levier de la boîte de récupération de masters vers la droite pour le déverrouiller. Si la boîte de récupération de masters est cadenassée, contactez l'administrateur pour défaire le cadenas. 🔗 p.213
Aucune image sur les copies.	L'original a été placé face vers le haut.	Placez l'original face vers le bas. (Ceci s'applique aussi à l'unité AAD (option))
	Le Master est installé avec le côté incorrect qui dépasse.	Réinstallez correctement le rouleau de Masters. 🔗 p.208
Certaines zones manquent dans la copie imprimée.	La vitre d'exposition (et/ou la vitre du scanner de l'AAD) n'est pas propre.	Nettoyez la vitre d'exposition (et/ou la vitre du scanner de l'AAD). 🔗 p.221
	Il se peut qu'un corps étranger se soit collé sur le master.	Retirez le tambour d'impression et vérifiez s'il y a quelque chose sur le Master. Si un corps étranger s'est introduit entre le master et le tambour, enlevez le master. Puis installez le tambour et répétez la procédure de création de master.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le format du papier placé dans le bac d'alimentation du papier n'était pas le même que celui de l'original au moment de la procédure de création du master.</li> <li>Les guides du bac d'alimentation du papier ne correspondaient pas à la largeur du papier au moment de la création du master.</li> </ul>	Un master se crée à partir du format du papier placé dans le bac d'alimentation du papier, c'est-à-dire la largeur des guides du bac d'alimentation du papier et la longueur du papier. Si le format du papier placé dans le bac est plus petit que celui de l'original, le master n'est pas créé pour l'original complet. Placez du papier du même format que l'original dans le bac, puis effectuez la création du master.

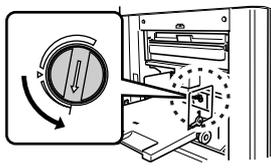
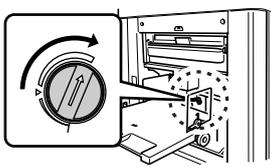


Problème	Cause possible	Action
<p>Des lignes blanches verticales apparaissent sur les copies imprimées.</p> 	<p>Il est possible que la tête d'impression thermique de l'unité de création de masters ou que la vitre de scanner de l'unité AAD (option) soit tachée de saleté ou de correcteur liquide, etc.</p>	<p>Essuyez doucement la tête d'impression thermique ou la vitre du scanner avec un chiffon doux. ☞ p.221</p>
<p>L'arrière-plan indésirable d'un original est reporté sur les copies.</p> 	<p>Si l'original est un journal ou un papier coloré, l'arrière-plan est copié sur les copies.</p>	<p>Éclaircissez le "Contraste" et créez un nouveau master. ☞ p.58</p>
<p>Les copies imprimées sont sales.</p>	<p>La vitre d'exposition (et/ou la vitre du scanner de l'AAD) n'est pas propre.</p>	<p>Nettoyez la vitre d'exposition (et/ou la vitre du scanner de l'AAD). ☞ p.221</p>
<p>Les bords des copies imprimées sont maculés d'encre.</p>	<p>Le format du papier placé dans le bac d'alimentation du papier était plus grand que celui de l'original au moment de la procédure de création du master.</p>	<p>Les bords de l'original ont été traités comme des ombres parce que le master a été créé à partir d'un format plus grand que celui de l'original. Placez du papier du même format que celui de l'original puis effectuez la création du master à nouveau. Ou alors attachez du ruban adhésif comme décrit ci-dessous pour résoudre le problème.</p>
	<p>Avez-vous utilisé le réglage <b>[Scanné maxi]</b> lors de la création du master ?</p>	
	<p>Lors de l'impression sur un papier épais tel que du papier cartonné par exemple, les coins du papier sont entrés en contact avec le master et l'ont endommagé.</p>	<p>Créez un autre master et lancez l'impression à partir de celui-ci. Ou bien retirez le tambour d'impression et attachez du ruban adhésif sur la partie endommagée du Master. Cependant, si le master est attaché avec du ruban adhésif, il se peut que celui-ci ne soit pas rejeté correctement dans la boîte de récupération de masters.</p>

Problème	Cause possible	Action
<p>Le verso du papier imprimé est maculé d'encre</p> 	<p>Le rouleau presseur a été taché d'encre.</p>	<p>Enlevez le tambour d'impression et nettoyez le rouleau presseur. ☞ p.222</p> <p>Si la position d'impression est en dehors du papier d'impression, cela peut entraîner l'apparition d'encre sur le rouleau presseur. Faites bien attention lorsque vous changez le format du papier d'impression ou que vous déplacez la position d'impression.</p>
	<p>Les guides du bac d'alimentation du papier ne correspondaient pas à la largeur du papier au moment de la création du master.</p>	<p>Réglez les guides du bac d'alimentation du papier sur la largeur du papier. Si les guides du bac d'alimentation du papier sont plus larges que la largeur du papier, le master deviendra plus large que nécessaire. ☞ p.32</p>
	<p>Utilisez-vous un papier qui n'absorbe pas bien l'encre ?</p>	<p>L'encre n'a pas séché suffisamment rapidement et a marqué le verso de la page suivante. Changez de papier ou alors essayez les fonctions "Économie encre" ou "Intervalle". ☞ p.68 ☞ p.97</p>
<p>Les images imprimées sont trop claires. Les textes imprimés sont flous.</p> 	<p>Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée, l'encre sur la surface du tambour d'impression peut sécher. C'est ce qui cause un résultat trop clair ou flou juste au début de l'impression.</p>	<p>L'encre sur le tambour d'impression sèche si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Si vous imprimez avec de l'encre sèche, les copies seront claires ou décolorées. Appuyez sur la touche  et faites plusieurs copies avant d'imprimer les copies que vous allez vraiment utiliser. Ou utilisez le "Préconditionnement". ☞ p.143</p>
	<p>Des originaux trop clairs donnent des images trop claires.</p>	<p>Augmentez le niveau de scannérisation et recommencez la procédure de création de master. ☞ p.58</p> <p>Pour les originaux écrits au crayon, sélectionnez le mode crayon. ☞ p.56</p>
	<p>Si la température est basse (en dessous de 15 °C (59 °F)) à l'endroit où se trouve l'appareil ou à l'endroit de stockage des cartouches d'encre, l'encre ne circule pas facilement.</p>	<p>Maintenez l'appareil à température ambiante un certain temps avant de l'utiliser. ☞ p.11</p>
	<p>Le mode Économie encre a été programmé.</p>	<p>Lorsque le mode "Économie encre" est sélectionné, les copies imprimées sont plus claires que d'habitude. ☞ p.68</p>

Problème	Cause possible	Action
L'impression MULTIPOSES n'a pas fonctionné. Rien n'est imprimé d'un côté. 	Avez-vous placé le deuxième original dans les temps après le signal sonore, pendant que le message "Placez autre original et pressez [Départ]" était affiché ?	Si vous imprimez à l'aide de "Multi-poses", l'appareil émet un signal sonore pendant l'intervalle multi-poses. Placez le deuxième original pendant cet intervalle. Si l'appareil lance la scannérisation pour la deuxième fois sans émettre de signal sonore, même si vous scannériser depuis la vitre d'exposition, il vous faudra ajuster les réglages "Interval MULTIPOSE" sur l'écran Admin. ☞ p.161
	Avez-vous appuyé par erreur sur la touche  pendant la scannérisation de l'original ?	L'opération d'impression s'arrête si la touche  est actionnée pendant la scannérisation. N'appuyez pas sur la touche  jusqu'à ce que tous les originaux aient été scannérisés.
Les positions de droite et de gauche pour l'impression ont changé.	Les positions de droite et de gauche pour l'impression n'ont pas été ajustées sur le centre.	Le bac d'alimentation du papier est équipé de la molette de réglage de position d'impression horizontale. Abaissez le bac, ajustez la position, puis effectuez une copie d'essai pour vérifier la position. ☞ p.94
Le papier colle à la surface du tambour d'impression.	La marge en haut de l'original ou de la copie est trop petite.	La marge de l'original (haut de l'épreuve dans le sens de sortie du papier) doit être d'au moins 5 mm ( $\frac{3}{16}$ " ). Abaissez la position d'impression verticale. Si ce réglage est impossible, reproduisez un original avec assez de marge et recommencez l'opération de création de master. ☞ p.59
	Le papier d'impression n'est pas adéquat.	Utilisez le papier recommandé. ☞ p.15
	Le haut de la page de l'original possède une portion complètement noire.	Si le haut de la page de l'original possède une portion complètement noire, il se peut que l'impression des copies ne se fasse pas correctement. Tournez l'original dans le sens inverse et redémarrez la procédure de création du master.
Les copies sont imprimées et ondulées.	Le papier d'impression a été chargé dans le sens horizontal du grain.	Chargez du papier au grain vertical.
Le papier est bloqué dans l'unité AAD (option).	Il y a du papier bloqué dans l'unité AAD (option).	Tirez sur le levier de dégagement d'originaux de l'AAD vers la droite ou tournez la molette de dégagement d'originaux, puis retirez le papier bloqué.  

Problème	Cause possible	Action
Les copies imprimées ne sont pas alignées nettement dans le réceptacle du papier.	La position des guides de réception du papier et celle de la butée du papier ne sont pas correctes.	Ajustez les guides de réception du papier et la butée du papier au format du papier. Pour le papier épais, élargissez-les légèrement selon le besoin. Si vous avez réglé la position horizontale sur le bac d'alimentation du papier, déplacez les guides de réception du papier dans le même sens. ☞ p.35
	La position des guides d'éjection du papier est incorrecte.	Positionnez les guides d'éjection du papier selon le format et l'épaisseur du papier. ☞ p.98
	Les dispositifs du papier ne sont pas ajustés correctement.	Ajustez les dispositifs du papier correctement. ☞ p.35
	Le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier est mal positionné.	Si le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier est réglé sur "CARD (papier cartonné) (☒)", les copies imprimées peuvent ne pas s'aligner correctement quand vous utilisez du papier standard. Réglez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur "NORMAL (☒)". ☞ p.33
Le papier passe au-dessus de la butée du réceptacle du papier.	---	<p>Veillez suivre la procédure pour régler le niveau du réceptacle du papier comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Repliez les guides/la butée du réceptacle du papier.</li> <li>2) Soulevez les côtés du réceptacle du papier des deux mains et déplacez l'arbre du réceptacle du papier en position B.</li> </ol> <p>La position A est recommandée dans la plupart des cas.</p>  <p>A : Position ordinaire B : Déplacez vers cette position quand le papier passe au-dessus du réceptacle.</p>

Problème	Cause possible	Action
Le papier du bac d'alimentation du papier n'entre pas facilement dans l'appareil. (Le papier n'est pas entraîné ou plusieurs pages sont introduites)	Le papier d'impression n'est pas adéquat.	Utilisez du papier figurant dans la plage recommandée. ☞ p.15
	La position du levier de réglage de la pression d'alimentation du papier n'était pas correcte.	Lorsque vous utilisez un papier épais ou glissant, positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur CARD (papier cartonné) (  ). ☞ p.33
	L'angle de la plaque d'extraction est incorrect.	Tournez la molette de réglage de l'angle de la plaque d'extraction comme suit : <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lorsque le papier n'est pas entraîné</b> Tournez la molette vers la gauche.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lorsque plusieurs pages sont entraînées</b> Tournez la molette vers la droite.</li> </ul>  <p><b>Important!:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant d'effectuer ce réglage, prenez soin de retirer le papier du bac d'alimentation du papier et vérifiez que le bac a bien été abaissé jusqu'en bas.</li> </ul>
	Le réglage de l'alimentation du papier de l'écran Fonctions n'est pas correctement défini.	Réglez le "Réglage alimen pap". Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails sur ce réglage.
Le verso de la carte imprimée se décolle ou le bord d'attaque se plie.	L'angle de la plaque d'extraction est incorrect.	Tournez la molette de réglage de l'angle de la plaque d'extraction pour régler l'angle.
Un message d'erreur s'affiche même en l'absence de bourrage papier.	La feuille de papier entraînée est-elle éjectée à la deuxième rotation du tambour d'impression ?	Vérifiez la copie imprimée et si la marge supérieure est inférieure à 5 mm ( $\frac{3}{16}$ " ), abaissez légèrement la position d'impression.
	La lumière du soleil frappe-t-elle directement l'appareil ?	Le capteur est affecté par la lumière directe du soleil. Installez des stores ou des rideaux, ou éloignez l'appareil de la lumière directe du soleil.

Problème	Cause possible	Action
Lorsque vous imprimez un fichier d'ordinateur comprenant plusieurs pages, l'appareil répète la procédure de création de masters, une page à la fois.	L'option "Assembl" est-elle sélectionnée dans le pilote d'imprimante ?	Supprimez le travail d'impression en cours. Désélectionnez "Assembl" et renvoyez les données à l'appareil. Reportez-vous à p.46, étape 4. p.52
L'ordinateur a envoyé le fichier, mais celui-ci n'a pas été reçu par l'appareil.	L'écran Admin. est-il affiché ?	Touchez  et accédez à l'écran de base depuis l'écran Admin.
La touche  clignote.	Les données reçues attendent-elles d'être imprimées ?	Appuyez sur la touche  pour imprimer.



# Appendice

## Accessoires en option

Divers accessoires optionnels sont disponibles pour améliorer les capacités de votre appareil. Pour plus de détails sur les accessoires optionnels, consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

### ◆ Alimentateur automatique de documents AF-VI

Peut alimenter jusqu'à 50 feuilles d'originaux automatiquement.

### ◆ Tambour couleur

Il vous suffit de changer le tambour pour imprimer en couleur. (coffret inclus)

### ◆ Tambour A4 (Letter) W

Tambour spécial pour papier de format paysage A4 ou Letter. (coffret inclus)

### ◆ Réceptacle d'empilage large

Cette unité accepte du papier de format allant jusqu'à 340 mm × 555 mm ( $13\frac{3}{8}$ " ×  $21\frac{27}{32}$ ").

### ◆ Compteur à cartes

D'une simple pression de touche, cet accessoire vous montre le nombre de copies imprimées et le nombre de masters utilisés pendant un intervalle donné. Son utilisation facilite la gestion des coûts.

### ◆ Inserteur de bandes

À l'aide de la fonction d'impression programmée, cet accessoire permet à l'appareil d'imprimer et de trier les copies par groupes séparés par une bande.

### ◆ Carte de stockage de documents DM-128CF / Carte de stockage de documents DM-512CF

Carte de stockage pour utiliser la fonction de mémoire de stockage.

### ◆ Kit d'alimentation de papier cartonné

Cette unité vous permet d'alimenter du papier plus épais dans l'appareil tel que du papier cartonné.

### ◆ Kit d'alimentation d'enveloppes

Cette unité vous permet d'alimenter des enveloppes dans l'appareil.

### ◆ Support

### ◆ Support d'encre/de master

Kit d'étagères pour le stockage des consommables tels que l'encre et les masters.

### ◆ RISO Network Card

S'utilise pour raccorder directement l'appareil au réseau.

Elle est fournie avec le logiciel RISO-MONITOR qui vous permet de vérifier l'état de l'appareil depuis un ordinateur.

### ◆ RISO Controller IS300

Contrôleur personnalisé permettant d'utiliser l'appareil comme imprimante PostScript 3 connectée à un réseau.

# Caractéristiques techniques

## RISO EZ591

Méthodes de création de masters/ d'impression	Création de masters numérique à grande vitesse/impression au stencil complètement automatique
Type d'original	Livre (10 kg (22 lb) ou moins), feuille
Format de l'original (max./min.)	Avec la vitre d'exposition : 50 mm × 90 mm ( $1^{31/32}$ " × $3^9/16$ ") - 310 mm × 432 mm ( $12^{3/16}$ " × 17") Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI : 100 mm × 148 mm ( $3^{15/16}$ " × $5^{27/32}$ ") - 310 mm × 432 mm ( $12^{3/16}$ " × 17")
Poids du papier de l'original	Avec la vitre d'exposition : 10 kg (22 lb) ou moins Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI : 50 g/m <sup>2</sup> (13-lb bond) - 128 g/m <sup>2</sup> (34-lb bond)
Format du papier d'impression (max./min.)	100 mm × 148 mm ( $3^{15/16}$ " × $5^{27/32}$ ") - 310 mm × 432 mm ( $12^{3/16}$ " × 17")
Capacité d'alimentation du papier	1000 pages (64 g/m <sup>2</sup> (17-lb bond))
Poids du papier d'impression	46 g/m <sup>2</sup> (12-lb bond) - 210 g/m <sup>2</sup> (110-lb index)
Mode de traitement d'image	Trait, Photo (Standard/Portrait/Groupe), Duo (Trait/Photo/Ombre décon), Crayon (Plus sombre/Plus clair)
Temps de création du master	Environ 20 secondes (pour A4/Portrait/taux de reproduction 100 %)
Zone d'impression (max.)	291 mm × 425 mm ( $11^{7/16}$ " × $16^{3/4}$ ")
Taux de reproduction d'impression	Zoom : 50 - 200% Taux de reproduction standard (agrandissement) : 200 %, 154 %, 129 %, 121 % Taux de reproduction standard (réduction) : 78 %, 65 %, 61 %, 50 % Marge+ : 90 à 99 %
Vitesse d'impression	Environ 60 - 130 pages par minute (variable sur cinq niveaux)
Réglage de la position d'impression	Verticale : ±15 mm ( $\pm^{19/32}$ ") Horizontale : ±10 mm ( $\pm^{3/8}$ " )
Alimentation en encre	Complètement automatique (1000 ml par cartouche)
Alimentation/rejet des masters	Complètement automatique (environ 215 feuilles par rouleau)
Capacité de récupération des masters	100 feuilles
Interface d'utilisateur	Panneau tactile LCD avec indicateurs de progression à flèches, à l'avant
Accessoires en option	Alimentateur automatique de documents AF-VI, tambour couleur, tambour A4 (Letter) W, magasin d'empilage large, compteur à carte, inserteur bande, carte de stockage de documents, kit d'alimentation de papier cartonné, kit d'alimentation d'enveloppe, support, support d'encre/master, RISO Network Card, RISO Controller IS300
Alimentation électrique	EZ591U : 100-120/220-240 V~, 50-60 Hz, 3,4 A/1,6 A
Dimensions	En fonctionnement : 1 415 mm (l) × 655 mm (P) × 665 mm (H) ( $55^{23/32}$ " (l) × $25^{25/32}$ " (P) × $26^{3/16}$ " (H)) En stockage : 780 mm (l) × 655 mm (P) × 665 mm (H) ( $30^{23/32}$ " (l) × $25^{25/32}$ " (P) × $26^{3/16}$ " (H))
Poids	Environ 103 kg (227 lb)
Sécurité	IEC 60950-1 conforme, Intérieur, degré de pollution 2*1, À une altitude de 2000 m ou inférieure

### REMARQUE:

- Veuillez noter qu'en raison des améliorations et des modifications qui ont été apportées à l'appareil, il est possible que certaines images et explications contenues dans le présent manuel ne correspondent pas à votre appareil.
- Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

\*1 Le degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Degré "2" correspond à un environnement général intérieur.

**RISO EZ571**

Méthodes de création de masters/ d'impression	Création de masters numérique à grande vitesse/impression au stencil complètement automatique
Type d'original	Livre (10 kg (22 lb) ou moins), feuille
Format de l'original (max./min.)	Avec la vitre d'exposition : 50 mm × 90 mm (1 <sup>31</sup> / <sub>32</sub> " × 3 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> ") - 310 mm × 432 mm (12 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " × 17") Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI : 100 mm × 148 mm (3 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> " × 5 <sup>27</sup> / <sub>32</sub> ") - 310 mm × 432 mm (12 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " × 17")
Poids du papier de l'original	Avec la vitre d'exposition : 10 kg (22 lb) ou moins Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI : 50 g/m <sup>2</sup> (13-lb bond) - 128 g/m <sup>2</sup> (34-lb bond)
Format du papier d'impression (max./min.)	100 mm × 148 mm (3 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> " × 5 <sup>27</sup> / <sub>32</sub> ") - 310 mm × 432 mm (12 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " × 17")
Capacité d'alimentation du papier	1000 pages (64 g/m <sup>2</sup> (17-lb bond))
Poids du papier d'impression	46g/m <sup>2</sup> (12-lb bond) - 210g/m <sup>2</sup> (110-lb index)
Mode de traitement d'image	Trait, Photo (Standard/Portrait/Groupe), Duo (Trait/Photo/Ombre décon), Crayon (Plus sombre/Plus clair)
Temps de création du master	Environ 20 secondes (pour A4/Portrait/taux de reproduction 100 %)
Zone d'impression (max.)	291 mm × 413 mm (11 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " × 16 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ")
Taux de reproduction d'impression	Zoom : 50 - 200% Taux de reproduction standard (agrandissement) : 163 %, 141 %, 122 %, 116 % Taux de reproduction standard (réduction) : 87 %, 82 %, 71 %, 61 % Marge+ : 90 à 99 %
Vitesse d'impression	Environ 60 - 130 pages par minute (variable sur cinq niveaux)
Réglage de la position d'impression	Verticale : ±15 mm (± <sup>19</sup> / <sub>32</sub> ") Horizontale : ±10 mm (± <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " )
Alimentation en encre	Complètement automatique (1000 ml par cartouche)
Alimentation/rejet des masters	Complètement automatique (environ 220 feuilles par rouleau)
Capacité de récupération des masters	100 feuilles
Interface d'utilisateur	Panneau tactile LCD avec indicateurs de progression à flèches, à l'avant
Accessoires en option	Alimentateur automatique de documents AF-VI, tambour couleur, tambour A4 (Letter) W, magasin d'empilage large, compteur à carte, inserteur bande, carte de stockage de documents, kit d'alimentation de papier cartonné, kit d'alimentation d'enveloppe, support, support d'encre/master, RISO Network Card, RISO Controller IS300
Alimentation électrique	EZ571E : 220-240 V~, 50-60 Hz, 1,6 A EZ571A (pour la Corée) : 220 V~, 60 Hz, 1,6 A EZ571A (pour Taiwan) : 110 V~, 60 Hz, 3,4 A EZ571A (pour les autres pays) : 220-240 V~, 50-60 Hz, 1,6 A
Dimensions	En fonctionnement : 1 415 mm (l) × 655 mm (P) × 665 mm (H) (55 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> " (l) × 25 <sup>25</sup> / <sub>32</sub> " (P) × 26 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " (H)) En stockage : 780 mm (l) × 655 mm (P) × 665 mm (H) (30 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> " (l) × 25 <sup>25</sup> / <sub>32</sub> " (P) × 26 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " (H))
Poids	Environ 103 kg (227 lb)
Sécurité	IEC 60950-1 conforme, Intérieur, degré de pollution 2*1, À une altitude de 2000 m ou inférieure

**REMARQUE:**

- Veuillez noter qu'en raison des améliorations et des modifications qui ont été apportées à l'appareil, il est possible que certaines images et explications contenues dans le présent manuel ne correspondent pas à votre appareil.
- Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

\*1 Le degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Degré "2" correspond à un environnement général intérieur.

**RISO EZ531**

Méthodes de création de masters/ d'impression	Création de masters numérique à grande vitesse/impression au stencil complètement automatique
Type d'original	Livre (10 kg (22 lb) ou moins), feuille
Format de l'original (max./min.)	Avec la vitre d'exposition : 50 mm × 90 mm (1 <sup>31</sup> / <sub>32</sub> " × 3 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> ") - 310 mm × 432 mm (12 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " × 17") Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI : 100 mm × 148 mm (3 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> " × 5 <sup>27</sup> / <sub>32</sub> ") - 310 mm × 432 mm (12 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " × 17")
Poids du papier de l'original	Avec la vitre d'exposition : 10 kg (22 lb) ou moins Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI : 50 g/m <sup>2</sup> (13-lb bond) - 128 g/m <sup>2</sup> (34-lb bond)
Format du papier d'impression (max./min.)	100 mm × 148 mm (3 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> " × 5 <sup>27</sup> / <sub>32</sub> ") - 310 mm × 432 mm (12 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " × 17")
Capacité d'alimentation du papier	1000 pages (64 g/m <sup>2</sup> (17-lb bond))
Poids du papier d'impression	46g/m <sup>2</sup> (12-lb bond) - 210g/m <sup>2</sup> (110-lb index)
Mode de traitement d'image	Trait, Photo (Standard/Portrait/Groupe), Duo (Trait/Photo/Ombre décon), Crayon (Plus sombre/Plus clair)
Temps de création du master	Environ 20 secondes (pour A4/Portrait/taux de reproduction 100 %)
Zone d'impression (max.)	251 mm × 357 mm (9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " × 14 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ")
Taux de reproduction d'impression	Zoom : 50 - 200% Taux de reproduction standard (agrandissement) : 163 %, 141 %, 122 %, 116 % Taux de reproduction standard (réduction) : 87 %, 82 %, 71 %, 61 % Marge+ : 90 à 99 %
Vitesse d'impression	Environ 60 - 130 pages par minute (variable sur cinq niveaux)
Réglage de la position d'impression	Verticale : ±15 mm (± <sup>19</sup> / <sub>32</sub> ") Horizontale : ±10 mm (± <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " )
Alimentation en encre	Complètement automatique (1000 ml par cartouche)
Alimentation/rejet des masters	Complètement automatique (environ 250 feuilles par rouleau)
Capacité de récupération des masters	100 feuilles
Interface d'utilisateur	Panneau tactile LCD avec indicateurs de progression à flèches, à l'avant
Accessoires en option	Alimentateur automatique de documents AF-VI, tambour couleur, tambour A4 (Letter) W, magasin d'empilage large, compteur à carte, inserteur bande, carte de stockage de documents, kit d'alimentation de papier cartonné, kit d'alimentation d'enveloppe, support, support d'encre/master, RISO Network Card, RISO Controller IS300
Alimentation électrique	EZ531A : 220 V~, 60 Hz, 1,6 A
Dimensions	En fonctionnement : 1 415 mm (l) × 655 mm (P) × 665 mm (H) (55 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> " (l) × 25 <sup>25</sup> / <sub>32</sub> " (P) × 26 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " (H)) En stockage : 780 mm (l) × 655 mm (P) × 665 mm (H) (30 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> " (l) × 25 <sup>25</sup> / <sub>32</sub> " (P) × 26 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " (H))
Poids	Environ 103 kg (227 lb)
Sécurité	IEC 60950-1 conforme, Intérieur, degré de pollution 2*1, À une altitude de 2000 m ou inférieure

**REMARQUE:**

- Veuillez noter qu'en raison des améliorations et des modifications qui ont été apportées à l'appareil, il est possible que certaines images et explications contenues dans le présent manuel ne correspondent pas à votre appareil.
- Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

\*1 Le degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Degré "2" correspond à un environnement général intérieur.

# Index

## Numerics

2 poses .....69, 70, 74

## A

Accès direct ..... 168  
Accès par identification de l'utilisateur ..... 107, 118  
Actualis.info.lien ..... 164  
ADF semi-auto ..... 159  
ADF semi-auto. .... 147  
Admin. .... 157  
Adresse IP de base ..... 161  
Aff. liste travaux ..... 158  
Affichage .....20, 22, 24  
Affichage compteur ..... 149  
Affichage du nombre de copies ..... 22, 96  
Agrandissement/réduction ..... 75  
Agrandissement/réduction des originaux ..... 59  
Ajout de papier ..... 34  
Ajust. aile éject. .... 160  
Alimentateur Automatique de Document ..... 20  
Alimentateur automatique de documents  
AF-VI ..... 250  
Annuler ..... 125  
Aperçu ..... 30, 52, 87  
Appel de maintenance ..... 232  
Appendice ..... 250  
Astuces pour une meilleure alimentation du  
papier ..... 16  
Auto ..... 60  
Auto-effacement ..... 161  
Axe central du rouleau de masters ..... 209, 218

## B

Bac d'alimentation du papier ..... 20, 32  
Barre outil second ..... 164  
Bascule mét./pouce ..... 158  
Bas/Seul Admin Droit ..... 106, 107  
Bloqué ..... 29  
Boîte de récupération de masters ..... 20, 213  
Bouton de dégagement de l'unité de création de  
masters ..... 21, 208  
Bouton de dégagement du tambour  
d'impression ..... 21, 215  
Bouton Papier ..... 30  
Boutons de l'écran tactile ..... 30  
Brides ..... 209  
Butée du papier ..... 21, 35, 36

## C

Cache document ..... 20  
Capot de l'unité de création de masters ..... 21, 208  
Caractéristiques techniques ..... 251  
Carte de stockage de documents ..... 250  
Cartouche d'encre ..... 21, 211, 218  
Code PIN ..... 107, 109, 113, 165

Compteur ..... 21  
Compteur à cartes ..... 250  
Compteur de l'utilisateur ..... 122  
Confidentiel ..... 141  
Configuration de la limite supérieure d'utilisation  
par l'utilisateur ..... 117  
Configuration des informations concernant les  
données ..... 180  
Configuration du groupe à assigner ..... 116  
Configuration du rappel mensuel ..... 153  
Connecteur ..... 216  
Consommables ..... 12, 206  
Cont guide éject ..... 98, 99  
Contraste ..... 58  
Contraste de la photo ..... 66  
Contraste de scannérisation ..... 58  
Contraste scanner ..... 159  
Copie d'essai ..... 96  
Copies de données stockées ..... 189  
Couleurs impressio ..... 164  
Courbe contr ..... 67  
Crayon ..... 56  
Crayon (Plus clair) ..... 56  
Crayon (Plus sombr) ..... 56  
Créa utilisateur ..... 108, 162  
Crochet de décrochage des masters ..... 222, 231  
Crochet de séparation ..... 222, 231  
Ctrl Papier spécia ..... 98, 100, 102, 103, 104  
Cycle automatique ..... 45

## D

Date de rappel ..... 151  
Densité de scannérisation de l'original ..... 58  
Densité d'impress. .... 159  
Densité d'impression ..... 22, 93  
DENSITY (densité d'impression) ..... 93  
Dépannage ..... 224, 242  
Déplacement de données stockées ..... 189  
Dépôt ..... 183  
Désactivation de l'accès par identification de  
l'utilisateur ..... 118  
Désactiver ..... 118  
Descriptions des fonctions ..... 9  
Diagramme d'utilisation de Manage utilisateur ..108  
Dispositif du papier ..... 21, 35  
Dispositifs du papier ..... 36  
Disposition de l'écran de base ..... 29  
Documents à ne pas imprimer ..... 18  
Donn. .... 29  
Duo ..... 56  
Duo (Ombr décon) ..... 56  
Duo (Photo) ..... 56  
Duo (Trait) ..... 56  
Dysfonctionnements ..... 242

- E**
- Économie encre ..... 68
  - Écran Admin. .... 25
  - Écran de base du lien ..... 199
  - Écran de la Pilote USB Flash ..... 28, 43
  - Écran de rappel de Liste travail USB ..... 186
  - Écran de rappel mémoire ..... 186
  - Écran de reconnaissance ..... 28, 43
  - Écran de saisie du code PIN ..... 28, 43
  - Écran démarrage ..... 24, 158
  - Écran Fonctions ..... 25
  - Écran Information sur les consommables ..... 239
  - Écran initial ..... 24
  - Écran Liste travaux ..... 48
  - Écran Renommer ..... 130
  - écran Sélections ..... 168
  - Effacer des programmes ..... 132
  - Effacer les réglages de Ctrl Papier spécia ..... 104
  - Effac.tout ..... 30, 52, 53
  - E-mail ..... 151
  - Emplacement de l'étiquette de mise en garde .... 12
  - Emplacement d'installation ..... 10
  - Encre ..... 211, 218
  - Enlever le tambour d'impression ..... 215
  - Enregistrement dans la mémoire travaux ..... 135
  - Enregistrement de Ctrl Papier spécia ..... 100
  - Enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs ..... 112
  - Enregistrement de programmes ..... 128
  - Entrée Accès Direc ..... 157, 168
  - Entrée de formats et modifications de noms .... 170
  - Entrée information encre ..... 239
  - Entrée information Master ..... 240
  - Entrée sélections ..... 157, 168
  - Environnement de stockage ..... 16
  - Environnement d'utilisation ..... 11
  - Erreur ..... 29
  - Erreurs d'appel de service ..... 224, 225
  - Erreurs de blocage de masters ..... 224, 225
  - Erreurs de bourrage papier ..... 224, 230
  - Erreurs de consommable ..... 224, 227
  - Erreurs de périphérique optionnel ..... 224, 226
  - Erreurs d'installation ..... 224, 228
  - Essai ..... 96
  - État d'utilisation ..... 149
  - Ex. Période réser ..... 142, 161
  - Extérieur de l'imprimante ..... 223
- F**
- Fermeture du bac d'alimentation du papier ..... 34
  - Fermeture du réceptacle du papier ..... 36
  - Flèches de progression ..... 23
  - Fonction et nom de chaque pièce ..... 20
  - Fonction Lien auto ..... 192
  - Fonction Mode lien ..... 192
  - Fonction MULTIPOSES ..... 69
  - Fonctions avancées ..... 106
  - Fonctions configurables ..... 157, 200
  - Fonctions optionnelles (imprimante connectée) ..... 199
  - Format ..... 182
  - Format pap ..... 197
- G**
- Gestion stock ..... 163
  - Gradation de la photo ..... 67
  - Groupe ..... 116, 123
  - Guide de sécurité ..... 10
  - Guide de sécurité d'opération ..... 11
  - Guide d'éjection du papier ..... 21, 98
  - Guide du bac d'alimentation du papier ..... 20
  - Guides de réception du papier ..... 21, 35, 36
  - Guides des originaux de l'AAD ..... 20
  - Guides du bac d'alimentation du papier ..... 32
- H**
- Haut/Gestion complète ..... 106, 107
  - Horloge/Calendrier ..... 161
  - Hors tension auto ..... 162
- I**
- i Information ..... 207
  - Icônes utilisées dans ce manuel ..... 8
  - Image ..... 56
  - Impr. auto ..... 30, 54
  - Impr MULTI POSES ..... 69, 76
  - Impres Non-ID ..... 184
  - Impression à partir d'un document papier ..... 29, 31, 39
  - Impression à partir d'un ordinateur ..... 30, 31, 44
  - Impression directe ..... 44
  - Impression ID ..... 48, 183
  - Impression MULTIPOSES ..... 70
  - Impression recto-verso ..... 202
  - Impression RISO ..... 26
  - Imprim. connectée ..... 164
  - Imprimante connectée ..... 192
  - Imprimer ..... 151
  - Indicateur AUTO-PROCESS (marche automatique) ..... 64
  - Indicateur de position centrale ..... 94
  - Indicateur DENSITY de réglage de la densité d'impression ..... 22, 93
  - Indicateur SPEED de réglage de la vitesse d'impression ..... 22, 92
  - Info CI externe ..... 161
  - Informations ..... 29
  - Informations concernant les données ..... 180
  - Inoccupé ..... 29
  - Inserteur bande ..... 125
  - Inserteur de bandes ..... 125, 250
  - Installation ..... 10
  - Installation du logiciel ..... 14

- Installation du tambour ..... 217  
 Instructions de fonctionnement ..... 9  
 Interrupteur d'alimentation ..... 21, 32  
 Interval MULTIPOSE ..... 73, 161  
 Intervalle ..... 97  
 Intervalle R/V ..... 164
- K**  
 Kit d'alimentation de papier cartonné ..... 250  
 Kit d'alimentation d'enveloppes ..... 250
- L**  
 Langage affiché ..... 158  
 Les écrans et leurs divers niveaux ..... 24  
 Levier de déblocage des originaux AAD ..... 20  
 Levier de dégagement des originaux de l'ADF ..... 230  
 Levier de la boîte de récupération de masters ..... 213  
 Levier de réglage de la pression d'alimentation  
 du papier ..... 20, 33  
 Levier d'éjection ..... 213  
 Levier du capot de l'unité de création de  
 masters ..... 208  
 Libre ..... 59, 61  
 Lien auto connecté ..... 164  
 Limite ..... 117  
 List trava USB ..... 44, 49, 183  
 Liste des configurations d'imprimante  
 connectée ..... 194  
 List.papier person ..... 160, 170
- M**  
 Magasin d'empilage large ..... 250  
 Maintenance ..... 220  
 Manage utilisateur ..... 106, 162  
 Manipulation de l'appareil ..... 11  
 Manipulation de l'encre ..... 12  
 Manipulation du papier d'impression ..... 16  
 MARCHE ..... 54  
 Marche automatique ..... 64  
 Marge ..... 18, 73  
 Marge latér ..... 85  
 Marge sup. .... 83  
 Marge+ ..... 59, 60  
 Marges d'originaux ..... 18  
 Master ..... 219  
 Mém. trav. .... 134, 135, 136, 138, 140  
 Message ..... 224  
 Messages contextuels ..... 232  
 Messages d'avertissement ..... 233  
 Messages d'erreur ..... 224  
 Méthode de connexion ..... 13  
 Mise au rebut des consommables ..... 218  
 Mode ECO ..... 162  
 Mode économie ..... 162  
 MODE Key (Touche MODE) ..... 22  
 Mode lien ..... 27  
 Mode marche auto ..... 159
- Mode motifs ..... 157  
 Mode multi-page ..... 124, 127  
 Mode page seule ..... 123, 126  
 Mode scan connecté ..... 164  
 Mode scannérisation ..... 27, 178  
 Mode trame ..... 65  
 Modification de l'enregistrement de  
 l'administrateur/utilisateur ..... 119  
 Modification de l'ordre des données ..... 185  
 Modification de programmes enregistrés ..... 133  
 Modification des instructions de sortie ..... 52  
 Modification du nom de propriétaire ..... 181  
 Modification du réglage de Ctrl Papier spécia ... 103  
 Molette de dégagement d'originaux de l'ADF .... 230  
 Molette de réglage de position d'impression  
 horizontale ..... 20, 95  
 Mon accès direct ..... 155  
 Mon compte ..... 206  
 Moyen/Seul Copie ID ..... 106, 107
- N**  
 Nettoyage ..... 220  
 Niveau gestion ..... 106, 107, 111, 162  
 Nom de propriétaire ..... 181  
 nom du propriétaire ..... 180  
 Nom d'utilisateur ..... 115  
 Nombre copies min. .... 163  
 Nombre sans lien ..... 164  
 Numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID) ..... 112
- O**  
 Ombre livre ..... 81  
 Onglet Sélections ..... 168  
 Option ..... 250  
 Ordre des données ..... 185  
 Orientation de l'original et résultats  
 d'impression ..... 70  
 Orientation du papier d'impression ..... 73  
 Orientation page ..... 164  
 Original ..... 17  
 Original simple ..... 69  
 Originaux multiples ..... 69
- P**  
 Page suiv. .... 125  
 Panneau de contrôle ..... 20, 22  
 Panneau du cache document ..... 221  
 Panneau du cache d'original ..... 20  
 Papier ..... 63  
 Papier au format personnalisé ..... 63, 170, 172  
 Papier d'impression ..... 15  
 Papier long ..... 171  
 Pause ..... 29  
 Période réservat ..... 161  
 Photo ..... 56  
 Photo (Groupe) ..... 56  
 Photo (Portrait) ..... 56

- Photo (Standard) ..... 56  
 Pilote d'imprimante RISO ..... 14  
 Pilote USB Flash ..... 12, 107, 109, 113, 151, 165  
 Plage de température ..... 11  
 Plage d'humidité ..... 11  
 Poignée de la boîte de récupération de  
 masters ..... 213  
 Poignée de l'unité de création de masters ..... 21, 208  
 Poignée du tambour d'impression ..... 21, 215  
 Port USB ..... 21, 49  
 Porte avant ..... 21  
 Pos. barre outils ..... 164  
 Position d'impression ..... 22  
 Précondition. auto ..... 163  
 Préconditionnement ..... 143  
 Préconditionnement auto ..... 42  
 Préparation de l'impression programmée ..... 126  
 Préparation du papier d'impression ..... 32  
 Préparation du réceptacle du papier ..... 35  
 Priorité affichage ..... 157  
 Procéd Auto OP ..... 159  
 Processus automatisé OFF ..... 47, 54  
 Programme ..... 123, 128, 129, 131, 132, 133  
 Programme d'arrêt ..... 162  
 Programmer l'impression ..... 125, 126  
 Propriétés de lien ..... 164, 193  
 Protéger ..... 162, 173, 174
- R**
- Rabat de calibrage ..... 37  
 Rabat de guide de master ..... 21  
 Rabat du guide de Masters ..... 209  
 Raccordement à un ordinateur ..... 13  
 Raccordement au secteur ..... 10  
 Rappel des données stockées ..... 183  
 Rappel d'un programme ..... 131  
 Rappel d'une mémoire travaux ..... 138  
 Rappel mensuel ..... 153  
 Rappeler Ctrl Papier spéciaux ..... 102  
 Rapport compteur ..... 152  
 Rapport cpteur ID ..... 151  
 Réceptacle d'originaux de l'AAD ..... 20  
 Réceptacle du papier ..... 21, 35, 36  
 Recommandations pour le papier ..... 15  
 Reconnu par ..... 107, 109, 113, 162, 165  
 Rég. éjection pap ..... 98  
 Rég. éjection pap. ..... 160  
 Régl. contras ..... 66  
 Réglage affichage ..... 158  
 Réglage alimen pap ..... 98  
 Réglage de la position d'impression ..... 22, 94  
 Réglage DENSITY (densité d'impression) ..... 93  
 Réglage du niveau de gestion ..... 111  
 Réglage horizontal (gauche/droite) ..... 95  
 Réglage SPEED de la vitesse d'impression ..... 92  
 Réglage vertical (haut/bas) ..... 94
- Réglages par défaut ..... 157, 165  
 Remise à zéro des compteurs de tous les  
 utilisateurs ..... 122  
 Remplacement de masters ..... 208  
 Remplacement des consommables ..... 206  
 Remplacement des piles ..... 225, 232  
 Remplacement du papier ..... 34  
 Remplacement du tambour d'impression ..... 215  
 Renommer ..... 115, 129  
 Renommer groupe ..... 108, 121, 162  
 Renommer répertoire ..... 160  
 Renommer un programme ..... 129  
 Renommer une mémoire travaux ..... 136  
 Renouv master auto ..... 144, 146, 163  
 Renov.page ..... 30, 52, 125, 144  
 Répertoire par déf ..... 160  
 Réservation ..... 142  
 Reset compteur ..... 108, 122, 162  
 Restrictions de format et de poids ..... 15, 17  
 RISO Controller IS300 ..... 250  
 RISO COPY COUNT VIEWER ..... 14  
 RISO Network Card ..... 250  
 RISO USB PRINT MANAGER (Gestionnaire  
 d'impression USB RISO) ..... 14  
 RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO) ..... 14  
 Rouleau blanc ..... 222  
 Rouleau de masters ..... 21  
 Rouleau presseur ..... 222
- S**
- Saisie des informations sur le master ..... 240  
 Saisie du nom d'utilisateur ..... 115  
 Saut. page ..... 30, 52  
 Scanné maxi ..... 90  
 Sélect Interface ..... 160  
 Sélections ..... 168  
 Semi-Auto(Impress) ..... 47, 54  
 Semi-Auto(Master) ..... 46, 54  
 Séparation bande ..... 159  
 Signal sonore ..... 163  
 Spécification du format stocké ..... 182  
 SPEED (vitesse d'impression) ..... 92  
 Stabilisateur ..... 21  
 Stockage de données d'original ..... 176  
 Storage Memory ..... 183  
 Suivant-> ..... 125  
 Superposition ..... 187  
 Superposition de données enregistrées ..... 188  
 Support ..... 250  
 Support de capuchon de cartouche d'encre ..... 21  
 Support de capuchon de la cartouche d'encre ..... 212  
 Support de rouleau de masters ..... 21, 209  
 Support d'encre/de master ..... 250  
 Suppression de l'enregistrement de  
 l'utilisateur ..... 120  
 Suppression d'une mémoire travaux ..... 140

Système de reconnaissance et d'identification ..... 109

**T**

Taille fixe scan ..... 160  
Tambour ..... 215, 217  
Tambour A4 (Letter) W ..... 250  
Tambour couleur ..... 215, 250  
Tambour d'impression ..... 21  
Taux marge-plus ..... 161  
Taux reproduction ..... 159  
Taux standard ..... 59, 60  
Tempo d'arrêt ..... 45, 54  
Tête d'impression thermique ..... 21, 221  
Texte et photo (mode de traitement d'image) ..... 56  
Texte (mode de traitement d'image) ..... 56  
Tickets multiples ..... 69, 72, 78  
Touche \* ..... 22  
Touche + ..... 22  
Touche x ..... 22  
Touche Arrêt ..... 23  
Touche AUTO-PROCESS  
(marche automatique) ..... 23, 64  
Touche C ..... 22  
Touche centrale du réglage PRINT POSITION  
(position d'impression) ..... 94  
Touche de fermeture de session ..... 23  
Touche MASTER-MAKING  
(création de master) ..... 23  
Touche monter/baisser du bac d'alimentation du papier ..... 20, 34, 95  
Touche P ..... 22  
Touche PRINT (impression) ..... 23  
Touche PROOF (essai) ..... 23, 96  
Touche RESET (réinitialiser) ..... 23  
Touche START (départ) ..... 23  
Touche WAKE-UP (réveil) ..... 23, 39, 49  
Touches de nombre de copies (de 0 à 9) ..... 22  
Touches de réglage de la densité d'impression ..... 22, 93  
Touches PRINT POSITION de réglage de position d'impression verticale ..... 22, 94  
Touches SPEED de réglage de la vitesse d'impression ..... 22, 92  
Tourner ..... 145, 150  
Trait ..... 56  
Traitement de base ..... 31  
Traitement d'image ..... 56, 159  
Travail ..... 30

**U**

Unité AAD ..... 17, 20, 147, 222  
Unité de création de masters ..... 21, 208  
Utilisation par l'utilisateur ..... 117

**V**

Veille Auto ..... 162

Vérification de la quantité de consommables

restante ..... 206  
Vitesse d'impress. .... 159  
Vitesse d'impression ..... 22, 92  
Vitre d'exposition ..... 17, 20, 37, 221  
Vitre du scanner ..... 222

**Z**

Zone à onglets ..... 29, 30  
Zone d'accès direct ..... 29, 168  
Zone des fonctions ..... 29  
Zone des périphériques optionnels ..... 30  
Zone des propriétés du travail ..... 30  
Zone d'état ..... 29, 30  
Zone d'opération sur les travaux ..... 30  
zone message ..... 143  
Zones d'impression maximum ..... 18  
Zoom ..... 59, 62

## Pour l'administrateur

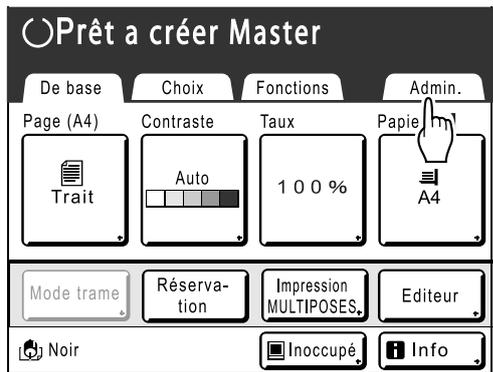
# Pour annuler le réglage Protéger

L'annulation de la fonction "Protéger" doit toujours être effectuée par l'administrateur.

### Important!:

- Pour être plus conscient des problèmes de sécurité, découpez cette page et confiez-la à l'administrateur.

## 1 Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.

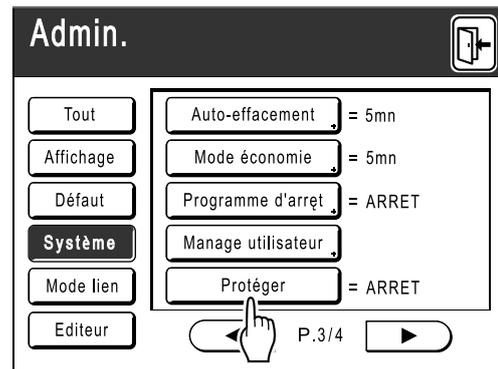


## 2 Touchez [OK].



Si l'écran de reconnaissance s'affiche, suivez le message affiché à l'écran. Voir l'étape 2 dans la section "Comment personnaliser les réglages par défaut". (p.165)

## 3 Touchez [Protéger].



Après avoir affiché le message "Veuillez patienter", la fonction Protéger est annulée.





Veuillez contacter les adresses suivantes pour les fournitures et l'entretien :